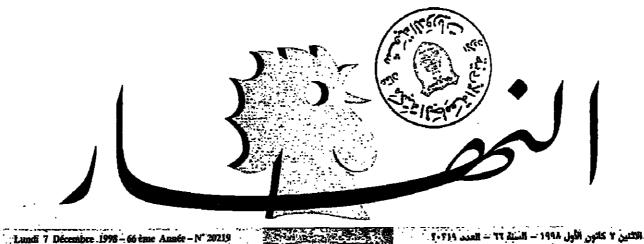


Boutique

BEIRUT - VERDUN - UNESCO CENTER - TEL : 785472 - 865777





## تدجين التشاؤم وحكم الأمل الشجاع

"على قدّ بساطك مدّ رجليك!" مل تصير هذه العبارة الشعبية التي أطلقها البطريرك الماروني، في حضور الدكتور جورج قرم، شعار الحكومة والعمد؟

لا، لا نصدق... ومع كل احترامنا للسيب البطريرك، وللمُكمة الشعبية، لا نَفال أن وزير المالية الجديد أن يجد في زاده العلمي الضدّم، وخبرته الطويلة المتنوعة، سوى التبسيط في وجه التعبقيد، والتراجع في زمن الأقدام، والانكفاء في دنيا السباق آلى الانماء والانتاج، والمزيد من تلبية الحاجات المتزايدة لمواجهة تُدنيات البقاء والتقدم.

ومع ذلك... نظنه ظلماً للعبهد، وللحكومة الانقانية التغييرية، ولوزير المالية جورج قرم بالذات وللوزير المثله وريما الأكثر مسؤولية، ناصر السُّعيِّديِّ، الأتي مَن أسرار المال الاقدس الى أدارة مجال يناعه الاوسع، أي الاقتصاد... بل نظنه ظلماً كذلك للسيد البطريرك، أن نجعل حوار الشعارات مدخلاً آلى أسبوع الحوار الوطني الكبير الذي ينتظر مؤسساتنا الديمقراطية لكي تعود تستقيم "لعبتها" ولكي يستلهم الحكمّ حقاً أرادة الشَّعُب وطموحاته، وبدرية لا يأسرها نمج مقولب معلَّب، لا من هنا، ولا من هناك،

من هذا المنظار، نريد مرة أخرى أن نعرب عن ارتياح "الناس" (وقيد أعاد الرئيس لمود الى الْكَلُّمةُ حصانتُها والى المفهوم أحترامه) الى ان المسار الديمقراطي قد وصل بنا الى حيث كانت لنا حكومة تؤكد، في تكوينما، فرادة النظام اللبناني: فهو وحده، وحده، في محيطه العربي، لا يزالُ قادراً على التزام قاعدة التغيير السلمي ولا عنف ولا خروج على الدستور. الى حد أن هذاً التغيير، ولو بدأ "انقلابياً" لكثيرين، إنما كانت اعدى أبرز ظواهره إبعاد الانقلابيين بل الثوريين الذين حاولوا التغيير بالعنف، فاستحرجهم منطقهم الملتوي من حروب دخلوها وفي ظنهم أنهم "آمراء حرب" آلى حروب أدت الى اسّتعبادً الناس وكل أمير... ولا حاجة الى الافصاح الآن

بلى... ثمة حاجة الى زيادة كلمة واحدة: إن المطلوب من هذه المكومــة ان تثــبت – ومي قادرة على ذلك بنجاماتها المرتقية – انّ مستقبل الاحزاب اللبنانية – اذ لا ديمقراطيةً، صحيح، من دون أحزاب – ليس في تكريس امتكارية أحزاب الحرب، صاحبة بطولات القتل والمحم والخطف والسطو وبقيلة الويلات... لنما مو في نشوء أحزاب السلام الاجتماعي والوحدة الوطنية، على تعدديتها وتعددية احزابها، إذ لا مستقبل لأحزاب الحروب الفاشلة كلها (المستحيلة الانتصارات على كل حال...) الا اذا أعادت النظر في ذاتها، سياسةً، وقيادات، وأخلاقيات، وأصول تعامل مع الأخرين ومع الُحكم و... ومع المالُ، حراماً وحلالاً!

من هنا ان أول الاصلاح المتشود هو الاصلاح ،سيـاسي. ومعاذ الله أنّ نقصد تبديل النظام البرلماني أو المساس به، وبتـجوهره بحقـوق الانسان والمواطن. بل العكس، أول الاصلاح أن نمصُّن هذا النظام بممارسات ديمقراطية حرة معزرة تصول، مشلاً، مثلاً، دون معرفة نتائج الانتخابات (والاستشارات كذلك...) قبلٌ

عَمْلِياً، كيف يكون ذلك؟ ومن أين نبدأ! نبدأ من البداية. تعديل قانون الانتخابات النيابية، ثم اجراء انتخابات عرة، تفيد من زخم العمد المديد وتجاوب المجلس، من غير ان يكون للمكم وحكومته وأجمزته دور في فرض مَرَشَحِينَ يُعْرِفُ سَلْفًا (بسَمَر سُمْرةُ اللوائح والمسالفات، وتفسميل الدوائر وتوزيع الاستيماءات) انهم هم النواب، معدوزنين

متوازنين متجانسين متكاملين. ولأن التمثيل النيابي يظلُ مقتصراً، أيا تكن القوانين، على التمثيلَ السياسي، والحاجة الى أكثر، فَفِي رأينا أن تنشىء المكومة فوراً - ولو اهطرت الى اللجوء الى طلب صلاحيـة إصدار مراسيم اشتراعية – المجلس الاقتـصادي الأجتمأعي، وبصلاحيات تهيىء لمشاركة القوى الحية في المجتمع الاقتصادي، بكل طبقاته

ARTISAN DE L

Autoroute Antélias, Tél: 04.520 111

لكى لا تشوب هذا التمثيل الاعتبارات

ومن البعيهي أن تضم الهيئة، متى أخذنا الموّضّوع جديـاً، ممثلين للطوائف نيّـري الرؤية عميْقي المعرفة عريقي التمثيل، متحررين من استرمان طوائفهم حزبياً، او اقتصادياً، أو

من هنا نبدأ... لكن الاصلاح السياسي، وقد انطلق مع العـهـد، قـد يكون أطول مـدى مما يحتمُّله َّصبر الناس الذين يريدون من المكم، الى جانب وجمه الايجابي الخلاق، الوجه المباشر السريع على ما يمكن أن يوصف به من السلبيـة. عنينا الاصلاح الاداري، أي التطهسيسر ومكافحة الفسآن

وَهِي مَمْمَةً، بل رسالة تُقرأ، في وجهيـها، من

الرئيس جوزف شاوول، والرئيس حسن شلق، والقَّاضي سليَّـمـان طرابلسي... حـملوا مـعـهم ماضيهم وعلمهم والصيت الذي وضعهم لا فوق الشبهات فحسب، بل في مقام القدرة المختبرة على تقييم الشرائع والتقيد بالقوانين والأنظمة ومعاقبة المخالفات.

فيما تستكمل اليوم وغدآ مراسم

التسليم والتسلم بين الوزراء السابقين

والوزراء الجدد، تتحرك حكومة رئيس

الوزراء سليم الدص بسرعة لانجاز بياتها

الوزاري في نماية الاسبوع الجاري على

الارجح، والمثول لمام مجلس التواب

واستناداً الى المواقف التي اعقبت

اولُ جلسة لمجلس الوزراء في عـمـد

الرئيس أميل لحود السبت الماضي في

قصر بعبدا والتقاط المورة التذكارية

للحكومة مع ركيس الجمهورية ورئيس

مجلس النواب نبيه بري، يبدو واضمآ

ان التحدي الاقتىصادي والمالي

سّيشكل لبِّ الاهتمامات الحكّوميّة فيّ البـيــان الوزاري من حـيث اعــادة

شلالا في اليومين الاولين من زيارتما

الرسمية للبنان ثلاث محطات الأولى

فيّ الشّمال حيث افتتحت مدرسة

رسّمية في بلدة تليل في عكار مولتها

الوكالة الأميركية للتنمية الدولية، وفي

يبنين في عكار ايضا وتفقعت مركزًا

للتندريب الزراعى وفى بلدة مجذلينا

(زغرتا) حيث زارت مركزا زراعيا تابعا

لمؤسسة رينه معوض ورافقما

السفير الاميركي ديفيد سأترفياد

ووالدتما، وليل السبت زارت دارة

النَّائِب عصام فَلَرس في برماناً والتَّقْت

هناك رئيس مجلس النواب نبيه بري

ورئيس الوزراء سليم الحص والنائب

وأمس كانت محطتها الثالثة في

البقّـاع، وبدأتها من زحلة فـمـضرتّ

قداسًا في كنيسة مار الياس في

حوش الامراء ثم التقت اتسبــاءها

الزُحليين في صالون الكنيسة. ومنها انتسقات الى قامـة بعلبك

واطلقت شلالا في جولاتها سلسلة

مواقف منها أن الركّيس الاميركي بيل

كلينتــون اوفــدها الى لبنان البداء

اهتمام بلاده به وادعم الحكومة

الجديدة التي شكلت أخيرا أ مؤكدة ان

لميركا ثقَّة كبيرة في مستقبل

الحكومة اللبنانية الجنيدة. واشارت

الى أن القرار ٤٢٥ جزَّء من عمليـة

فتفُقدت اثارها.

لنيل ثكته مطلع الاسبوع المقبل

ربما رفع الحصانة عن الموظفين؟ وربما قوانين تترجم دفاتر تشغيل الادارة

المحاصَّحة بين الكتل النيابية ومن هم وراعها.

الشلل في الحياة الأهلية والأنماء المناطَّقُّ.

ولْنَتَدْكُّر أَن الْرَئيس لَعُود، في خطاب القسم، قد صارحنا بأن لا عصا سحرية لديه، صحيح، لكنه خاص غمار المستقبل بشراع وسيع، وفتح للمستقبل أمالا رهبة لن يسمح لأحد بأن

غسان تويني

يعكِّن أَلْعَهَدَ مِّن تَأْمِين مَشَارَكُهُ "النَّاسُ" في اصلاح اقتصادي فمالي يذهب أبعد من "مُدُ بســاطنا على قــُد أرجلناً \*... (وهي قــصـيــرة،

الطائفية فالمذَّمبية فالمزبية التي تستغلَّما، يجب ان يترامن انشاء المجلس الاقتصادي الاجتماعي الفعالَ مع انشاء "الهّيئة الوطنيةً لالغاء الطائفية" التي نص عَليها أتفأق ألطائف الميسمــون، وقي ضــوء مــا نصت عليـــه "المصاضر" التي يجب فك أسرها حـتى يعـرف الشعب حقيقة مواقف ممثليه، ومعاني ما اشـــّــرعـــوا له وأبعــأدها... فــلا تظلُّ الحـيّــاة الدستُوْرِيةُ رهيئةُ "الأسرار" والكلماتُ السرية، حتى لا نقول أكثر.

فماذا نطلب أكثر؟

واعادة النظر في هيكليتها وقياس المردود بالرواتب (وقد أعد الوزير السابق العائد انور الخليل كل هذه الدراسات وأدخلت الى ثلاجـةً ما)، فَضَلاًّ عن ملقاتُ النظرياتُ الأيلة الى تأمين استقلالية السَّلطة القضائية، وصولاً إلى الملفات التلاهـة بين "مؤسسات" الدواويـن وزواريب

كل ذلك تمتاج السرعة فيه الى رفع "المظلة الواقية" النيابية وما اليها عن مشاريع القوانين النائمة في الادراج... قلماذا لا تلجأ الحكومة في هذا المدد كدنك الى طلب سلطة اصدار المراسيم الاشتراعية؟ هكذا فقط تعمى التشريع المطلوب في هذا الصدد من العودة الى مجازر

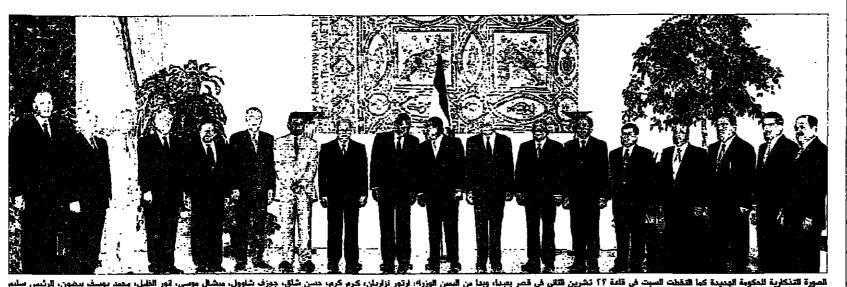
ولمَ لا مراسيم اشتراعية لتطبيق اللامركزية ألأدأرية والتمثيل المناطقي الذي يرفع وصاية الادارة عن الدكم البلدي، في حين أن الحكم البلدي التمثيلي (بما فيه مجالس المعافظات) هو الذي يجب ان يُكون الرقيب على الادارة و"الحكم القرقوشي" المسرف في مركزيته وفي ترسيخ

طال حديثنا والمقال؟ ريماً... لأن "يسَّاط" هموم الحكم، وهموم الناس كذلك، طويل طويل... و"على قدُّ هذا البُساط" يجب ان نمد أمالنا، وربما الاصلام... لا الأرجل،

ولا نخال الرئيس سليم الحص، الذي اختبر حتى الأن مرتين، ومع عهدين مختلفين، مرارةً انكسار زهم الانطلاق بسبب من تضييق الأفاق وضيق الصحر بالأصلام... لا تَصَالُه يرضَى هذَّهُ الْمرة، والباب وسيع، بأقل من تدجين التشاؤم واطلاق حكم شبجاعة المواجهة الى حيودها

# لحود: لا خوف على الاستثمارات

بعثة من البنك الدولي في بيروت هذا الاسبوع



الصورة التنكارية للحكومة المديدة كما التقطت السبت في قاعة ٢٢ تشرين الثاني في قصر بعبدا، وبدا من اليمين الوزرا؛ ارتور نزاريان، كرم كرم، حسن شلق، جوزف شاوول، لحصّ، الرئيس ليل لعود، الرئيس نبيه بري، الوزرا• ميشآل العر، سليمان فرنجية، غازي زعيتر، عصام نعمان، سليمان طراباسي، جورج قرم، ناصر السعيدي، نجيب ميقاتي

وهذه النقطة، الى غياب التمثيل

الحـزبي والسـيــأسي عن الحكومــة الجديدة، اتخذتا بعداً مهماً في ضوء

الانعكاسات المحتملة لكل منهما على

وفي هذا السياق علمت "النهار" ان

رئيس الجمهورية العماد اميل لحود لكد

في لقاءات اليومين الاخيرين في معرض

رنَّهُ عَلَى الشَّكُوكُ التِّي تَثَارُ لِجُّهُهُ تَأْثُرُ

الاستثمارات العربية وآلاجنبية بالتطورات

الاخــيـــرة ان "لا خـــوف على هذه

الاستثمارات، والحكم من منطلق التوجه

العنام الذي شنند علينه في خطاب

القسم ومخاطبته للعرب والدول الاجنبية

سيشجع على ايجاد حوافز للاستثمارات

العربية والاجنبية في لبنان. لكن هذه

المرة بالطريقة السليمة والصحيحة،

وشدد ايضاً على "ضرورة ان يساك

نلك عبر الوزارات المختصة المعنية لا

من خلال الاشخاص على نحو ما كان

يجّري سَابِقاً بالنسّبة آلى كُثير منّ

اما بالنسبة الى موّضوع الحكومة،

فقد اعتبر لدود انه "ليس بالضرورة ان

تؤمن الحكومة التمثيل السياسي المتوازن، بل ان تكون فريق عـمل متجانساً، والحكم على عملها يكون في

مجلس النواب الذي هو مصدر سلطة

المداسية والمراقبة. ومهمة الحكومة هي

معالجة المشكلات الموجودة والعمل

كفريق عمل متجانس وكفي لا يتأثر

بالتجلنبات، اما ملُّعبُ التَّجانبات

الاستثمارات والتمييز في ما بينها".

بعيداً من الاستنسابُ".

عمل الحكومة وصورة العهد الجديد.

## اهو: نريد الانسحاب ولكن كيف نفعل ذلك؟

أعلن رئيس الوزراء الاســرائيلي بنيــامين نتنيـــاهو امس ان انســرائيل تـريد الانسحاب من لبنان الا انما لا تعرف كيف تفعل ذلك. وقال لامهات جنود قتلوا في لبنان "ان الامة موحدة. كلنا نريد الانسماب من لبنانُ، لكن السؤالُ هُو كيفُ نفُّعلُ ذلُّك؟"ً.

وهي المرة الأولى يُستقبل نتنياهو وفدا عن جمعية "الامهات الاربع" التي تناضل منذ اشـمـر من اجل انسحاب الجيش الاسرائيلي من طرف واحد من المنطقة التي تحتلها الدولة العبرية في جنوب لبنان. وابدت رَّأْشيل بن – دور وهي مسؤولة في هذه الجمعية، ارتيادها الى هذا اللقاء وقالت للصحافيين ان "اللقاء كان لطيفا ونقلنا خلاله رسالتنا المتعلقة بالمأساة في جنوب لبنأن الى رئيس الوزراء". واضافت: "حان الوقت لتتحرك. اننا وشبعت على ان جمعيتها تُطالب باجرا ً لقاء مع رئيس الوزراء منذ ثمانية عشر شُهرا. الا انها اسفت لكون نتنياهو "أستقبل (بعد وقد الاسهات الاربع) وقدا من

نعلم كلنا أنّ ثمَّة فارقًا بين اللَّقُوالُ والافعالُ وننتظر لنرَّى مَّاذَا سيفُعله". ابه البنود الذين يعارضونُ الانسحاب من طُرفُ واحدُ من لبنان. وهمَ لَّا يَضْطرونُ الى الانتظار لكثر من ٢٤ ساعة ليستقباهم اما نحن فكان علينا ان ننتظر اكثر

## الأمين العام للأمم المتحدة زار ليبيا

## أنان تحدث عن "تقدم" وطرابلس عن "حل قريب"

اسرائيل تهدد بوقف الانسحاب من الضفة

رياض نجيب الريس

## "الفترة الحرجة"

صدام إن اشتكى، والمعارضة لو بكت: انجدوا أميركا بـ"باكسّتان عُربية" وإلاّ عاد الحجاج ثانية إلى بغداد!

(ص ١٥)

(ص ۱۸)

التـوصل الى حلَّ لقُـضيَّـة لوكـربي و"خصوصاً بعد المحادثات المتمرة ألتي اجرأها الامين العام للامم المتحدة كـوُّفي أَفَّان السَّبِّت مع الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي وأدين اللجنة الشعبية العامة للاتصال الخارجي

خيمته الصحراوية قرب سرت عن "تقدم" لا عن "أتفاق"، وقَال ان المصادثات كأنت بناءة وايجابسة وأكدت ليبيا انها جدية ومستعدة لتسوية قضية لوكربي". وأضاف أن "ليبيا وافقت أيضا على إجراء محاكمة في بلد أنر وهي تعتبر أنه يمكن لِيَجَادُ أَجُوبُهُ لَكُلُّ الْقَضَايَا الْعَالَقَةُ".

والصــراع الســيـــاسي بين الموالاة رسارع مسيد القوى السياسية وكل القوى السياسية الاخرى فيكون في مجلس النواب". الى ذلك برز آتفساق رئيسسي الجممورية والدكومة على انشاء مقر خلص لمجلس الوزراء يعقد فيه جلساته التورية وقد بوشر البحث عن الموقع. وسيسترأس الحص ظمير اليثوم اجتماعا آخر للجنة صياغة البيان والتعاون الدولي عمر المنتصر. وتحدث أنان بعد لقائه القذافي في الوزاري، فيعمّا علم ان وزير الدولة السَّابِقُ للشَّوْونِ الماليَّةِ فَوْادُ السنيورة سيشارك اليوم في اجتماعات في أمَّا ردودُ الفعل على الحكومية الجديدة فكان ابرزها للوزير السابق

> <del>ای</del>یض نتـمنی ان یـکون دیموقــراطیــآ<sup>"</sup> ولتتقد تمثيل للمناطق في الحكومة.

وليد جنبلاط ألذي قيرن المرونة



وبرمجتما، او عبر التوجمات المالية

التي تضمنها بيان لوزير المال جورج

قرم خلال زيارته امس ليكركي عن

اولويات وزارته التي برز فيما حديثه

عن "التخصيص" في اطار شفاف

وعادل"، وتوحيد الارقام حول الدين

ألعام وأتوزيع العبه الضريبي حسب

واذ كشف قرم أنه تلقى اتصالاً من

البنك الدولي وان يعشة ستزور لينان

آخر الاسبوع المقبل، افيد أن الحص

تلقّی معلومآت اس عن وصول عدد

من ممثلي شركات الاستثمار العربية والاجنبية الى لبنان هذا الاسبوع لدرس

كلينتون أملتزم العملية وكذلك جميع

اعضاء حكومته واي تطبيق الاتفاقات

في نظرنا يجب أن يكون من ضمن

--- ----- على القائلتما حرصت على ابراز اصلما اللبناني وان جدما ماجر الى الولايات المتحدة قبل مئة سنة.

(ص۲)

عملية السلام الشاملة".

قدرات الفئات الاجتماعية".

امكانات الاستثمار فيه.

دونا شلالا تجول في بلاد أجدادها:

ثقتنا كبيرة في الحكومة اللبنانية

بالمعارضة عندما تحدث عن "انقلاب الوزيرة الاميركية تحاول ابعاد بقرة شرعت

(ص۲ و٤ و٧ و٨)

House Center Rd.Pt. Mkalles / Sin-el-Fil - Imm. Carpellons Tel.& Fax: (01)496680-497575-484505-601789

FAKIH INSTITUTE OF REPRODUCTIVE

SCIENCES AND TECHNOLOGIES

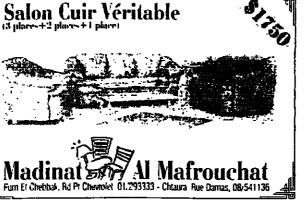
يعلن مركز فقيه الطبي لعالجة امراض العقم (I.V.F. - ICSI & Tubal Transfer)

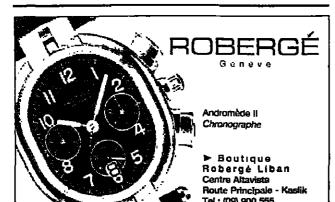
عن عودة الدكتور حسن فقيه

من الولايات المتحدة الى لبنان بتاريخ 12/12/1998

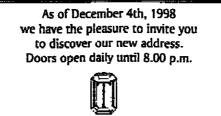
لمزيسد مسن المعلومسات الاتصسال بالارقسام التاليسة:

01/350733 - 01/355071 - 03/673345









Achrafieh, ABN-Amro Tower, Charles Maiek Avenue Tel 9611 330701/2 330798/9

نقل عن مسرجع ديني

ان لعبة الحكم في لبنان

باتت اشبه بلعبة الصغار

النين يطوفون وهم

LE RENARD

**CUN A SON** 

TOUR...

PASSE, ET CHA-

## الظلم في السوية ليس عدلاً في الرعية

يعتقد قسم من اللبنانيين ان الرئيس السابق للحكومة رفيق الحريري لم يتعد طوعاً عن رئاسة الحكومة الاولى للعهد الجديد، خلافاً للمظاهر التي تومي بكس ذلك، والتي كان ابرزها اعتذاره عن عدم قبول التكليف اتناه اجتماعاً ورئيس الجممورية اميل لُحُود بعد أنتماء الاستُشارات النيابية الاولى المازمة. ويُعتقد أيضاً، أنَّه أبعد عنها نتيجة قرار اتخذه "القادرون"، بالتقاهم مع مُّرَجعيات لِبَنقية سياسية، ولكن بطريقة جعلته يظهر المبادَّر ٌفَّي هذا المُوضوع،ُ وهذه الطريقة تسمى بالعامية "التطفيش".

ويعتقد قسم آخر من اللبنانيين، بعدم وجود قرار من النوع المذكور وبلانــُتمرار وجود الرغبة في التعلون معه رئيساً للنحكومة، عنّد اصحابُ هنا القرّارُ بولكن بحجم اقل وبذمنية جديدة بوياستعماد لقبول تفييرات اساسية في لسياسات ألتي انتهج خلال زهاء ستة اعوام، وفي طريقة ممارسته السلطة وفى نظرته الى المؤسسات الدستورية، ودور كل منَّها. 

الدواب الجازم عن ذلك قد لا يكون متيسراً بسبب طبيعة "القلارين" والعجز لحياناً كثيرة عن سبر غورها. لكن المراقبين المطلعين على الاوضاع والتطورات، يميلُون الى تطيّل يشُهِر أَلَى ان الْحريرُي وَضَع منذ آتَتَخَلَب الْعَمِلَّد أُمِيلُ لُحُود رئيساً للجمهورية خطتين تتعلقان يوضعه الحكومي، وقرر تنفيذهما. الأولى تخفيف نسبة تقليص للحجم الذي سيتعرض له، والتَّفاهُم عَلَى اسلوب لو على نمج يؤدي الى التغيير المنشود من الناس ولدود في آن ولدد، بحيث لا يبدو انه مناقض للاسلوب ولانمج اللذين اعتمدا، وذلك تلافيا لخسارته الكثير من الومح. والنطة الاخرى هي أعداد طريقة للخروج من رخاسة المكومة، في حال التأكد من استحالة، او بالاحرى من لاواقعية، النطة الاولى بأقل ضرر ممكن سو4 لوضَّعه السياسي أو لعلاقَاتُه مَّع "الْقَادِرِين" أو لنظرتُهُم اليه، وبمبَّرر لهذاً الخروج. وقد اعتمد الحريري الخطة الثانية بعد فشل الاولى، فخرج بمبرر هو خرق الرئيس لدود للدستور الذي لا تعتبره كذلك جهلت سياسية كثيرة ومتنوعة، الا للهُ يَبِقَّى حُلْجَةَ له لكِّي يستَّمر في العمل السياسي، من مُوقع وَطنيٌ موَّ موقعُ لحترام الدستور والعيثاق الوطني الجديد والوفاق الناجم عنه.

معرم محسور وتعيين موضي مجيد وموسى سبح المد. طبعاء كان على الحريري ان يعرف منذ قرر النلخب الاوحد ارئيس جمهورية لبنان تزكية العملد لمود لهذا الموقع، ان عليه اتخاذ قرار بالاخلاد الى الرلحة، بعد حكم استمر زها ستة اعوام، لأن الخوارق بين شخصية كل منهما كبيرة، أَلَى درجة قِها تُجعَل الشخصيِّتين مُتناقضَّيِّن. وَأَن لِبنان لن يستفيد مَن وجودهما معاً، لأنمما "سيقضيلها" كُما يقال "دقي وأعصري"

وكان عليه ايضا ان يُقررُ منذ الخطأبُ الذي القالَّه الرُكْيِّس لدود امام مجلس النواب، بعد ادائه اليمين الدستورية، التخلي عن الدكم ايا تكن العواقب لأن البرنامج الذي تضمنه هذا الخطاب يشكل نقيضاً ابرامجه وسياساته، وخصوصاً لاقتصانية والمالية والاجتماعية منما، ولأنه يفترض في برنامج الحكومة الأولى للعهد ان ينطلق من هذا الخطاب. لكن الدريري لمّ يفعلٌ ذلك عُربما لأنّ السلّطة مغرية وقرار التظي عنما مؤلم على حد قوله وربما لأن الذي يديه في النار ليس كبتل الذي يديه في الماء. علما آنه شد بنلك عزم لخصامه المتنوعين والكثيرين ليس على التغيير فحسب، بل على المداسبة فيضا كما كبر حجم التصارهم عليه

مَّل تستطيع الحكومة الاولى للعهد الجنيد تحقيق التغيير والمحاسبة في أن ولحدًا لَا يُتوهِم الْلَبْنَاتِيونَ لن فِي وسعها، أو في وسّع ليَ حَكُومة لَذِيَّ، تَحْلَيُصهم من مشاكلهم ومشاكل البلاد ولحداث التغيير المطلوب بكيسة زر وخلال مدة قَصيرة. لكنهم يثقون في قدرة رئيس الجمهورية أميل أحود ورئيس الحكومة سليم الحص على العمل معاً، وعلى الانتاج معاً وربما على الانجاز معاً، لاشتراكهما في صفات كثيرة عامة وشخصية. ويعترفون بالكفايات العلمية امعظم اعضاء الدَّكومة، واخبرة كل منهم في حقَّله فَضلاً عَنَّ الْخبرة السياسية العميقة البعض متهم. ويعرفون مدى الدعم الذي تقدمه سوريا للعهد الجديد، ومدى رهاها عليهُ مِنَ أَجُلُ تَدقيقَ تغييرُ في أَلَبلاد يريح الشّعب اللِبَاتي ويُحولُ دُونُ نَجَاحٍ القوى المعادية لما في استقطابه ضمها، والذي لا بد ان ينعكس سكوناً وهدوءً على لخصاء العهد وحكومته العلنيين والضمنيين.

ولا يشك اللبنائيون في لن العمد الجديد بحكومته الجديدة يعتزم تطبيق المساطة والمحاسبة التَّتي غُلبت عن لبنان اثناء الجمهورية الاولى التي المثما للحربُ علم ١٩٩٠، والنَّهُ الجَمْهُورِيةَ التَّانِيةَ آلتي قَلْمَتَ بَعْدٌ ذَلَكُ، وَلَكُنُّمْم يَطلبونَ أَن ترتكز ملتان المساطة والمُحلَّسبة على القَّلُون، وان تتوخيا تحقيق العُدل. وَمَذَا يعني استطراداً، ان لا تكونا جزئيتين أو عشوائيتين أو استنسابيتين مثلما كان كل شيَّ في العمد السابق، وهو يعني تعديداً عُدم استثناء شخص أو فريق أو المُساءلة والمحاسّبة، وعُدّم تُحصرهما بشخص وفريق او جَهنّة لاسيّاب سياسية لو شخصية او طلافية او مذهبية، فما يعانيه الآبناتيون اليوم ، مو نتيجة "عَمل" عهد بكلملة وبكل مراجعه ومؤسساته، وليس من العدل في شيءً حصر المسؤولية بغريق واحد، عاماً أنها كبيرة باعتراف الجميع، كما أنه ليس من العدلُ التخلُّي عَن المُسْؤُولُية والمحاسبة، كما أن لا مُصلحة في ذلك سواء بالنَّسبةُ سَّلَتَ اوُ بَالْنَسَبَّةَ الى الناس، والْعدل المطلوبُّ ليس كالْعدل الذي يؤُخذُ به الكَثيرون من الناس، في هذه المنطقة في العلَّم، من خلال تردادهمُّ القَول المأتور: ظَلَم في السوية عدل في الرعية، ذلك أن الظَّلم لا علاقة أه بقعدل على الأطلاق، بلُّ هو العدل في السوية عدل في الرعية.

رحلات الميلاد وراس السبه						
\$ 189	فندق شيراتون مع افطار يوفيه والثقليات	القساهسرة ٥ أيام				
\$ 585	طائرة + فندق وإفطار يوفيه + تقليات	الفردف 7 أيام شرم الشيخ ٧ أيام				
\$ 565	مدره + ممل واستر بوتيه + بسيات	شرم الشيخ ٧ أيام				
S 770	موان ۸ أيام (طائرة + الزيارات + النقليات	القاهرة، الاقصر وأد				
	ويأخرة ٥ نجوم مع سهرة رأس السنة)					

كورنيش العزرعة ـ بناية الرفاعي ـ ط٨ ) هاتف: ۱۱ اِن ۲۰ ـ ۱۹۹۲۱۲۸۱۰

الذِّي قَابَلته الدول الغرِّبية المعنية بلبنان بارتياح كبير من منطلقٌ للتأسيس لمرحلة جحيحة في العلاقات اللبنانية – السورية وفي وسَـاعَـد َّمنا النَّعم المزدُّوج في تجـاوز التـســاؤلات التي اثارها ستبعاد الإحزاب ومعظم القُوى السياسية والمتعارف على تسميتهم

كتبت روزانا بو منصف: اعطى التأييد القوري الذي اعلنه البطريرك الماروني مار نصرائله بطرس صفير للحكومة للجديدة الطلاقة العمد زخما سياسيا مميزا بصرس صعير سحجومه سجيده الصبحة التعمد رحما استقسيا مقيرا وخصوصا في ضوء "التقاطع" النادر لموقفي بكركي ودمشق في دعممما العمد والتكومة الجديدين، وهي المرة الثانية يلتقي الفريقان على موقف واحد بعد التخلب الرئيس اميل لحود الامر

الوزراء "الثوابت" رغم عدم تعبيد أدود هذه التسمية على الأطلاق - عن الحكومة باستثناء الوزيرين ميشال المر وسليمان فرنجيه، وماهية الاسباب الموجبة التي أملت استبعاد هؤلاء واستثنت منهم

ُ وَاذَّ بَدَا ان الدَّكُومة تلقى رد فعل شعبيا ايجابيا حيال وجومما الجديدة في شكل خاص، يسارع رئيس الوزراء سليم الدص الى اعطاءُ دلائلٌ حسية على الطابع العملي والدازمُ لحكومتهُ في تنفيذُ الدستور وتطبيق ما لم يطبق بعد من أتفاق الطائف. وأبرز دايل ان رئيس الحكومة كشف لملم زواره ان البحث جار عن مقر جديد لمُجلسُ للوزراء تطبيقا اما جاء في البند الخامس من المادة 10 من الدستُورِ اللَّتِي نصتُ على "أن يجتّمع مجلس الوزراء دوريا في مقر خلص ويترأس رئيس الجمهورية جلساته عندما يحضر". ويوضح

الحص لن هذا الامر اتفق عليه مع رئيس الجممورية الذي ابدى استعداده للحضور الى المقر عندما يشاء دون ان يشارك في

الحص يضطلع بدور تأسيسي عبر تنفيذ ما لم ينفذ من الطائف

ويبدو ان الاتجاه هو الى وضع الاسور في تصابعا من أول الطرِّيقَ تَصحّيها لكل ما شَابُ تَنْفيذ اتَّفاقُ الطائف من خُروْقُ وتجاوزات في العمد العاضي والتفلفا على كل ما يؤدي اليه ترك ثُغَرُ فَي تَنْفَيُّنَه بعدما اضحىُّ دُستورا، على ما ترك الْبُدلُ حول مقر عمر في تحيينا بنطقة السين المراوي من السابق الياس المراوي من العكاسات ترتبت الثارة السلبية على المستوى الوطني العام وعلى مستوى العلاقات بين الطوائف وهذا التصويت ينُسمُ تالياً على عدم سَعي الحكومَةَ الى طَلب صَالحيات أَسْتَثْنَائِيةَ مَن مَجلسُ النواب حرصًا على مبدأ فصل للسلطات وتعاونها، واحترام الحكومة صلَّاحياتُ مجلس النواب الذي يظهر حرصًا كبيرا على التمسك بها

مختبر الحكم وعلولته وتطور الامـور في هذا الاتجاه، في ظل تمسك كل من رئيس الجمـمورية ورئيس الحكومة بأحكام الدسـتور والتزام مبادثه، يقَفْلُ ٱلْبَابِ ٱمَّامُ أَى احتَمالات خَلَافِيةَ يراهُنَ عَلَيْهَا كَثَيرون ويؤكد، بحسب سيأسيين متحمسين التعاون بين أحود والحص، الْتَجُـاهُ الَّى دور تأسَـيـَسي في بناءُ الدولةُ يَضَطَلع بُه الْعـهـد الجديد، بعدما انتهت المرحلتان السابقتان اللتان عرفهما لبنان بعد أتفاق الطلاف وهما مرحلة اتهاء الحرب فعليا وعملياء ثم مرحلة اعمّار البنية التحتية. وانا كان فات الدَّصُّ هذا الدور

الجلسة الأولى لمجلس الوزراء استمرت ربع ساعة

لحود يدعو الى انطلاقة عمل سريعة

والحص ترأس لجنة البيان الوزاري في السرايا

الظيل، موسى، شَّلوول والى يساره المرـُ

اكــد رئيس الوزراء سليم الحص ان حكومت ستّمضي في خطط الاصلاح والتغيير لتحقيق الامال

البعبة ودة عليها، معلنا أن ولادة

العمد الجديد بدأت وان فجرا جديدا

بانن الله برَغ على لِبَنَانَ"، وطُلَب نَرَع الصور واللافتات التي رفعت في

مناسبة تسامه رئاسة الحكومة

وقال في تصريح لس: "اشكر كل النين رفعوا الفتات أو علقوا

الوزراء تعبيرا عن عواطفهم الكريمة

تجاهي وأرجو متهم جعيعا انزال هذه

اللافتأت والصور مراعاة للنظام العام

ولجرى الدص أتصالا ماتفيا

وْتَلْقَى بَرْقَية تَمَنَّتُهُ مَن رَّئيس

لوزراء المصرى كمال الجنزوري اشاد

فَيْمًا "بقوة العلاقات بين مصر ولبنان"

ووصفها بأتها "بلغت أفاقا عاليه من لأتعاون لصالح الشعبين المصري

كما تلقى برقية من رئيس الوزراء

السورى محمود الزعبي اكد فيها "آن

العَـنُونُ ات السـوريَّة – اللبَّنانِيةُ

ستتطور وتترسخ باستمرار في مختلف مجالات التعاون الذي يعود

بالنير على البلنين الشقيقين"، معربا

عن أمله في ان يُحــقق الشــعب

اللبناني الشقيق أمانيه الوطنية في

تدرير جنوبه من الاحتلال الاسرائيلي

مهتئون

ومَّن المهنئين، الرئيس امين الطفظ، وزير العدل جوزف شاوول، النواب: احمد سويد، محمود عواد ويطرس حرب، والوزر4 السابقون: بميج طبارة، جورج لفرام، عادلً حمينة، علي عرب، جوزف الهاشم، ييار حلو ومحمود عمار، والنواب السَّابِقُونِ: عثمان الدناء عبد المجيد الزين، مروان ابو فلطل، وزهيـر العبيدي، السفير خليل مكاوي، المدير العام لأمن الدولة اللواء تبيّه فسرحسات المدير العسام لوزارة الشؤون الاجتماعية نعمت كنعان، ممثلُ الْيُونيسيفُ في لبنان توماسُ ليكفال، محافظ البقاع دياب يُونس، نَقيب الصيادلة النكتورة ليلي القوري، نقيب الاطباء في الشمال نبيل فتال، رئيس "حزب التضامن" أميل رحمة، الامين العام اـ "العزب الديموقراطي الشميي" نزيه حمزة، رئيس "جمعية المشاريع الغيرية الاسلامية" الشيخ حسام قرآقيره مع النائب السآبق عدنان طرَّابِلْسَي، رَثْيس بِلدية جَـُّدُوا الآبُّ جـوزف القـرّي، نقـيب المحاسبين مُوفُق اليلقيَّ، ووفود من طرابلس وعكار والخنيثة والبــقــاع واقليم الخروب والاتصاد العمالي العلم، وبلدية بيــروت والمفــيــرية ورأس المتن، وسبنيه وزقـاق البلاط و لجنة ابو شاكر".

ووصف سويد الحكومة بأتما اشارة "إلى التفيير الجدي وهي قد جمعت اصحاب التزاهة والكفاية وارادة العمل المِـدي. وتُتــرقُب البَّــهِــانُ الوزاريُّ الحكومـة وما يتــضميّه من خطاب القسم الذي القاه رئيس الجمهورية للعماد أميل لحود والبيان سيجسد ما

واستقبل الدصُّ في مكتبه في علأشة بكار شخصيات رسميأ وسيلسية وديبلوماسية ولقتصانية واجتماعية وعسكرية هنأته بتأليف

بالبطريرك الماروني مسار تصسرالله

بطرس صفير تداولًا فيه الاوضاع.

احتراءا للنظلم العلم.

مع الشكر لتعاونهم .

واللبناني والامة العربية".

الرئيس لمود مترئساً السبت العاضي في قصر بعبدا الجاسة الأولى

البحث عن مقر مستقل لمجلس الوزراء تكريساً لفصل السلطات والرئيس آلياس المراوي من دون ان تتيع ظروف الحرب اثناء ولاية الاول وضع الاسس العملية، وظروف التزلم العراوي تسمية وديه ادول وصع المسل العميد، وطروت الدرم المراود المراود المراوي المالية النص بعد اغتيال خلفه الراحل الرئيس رينه معـوض، فأن الظروف مختلفة في عمد لحود وخصوصا أن الدس استعمل هذا الدور بتبني كل المواقف التي اعلنما ومو في صفوف المعارضة النيــأبيـة؛ بَّينهــا لَتَشُّاه المقرُّ الخـلص العلادُ الى مجلس الوزراء

وطلاحيات الدكومة في بداية العمد. ومنا التطور من شانه ايضا المساعدة في استيعاب أي رد فعل ملبي من اي جمة اتى بعنما بدا الترحيب الدنر والترقب ابرز النقاط التي سجلت في تطباعات افرقاءً سياسيين كثر. فُضلًا عن انه ينزع من ايدي مؤلَّاء اوراقا مبدئية يمكن ان ترفعها المعارضةٌ التي يرتقب بروز اتجاماتماً مع بدء المكومة عملها. ويدت مؤشرات هذاً الواقع وأضَّمَة بعدما اتى تأليف الحكومة على سبيل المثال متوافقًا مع ما سبق لن اعلنه وثيس الوزراء السابق رفيق الدريري من قه كان ينوي تَأْلَيف حكومةً من ١٤ وجها جَدِيناً لا تَضَمُّ أَيًّا منَ الوجوهُ الَّتِيُّ عُرِفتُها حكوَماتَه ٱلثلاثُ ٱلسَّافِقَةَ ٱلَّتِي ٱلْفَهَا فَي عمد المراوي ومناً الامر يعني أنه كان يرغب في ملاقاة تطلعات للرأي العلم اللبنائي أي التغيير، بالتوجه نفسه الذي اعتمده لدود ولَّدَصْ. مما يضيقُ عمَّليا امكانَّلتُ المعَارضة لتوجماتُ من هذا النُوعُ وَتَدَمَلُ مَثَلُ مِنْهُ ٱلْعَنَاوِيْنِ، لِتُلَا تَتَجِهُ فِي طَرِيقٌ مَعَاكُسٌ لِلاَتَجَاهَاتُ والرغبات الشعبية التي باتت تشكل مع العمد الجديد المختبر

أنحقيقي والفعلي للحكم وعنوانه الوحيد

تلقى تهانىء الزعبي والجنزوري واتصل بصفير

الحص: فجر جديد بزع

ومن المهنئين ايضــا وفــد من

"خـزب الاتحـاد الاشـتـراكي العـربي"

برئاسة عمر حرب الذي ألقى كُلْمَة

اشلد فيما برئيس الجممورية العماد

ونقل الوفد في بيان وزعه عن

الدص "تأكيده السير في خطّ

الاصلاح والتغيير لتحقيق ألامال

المعتقودة على الحكومية الجيديدة،

وشدد على أن ولادة العمد الجديد

قد بدأت وان فجرا جديدا باذن الله

ولجتمع رئيس الوزراء يثلثب

رئيس المندوق المركزي المهجرين

عبد الدميد ناصر الذي قال: "لَقَدْ

وضعت نفسي في تصرف الرئيس المص، واطلعتته على الاجهاء

لميل لحود والحص.

بزغ على لبتان".

من المسؤول؟

يرددون:

خسر موظفو رئاسةج الوزارة مسا كسانوا يتقاضونه شهريا، اضافة الى راتبهم من الرئيس الحريري.

## المالدا!

اقترحت جهات نيابية ان يكنح ملف كل متهم بارتكاب تجاوزات اذا ما كرر ذلك في العمد

TOUR Vacauces NOEL NOUVEL AN & Saison d'hiver NOS DESTINATIONS

Caire - Louxor - Assouan ou Sharm el Cheikh Chypre - Paris Malaisie - Thailande Athènes - Rome - Madrid

Facilités de paiement Klat Travel: 01.200315/6/7 teach the World: 04.521075/6 Seed Tours: 01.398883/4

**CERSULLAIR.** 

AIR COMPRESSORS

INDUSTRIAL

Powered by CAT'

M. Ezzat Jallad & Fils

Zouk - Tet: (08) 212077999 - 21208011 Tripofi - Tet: (06) 220178 - 229171



الوزرا الجند نبيب ميقاتي وجورج القرم وغازي زعيتر قبيل العلسة

الرئيس العص يصلفح سمير فرنجية وبدا في الوسط لميل رحمة وعند من الممتلين في علاشة

(رافي بربريان)

(سلكو بيكاريان)

8 jours de folie à Paris

Du 19 au 26 décembre ou

du 26 décembre au 2 janvier

\$ 680 appartement

\$ 775 hôtel

واشسار ردا على سسؤال الى انه تم

وضع دراسة جديدة المهجرين سبق

أن قنعما آلى لتود.

الآتي: عقد مجلس الوزراء جاسته الاولى مراجعة مداه في تلريخ للبـوم السبت الواقع فـيـه

٥/١٢/٨٩٤ الاساعة التاسعة في القصر الجمهوري في بعبدا برئاسةً فخامة رثيس الجممورية وقد افتتح فخأمة الرئيس الجلسة

بالترحيب بمعالي للوزرة وتمنى لهم التوفيق في مسؤولياتهم ورغب اليهم في الاسراعُ في انجاز مراسم التسليم والتسلم لأن مسؤولياتهم الكبيرة قد بدأت منذ آلان ولان الناس ينتظرون منهم الكثير، وينظرون اليهم بأمال

ثم ولفق مــجلس الوزراء بناء على اقتراح رئيس مجلس الوزراء على تأليف لجنة وزارية لمسوغ البسسان الوزاري

رئيس مجلس الوزراء رئيسا نائب رئيس مجلس الوزراء ميشال

الوزير محمد يوسف بيضون، الوزير عصام نعمان، الوزير جورج القرم، الوزير ناصر السعيدي أعضاء. وستكثف هذه اللجنة لجتماعاتها بغيَّة انجارُ البيان الوزاري في اقـرب

لجنة الصياغة

وترأس العص لبستسماعها للجنة واثر الاجتماع الذي استمرحتى الاولى بعد الظهر قال مقرر اللجنة وزير المواصلات والبريد عنصام نعنمان:

"لجنتمعت لجنة صياغة البيان الوزاري برئلسة الرئيس الدكتور سليم الحص وعسرضت الوضع العساء، من التواحي السياسية والاقتصادية وقررت في ضوء مذاً العسرش تكليف كل من الوزراء تقنيم منكرة آلى اللجنة يعرض فيها المشأكل والتحديات التي تولجه وزارته وبيان طرق المعالجة

حض رئيس الجمهورية العماد اميل لصود مجلس للوزراء على الانطلاق في وغادر الوزراء، فيما توجه الحص الى السرايا الحكومية حيث لعلى بالبيان

وقد أنبثقت من ألبلسة لجنة وزارية لصوغ البيان الوزاري برئاسة رديس للوزراء سليم الحص وعسضسوية للوزراء عصلم نعمان وناصر السعيدى وجورج آلقرم وميشال المر ومحمد يوسف بيضُون. كما التقطت الصورة التنكارية قَبيلٌ بدء الجاسة، في حضور رئيس

الجمم وري أعتبارا من الثامنة والنصف مبلطاً وتخاوا مباشرة الى "قاعة ٢٢ تشرين الْتَانِيُّ وفي التَّفسِعة وصل بري ثم الرئيس أحود فالحص وصافـحوا الوزراءُ. والتَقطتُ الصورة التُذكارية، ثمّ خُرْجُ الجُميع الى قاعةُ مجلس الوزراء. وكانَّ لافتا خُروج الوزراء في شكل صَف مما دل على عدم وجود معرفة سلبقة بين غالبيتهم. وكذلك كقت مدة ربع سأعة كأفية ليتعرف رئيس الجمهورية

تلقى رئيس الجممورية للعماد أميل

سامارانش الذي تمنى أن يساهم خلال وجــودَه فَّى منصّب الرئَّاســة في دعمٍ الرياضة في لبنان وتعزيزها وخصوصاً اته والد بطَّل اوامين شــارك في دورة ١٩٩٢ في برشلونة ومن رئيس أركان

للعمَل سريعًا، طَلَلْبا لَلَى الْوزراء تَوليُّ مهمات حقائبهم دون تأخر ومباشرة العمل فور نيل الدكومة الثقة. وبِّدا وُلُضَّما في لتَّعقاد مجلس الوزراء

الجديد في قمر بعبدا السبت مبلدا، واستمرأر الجاسة، بعد أخذ الصورة التذكارية ربع ساعة، الوتيرة السريعة للعجلة الحكومية والتي ستميز اسلوب

مجلس التولب ثبيه بري. وكان الوزراء وصلوا تباعا الى القصر

الى بعض الوزراء النين لم يكن يعرفهم سوى من سيرتهم الذاتية.

– الْنَبَةَ في الصفحة ٠٠ -

## برقيات تهنئة

لصود برقيات تهنئه من الرئيس الجزائري السابق احمد بن بله ورثيس اللُّجْنَةُ ٱلَّاوِلَمِيةَ ٱلدوليةَ خوان انطونيـو البيش للبولوني هنريك زومسكي.

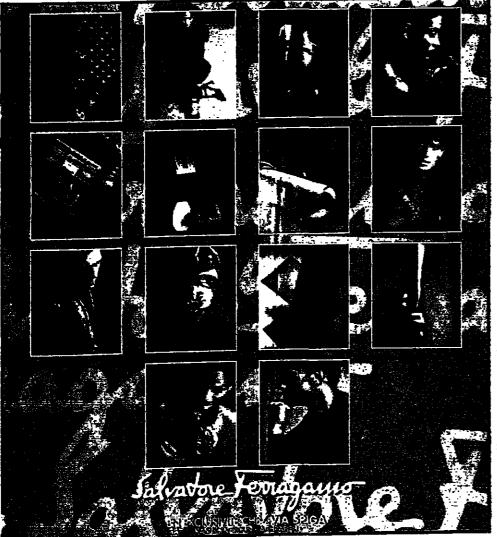
الجمهورية اللبتانية مجلس الاتماء والاعمار إعلان عن بيع مولد مستعملة (فقاض) في مطار بيروت الدولي بطريقة المزايدة

يعلن مجلس الاتماء والاعمار عن رغبته ببيع مواد مستعملة (ققلض) في مطار بيروت الدولي بطريقة المزايدة وذلك وفق دفتر شروط خاص يمكسن المحصول على نميخة منه من إدارة المشاريع بمجلس الانماء والاعمار الكانن في تلة الميراي ، رياض المسلح ، بيروت طيلة مباعات الدوام الرمسي. تقدم العروض في فكم التسجيل المخصص لهذه الغاية في مجلس الاتماء والاعمار على فن تصل اليه قبل الساعة الثانية عشرة ظهرا من يوم الثلاث اع

يجري فض العروض الواردة لهذا الشأن في جلسة عامة في مركز المجلس بنفس الساعة واليوم المنكورين ويصار الى بدء المزايدة فورا.

عند شرائكم أي ساعة روفينــالْكُوْفَانُا وَرُ

باتكوتك





## كيف تبدو الخريطة السياسية بعدما هبت رياح التغيير؟

🕰 دون استمرارهم على اكتناعاتهم بمزايا الحص...

فعينة فلنغوض

iki ziki Total I CHA

1114114

سافلين العلود

ستناب نشأوران ان

عود منشد عن الغلد

Urat Jallaci & F.

ينيس المريزي

 $_{\rm H} \kappa$ 

في عز معارك "كسر العظم" ليلم الانتخابات النيابية الاخيرة في بيروت عام 1991 كان لمة "مزاج" عام يلنص نبض الشارع البيروتي وهو: "حريري، حص، تمام" وخصوصا في السّياسة المحلّية البّحتة، والَّتي تُمتُد من قُريطم الَّى علاشّة بكارُ وصولاً الى المُصيطبة. والثالاثة عزيزون على قلوب "الْبِيارتة"، فالحريري والدص كلاهما "ابن بلد" وتعلم ابن "صلاب بك". وكأن هذا "المزاج" كأن يستبقُّ اعلان فوزٍ اول ثلاثة من المرشحين السنَّة للتيلية، وَهَكَنَّا كان. احب "البيارتة" الدريري الذي تَمكن بسرعة قياسية مِن أستقطابهم عبر اتقاته فن مخاطبتهم ووضع آليد على الجرح فوجدوا فيه "المخلّص" من آثار حربٌ مدمّرة

دكُّت عاصمتهم بأطنَّان من الدديد والنار ومن ميليشيات متدارية على طرفي خط سُولُدبُ "البيارتَةُ" الدَّص ولم يتخلُّوا عنه بعدما رفضه بعضهم رئيس حكومة "مجمولا" نماية ما عُرف بـ"حرب السنتين" نماية عام ١٩٧٦ ليكتشفوه بسرعة قياسية "رجل دولة من الطراز الاول، نظيفا وأدميا" ولم يُحل حجمم الحريري

وتمر الايلم ومعما تشمد بيروت تطورات دراماتيكية متسارعة بلغت نروتها البان انتخابات ١٩٩٦ اذ بدأ التراشق عنيفًا بين قريطم وعائشة بكار "بالمدفعية الثقيلة" وبقصف مركز بين "مرابض" الحريري والعص وقال كالامما في الأخر ما لم بقله مالك في الخمرة! للحص يتهم الحريري بلفتعال معركة وبالاعتداء عليه بشُتَى لشكال الصُّغوطُ والشائعات، والحريريُّ يخلطب الحصُّ منَّ موقع القوَّة ويتهمه بالضعف والتخاذل، وتشمد بيروت أجواء انتخابية ضاغطة على ناسمًا وَّتَنْتَمِي الْمَعَادَلَةَ عَلَى الشَّكُلِّ الْآتِي: عَنْدُ الْحَصِّ، الْحَرِيرِيِّ "سَخَّر المال والسلطة وكل الأساليب عير الشريفة وليس اقلها شرَّه ضمَّاكُرُ الناس واصواتَهُمُ وعند الْدريري، الْحص "ضَعيفُ مَا بِيحْدم. يفتعل كُل الاساليب لتبرير هُزالة لالْحته الانتخابية". وكان القاسم المشترك الوحيد عند جماعتي الاثنين هو: ندن الاقوى وسانتصرا كل هذا انتهى بالقلاب المعادلة رأسا على عقب: الحص الآتي الى محاس النواب عام ١٩٩٢ بأتتصار كاسح لـ لأثمة الانقاذ والتغيير " دخل معه ساحة النجمة دخول الفاتحين، ها هو يهزم في الانتخابات وقد اتقد ماء وجه لائحته عنصر واحد هو: اصرار الناخبين "البيارتة" على التمسك به وعلى اخلاصهم له بتجديد اتتخابه نائبا ولكن هذه المرة وحده مع رفيقه في "الَّليسته" "ابوُ يوسف" بيضون وتحالف في مواجهة العد الدريري مَع "حزب الله" ونجاح واكيم ... وما مو الدريري الآي حديثا الى الانتخابات وحديث العمد في السياسة يسجل انتصارا كاسحا في اول معركة يخوضها وليرأس الأحة اكتظت بما دارته

سودارت الايلم؛ الدريري يتربع سعيداً في الحكم، والحص رئيس سابق الحكومة، محبط مما جرى حتى القرف وقد بلغ به الامر حد التفكير جدياً في الاستقالة من الحياة السياسية، بعدما شعر بتخلي بيروت عنه رئيسا قويا الائحة قوية، وتنكر لما حققه لبأن ترؤسه حكومات كانت كلَّما ايلم الدرب وآخرها كان ما عرف بـ حرب التحرير" التي انتهت "بانهاء التمرد على الشرعية" وتُخللتها كوارث سياسية واغتيالات بدأت باغتيال زعيم كبير مو كمال جنبلاط عام ١٩٧٧ ( وبُلْخُتفاء مرجع كبير للشيعة في لبنان وخارجه هو الأمام موسى الصدر، لتنتمي باغتيال مفت للجمهورية هو الشيخ حسن خالد وبعده بفترة وجيزة باغتيال

رئيس للجمهوّرية هو رينيه معوض! وتُستمر دُورَة الايام ولكن مُنه المرة في الاتجاه المعلكس، الحريري الذي كان يستعد مرة اخْرى لتُرؤس حكومته كأنت ستكون الرابعة، بعد ست سنوات في الدكم في مستمل عمَّد جديد لم يسبق له مثيل في اقبال الناس على رئيس جمهورية انتخبوه قبل أن يقترع له النواب، ولم ينتظّروا معه ولا – "كلمة سر" ولم يسبق له مثيل في التأييد الكاسح على كل المستويات لرئيسه العماد اميل

## "الانقلاب" الابيض

فجأة يتغير المشمد، تطورات متسارعة اطاحت المريري! وفي معزل عن المسؤُّول عَنماءٌ وعن ثعتما بـ"الْانقلاب" على حد تعبير وليدُّ جُبُبلاط، وفي معزلٌ عن "خطيئة" يعتبر بعض اتصار الدريري انه ارتكبها حين اعتذر عن عدم قبول التَّكليفُ وقبِلُ رئيسُ الجَّمهوريَّة اعتَّذَارُهُ مع أنَّه ثال ٨٣ موتا في الاستشارات النيابية المُلزَّمة، قُانَ الصُورةُ تَبدو هي هي، وما اشبه اليومُ بالباَّرِحة! الدريْري الدريص على اعصاب متينة حتى اللحظات الخيرة التي رافقت خروجه من الدكم، وعلى ممازحة اصدقائه ولاسيما منهم الصحافيين، اتتابه على الفور شُعور بالاحباط من "قلة الوفاء عند بعض الناس" وخصوصا أولئك النين "غابوا عن السمع من الوزراء والسياسيين في عز الازمة" أو "النين تنكروا على الفور أما حققه ر بلدوزر الدريري في الداخل والخارج من أجل لبنان".

## رياح التغيير ...

إما الدبيث عن خريطة سياسية جبيبة في بيروت فمكر جدا. ولكن حبيث بزيارات التعزية وحضور الافراح والاتراح "ولا زللت الافراح علمرة في دياركم"! ... كان المشهد مؤثرا في قريطم ظهر الخميس الماضي حين لم يتمكن الدريري من حجب دمعة ذرفهاً وهو ينظر الى بعض معاونيه واصدقائه، قبل ان يِمَمُ بُرِّكُوب سيارته متوجهًا إلى مطار دمشق حيث كانت طائرته البوينغ جاثمة بعدما استعجل زيارة عائلية الأومايو في الولايات المتحدة سبق أن أعلن أنه

ُهذه الممعة التي التمعت في تلك اللحظة من المبكر تفسير قراءتها سياسيا ولكن من يدري فقّد تقرأ جيدًا في المدى المنظّور.. امًا الوَّاضَحَ جَنا فَهُو أَن ريَّاحِ التَّغييرِ هَبِتَ بِقُوَّةُ وَانِ الدَصِ الذِّي كَانِ الدِّم العنيد للدريري اثناء وجود الاخير في الحكم، لم يكن سوى رجلُ الدولة الذي يتعامل بأخلاقية عالية وبديموقراطية لاّ حدود لما مع المعارضة الخارجة حديثا من السلطة، فكيف اذا كانت بناءة على طريقته، وهدفها "تصديح الذلل حيث وجد كما قال الدريري في مؤتمره الصحافي الاخير، انها المعارضة "الدصية" أيام "الانقاذ والتغيير" والدص لن يتعامل مع المعارضة الا كما كان يطمح الى لن يكون التعامل معها أيام وجوده فيها لقَّد كان يتحدث كثيرا عن السَّلبيات، لكنه لم يكن يتردد أعظة في الاشارة الى الايجابيات، وكأن أول من اتصل المريري مهنئا فور عودته من جولته الدولية ايام "عناقيد الغضب" ١٩٩٢، المريري مهنئا فور عودته من جولته الدولية الله عنائشة بكار فور تكليفه، الله عنائشة بكار فور تكليفه، دُيْنُ امتنَّعَ وَلَا يَرْالُ عَنَّ الْسَمَاحِ باستَّدراجِهِ الى تَنَاوَلُ احدُ مَنْ رَمُورُ العُمِد السَّابق منَّ زُواياً شخصيَّة، سوا كان الأمر يتعلق برؤساء أو بوزراء بلُّ أنه كان يشير الى مُكَلِّمَن الخلل نفسها التي رآما ايلم وجُوده في المعارضة، وكان يعبر أمام مُمنكيه عن امله في التمكنُ من التصدي لما. وواضح أنه يترك حجم

السؤال الكبير الذي ارتسم فور وقوع "الانقلاب الابيض": فهو نبيه برى رئيس مجلس نواب ما بين العمدين، كيفٌ ستكون وجَهتّه السّياس قَرَاءَةَ الامور؟ "رَاقَبُوه" جَبِّدا، لَه "لَتَيْنَ" لا بأس يَه وَمَن البارعين جَدا فرًّ



199 S 30000L

Motorola Startac 130 599 \$ 9100001.L

; 460 Corniche Al Nahr.

Sorry DX 2006



: ATCL Boulevard, facing Officers' Club.Tel: 09/ 63 90 50

هل ينجح الوزير شلق في تحقيق الاصلاح الاداري؟

## التحقق من أخبار نقل مستندات واتلاف أخرى في ادارات معينة يمهد لفتح كل ملفات الفساد، أم للتخلص من الموظفين الحريريين فقط؟

وزارة المال ومجلس الانما والاعمار والصندوق الوطني للممجرين لرقابة لمنية لتُتحقق من إخبار افاد بنقل مستندات واتلاف أخرى في الادارات المنكورة، يكثر الْكلام السياسي حول ابعاد التحرك بناء على أَخْبارً، وهل المقصود منه فتح مثفات الفساد في الادارات والمؤسسات العامة والمصالح المستقلة تمميدا لاخراج الفاسدين منّها أم المقصود هو تطمير هذه الأدارات من الوجوه "الحريرية" فقط فكان هذا التحرك اللافت في توقيته والا لكان الافبار شمل منائيق أذرى لا يخضّع الانفاق فيما لاي رقابةً.

في المعلومات أن وضع المديرين في الدولة طرح على أثر انتخاب العماد اميلٌّ لحود رئيساً للجمَّم وريَّة وَما رافق ذلك مَن كلام على التغيير في الاشخاص وفي النمج والاداء وألممارسة. وطرح في حينه اقتراح يقفي بانَّ يضع مؤلاً المدرون استقالتهم في تصرف مجلس الوزراء لكي ينظر في ملف كل واحد منهم وفي ضوئه يتقرر وضعه، فاما تقبل أستقالتُه ولما يعين في الوظيـقة المناسـبةً. وكـان في نيـة الرئيس رفيق الدريري دعوة المديرينُ المُّدَسُوبِينَ عَلَيْهِ الى وضَعِمَم اتَّقْسَمِم في تَصَرَفَ مَجَلَسَ الْوَزْرَاءُ لَكِي يَتَخَذُ في شأتهم القرار الذي يرتأيه بحيث يستفنى عنهم جميعهم أو يبقى بعضهم ويستفنى عن بعضهم الأخر.

وقبلُ أن يَنتَخَب العماد لحود رئيسا للجممورية اتار الدريري في احد لقاءاته به وضع المديرين وما الذي يفكر فيه اذا ما صار رئيسا البَّجممورية، فاكتفى بجواب مقتضب خلاصته أنه ضد وضع لي موظف في تصرف رئيس الحكومةٌ أو الوزير، فـاما يصـرف من الخدمـة آذا كان مداناً واما يعيّن في الوظيُّـفة الْمَلائمَةُ، لانه ليسٌ في المنطق والمعقول ان يَقبض معاشـه وَمَو لَا يقوم باي عمل، وقد صار تعيين موظف آخر مكلَّم

وعندماً باشر العماد لحود، بعد انتخابه رئيسا، عقد ساسلة لقاعات مع رؤسه الادارات والمؤسسات والمصالح المستقلة والصناديق ليطلع على طريقةً الْعَمَلُ فِيهَا، وعَلَى الْمِبلَاغِ الَّتِي صار اللَّفَاقِها، وكيفُ تَم ذَلَكَ، جَرَى بحث خَارَج هذه اللقاءات في وضع المديرين المحسوبين على الرئيس الحريري ولاسيما منهم اولئك النينُ يتقاضونَ مُعاشا من أَنْرَثّيس الدريري أضافة ألَّى مُعاشّهم

للذي يتقاضونه من خزينة الدولة كونه لا يكفي وحده لسد نفقاتهم. هذا الوضع اعتبر غير مقبول اذ على المدير الذي يقبل الوظيفة العامة ان يرضى بمعاشه ولا يُسعَى للحصول على أي مبلغ اضَّافي سواءٌ من اشخاص أوّ

من طريق الرشوة او الاكرامية في مقابل انجازه المعلملات وهذا من واجبه الوظيفي دون اي مقابل. وان الموطّف الذي يقبل من اي شخص مبلغا من المال بحَّجة أنَّ مُعاشمَ لا يكفَّيه، فإن ولاءة يُصير لهذا وَّليس لرنَّيسه، واذا قبل الرشوة أو الاكرامية في مقابل أتجازُ معاملات، فاته يصنف انذاك في ذائة الموطفين الفاسدين والمرتشين.

لذلك على مؤلاء الموظفين أن يختاروا بين القبول في الوظيفة بالمعاش المحدد لما أو الأستقالةُ والا تعرضُوا للصُرفُ مَن الخَدْمَة اذًا استَمْرُوا في قبض مبالغ غير معاشهم بطرق لا مشروعة. وتوقع للقريبون من العهد الجديد احتمال حصول خلاف مع الرئيس

الحريري حول وضع هؤلاء الموظفين أذا ما اتخذ هذا التعبير في حقّهم وسيكون مضطراً الى الدفاع عن بقائمم في مراكزهم ولو كان بينهم متعمون بالفنساد. وفي هذه الحال يصعب تحقيق الاصلاح الاداري للصحيح والشامل بحكم هذه الدَّماية السياسية لهم، ويحذُّو سياسيون أُخرون حذَّو الرئيس الدريري في حملية الموظفين المحسوبين عليهم، فيتكرر فشل محاولة الاصلاح بسبَّبُ تُدخُّل السَّياسةُ، معَّ أن الرئيسُ الحريريُ ابدَى أُستعداده لقُبول صرفًّ

أي موظف من الموظفين المدسوبين عليه أذا كانت عليه أي شبهة. لَكُن التَّفَيْيِرُ الذِي بِدا بالرَّئِسَ المريري قد يَاخَذُ في طريقه معظم الموظفين المحسوبين عليه، لان ولاعهم سيبقى له وليس لاي حكومة لا يكون

شلق في المكان المناسب وجاء تعيين الدكتور حسن شلق الرئيس السابق لمجلس الخدمة المدنية وزيرا الاصلاح الاداري في المكانِ المناسب نظرا الى خبرته الواسعة في هذا المجال ونظافته وكفَّايتُه وله رأي في خطة مكافحة الفساد في الادارةُ. وله تقاريره السنوية التي يكشف فيماً بوُضوح وصراحة الوضع الاداري وما يحصل من أُرتكابات وتجاوزات بفعل تدخل السيآسيين والتي كانت تزعج المسؤولين

لذلك سيكون من مهمته طرح خطته لمكافحة الفساد في الادارة على بجلس الوزرا بعد تحديثها وادخال تعديلات عليها. وهذه الخطة تتناول الآتي: ١- تَدَنَّيْدُ مَمَلَ لَانْجَازُ الْمُعَامِلَاتَ وتَبِيسِيطُمَا، وُمِنَا يَشْكُلُ الْعَلْمِلُ الْأَمْمِ

الكبار عندما يطلعون عليها ويؤخرون نشرها بحسب الاصول في الجريدة

– اجرا<sup>ء</sup> مناق**لات** دورية بين الموظفين. جعل تأشيرة المُدير العلم الزّامية. وضع نظام لتقويم أداء الموظفين، وتصنيفهم. التأكيد للرؤساة للمتسلسلين ممارسة رقابتهم الرئاسية ممارسة فاعلة وشديدة تحت طائلة ترتب مسؤولياتهم عن كل مذالفة تعصل في الوحدات

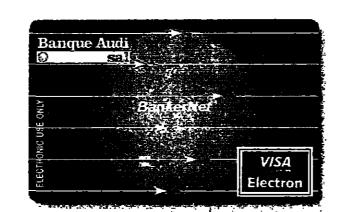
- تطبيق قاقون الاثراء غيار المشاروع للصادر في تاريح ١٩٥٤/٤/١٤ والمتعلق بالتصاريح المطلوبة من الموظفين. - جمّع موظفي الادارة الواحدة في مبثى واحد.

– تفعيل ادارات الخدوات. – انشآء مكتب شؤون المولطن مل الشواغر في مُلاك التفتيش المركزي، وتحفيز موظفيه وتخصيص بناء

لاستيعاب كل وحدات التفتيش. اعتماد برنامج اعلامي لتوعية المولطن. ايلًا اختيار العنصر البشري عناية فائفة على اساس المؤملات والاعداد

المسبق لتوليه الوظيفة والتدريب المتواصل لتفعيل ادائه، وتطبيق مبدأ الثواب ويرى النكتور شلق وزير الاصلاح الاداري في النكومة الجديدة ان الرقابة الانجَحُ والافعل تُبدأ بالرقابة الذاتية وتستكمل بالرقابة الخارجية من الميئات المستقلة كالتفتيش المركزي وديوان المحاسبة، ومجلس الَّخدَّمة المَّدنية على

ان يتوج ذلك كله برقابة برامانية. ويبقى الاهم في نظره، تطبيق ما يتم تحديثه واشتراعه وتنظيمه، لان من طلع على تجارب الاصلاح الاداري في لبنان منذ 1907 يكتشف ان المشكلة كَانَتْ في أهمالُ تطبيق مّا أصلحنًا ومّا أحدثنا في شتى المجالات، منّ النصوص الضاصـةُ باللاحـصـريَّةَ، الى اللامـركـزيـة، الى الأُخـتـيـَار على انسـاسُ الجـدارةُ والاستحقاق الى الحوافر من الترقية، الى التحرج، الى الترفيع الى الكفاية أمسلكية، ألى اعادة تنظيم الدوائر، إلى الغاء الوظائف الفائضة، إلى الوصاية الى الرقابة، الى لجنة الرقابة على المؤسسات العامة الى ادارة المستشفيات الحكومية بطريق المؤسسة العامة، واخيرا، ولعله الاهم تطبّيق قانون الأثرا غير المشروع ووجوب تصريح الموظفين عما يملكون.



# هذه البطاقة الصغيرة

إذا كان لديك حساب ###### في بنك عوده، ستحصل على فرصة كى تريح كل شهر واحدة من أصل عشر جوائز قيمة كل واحدة منها خمسة آلاف دولار أميركي نقداً، إبتداءً من ١ تشرين الثاني ١٩٩٨ وعلى مدى ٢٤ شهراً.

كلُّما استعملت هذه البطاقة لسحب النقود من خلال الصرّاف الآلي (ATM) أو لتسديد ثمن مشترياتك لدى التجار المعتمدين من قبل فيزا-الكترون المستعلق ، في لبنان وحول العالم، إزدادت فرص رىحك.

عند فتح حساب ##### لدى أي فرع لبنك عوده، تستلم تلقائياً بطاقة بنكرنت/فيزا-الكترون.

ماذأ تنتظر إذأ؟ إفتح الآن حساب EXPRESS في بنك عوده.

لمزيد من المعلومات، الرجاء مراجعة أقرب فرع لبنك عوده أو الإتصال: ٢٥٢٥١٥-١٠/ ٢٥٣٥٠٥-١٠

مهلة للاصلاح الاداري والاقتصادي

الحكومة الأولى في العمد الجديد، جانت على صورة العمد ومثاله لجمة خلوما من

سحومه ادولى في سعهد سجديد، جحب على صوره سعهد ومنعه نجهه خلوها من مثلي الميليشيات والاحزاب، واعتمادها على ذوي خبرة واختصاص، بعضهم مجرب في الحقل العلم والآخر جديد على هذا العقل وعلى السياسة. ونجاح هذه الحكومة مرتبط بأمور كثيرة أهمها التضامن والعمل فريقاً واحداً

مسجه مع الاوصاع المعيمية الوطن وحاجلته الاسلامية. والدكومة المؤلفة من سلقة عشر وزيراً، كان تصفهم مرشحاً للدخول دكومة الرئيس رفيق الحريري التي كان ينوي تشكيلها من اربعة عشر وزيراً، تؤمن شروط الانطلاق بالاصلاح الاداري والاقتصادي والسياسي، والذي تراجع خلال الاشمر الماضية بسبب عملية شد الحبال التي كانت قائمة بين السياسيين وامل الدكم. وأهد مدنة في حكمة الرئيس مرابع الحمر، والتراح الما الما الما

وأهم مِيزة في حكومة الركيس سايم النص، والتي حاول قبله الرئيس رفيق

واهم ميزة في حكومه الرئيس سليم العص، والتي حدوق البعد الرئيس ولايق العريري أن تتمتع بها لحدى حكوماته، هي عدم ارتهان اعضائها لهؤترات خارجية، أي الا تكون في الوزارة بينما قياداتها تعارض الحكومة ورئيسها كلما دعث الحاجة الناظية وغير الملخلية فحتى الامس، كان في حكومة العريري وزراه من المغروض المرتخوا وينفذوا قرار الاكثرية، ولكنهم كانوا يتمردون على ذلك، بل أن زمارة منفاقاً لمد خلاصة التعديد وحاجد على المكومة مشاهدها، فالمشاهدة التعديد

ان يرضخوا وينفذوا قرار الاكثرية، ولكنهم كانوا يتمردون على ذلك، بل أن زملاً ورفاقاً لهم في التنظيمات العزبية يحملون على الدكومة ورئيسها، فالمعارضة لحكومة الرئيس الحص ستكون مختلفة عنها الرئيس الحريري، فليس داخل هذه الحكومة أحمنة طروادة التي كانت داخل تلك. للذاء فإن التخذ القرارات داخل مجاس الوزراه والسير في تنفيذها، سيكونان هذه المرة أسهل، ولن يقع الحص اسير سياسة الابتزاز السياسي والعالي التي وقع فيها الرئيس الحريري بسبب بعض القيادات السياسية، وهذا ما عوق عمليات الاصلاح السياسي والداري وعرقل الدورة الطبيعية الاقتصاد اللبنائي.

السياسي والأخرى وعرض الدورة ماييسية المسلسليني و وكلام الوزير وليد جنبلاط على حكومة الرئيس الدس، بعضه صالب وفي مدله، ويعضه منطاق من موقع شخصي وحزبي وقد القي رئيس الدزب التقدمي الاستراكي نفسه مع سائر الاحزاب مستبعداً من الحكومة التي كان من المفروض أن تعبر نفسه مع سائر الاحزاب مستبعداً من الحكومة التي كان من المفروض أن تعبر

خلال ممثلهما غير الحزييين، لكبر شريحة من القوى الشعبية والسياسية الفاعلة، لا أن تكونٍ في معظمما تكنوقراط.

أن تكون في معظمها تكنوفراط. ومع أن جنبلاط لم يكن قاسياً في كلامه على الدكومة والسياسة التي بدأت ملامحها تظهر، إلا أنه وفاء منه تحدث عن الرئيس رفيق للحريري والانجازات التي تطقت في عهد حكوماته والعقبات التي ولجهت هذه الدكومات.

وانا كأن جنبِلاط أختلفُ مع الحريريّ على السياسة الضربيبة الحكومة كما فعل

نيره من أمّل المعارضة والعمال وَدُوي الدخل المحدود، بأنّه بدأ بمعارضة سياسة

الحكومة البديدة التخصيصية لمؤسسات حكومية مستقلة، بعد ما بشرنا وزير المال

الجديد والنكتور جورج قرم وهنأ التوجه التخصيصي الذي كان يحمله وزير أأمأل، اذا

لقى تَجاوِيا داخلٌ للدَّكُومة، فَلْنَ المعارضة ستكون جَلْمزة أَمنع نَلْكُ، وخَمُومًا أنْ غلاة

المعارضة في العمد السابق كالوا يتممون الدريري بالعمل لتخصيص بعض المؤسسات التابعة الدولة لوضع يده عليها ولمصالحه الخاصة، بينما الدقيقة أنه كان يحاول الحد

التابعة للدولة لوضع يده عليها وامصالحه الداسم، يرما الخديمة اله خان يداول الدنام من الخسائر الملاية السنوية لذرينة الدولة والتي تتسبب بما جده المؤسسات. واللبناتيون يطالبون الدكومة الجديدة التي ينتظر ان تكون مستقلة فعلاً عن اي تأثير أو توجه غير المصلحة العامة، بفتح الملفات التي تسبب امداراً هائلا على خزينة الدولة، ومند المفات بالت معروفة، ومن ان بدأت بعلف النفط لا تنتمي عند ملف المستشفيات والعدارس والذينة

من لجل تأمين الاستشفاء والعلم لعائلاتهم. واتباع سياسة ضريبية تصاعدية له مؤيدوه داخل الحكومة أو خارجها، شرط الا

تَنْمَبُ مَنْهُ الْأَمُوالَ الَّتِّي تَمِينَ مِنْ الْأَغْنِياءُ وَذُويَ الْمَدَاخِيلُ الْعَالَيَةُ لَلَّي زياداتُ فَي

رواتب الموظفينَ قَلَدِنَ يَفَيضَ عَنْ مَا حَنْ مَاجَةَ الوَظْنَ، وخَصُوصًا في بعضَّ

القطاعات، ولن زَيئية المُداخيل مع ضبط الانفاق هما من المُهمات الاساسية أُدكومةً

والسياسة الاقتصادية التي تتفرع منها السياسات الاجتماعية والاعمارية والانمائية

وسيسه الحصيدة سي تتمرح الله المتيسات الجمعية والعجازية والالعالية والادارية، هي أساس عمل هذه الحكومة المرتاحة من البحث ومتابعة السياسة الظرجية بتفاصيلها وتقايلتها الاقليمية والدولية، في عصر ترابط المسارين اللبنائي والسوري، كما أن جانباً كبيراً من السياسة الامنية يدخل في اطار معاهدة الاخوة

وعنُوانٌ المرحلة للصَّالية مو الأقتَصاد والإدارة، فاذا نجحت هذه الحكومة في

نبيل نامر

معالجتما تكون أنت قسطما للعلى، ولديماً الوقَّت الكافي، حتى حصول الانتخابات

من سنة عشر وزَيراً تضم، سنة منهم من دوي الاختصاص بالمال والاقتصاد.

والتعاون والتنسيق بين لبنان وسوريا.

النيابية المقبلة لتحقيق ذلك، وهو وقَّتُ غير قصيرً.

tradition de la crasse.

منسجما مع الاوضاع الحقيقية للوطن وحاجلته الاساسية

## تحليل لـ "النهار" من واشنطن عن نظرة الادارة الأميركية الى التطورات الأخيرة: الولايات المتحدة تزيد تعاونها مع لبنان اذا تمكنت حكومة الحص من "ترتيب" الوضع في الجنوب

واشنطن – من وفيق رمضان: لا تنظر الادارة الاميركية، الى ابتعاد الدُّيِّــاة الديموقــراطيــة في لبنان

وفّي هذّاً الاطار، وفي انتظار المزيد اقتصادياً، قدمت الادارة الاميركية السابقة والدالية، ١٦ طائرة مليكوبتر وستقدم ١٦ آخرى، من طراز "ميوي" وقدمت عدماً كبيراً من المعدات غير 

ومَّعُ الْحَكُومَةُ لَّلْجَنِيدَةً في بيروت، علات الذارجية الاميركية، الى "نظرتها

القديمة عن لبنان " بحسب عبدارةٍ

مسؤول فيها، اي الى اعتباره بلداً محورياً في عملية اتمام السلام في

الشَّـــرَةُ الاوسط، وبأنه أن الأوان

ليتحرر من كُونه "تقطّة ضفّط" فيّ

وبحسب معلومات، كانت الصحف

تنشرها، منذ اواكل الرئاسة الشائسة

للرئيس بيل كلينتــون، بأن للبـيت

الأبيض في مناسبات عدة، سواء في

محادثات بيبلوم اسية، او في

تصريحات علنية، كان دآئماً يُحضُّ

ويشجع رجال الاعمال الاميركيين على

الْاستثمار في لبنان، وبالفعل زار الوف

من مؤلاءً لبنان في السنوات القليلة

الهاضيـة، كـما انّ نحو مئتين من

للشركات والمؤسسات الاميركية

كاتتُ تعملُ وتتعاون مع لَبنَاتيين

وعبرهم، خلال سنوات حقر سفر

الاميركيين آلى لبنان ومنع شراء

بطاقات سفر اليه، وهما التدبيران

وخُصُمت الإيارة الإسركية، لهذا

العُــام، ١٢ مليـُــون دُولار للبنان لاستخدامما في تأميل البنى التحتية

والمناطق السكُّنيـة، ولكن، إلى الآن،

تُنطلع اللامارة الامياركية الى تعاون

كامل بين المكومتين اللبنانية

ويقول مسؤول في مجلس الامن

القـومي، ان الرئيس كَلينتـون، كـان

n 2,4 l engine 165 bbp

للنذان رفعا الواحد تلو الأخر.

والاميركية.

اتمام هذا السلام.

" ولكن التــقـــارير الاتي ترد على "جيب"، وستين سيارة اسعاف الخَارِجِيَّة الاميـركَيَّة منَّ السَّفارة وقسالٌ مــصّــدر في وزارة النفــاع (البنتاغون) ان الولايات المتحدة دريت في العالمين الماضيين ٢٧٠ عسكرياً لبَنْقَياً من رتب مختلفة، على الشؤون "اللوجستية" والتصالات والسعاف وتعتبر الادارة الاميركية، من خلال الطبي، او على الدروع والمدفّعية. كما ان حُوالَى عُـشـرُةً مَنْ العـسُكريين الأميركيين كاقوا يتولون عمليات

> هذا يمكن ان يؤدّي الى ارتفــاع في ويقول مسؤولون اميركيون، انهم

> "استثنائية" حكومات الدريري. و"الارتفاع" في مستوى التعامل بين الادارة الاميركية الجالية ولينان، هو الـذي يمكـن أن يــؤدي، فَـي نَـطـرُ المسـوَّولين الاميركيين، الى تُسميلُ مهمة الإدارة لدى الكونفرس ان مي طلبت تقــديم مـعــونات تقنيــة أو اقــتـصادية او دفـاعــيـة للبنان. لأنه یصعب، کما هو معروف، علی ای أُدارة أن تجـعل الْكونفــرس والرايّ العام الأميركي، ينسيان ما حدث الأميركيين في لبنان في الماضي مثل مقتل سفير ومواطنين، عسكريين ومدنيين، وخصوصا مقتل ٢٤١ من

الاميركية توصي بمنا التغيير. ولأن الامن يأتي قبل للسياسة، في نظر الادارة الاميركية؛ فان الولايات المُتُحدة، منذ ١٩٩٠، كاثت تُحرص على تزويد لبنان معىدات دفء يه على مرويد بيش محصلة وافية، بأسعار اسمية، او كانت تقدم اليه مجانا، ما هو في حلجة اليه احماية الامن والنظام اللذين كان يتوق اليما اللبنائيون لعقد ونصف عقد من سجلس الامن القسومي في السيت القتال المريرء

ولآيصرح الناطقون باسم الادارة

الرئيس رفيق الدريري، عن رئاسة الحكومة، ومسجىء النكتور سليم الحص، الى هذا المنصب، نظرة "دراماتيكية"، بل هي تضعما في اطأر وطبيعتما، بحسب ما قاله عدد من المسؤولين في الخارجية الاميركية وفي

الاميركية، بْأَي شيء عَلْنَا عَن أَلْحَكُومُهُ الجدّيدةُ سُوىٌ ما يقولونه في ظرّف مجيدة سوى ما يعوونه في طرف مماثل لأي بلد في العالم، وهو "ان هذا شان لبناني، وليس للولايات المتحدة لن تتحفل في شأن داخلي على دورة.

الاميركية في بيروت، تشير الى جواتُب ايجابيةً عدةً في كل ما حدث في الايام العشرة الاخيرة. ما ذكر عدد من مسؤوليها الذين يتتبعون شؤون لبنان وقضايا الشرق الاوسطّ، ان حكومــة الدص، ان مي تَمُكُنْت، كمّا يتوقعون، من ترتيب الاوضاع اللبنانية، أقتصلنيا وسياسيا، وشرق اوسطيا (اي جنوب لينان) فان

مستوى التعامل الاميركي مع لبنان. يكنون احتراما كبيرا للحريري، (الذي يَزُورَ كَلِيسَفُسَلِانَدَ، وَلا نَيسَةُ لَّهُ بَزِيارَةً الْعَاْصُمةُ الاميركية) والحص على حد سـوا، واتهم ينظرون نظرة ليجابيـة الى "كلاسيكية" الدكومة الديدة، كما كلنوا ينظرون نظرة ايجلبية الى

رُجِلُ ٱلبَّدِرِيَةُ "المَّرِينَزِ". ويرى ديبلوماسيون اميركيون وخنصوصا الذين زاروا بيبروت في الستواتُ الاخبيـرة، أنَّهُ حَـَّانُ الوقتُ لتعملُ السفارةُ الأميركية في بيروت بصورة طبيعية، من دون "عقلية لُلحَصَّار ، التي كانَّت مُبْرِرة في سنوات الحرب الاهلية ومآ تبعها والتَّقارير للتي ترد الى الضارجيـة

## UNIVERSITE SAINT - JOSEPH FACULTE D'INGENIERIE - E.S.I.B. DIPLÔMES D'ETUDES APPROFONDIES

- \* Sciences de l'eau
- \* Génie Electrique
- \* Structures & Mécanique des Sols

Conditions d'inscription : Sont autorisés à déposer des dossiers de candidature les candidats titulaires d'une maîtrise ou d'un diplôme d'ingénieur reconnus habilitant.

Date des inscriptions : du mardi 01 décembre 1998 au vendredi 29 janvier 1999. Les dossiers d'inscription sont disponibles au secrétariat de la faculté à Mkallès. Tel (01) 500 982 - 201237.

Début des cours : lundi 01 mars 1999.



قسم التعليم المستمر - Division of Continuing Education

التسجيل للدورة الثانية: يومياً من ١ - ١٠ كانون الاول ١٩٩٨ . - موعد بدء الدروس: الجمعة ١١ كانون الأول ١٩٩٨.

 BUSINESS General Business

**Business Management Business Marketing Banking and Finance Business Accounting** 

Engineering

**TV Production** 

BUSINESS ENGLISH/SPOKEN ENGLISH

**NLB-CHEKKA** 06-540044/49/50

## وكان مسؤول في "البنتاغون"، قد قال للصحافيين في اواثل الاسبوع مركزية النكم في ليتأن. التسليم والتسلم

والوزير السابق جان عبيد وكانت جرت صباح السبت للماضي اول عملية تسليم وتسلم في عهد الُحكومــة الجــديدة، بين نائب رئيس الوزراء وزير الدلفلية والشيؤون البلنية والقروية ميشال المر والوزير السلبق للشلؤون البلدية والقروية

مساعد وزير النفاع لشؤون الشرق

الاوسط، أن الادارة الاميركية تتطلع،

الى المستقبل القريب، الذي يكون

فيه لبنان كامل السيادة والقدرة على

الدفاظ على الامن على أراضيه". وبصورة منتظمة، تطلع الخارجية

الاميركية، اعضاء لجنتي العلاقات الخارجيـة في كل من مجّلس النواب والشيوخ على مواقفها وتدركاتما ازا

لبنان ويبدي المسؤولون الاميركيون،

النين يَرصدُّون الوضَّعُ ٱلَّابِنَاتِيُّ، لَحَتَّرَامًا ۗ

كبيراً للرئيس البيل آحود، الني سبق

ان شارك في دورة في الكلية الحربية

البَحرية عامَّ ١٩٨٠، ويردون الفضَّل

آليه في توحيد للجيش اللَّبِنَاتِي واعادة

بنائه، مما جـعل من الممكن عـودة

وهي الوزارة التي طالما رغب في ان تكون في عمدته، وهي بالتأكيد في

عمدة رجل سيتحمل مسؤوليات

الشؤون البلدية والقروية بكل جُدارة. دولة الرئيس ميشال المر مدّه الوزارة

هي أماتة بين يديك، ورهاني كبير أنك

ستحافظ عليها وستعطيها الإمكانات

المتحافظ عليها واستخليها ورودات والقدرات التي تمكنها من تفعيل العمل البلدي في لبنان". أما المر فأكد ان عملية الدمج من شأنها تسميل عمل الادارات والبلديات موضحا سبب الستعجال التسليم موضحا سبب الستعجال التسليم

والتّسلم. وقال: "استعجلنا الامور لان

لَّوزير الْسبِّع أعلمني انه سيغادر البلاد

الاثنين، ظبيّت رغبّته. الصديق باسم

السبع امضى فترة في هذه الوزارة عمل

فيماً بانضباط وكان خلوقا. واقول ان

مَدُه ليست رغبَة في وزُارة مُعيِنَةٌ أَمَّا تَسَميلا لمصلحة البلديات ولمصلحة

بارميت زار الشوف والتقَّى هُ

المختارة الوزير السابق وليد جنبلاط

فمحمية لرز الشوف حيث اطلع على

المساوع التي تفنت فيها، ثم مؤسسة العرفان" في السمةانية. • السفيرة التشيكية ايفا

يليبي زارت السبت طرابلس

والتقت الرئيسُ عمر كرامي، في زُيارةٌ

تُعلَرفُ تَمَدفُ الى تَعَزَيْرُ التَّعَاوِن والعلاقات بين البلدين. • مــــــاقظ الجنوب ف

الصايغ يستقبل في مكتبه في سراياً

صيداً ظهر اليوم، السفير البرازيلي

سيرجيو بارشيلوس تيليس.

البلد والمصلحة العامة".

باسم للسبع. وكُان المَّر قد انتقل مباشرة بعد الطُّسةُ الاولَّى للحكومـة الْجديدَة في قصر بعبدا الى مقر وزارة الشؤون البلئية وتسلم المهمات من السبع الذي اعرب عن ثقته بأن "الوزارة في عمدة من يتحمّل المسؤولية بجُدارة". وقال: "يسعدني في هذا المباح ان أرحب بدولة الرئيس في وزارته،

وزير الدولة للشؤون المالية فأؤاد السنبورة. وكننك يتسلم وزير الصعة كرم كرم الثامنة والنصف وزارته من الوزير

ويتسلم وزير العدل جوزف شاوول

الظهر من الوزير السابق محمود ابو ويتسلم وزير البيئة ارتور نازاريان وزارته الثانية عشرة ظمرا من الوزير السايق اكرم شهيب

من سلفه الوزير السابق فأرس بويرً، التَّاسعة مبلَّما في قصر بسترسَّ، وتجري في العاشرة عملية التسليم والتسلم في وزارة التعليم الممنى وُللتـقني بينُ الوُزْدِر مـــمـدُ يوسفُ بيضون والوزير السابق فاروق البربير.

تتواصل اليوم وغدا مراسم التسليم والتسلم بين الوزراء السابقين والوزراء

التجارة بيل ديلي الى ابنان في الشَّمَرُ الماضي ثم وزيرة الصحة والخدمات

الإنسانية، دُوناً شائلا، حالياً لتفقد ما

يمكن القيام به في حقاها، لابدا حسن النية الاميركية ازاء لبنان، على الاقل في الفترة الحالية.

ويبدي مسؤولون أميركيون (أكثر

بكثيرٌ من مسؤولين عربُ لُو لَبِناتيينٍ)ٌ تف اؤلاً يص ف ونه بأنه "واقعي"، بأن

قَضيَّة جُنُوب لَبْنَانَ صَارِثَ في مَرحَلَةً الحَلَ، (ويقصد هنا انسحاب اسرائيل

منه)، ولُذَا تستوجب المرحلة، تقديم

كل مــُسـاعــدة آلى لبنان وحكومـــّــه

الجديدة، لمواجهة ما يُتتَع عن هذا سياسيا ودفاعيا ولمثياً.

-----ومن المقرر لن يتم العاشرة قبل ظهر اليـوم التسليم والتسلم في وزارة الاقـتـصاد بين الوزير البـديد ناصر السعيدي والوزير السابق ياسين جابر في حضور الموظفين الكبار في

وفى للمادية عشرة تجري عملية التسليم والتسلم في وزارة العمل بين الوزير الجديد ميشال موسى والوزير السابق اسعد حردان. ويتـسلم وزير المال جـورج قـرم وزارته الثامنة والنصف مباح اليوم من

سليمان فرنبية. وزارته العاشرة قبل الظهر من الوزير السابق بهيج طبارة في للعدليةً.

ويتسلم وزير الأشفال العامة والنقل نجيب ميقلتي حقيبة الاشفال من الوزير السسابق علي حسراجلي س مرزير العاشرة والنصف قبل الظهر في مبنى الوزارة في الحازمية على أن يتسلم وزارة النقل الحادية عشرة قبل ظهر غُدُ الثلثاء من الوزير السابق عمر مسقاوي.

ويتسسلم وزير الموارد المائي والكمربائية والنقط سليمان طرابلسي وزارة النقط من الوزير السابق شلمي برسوميان العاشرة قبل ظهر اليوم. وقى الثانية عشر ظمرا يتسلم الوزير طرابُلسي وزَّارة المُّوارَد من الوزير السابق الياس حبيقة في مقر

ويتسلم وزير البريد والمواصلات النكتور عصام نعمان وزارته العاشرة قبل ظهر اليوم. ويتسلم وزير الاسكان والتعاونيات سايمان فرنجية وزارته العاشرة قبل

ويتسسلم رئيس الوزره سليم الدص بصفته وزيرا للفارجية الوزارة

كما تجري في الثانية عشرة من اليوم نفسه عملية التسليم والتسلم في وزارة التربية بين الوزير بيضون

NTERNATIONAL Travel & Tourism

New Year Holidays

ATHENS 6 Days CAIRO & UPPER EGYPT 8 Days / Dep.: 26 Dec 98

6 Days

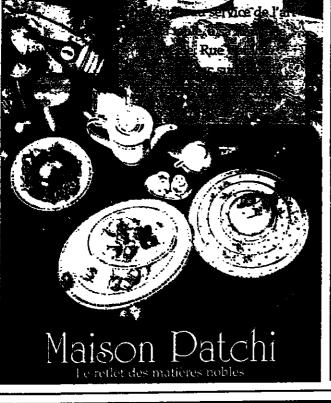
8 Days

· ITALY Dep .: 25 Dec 98

ISTANBUL

MALAYSIA

Dep : 28 Dec 98 THAILAND Dep .: 29 Dec 98

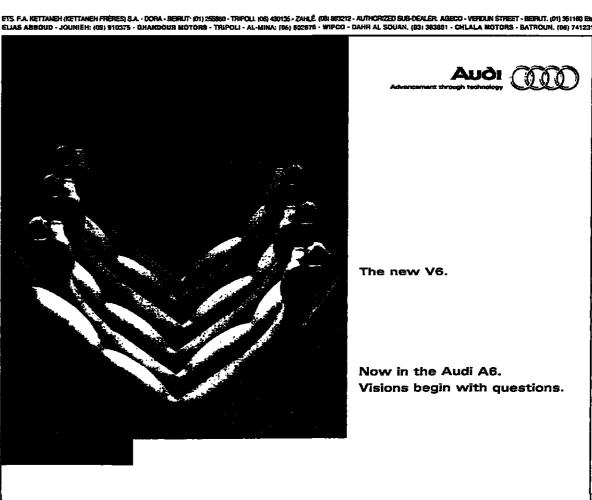




MEPROMO S.A.R.L.

SEIKO CENTER - SODECO STREET, ACHRAFIEH TEL 01.614281

SRI LANKA 8 Davi Dep.: 26 Dec 98 CYPRUS 3 & 5 Days LONDON 5 Days imited seats available Jai El Dib - Al Arz Centre AU PETIT POINT 330349 361717 Miroirs Custres, lampes happes, bijoux PROMOTION jusqu'au 12 12



F. WK 375

 COMPUTER **Computer Programming** General Business Computing/Internet Computer Graphics: Publishing II • EXECUTIVE ADMINISTRATION

ADVERTISING MARKETING

ENGLISH LANGUAGE

CONTACT: NDU-ZOUK MOSBEH 09-218950/1

Audi (1111)

The new V6.

Now in the Audi A6. Visions begin with questions.

تواجمه في وزاراته الثلاث، فأجاب

"مَذَا تُحِد كَبِيرِ ولا شك وخصوصاً ان اوضًاع الادارة العامة في لبنان لا

تُرتكز ۗ على ركائز سليمة، والعناصر البشرية الكفية النزيهة لا تتوافر

كثيراً. ليست لَدي فكرة دقيقة عن اوضاع الوزارات التي سأتسلمها

لكن لدي لمحة عامة عن ان العمل لن

يقتصر على العمل التردوي اتما

سيترافُق مع نظرة قريبة ُ لُلُوضع الاداري. لذا فإن اولى الاولويات مي

ان اتكب على تحضير مشروع قاتونّ

لدمج الوزارات. لا أستطيعٌ أنَّ أقولٌ

أن وزارة التُقافة ستدمج مع التربية

والمســؤولين لاســتكشف مــعـــألم الطريق ( ــــ)".

🗭 النائبة تايلة معوض، "ثمة قيم

مشتركة تجمعني مع الرئيس العماد

اميل لحود والركيس سليم الحصء

وهنآكُ حكم مُـشــتـرك وتطلعــات مشتركة، وانا مرتاحة جداً للحكومة

الْجِدِيدَةُ التي ستعمَّل بكل ُجِدية، وتَبني المؤسسات التي لطالما طالبنا بها،

ونشارك الرئيسين التطلعات حول

ألاتمه ألمتوأزن عبر مشاريع ومرافئ

اقتصانية في كل المناطق،وعبر اصلاح

اداري، وَخصُّوماً ان الدَّكتُورُ حسنّ

شلْقُ علَى رأسُ وزارةَ الاصلاحُ الاداريّ،

كلُّ المواطنين، والوزير محمد يوسف

بيضُونُ لَدِيَّهُ مُهُمَّةً صُعِبةً عَلَى رأس

وَزَارِهَ التسربيــة لأننا نقــول ان لا أنمه

للموارد البشرية بدون وجود مقعد لكل

قائب على عسيران: "اعتقد ان

هذه الحكومة بمكنها أن تتتج الكثير أذا

كــاتت مناك رُوية وقــرار، لأن البــلاد اصبحت في حلجة الى قرارات مختلفة

تمامًا عن تلك التي عامية أفي الاعوام

العشرة الملضية، وفي حلجة الى قرارات

قيلاديَّة وجذريَّة، تُمدُّو تماما آثار الْمرب

النائب رياض المـــراف: "ندن

متفائلون بأن العهد الجديد هو لمصلحة

البلاد الَّتِّي لَحْتَرقَت، وولاقُون بأنه عهد

اتقلذ لبنان، اعضاء الحكومة هم اصدقاء

لنا جميعا ويتمتعون بنظافة الكف

والكفـــايـة والنزامة، ولنا امل في ان

يِّمثل الشَّمالُ لكَثر، ونَدن الَى جُّـانبُّ

الحكومة والعهد، وُخـصُوصاً قنا نمر بمرحلة صعبة جدا اقتصاديا وسياسياً.

مرحلة جديدة في تاريخ لبنان في ظل عمد الرئيس اميل نحود، ويمكن ان

نسمي هذا العبهبد عبهبد بناء دولة

المؤسسات ودولة القانون، وهذا ما كُنا

نطالب به ونراهن عليــه في وقت كنا

نكافح ضد الفساد والرشوة والاهدار

والخبروج على القبانون ألنني تميز به

أعهد الماضي". وقال رداً على سؤال: "على صعيد

للبقاع، المأمنا ثلاثة مواضيع سوف نركز

عليماً، وهي اكمال الاوتوسَّرادُ العربيّ

الذِّي مو بمُثابة طريق حيوي للبقاع ولبنان، والوضع الزراعي والبيئـة لانما تتعلق بالصحة العلمة".

مسى بحصحه العلمة . ورباً على سؤال آخر عن عدم تشيل زحلة واليقاع الاوسط في الحكومة الجديدة لجاب: "تعتبر لن هذه الحكومة تمثل كل لبنان". وطالب بفتح ملفات ألعهد الماضي بس. ومحاسبة جميع النين ارتكبوا لخطا<sup>ي</sup> في

ومتصبه جميع شين وتحبوا الدهاء في حق الوطن والمواطنين.

الله الوزير السابق والنائب فــوزي حبيش، "الحكومة معتازة بنوعيتها وبأشخاصها الذين يتمتعون جميعاً بالكفاية العلمية والخلقية، وتالياً فإن

هذه الحكومة تبشر بالخير ونتوقع منها ان تقوم بالاصلاح السياسي والاداري والاجتماعي، وتطبيق خطة العمل التي

وضعها سيد العهد في خطاب القسم". ﴿ النائب زامر الخطيب في مــؤلمر

صحافي عقده في مجلس النُّواب؛ "أنَّ البلاد بدأت خطواتها بايجابية ونوعية في مسار التغيير نحو الأفضَل، لَدُ أَن التطوة الأولى في الاتباه المذكور تمثلت

معتورة بدوق في النبط المنحور مسك في مجيء الرئيس العماد أميل أحود ألى سحة رئاسة البلاد، وقد جسد في مناقبيت ضمير الناس والأمهم

واضلاقتهم، ورسم لهم معالم طريق الاثقاد لبناء دولة المؤسسات والقانون، ومع اعلان حكومة العمد الاولى، تخطو

ألبلاد خطوة البجابية ثانية نوعية ومعمة في مسار التغيير نُحو الأفضل. — التتمة في الصفحة ١٠ —

رحلات راس السينا

القاهـرة - الأقصـر اسوان – شرم الشيخ اسطنبول - اثبينا بانكوك وياتابا

الحمراء HABBAL TRAVEL

شارع العقمى علقفة ٢٥١٣١٧ ـ ٢٥٤٥٧١

🖣 النائب اليــاس سُكَافُ: "نُطْنَا

ومو الانسب لمنا المركز".

طفل في لبنان.

وما بعدماً .

واضافت: "سنطالب بالمد

موسى: إرساء دولة المؤسسات

وتحرير الأرض ومعالجة التردي الاجتماعي

للوزير موسى محمولاً وسط مسيرة ابتماج حاشدة بتعيينه، جابت شوارع مغدوشة. (احمد متنش)

ان نعــــعل من اجل ارســـــاء دولة

المؤسسات. والتهنئة الكبرى تكون

لوطننا عندما تعمل جميعا من أجل

مصلحته وعندما تتحرر ارضه هاجستا

الجنوب المُمتل والاسرىُ والمعتقلون في

سجون الاحتلال الاسراكيلي النين نعمل

من أجل تصريرهم في أي موقع كناً. وممنا يبقى الجنوب الجريج المصتل،

والمطلوب العمل بالداح من أجل تدرير

ارضنا في الجنوب والبقاع الغربي وان

واضَّاف: "على الصَّعيد العام، نأمل

واصاد: على الصعيد العلم، حس في ظل عهد فخامة رئيس الجمهورية العماد اميل لحود ان تكون الجمود متوجهة، كما قال الرئيس لحود في

خطاب القسم، نحو الْجُنُوبُ منَ لجلُّ

تصريره، ونصو الاصلاح الأداري

والامتسمام بالوضع الانستسمادي

ُ ونَتَـمَنَّى ارتساءً وضع سياسي من خلال التعاون مع مؤسسات المجتمع

الاملي، للنموضُ بالوضع العلم في ظلّ الضافقة الاجتماعية والاقتصادية التي

يعانيها الناس، املين في التـوصلُ قريبا الى استعادة عافية الوطن

والتأسيس لوطن على قدر طموحاتنا وطموحات لجيالنا".

وكان الوزير موسى الذي تلقى نبأ تعيينه وزيرا في الحكومة الجحيدة

بينما كان مُتوجَّما في سيارته الى

مَّزَله في مغدوشة، عرج على مقام

سيدة أأمنطرة، ثم حملة ابناء البلدة

وجابوا به الشارع الرئيسي وسط قرع الاجراس ولطلاق الاسمم النارية، فيما

نتسر الورد والرز على الموكب الذي

انضم اليه حشد من قرى المنطقة على

The france de mais de mais?

Exclusives chez Art Personnel

يستعيد المعتقلون حريتهم"

والاجتماعي في البلاد.

ميدا – "النمار":

شـــدد وزير الفـــمل والشـــ

الاجتماعية ميشال موسى عَلى "العُمَّل

ەن اجل ارسىا<sup>ء</sup> دولة المؤسىسات"،

لافتا الى أن التمنئة الكبرى "تكون

لوطننا عندما نعمل جميعا من اجل

استقبل الوزير ُ مُوسى في منزله في مغدوشة منذ مساء الجمعة

شخصيات رسمية وسياسية وقضائية

ودينية وعسكرية واعلامية ووفودا

شُعْبِيةً، زارته مهنئة اياه بتُعْبِينه

وزيراً. وكسلك تلقى سيسلا من

لتُصَالاتُ التبهئئـة مَن وزراً، ونواب

الاعلاميين في صيدا: "ندن اليوم في

مرحلة سألام بعدما مضت الحرب، وعليناً

حكومة الحريري

قبل اعتذاره

ذكرت مصادر عليمة ان الحكومة

التي كأن يعتزم رئيس الوزراء السابق رفيق الحريري تأليفها قبل تخليه

كُـاتُتَ تَضُمُ ١٤ هُمَ: الرئيس رفيق

الدريري، والنائب تمام سلام، ومحمد

شطح (سنة)، سمير مبارك وجوزف

شـــاُوول ونســيب لحــود (مــولرنة)

والنائب محمد يوسف بيضون، ونعمت

كُنعـان، وناصر السعيـَدي (شيعة)

وكـرم كـرم ومنيـر ابو عـسلي (روم

ارثونكس) فريدي باز وقايز الماج

شاهين (روم كاثوليك) والتائب انور

وقـال لدى اســـــقـــاله وفــدا من

مصلحته وعندما تتحرر ارضه".

## وزير الأشغال والنقل زاره في طرابلس كرامي: يجب فتح الملفات ميقاتي: انتظروا الأداء الحكومي



والمتادعـة". والرئيس الحص اعطاها

عُنوان "الانقاذُ والتَّغيير". التَّغيير مِمم لكن المثابرة والمتابعة هما

ثمُ زار ميقاتي قبر العائلة وتلا الفساتدسة عن روح والده عسزمي

ميقلتي، وتفقد المسجد الذي يبنيه

مع شُقيفُه. وانتقل بعد ذَّلَكُ آلَى

منَّرُله فيَّ شـارعُ المعرَّضُ واستـقبلُ

كرامي من جمته، قال كرامي: "استبشرنا خيـراً عندما انتـنب الرئيس اميل

لصود. وزاد تفاؤلنا عند تكليف

الرئيس سليم الحص... وندن قلنا

دوماً أنه متى صلح الرأس صلح كل

شيَّ. لَذَلَكَ عَنْهِمَا اسْتَمْعَنَا اسْمَاءُ

الوزّرا؛ زادت سعادتنا لأننا رأينا في

هذه الدكومة النظافة الكاملة والخبرة

والعـزم على العـمل في سـرعـة من اجل انقــاذ الاوهــاع المتــردية في البلاد. وسندعم هذه الحكومة بكل ما

اوتينا من قوة فقط من أجل الوطن

ورأى "ان مساحسنث في الايلم

العشرة الاخيرة يحمل معالم التغيير.

وكنانت كلمنا بشنائر امل فينمنا

اللبنانيون الخلاص استطيع القول

ان التَّغْيِيْر اَت، ولَكن ندن في حاجة

الى ان ندعم، وكل من موقعه، هذه

المسيرة. لأن المسوَّوليـة ليـست

مسؤولية الحكومة وحدها، اتما على

كل أُمُؤْسـســات وكل الناس ان

يساعدواً في عملية الأنقاذ وتصديح الامطاء (...)".

الحكومة، قال: "يعرف للجميع برنامج

المعارضة الذي يتسمثل في كل

القضايا التي كاتأت تثيرها وتتمدى

لما. والرئيس الدص كان في صميم

المعمعة. هناك عناوين اولها الاصلاح

الإداري والتفعيل الاقتصادي

والاصلاح المالي، وهذه يجب البـدُّ

بما، ثم أهم من ذلك كله هو وقف

المدر، والا من المطالبين بالمحاسبة

ولا يجوزُ ان يَنفذ اللصَ والمرتكب

أُو الْمُقْصَر بَثرُوة دون أن يحاسبه

لَحُـدَ قَالُ لَيْ أَحَـدُ أَلَّمُسَـؤُولِينَ أَنَّ ثلاثة أرباع المبلغ الذي صرف علي

مسيرة آلاعمار والانماء ذهب هدرآ

وطللب بأنصاف الشحال في

صراحة ان الشمال بات اكثر المناطق

اللبناتية حرمانا باعتراف الجميع. لذلك

لا نُقبِل تُحت شعار التقيَّدف ان

نفرق مرة لذري".

وعن الممـ

مسات ألتي تنتظر

ومن اجل الشعب المعذّب"،

الرثيس كرامي لدى استقباله قوزير ميقاتي السبت في طرابلس. (نعيم عصافيري)

طرابلس – "النهار": وصف وزير الاشغال العامة والنقل نَمِيبُ مِيقَاتُى الحكومةُ بأنها "حُكومةُ المثلرة والمتابعة"، متوقعا ان ينتهي اعتداد البيتان الوزاري مطَّاعَ هذًّا

وقَـعُـد مُكتب أَلْرئيسُ عَـمر كـرامي الذي استقبله معاتقا وقاله له مهنأا: "الوزّارة جيحة جحاً. لقد راحت الشبيحة وبدأت مرحلة جديدة". وبعد لقاء استمر زماء ساعة، قال

ميقاتي: "اردت ان تكون اول زيارة ليَ لَالَ كَرامَي، هَذَا البَيْتُ ٱلْعَرْيُقُ الذي اعطى الكثير منذ الاستقلال ولا تنسى الرئيس عبد الحميد كرامي رُجل الاستُقَلال ولا دولة الرئيسُ رُشْيد كرامي رحمه الله، والرئيس عُمرٌ كرامي ألذي زرته اليوم. وهذه 🌦 الزيارة لما 🗪 معان كثيرة منما الوفاء لمنا البيت العريق".

وستّل هل سيكون البيان الوزاري نسجما مع خطاب القسم، فأجاب، "تألفت لجنّة لاعداد البيان الوزاري في الجلسة الاولى التي عقدها مُجِلُسُّ لِلْوَزِراءُ. وطلب من كلُّ وزير اعداد ما يراه مناسبا في وزارته من تطلعات لكي يتضمنها آلبيان وان ما اراه ان أتمدث عنه قبل اعداد البيان الذي اعتقد انه سينتهي مطلع الاسبوع

واعتبر "أن تأليف هذه الحكومة لن يكون صدمة ايجابية الا بعد الأداء الحكومي الدي يطمح الجميع الى ان يكون أناء جيدا وعلى مستوى طمودات اللبنانيين وامالهم".

وعن اهتمامه بمشاريع طرابلس، قال: "اخذت توجيمات الرئيس عمر كرامي في ما يتعلق بموضوع الانماء المتـــوازن. وهذا هو عنوان المرحلة المقبلة لكل المناطق بما فيما مدينة طرابلس. وقــد وصلتني اصــ اتتـّقادات أنني لا امّثل طرَّابلس لأني لا اسكنها. وانا آمل في أن تبـقي هذه الانتقادات الى ما بعّد ألاداء في وزارتي وان يراقبني البسيع، وان يواجهني كل منتقد مباشرة لأناقشه بُكُلُ نينَة طيبة. وأمل في ان اكون عند حسن ظن الجميع. أن النائب يكون عسادة نائبا عن كلّ لبنان، فَكَيْفٌ بِالْوزيرِ؟ لَذَلكَ فَأَنَّا وَزيرَ عَن كل لبنان من والدين طرابلسيين. وسأبقي هذا الامر في عقلي وقلبي، لكنني وزير لكل لبنان

وعَن مضمون البيلنَ الوزاري، قال: "لاه قيد الاعداد وسينتهي وضعه الاَّتَنِينَ أَوِ الْتُلْشَاءُ لُكِي يَعَرِّضُ عَلَى مُجلس الوزراء الموافقة عليه، ومن ثم طرَّحه عُلَّى مجلَّس النوابَّ، بحيثٌ طلب الرئيس نبيه بَري ٤٨ سـاعـة من لجل دعوة المجلس، واعتقد ان



حتى لا نقول اكثر من ذلك. هل يجــوز منا؟ في رأيي يجب فــتح العلفات ودرس كل المشاريع سواء التي لزّمتُ أو التي يدأ تنفينَها. نحن كانا مع تنفييــد الاواويات وتلزيم مشاريعها بأسعار معقولة، ولكن كل لم يكن ضرورياً". المرحلة المقبلة، وقال: "نقول بكل

الحوز: ۱-۱۰۲۷۶۱۳۰ الحوز: ۸۶۲۲۵۲۱۳۰

الينانعة الععالية

SENOCER

## تطلعات الخليل وبيضون ونازاريان الى ملفات الاعلام والتربية والبيئة

توقف عدد من الوزراء الجدد عند يجب ان نرى المعلومات قبل اصدار الملفات التي تنتظرهم في الحقائب اي توجه او رأي". التي اسندت اليمم. بيضون التربية والتعليم وسئل وزير التربية والتعليم وسئل وزير ألتربية والتعليم المهني والتقني والتعليم للعالي محمد يوسف بيضون عن التحديات التي

وقال وزير الاعلام والممجرين انور الظيل رداً على ســؤال عن الهيكليــة التي كان وضعما لوزارة الاعلام عندما كسان وزيراً للامسلاح الاداري، "أن الهيكليةُ الَّتِي كنا درسنَّاها تدْتَأَجِ الْيّ

وما رأيه في قضية المتعاملين؟ اجاب: "مُوضوعُ المتعاملين هو احَّد الملفات التي ستخضع للدرس الدقيق وسيبحث في سبل ترتيب ُ هذا الوضع، وخصوصاً أن جزءاً من المتعاملين هو مَنتج جَداً في هذه الوزارة، وهذا يعني اننا سننظر ألى تفاصيل الوضع قبل اصدار اي حكم. لقد وضعنًا دراسة خاصة بالمتعاملين وكان العبد في

ـــــــ نظراريان وقال وزير السياحة والبيئة ارتور ناژاريان: "أنّ تطلعاتنا كبيرة لكنّ وعن وضع "تلفزيون لبنان"، قـال: علينا أن ندرس الملفات وأن نعــمل بجمد وان نتعاون جميعاً وخصوصاً من اجل ان تَكشفُ أَمْمِيةً البَيْئَةَ بَالنَسْبَةُ الى بلد كلينان".

الجلسة ستكون في نماية الاسبوع او مطلع الاسبوع الذّي يليه (...)". واشار الى أن "التوجه العام مو ححود ١١٠٠ او ١٠٠٠، البوم زاد ويجبُّ ان نعلم السبب وهل من حلجة لدمج الوزارات. وانا لا انفسرد بأي للى هؤلاءً؟ وعليه نجد الحُلول المُناسبة. تُوجُّه، بَلُ اراجعَ مسجلس الوزراء ورَّئْيس الْمُكُومَـةُ، وقـد طَّلبُ مَن ومنا كله في حاجة الى تقويم والى قُـــرار سلَّيم. أنا لا أريد أنَّ أَقَطُع رؤوساً، في الوقت نفسه نريد أن القانونيين وضع نصوص لهذا الامر وعرضه على مجلس الوزراء للموافقة روزود نوقف اي هدر سيشكل سبباً لعدم التزام المصاريف ندو الانتاج". عليه واقراره. ومتابعته تشريعياً". وخستم: أنا احب اعطاء مذه الحكومــة اسم حكومــة "المـــابرة

"أنا أقولُ أن التلفزيون من المواضيع المهمة جداً ويتوجب علينا اعطاءه ما يكفي من اهتمام ومن عناية، لنلك

تواصلت في اليـومين الماضـيين الاشــادة بالحكومــة المِـديـدة، ولصــدرت شفميات رسمية وسياسية وحزبية ودينية واجتماعية بيانات دعم للحكومة والعهد، مؤكدة "أن رئيس الوزراء سليم الحص والوزراء يتمتعون بالكفاية العلمية والخلقية ويبشرون بكلُ خير وتقدم وازدهار"، وتوقعوا أن "تحقق الحكومة الأصلاح السيلسي والاداري والأجتماعي من طريق تطبيق خطة العمل التي وضعها رئيس الجمهورية العماد اميل لحود في خطاب القسم".

واتنا على يقين بأن اللبنائيين

وزير التـربيـة والتـعنيم المهنى

الفكر والعمل. يتوافّر فيها من كفايةٌ وجدية، يجعلني لتوسمُ خَـيـرا في عطالهـا، الاولوياتُ كثيرة، والبداية تتطلق من تدبير الشّان المنزلي، واعني بنلك نمج للوزارات اليّ ثلاث حقائب تتعلق كلها ببناء

 النائب عصلم فارس اعرب عن "حكومة التصحيح والتأسيس"، وقال: سندعم ونراقب ونصاسبٌ أن انقَــاذ

🗣 الرئيس حسين الحسيني: "تعلن ترحيبنا بتشكيل حكومة عمد الرئيس المواطن الى يومه وغده". لحبود الاولى برئاسية الرئيس سليم الحص، وترى فيها حكومة العمل الجديد في مَبِـأَشَـرة لقـامــة الدوَّلة وبناء مؤسساتها تطبيقا لوثيقة الوقاق الوطني ولأحكام المستور ، والتي عبّر عنها خُطاب القسم خير تعبير.

والتقني والثقافة والتعليم العالى محمد يوسفُّ بيضون قالُ: "لبنان يواجُّه اليوم تُصدياً يُتَــمَــثل في نقله الى دولة المؤسسات والقانون، ولئن كان نجاح هذه العملية يتطلب مساهمة الجميع، قوى سياسية ومواطنين، فان الدور الكبر يقع على الدكومة التي عليهاً قيادة العملية، من هنا تطلع الكل اليها القسم الذي قوبل بارتياح وترحيب عامين يشكل الأطار والأساس لمدا البرنامج. الورشة كبيرة وتستدعي منا

مصر وسير. ان الطابع الاخسائقي والعلمي الذي يسود التشكيلة الحكومية الجديدة وما فهذا عمل اعتبره اساسياء فقد اسندت الأنسان، وهي مهمة لا اشرّف ولا اشّق،

على تحقيق المرتجى .



وأعينائه، يل ببناء الصاضر ولطمئنان

سيدعمون العمد وحكومته الاولى في تحقيق هذا المحدف الذي هو مـوضع اجماعهم ومحط أمالهم".

العقول والسواعد، والتخطيط والتتغيذ،

وسأفتش عن معاونين لأعمل ولياهم

ارتياحه للتشكيلة الحكومية واعتبر الها القدر حجم الاعبة والتحبيات التى تواجمها، وأرى ان لا عنر في ان لا تنجح ومي قــادرة على ان تتـــــُــبت ألجمهورية العماد احود ومثاله، ولأسيما ان الثقّة بالرئيس الدص كبيرة، وان كُفاية أكثر الوزُر4 مشهود لهاً، وكذلك نزامتهم ومناقبيتهم، وندن آلنواب الوطن اليوم لا يكون بالغرق في الملضي

505

SAMSUNG



## du 4 au 24 Déc Ouvert les Samedis vent nouveau

## جمعية مهرجانات بعلبك الدولية

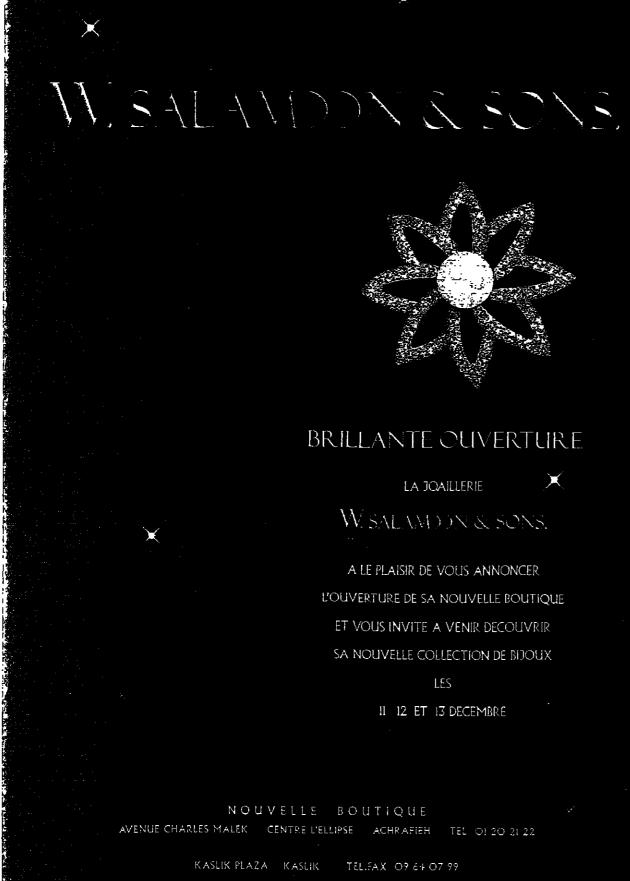
دعوة الى جمعية عمومية عادية

عملا بالمادة ١٩ من النظام الاساسى، تعقد الجمعية العمومية العادية لجمعية ممرجانات بعلبك الدولية في مركز الجمعية الكائن في بناية دورسوميان، شارع عثمان بن عفان، بيروت، وذلك يوم الثلثاء الواقع في ١٩٩٨/١٢/٨ الساعة الثالثة والتحفُّ بعد الطهر. جدول الاعمال:

 التقرير العلم عن اعمال الميئة الادارية لسنة ١٩٩٨. ؟- التقرير المالي.

 ٣- المصادقة على الحسابات وابرا كنمة اعضا الميئة الادارية. الهيئة الادارية





جائزة عالمية لـ "الميدل ايست" و"ميماك"

في مناسبة مرور ٢٥ علما على تأسيسها، اطلقت مجلة "ميديا

اترناشونال" مسابقة "الجائزة العالسة الاعلان"، وهي مخصمة للشركات

ووسائل الاعلان الدولية التي حضرت ونفنت الحملات الاعلانية الاكثر جرأة

المائزة الاولى لمنطقة الشرق الاوسط والأريقياء الى شركة "ميماك" بيروت على حملتها الاعلانية الخاصة بشركة طيران الشرق الاوسط MEA. وجدير بالذكر أن جائزة الشرق الاوسط وافريقيا كانت برعلية جريدة

"الشَّرق الأوسط"، وقد تولى السَّيِّد مدمد الفَّال تَقَديم الجائزة الى شُركة

"ميماك". ومثل مدير مكتب طيران الشرق الاوسط في انكلترا وايرأندا

جورج لبو حبيب الشركة في الاحتفال معرباً عن سرورة الكبير بالدصول

ومرح رئيس مجلس ادارة "ميماك" ادمون مطران، "تدن مسرورون

بِللْغُوزُ هَناً، خُصُوصًا أنَّ الْاعْلَانَ مُو لشركةٌ طَّيْرِانُ الْشرقَ الْاوسطُ ٱلَّتِي

تُستِدَق عن جدارةً هذه الجائزة بعد كل الجمد والعمل الدؤوب الذي قامتً

به لا سيماً في مُجَال التسويق". لما المدير العام لشركة "ميماك" – فرع بيروت السيدة ليليان مايلا

فقالت: "أتيَّ مسرورة جدًا بغوز ميماك بيروتٌ بمَذْهُ الطَّارَةُ خصوصاً وآنه أم

ووزعت البَّوادُرُ في اثناء عشاء في فندق بأرك لاين (النَّدن) هم اكثر

WPP مارتن سوريل الخطبة الرئيسيّة. وهو كان حصل بدوره على جلّازة قدمت اليه تقديرا "لدعمه المستمر لوسائل الاعلان". (من "مبعك")

JACADI الاسم الفرنسي المشهور في بيروت

افتتح فرع المطلات "Jacadi" الفرنسية العالمية في التباريس، بناية

في بيأن من أَ Jacadi ان تشكيلتما من ملابس وأحنية "تتميز بروح

وقَّد خَصَّمتَ "Jacadi" مساحة من الالبسة للأَمهاتُ الدوامل من مجموعة

Veronique Delachaux التي تتناسب مع راحتهن وذوقهن الرفيع،

وأخرى لإثاث غرف الاطفال وكل الاكسسوارات من ورق جدران والعاب

وتَعلنَ Jacadi عن وصول تشكيلة الميلاد من الالبسة والاحنية الرائعة

البنك العربي يختار شركة TMI

اعلنت شركة "تي. ام. أي" (TMI)، وهي من كبرى وكالات الاعلان في الشـرق الاوسط، ان البنك العربي، وهو من اكبـر المصـارف في المنطقة، المكل اليها تنفيذ جميع وسائل الاتصال بما فيها الحملات الاعلانية وحملات - وكل اليها تنفيذ جميع

ويضاف البنك العربي الى قائمة زبائن TMI التي تشمل يونيلفر، فورد، بي بيرز، جلكوار، نستله، براون، شل، ومجموعة عوجان لاحقاً. وسوف توفر

TMI لَلْبَنك العَرِبي برنامج اتَصَالات متكامَلاً تَسْتمدهُ من خبرتها وَمنَ التزامها

اساليب "توتال براندينغ" (Total Branding) المنفردة، وهي استراتيجيا

يقول مُدّير ادارةً مُجمّوعةً TMI للتنمية الاستراتيجية عماد قبلاوي:

ُّنَحَنَ نَسَتَوعَبُّ رؤيَّة البنكُ العربي تماماً. فَمَن خَلَالُ شَبِّكَةَ مَكَاتَبِنَا التُمَانِّيَّة والتي يدعـمـما ٢٥٥ مـوظفاً، سنتـمكن من ايصـال رسـالة البنك ال

المستَّ ملك العربي عبر الشرق الاوسط وما وراءه. وأن أساليب "توتال

براندينغ" (Total Branding) تحقق لنا تطوير استراتيجيا اتصال اعلامية

ويوضح محير ادارة العلاقات العامة والاعلان لدى البنك العربي لياد

قطينةً، "أن اسأليب TMI الاعلانية المتكلماة ستمدناً بالمساعدة اللازمة

لتحقيق معفنا في تسويق الامكانات التجارية والخدمات المميزة لعملائنا

حول العالم. ولقد طرح البنك العربي في أوائل ايلول الماضي صندوقين استثماريين جديدين هما "صندوق الاسهم والسندات العالمي" و"صندوق الاسهم الاوروبية" اللنين تم دعمهما اعلانياً وبحملات العلاقات العامة

وصرح المدير التنفيذي العام امجموعة TMI روي حداد "ان مدفنا مو

تزويد عَمَلائنا خدمات أعلانية لا تقتصر على اعلانات المنتج فحسب، بل

تَشُمَّل برامج اتصالات متكاملة تدعم وتُطور الانطباع التجاري ومفموم الشركة المعنية ايضاً. فندن نسعى دائماً الى تدقيق نتائج فعلية مباشرة

تشرين الثاني كان شهر اللوحات الفنية عند.G.S

طوال شمر تشرين الثاني تدولت واجمات محلات G.S. ومساحاتما معرضا فنيا ضم لوحات ٢٠ رساما لبنانيا عبروا ناتيا باللونين الاحمر والاسود ومما لللونان الرمزيان لمدلات G.S.

جميع العارضين من حملة شمادات في الفنون التشكيلية من الجامعة اللبنانية

او الكلَّديمية اللبَّانية الفتون الجميلة ÁLBĀ، او الجامعة اللَّبنائية الميركية،

وُجِانِبت اعْمَالُهم خَلَالُ هَذَهُ ٱلْقُتَرَةُ مُجْمُوعَةُ الْأَلِيسَةُ ٱلجَذَٰلِيَةُ لَسَتَى ٩٩/٩٨ۗ.

لزبائتنا، ولرفع مكانة المنتج على المدى البعيد".

تكون أكثر فاعلية ونجاحاً بالمقارنة مع الاساليبُ التقليدية السليقة".

لتصالت طورتها أجي وللتر طومسون وكالة الاعلانات الطيفة أهاء

عصرِّيةٌ جَّنيدَة تتماشى مع الجيلَ الجنيدُ وتؤَمنَ لأُولانكم منذ ولانتُّهُم

٢٠٠٠ شـخص من الحاء العالم، والتي رئيس مجلس ادارة مجموعة

تمض اكثر من ثلاث سنوات على بدء العملُ فعليا بمكتب بيروتُ.

SNA، في حَضُورِ حشد من الامل والأصدقة؛

وأسرة وشراشف...

ولغايةٌ عمر الأربعة عشر علما الراحة الدائمة طوال النمار.

لاسْتَقِبَالَ السنة الجِديدةُ بجُو من الغَبطة والفرحُ.

سبب في منت البنة التنكيم المؤلفة من ٢٢ خبيرا دوليا بشؤون الاعلان،

وفعالية في الاثني عشر شهرا الماضية.

على هذه الجائزة العالبية.

## اقصاء التمثيل الحزبي عن الحكومة الجديدة هل هو انعكاس لنهج العهد الجديد؟

تشكيلما ولكن تمة تفسير مشترك مو ان "العمد الجديد بدأ بعقلية جديدة في مسيرة الاداء السياسي". ولكن ذلك في رأي رئيس مجلس النواب تسيم بري لا

يعني ان يؤتى بحكومات غير سياسية فالحكومة الجُدِّدةُ ميُّ حكومة سياسية الى كونما حكومة خبَّراء الربين

وانا كَانَ بري يبرر في مجلس خاص عدم تمثيله في الحكومة الجديدة بغير عناصر من حركة "امل" فلانه دخل

جدياً في عملية "تسميل الذيارات وتوسيعها امام العمد

الجديد"، واذا كان العمد الجديد يريد ان يسير كما يِتوقع

في نمح غير طلاَّفي فاته ارتمَى أن تتَمثل كُتلته (كُتُلَّة

التنماء والتحرير") باثنين من خَارج الطائفة الشيعية

(كاتوليكي ودرزي) لكي يثبت أنه ضد الطلافية، وأنه يريد الخروج من لعبةً التحامص الطلائفي، الى رحاب اللعبة

السياسية بمفهومها الوطني. ويرفض بري في الوقت عسينه الكلام الذي ارتفع

وخصوصا في عقب تأليف الحكومة ومفاده أن المرحلة لم

تُعد مُرحلة أُعزابُ وحزَّبيين، فألاحزاب كان لُما ولا يزالُ

دورها الكبير، لكنه يرى في المقابل أن التمثيل الدزي الداد. في الحكومات السابقة فرضته اعتبارات عدة ابرزها.

تمسّك رئيسُ الوزراء السابقُ رفيق الحريري بتمثيل

------- الشكل الفضفاض للحكومات السابقة المتعاقبة التي

اما الان فميل للرئيس الدص الى حكومة اصفر اوجد

ولا ينكَّر بري أن الحكومة الجديدة تعبر عن المرحلة

الحكم وادارة دفة البلاد

وثمة مصائر قريبة من العمد

الجندد ترى ان مناك جملةً عوامل

ومعطيبات فترضت شكل الدكومة

الُّحِديدةُ وطبيعةً اعضائها وفرضت في

المقابل اقصاء التمثيل الدربي، ويمكن

اجماعها بالآتي: - حكومة الافرقاء والاعتزاب من

شأتما التأثير على القرارات التي

ستتخذها الدكومة، وربما العكست

سلبا على توجمها نحو المصلحة العليا

– ان الحكومـة المصـفـرة يـسـمل

التنوافق بينهاً، بخلاف ماً هو الامر

بحكومةً موسعة. والحكومة المصغرة،

يُصعب تمتيل كل الاحزاب فيما.

الجُديدة التي أتَسقل اليها العهد الجديد والتي تعكس بطبيعة الدال نمج رئيسي الجمهورية والوزراء ونظرتهما الى

حتمت وجود ممثلين عن لحزاب اسلاسية.

صعوبة في تمثيل الاحزاب.

واقتصاديين فمي تضم سبعة نواب ونائبا سابقا"

من جملة المخاجأت التي حملتها حكومة العهد الجديد الأول غياب التمثيل الدزبيّ، وهي التي تمثّلت في الحكومات الست التي توالت منذ بدء تنفيذ اتفاق الطائف قبل نمو تسع سنينً، حُتى أن ثمة تطيلات أكدت أن أتتقال سلطاتُ رئيس الممهورية اآى مجلس الوزراء مجتمعا انفانآ لجوهر هُنا الاتفاق رُسَح قاعدة التمثيلُ الدزبي كون هذا المجلّسُ صار ممثلا للتوي والاحزاب السياسية الكبيرة في المجتمع لذاً كان استبعاد الاحزاب عن حكومة رئيس الوزراء

سليم الحص مدعاة لاكثر من تساؤل وعلامة استفهام، مِعَلَّتُ المَتَابِعِينَ يَبِنُونَ عَلَى الْشَيِّءُ مُقَتَّضًاهُ، واستطرادا يطردونِ السؤال عل من سمات العمد الجديد حكومات بلا حَرَبِينَ؟ وَمِلْ سَتَعُودَ الْآخِرَابِ إِلَى قَوَاعِدِهَا سَالِمَةَ أَي يَعُودُ بعُضُمَّا الَّي المعارضَة! بعنما كَانَتْ موالية أو تَائَمُهُ بين الموالاة والمعارصة وخصوصا هي الازمات؟ والعضاجاة بالنسبة الى الاشراب كانت شاس للأمال ومي التي كانت تنتظر توسيع قاعدة التمثيلُ الدربي

بلدخال ُ قَدِّي جُديدة تتمتع بشعبية مثل "حزب الله"، فيما كانت قوى اخرى نمني نفسها بالدخول الى جنة الحكومة وتعبال هذا ألامر ثمة من الاحزاب من يرى الامر اكثر تشاؤماً وصعوبة، أذ أن اقصاء الأحزاب يعني في وجه من وجومه تعميلما تبعة جزء من الاخفاقات التي أصابت عمل

الفترة التي كان يحرم تمثيل الكثير من الاحزاب لاعتبارات

**CHRISTMAS** 

أَلْحَكُومات الْسائمة، وتألِّيا أعادة الامور الى الوراء أي الى

وُمن المسلم به ان التحليلات والتفسيرات تنوعت لزاء هذا الامر الخارج عن مألوف الحكومات السابقة وطبيعة

& NEW YEAR LIMITED AVAILABILITY \$ 188/month \$ 206/month \$ 168/month

CAIRO 5 days: CAIRO & SHARM EL SHEIKH 6 days: MALAYSIA & THAILAND 12 days: THAILAND & MALAYSIA 15 days: BANGKOK & CHIANG MAI 8 days: BANGKOK & PATAYA 8 days: BANGKOK & KUALA LUMPUR 8 days: Ask about Cyprus & Turkey

学术》

Tál: (05) 459899 - 450280 - (01) 496012/13 - (03) 660899



7 jours\*\*\*

\*\* SPECIAL LONDRES - TUNISIE - FAR EAST

\$850

لَصَيَاهُ وَهُ / الأقصر وأسوان ٨ أيام هندة ونجره ٧٦٥ \$

المُصَاهِرِةُ / الغردقة ٧ أيام فتلانا وونجوم ٥٢٠ \$ تركيا / اسطنبول ٥ أيام دناوة ووونجوم ٣١٥ \$

بالاشتراك مع **سأمي موسى \*\*/**\*\*\*\*\*\*\*

لحمرا - جيفينور: ٣٤٧٨٣٣ - ٢٤٥٤٠ - ٣٤٧٨٤٣ - ٣٤٧٤٩٦ (١٠)

ANASTASIA TRAVEL 6 mois crédit **SPECIAL NOEL ET NOUVEL AN 98-99** CAIRE / LOUXOR / ASWAM 7 Jours\*\*\*\*\*
+ Solrie Nouvel Ag P.C. SHARM AL-SHEIKH 7 jours\*\*\*\*\* \$685 STAMBOUL

ا مُن المُن المُن الطَّائِرةُ + فَنَدَقَ مَعُ الْفُطُورِ ٱبْتَدَاءِ مِن ٣٩٠ \$ القاهرة + رحلة على النبل (الاقصر اسوان و ابو سمبل المام (الفندة + الباخرة ٥ جُوم) ابتداء من ٥٠٠ ١ امكانية التمديد الى الغردقة مشرم الشيخ و شيراتون سوما بيتش (المتتجع جديد) بسطهبول ٤٠٤ و ١ ايام ابتداء من ٢٠٠ \$ (الطائرة + فندق مع الفطور) ^ أيام البنداء من 800 \$ (الطَّأَلُوة + فَندَق + فَطُورُ) **أَرْفُقُونَ** نِيسَ وَكَانَ: ^ امام البنداء من 250 \$ (الطَّأَرَة +فَندَق + فَطُورُ) اصحار نيق ألتمبيد الى الورد، الموميزي. النخ... فيينا و سالزبورغ ٤ . ۵ و ٨ ايام ماليزيا – تايلندا او ماليزيا و تايلندا سنة ، سر ، سرسيد - ابتداء من ٩٥٠ \$





للرثيس للعص مع ابنته وداد وحفيده سليم

كتبت فاطمة العيسلوي: بين محددل المبنى حبيث يقطن الرئيس سليم الحص في مطة علاشة بكار ومكتبه في الطبقة السادسة فيه تختلف صورة الرئيس بعض الشيء فمو ليس المفكر المادىء فحسب، بل ايضاً ألاب والصديق صاحب روح النَّكتَةُ والميالُ إلَى المزَّاحَ في جلساتَ السهر والمُدب للاطفالُ، وخُصُوصا في علاقته المميزة بحفيده سأيم ذي الاعوام التسعة، والذي لم يأخَّذُ عنَّ جده شکله فحسب، بل أيضا ثقته بنفسه وفضوله الى المعرفة وشففه...

الناطور "ابو احــســان" لم يلمس تغيرا كبيرا في حياة المبنّى وسأكنيه، فهم تعودوا نشاطات الرئيس مذ أَقَامُ فَيِهُ عَامِ ١٩٨٤، وَالْرَوْارِ لَمِ

– ان التيارات الدزبية من شأثما ان تنقل الى مجلس الوزر4 تناقضاتها – ان رئيس الجمهورية العماد امىل لمود، يُريد حكما بعيداً من تأثيرات التيارات والاحزاب وتجانباتها، وحكومة تعمل ضمن سقف خطاب القسم ومضامينه ومندرجاته الواضحة والجلية. ~ الفطاب الصربي منضتلف انه بطبيعة الدال خطأب يتسم بالفئوية والجموية معما كان وطنياء بينما يتميز خطاب القسم باته خطاب وطني شامل كنمل، فوق التيارات والاتباهات والمناطق والطوائف والمذامب

عبد الرحمن علايلي يعمل في فريق الرئيس منذ ١٢ عـآمـا ومـمـمــه "جوكر"، فهو مرافق وسائق ويقدم القسمسوة ويردعلي الانصسالات الملتفية. يروي: "كثت اساسا موظفا في القــصـر الدكومي، وعندمـا جــا، الرئيس كرلمي قصدت الرئيس الدص ولبلفته انتي لا اعمل الا معه، فقال: "خليك" وبقيت.

وعن عادات العص، يعارف عباد الرحُّمنَّ الكثير: "يحبُّ الْمِدُوءُ كثير ويموى موسيقى محمد عبد الوهاب، مَدًا لَا يعني أنه لا يغضب، فـمـو لا يتحمل الشواذ، وخصوصا طاليي الوساطات؛ وأذكر أن لحد اقربائه رسب على نصف علامةً؛ وعندما طلب سساعتنه كان الردّ، "آسف هو

في العطلة الاسبوعية يحب ان يقصد دارته في الدوحة، فيتفرغ للقراءة والكتابة، لكنه ميال الى المزاح، وخصوصا في الدلسات التي تجمع الاصدقة وبعضم يتردد علية من آيام المنرسة. سليم الصغير يشكل محطة يومية

ويلاعبة ثم يصعد الى مكتبة ليعاود ويردف عبد الرحمن، "لم يتغير مئذ معرفتي به: حتى في اصعب المراحل: ولعلُّ اصْعَبِما وفَاةً زُوجِتَه، حين راح يُكثِّر التبريد على الدوهية يكتب

في جَدُولُ اعمالُه، فهو يتدين أوقات

الْفُراغُ لَينزل الى البيت يحادثه

ويتـنكـر، من دون ان يؤثر نلك في ابنتسه وداد، مسديرة المدرسسا المتوسطة في الـ"اي.سي." هي ايضا مستـشـارته الى حـد مـا، ومـحط

تقول، "علاقتي مميزة بأبي وبأمي، غير أنه من الطبيعي أن تتأثر الابنة بوالدها، فلقد ساهم كثيرا في بناء شخصيتي بسدما ريّاني على خَلقُه وطبيائعية، وهو اب حنون وهادى، تَربطني به علاقةً صَداقة قُويةٌ. مارم اناً مح التعبير في المسائل الاخلاقية فقط، ولا لزوم اساسا للصرامة، فقا الابئة الوحيدة". مهنةً التعليم اختارتها، كما تقول،

فقد تخصصت في الكيمياء، غير أن اعراض الربو حالتُ دون تكملة ٱلَّجزَّءَ التَطْبِيَّقِي ۚ فَي الدراسةُ، فَاقتقلت الْي الانب العربي بفعل شفقها بالانب عموما، وبنأت التدريس ثم انتقات منه ألى الأدارة. تروي وداد: "المرادل التي عشناها مروي وحد. كانت كلما صعبة، ولكن أصعبها الانقسام الدكومي ايام (العساد ميشال) عون. ويعينا عن السياسة، كانت وفاة والنتي ازمة كبيرة، اذ تركت فُراغا واستَعا في حياتنا، ولا يعر يوم من دون ان نفكر فيسماً،

يبالغ في ذلك . بعث وفساة والمتماء زائت البسؤوليات على علتقما، لكنما لم نأخذ ونها علاقلتها الاجتماعية الواسعة، وخصوصا في الوسط النسائي، بسبّب ضيقٌ وقتماً، "حياتي تتــوزع بين المدرســة والعناية بابني سليم، وهو يشبه جده آلى حد بعيد، في الشكل والبضمون؛ فهو واثق من نفسه، ذو شخصية قوية ويعرف ما

والدي لا يكثــر السديث عن هذا

الموضّوع، اذ من عائقه أن لا يتكلم

كثيرا فقد يعرض مشكلاته لكنه لأ

ينقطعوا حتى في أحلك الظروف. ُ . و°ابو احسان" يرافق الحياة اليومية

للرئيس، اذ يتولى تبضع الصاجبات الفنائية ويحمل له افطاره كل صباح مع فنجان نسكافيـه وحبَّة فَّلكُـمُةٌ. ويقول عن الدص: "طبيعي وهادئ جدا: حتى الني لم اره غاضها مرة واحدة، وهو نبأتي في نظامه الفذائي ويحب المزاح رغم مظميره الجيد ويتذكر الاحداث خلال فترة مسؤولية العماد ميشال عون: "لضطررتُ الَّى ترك المبنى احيانا والصعود الى الجبلء فكان يبادرني بالقول ممازحا عند عـودتي: "أبو المــســان" رجع، يعني

الدالة محيث". ومما لا شك فيه أن الرئيس لحود يريد بياتا وزاريا للحكومة الاولى في عَهده يستقي خطوطه العريضة من مضمون خطاب القسم وفوق ذلك كله يريد الرئيس لحود فريق عمل وزاريا منسجما الى حد ما مع توجهاته وبعيدا عن "الكلام الرسمي" حيال مسألة بحجم اقصاء الاحزاب عن

التمثيل في الحكومة الجديدة، ثمة من يرى أن المرحلة الآن لم تعبد مرحلة "مصالحة وطنية" تـقتضي احضار كل القوى والتيارات الحزبية والسياسية الى الحكومة، فـمـنه المرحلة صـارت جــز۴ من الماضي، ولم يعـــد ممكنا رفعها شعارا عريضا، فالمرحلة الآن مي مرحلة بناء دولة المؤسسات المُنْشودُة، والتي تتُجاوزُ الانتماءات الصفيرة الضيقة، وتعبر التمثيل الدزيي الذي يَبقى ضيقاً ممما اتسع، ألى مرحَّلَة الانتَّماعات الوطنية الكبيرة التي

صّارت بحاجة ملحة آلى التوقفُ عندهًا والعُمِل الإنجاد حثول لها. وتمة في الساّحة السياسية من لا يكتم رأيا أن اقصاء التمثيل الحزبي عن الدكومة الجديدة يحمل في طيأته ابعادا ومفازي ابعد منما ما له علاقة بالتمثيل المسيحي، الذي كان يشكو في السابق ان الوزراء المسيحيين ليسوا من "العيار المطلوب، ومنها ما لهُ عَلَاقَةً برغبة دفينة في ابعاد حزبيين معينين فنهب تعثيل بقية الاحزآب

وَأَيَّا تَكَنَ حَقَيقَةَ هَذَا الْحَدَثُ فِي الدياة السياسية اللبنانية في مرحلة مَّا بعد الطائف، فان الواضع أن عدم وجود حزيين في الحكومة سيوسع نطاق المعارضة، وسيريد حجم المعارضين.

## "أمل": ممثلون بكل الطيبين في الحكومة

رأى تلاب رئيس حركة "أمل" التلاب ايوبُ حميد أن خطاب القسم "يأتي في سياق مرحلة جنينة واعنة ومالأي بالتطَّلَعات الَّتي يراهن عليها المواطَّن". بستعد التي يرامل حيد الموسل، وقال في احتفال تأبيني في صور: "هناك نغمة نسمعها الآن من بعض المغرضين الداقدين، هي أن حركة أمل والقُوى السياسية خرجت من الحكومة لانما بممارساتها اساعت الى الوطن، نحن تقولُ: "أننا ممثلون بكل الطيبين في مذه الوزارة، بكلُّ الوجَّــوه الْتَيُّ تتوسم فيما خيرا للوطن وللمواطنء آتنا كحركة أمل سنكون بجاتب هذه الحكومة من لجل تحقيق أمال ُ المواطنين ُ لفد افْضَل. سنظلُّ بَجانب المواطن آلي أي طائفة انتمي نمثل

مواُجسَّـه وتطَّلعاته ندفع في اتجـاه تعزيز الإيجابيات وتلافي كلُّ سُلبية". وأكد ان التهديدات الاسرائيلية "لن ترمبنا ولن توقف عجلة التقدم والنموض الوطني". ال المفتي وتكلم في الاحتلف الجعفري الممتاز الشيخ عبد الامير

ﻗﺒﻼﻥ ﻭﻣﻤﺎ ﻗﺎﻟﻪ: "ﺍﻧﻨﺎ ﺍﻣﻠَّﻢ ﻋﻤﺪ ﺟﺪﯾﺪْ ومرحَّلةٌ جديدة نحكم عليها من خلال الممارسات ومن خلال الالتزام بخطاب القسم والبيان الوزاري لاحقا من خلال

## أي تأثيرات شخصية تركتها عودته الى السلطة؟

## حفيد الحص تلقى تهانىء الأطفال وابنته لا تخشى تراكم مسؤولياته





يريد، والغريب أنه يحب أن يتحدث فَى السِّياسةَ، لقد فَهم مسَأَلَة تولي جده رئاسة الحكومة عبر الاستماع ألى نشرات الاخبار والشرح الذي قدمته له. أحساول أن أخسفُف عنَّده هذه الناحية، ولكن يبدو ان الاطفال باتوا من مَواة ٱلسّيـاسـَة، فقد بدأ أبني يتلَّقَى التصالات التهنئة من أصدقًائَّةً الأطفال قبل أن اتلقاها شخصيا!".

عـودة والدها الى رئاسـة الحكومـة لن تزيد لمباء جديدة على حياتها، اذ ان رفياقي لم يتبغيروا منذ اعبوام طُويِلَة، ولا وقت عندي أساسا لتغييرُ حيّاتي، فَانَا أمضي معظم اوقاتي في المدرسة ثم اهتم بتدريس ابني، وقد

أكد الامين العام لدزب الكتلة

الوطنية المحامي ابرهيم اسطفان ان

الدُـزُب "ان يقَـاطعُ رئيس الوّزراُ

سليم الحض أما يتصف به من خُلُق

واستقامة وعلم بالشأن العام

واعتبر أن الحكومة الجديدة "حلوة

قال اسطفان في العشاء السنوي

لحزب للكتلة مساء الجمعة في فندقُّ

"اكواريوم" – جونيـة: "ان الَّحكومـة

التي تُشْكُلُت اللِّيلَةُ حلوة لُولًا مرَّهَا".

واشَّار الى الاماني التي توجَّه بما

الرئيس لمود الى الشُّعب اللبنائي

وقال: "لقد أعلن وقف أمحاء الدولةً

للبنائية ووقف آلتغلغل الميليشيوي

زعيتر: سنواصل

بناء الجيش

المعادي لاسرائيل

اكد وزير الدفاع الوطني عازي

زعيبتر ان الحكومة اللبنانيا

المقاومة.

ستواصل سياسة بناء الجيش على

لسس معادية لاسترائيل ودعم

لضَّلف في حــديث آلى وكـــالة

"رويتـرز" لمسّ: "لقّد بنيّ الْرئيس

اميل لصود الجيش اللبنائي خلال

تولِّيه قيانته في السنوات التسع

المنصرمة على عقيدة وايمان بمداربة

العدو الاسرائيلي ومواجهته سنستمر

في تعزيز هذه العقيدة وتطويرهاً

حتى يكون الجيش اللبناني مقاوماً

الى جلتَّب المقاومة والى جاتب الناس

الصامدين في حنوب لبنان وبقاعه

الغربي المحتلين". وقال زعيتر ان الجيش اللبناني

سيواصل في ظل الدكومة الجديدة

سياسة التعاون والتنسيق مع الجيش

السوري "وستقوم مؤسسة الجيش

يتطوير علاقاتها وتحسينها لمزيد من

التنسيق مع اشقائنا في الجيش

العربي السوري لاننا كلينا نواجه

تعدياً كبيراً في المنطقة هو احتلال

لارض عـزيزة آن كــان في لبنان او

الذي ستدرجه الحكومة في بياتها

املم البرامان لنيل الثقة، قَالَ لاه

ســُـيكون مَن ودي خطاب رئيس

الجمهورية يوم اقسم اليمين رئيساً

للبائد الشـــدر المامي. واضــاف.

"الحكومة قررت أن تعمل متضامنة

منسجمة متكافلة بعضما مع بعض،

لذلك ستنطلق سياسة الحكومة من

الاسس التي رسمها رئيس

الجمهورية في خطلب القسم وعلى المستوى نفسه سيكون بيان

الحكومة لا بل سيكون خطاب القَسم هو الركيزة الاساسية".

وعن العناوين الاساسية للبرنانج

في سوريا".

لو**لا...** مرها°.

على الاتصالات الملتفية".

بعد كل هذه الاعوام، ما زال سليم الحص المثلل الاعلى لابنته: "الاملور عندنا سودا أو بيضاء، رغم انها في الواقع ليست كتلك، وابي يمثل لي

... ومع زوجته الراحلة ليلي.

أتنى اضطر احياتا الى الامتناع عن الرد لا تخشى على وللدها من تراكم المسؤوليات، "فَهُو يَحب المسؤولية وحياته قائمة اساسا على العمل، ولديه التزامات واسعة، اذ كان من المقرر مثلًا لن يكون اليوم في اليابان قد نفتـقد آكثـر حضـوره بيننا في المرحلة المقبلة، ولكننا لم نكن نرأه اساسا 🕊 في فترات محدودة بسبب

## دوما الجانب الابيض". تتنمي السمرة بكتابة تقاريرً، حتى الكتلة الوطنية: لن نقاطع الحص

الديموقراطي البراماتي. وهذا ما طالبٌ به بيانٌ خُلوةٌ باريِّسٌ، وعليـه وبعدما كلف الرئيس الحص تشكيل الُوزارة التي نأمل في ان تتجانس مع تطلعات آلمهد بوجوهها وبياتها الوزاري، نعلن اتنا لن نقاطع رئيس مده الحكومة لما يتّصف به من خلق

واستقامة وعلم بالشأن العام. لا يمكن المصافظة على وحدة المجتمع ألا اذا قامت مؤسسات اصيلة وممثلة للمواطنين غير متأثرة بعثوامل الفسلا وغيبر خاضعة للتأثيرات الاقليمية والدولية، تعمل على مراقبة عوامل القدرة السياسية، الأقتصادية والاجتماعية التي بمارسها الحكام والاداريون (...)".

وشُـد عَلَى أَنَّه أَلا تَجنيس من اجل مزيد من القمامة بل امزيد من الدُّمالُ والولَّا؛ للبنان"، مؤكداً "انّ الكيان عننا مقدس والصود مقدسة والوحدة الوطنية لا تحيد عنهاء تحارب بالايمان ونظافة الكف والجسرأة كل غساصب أو طلمع، ولا يرهبنا النيل من مصالدنا الضاّصة، فلقد نذرنا الفقر من اجل لينان والولاء للوطن".

## وزير الاعلام الاماراتي يهنئ نظيره اللبناني

أورنت "ألوكالة الوطنيـة للإعـلام" من أبوظبي أن وزير الاعلام الاماراتي الشيخ عبدالله بن زايد أل نميان استقبل مدير "الوكالة الوطنية للاعلام" رئيس أتصاد وكبالات الانبياء العربية رفيق شلالا للذي وصل امس الى أَبُوطَبِي، لَحضور قمة دوَّلة مَجلسٌ التّعاون للّخليجي.

وحمل الوزير الاماراتي شلالا تحياته الى وزير الاعلام انور الطليل وتمنياته له بالتوفيق في مممته الوزارية ــنيدة، منوهاً بما يـربط لُينان والامارات من علاقات متينة في مختلف

## وفد "الديموقراطية" زار موسى وسعد

صيدا - "التمار": جال وفد من قيادة "البيمة الديموقراطية لتحرير فلسطين"، للسبت، على وزير العمل والشؤون الاجتماعية ميشال موسى والنلاب مصطفى سعده واثار معهما لخطار أعلان وأي بلائتسايشن، والمطالب المعيشية للفلسطينيين في لبنان. ترأس الوفء عنضو المكتب 

فاديا عساف، انطوني عواد، مارال ديريوغوسيان، ديما حجار، نيكول حرفوش سيف، خليلٌ جماء أمال جُما جَمَّشَان، راتيا كرم، منى خطأب، بتيناً خوري بدر، راتيا مطر، ندى معوض، رانيا نقوّر، جانين مُباغ، رولا سماكية دادي سمعان، نادين صيداني، نادين عيداوي. (من: Publi-Graphics)



بوريه تتوسط طلافان وسلطان.

اضافت طيران "المارات" جائزة جديدة الى سجاها الحافل بالنجاحات بعد اختيارها "الفَّضَلْ ناقلةُ جوية عالمية" من قرا؛ صحيفة "بيلي تلفراف" البريطانية للمسافرين والنين يبلغ مجموعهم ٤ ملايين شخص. وجاءت بريسين سحص، وجس نتيجة الاختيار في استفتاء اجاب عن اسئلة لكثر من ١ ألاف قارئ واجرته شركة دراسة الاسواق "أن او بي" البريطانية المستقلة، ومي المرة الاولى تنظم فيها "ديلي تلغراف" مسابقة من هذا النوع. وتسلّم الجائزة المدير العلم المجموعة "الامارات" موريس فلاناغان والمدير

وتنسم البحرد سمير مسم مبير مسرب محرب مريس مصدن رسير العام لـ"الامارات" في المملكة المتحدة وليرلندا نبيل سلطان. وتولت مقدمة برامع السفر كابريس بوريه تقديم الدائزة في أحتفال لقيم في متدف ئندن التاريخ الطبيعي. (من العلاقات الاعلامية في "الامتراث")

## "القطرية" تسير ٣ رحلات الى لاهور اسبوعيا لاهور تمثل المحطة ١٩ منذ اعادة تنظيم الشركة

اعلنت شركة الطيران القطرية عزمما على تسيير رحلة جوية من دون توقف من الدوحة الى لامور ثالات مرات اسبوعياً وذلك اعتباراً من الثاني من كانون الثاني ١٩٩٩. وفي تعليقه على طرح هذه الخدمة الجديدة، قال الرئيس التنفيذي

لـ"الْقَطْرِية" لكبر البلكر "أن هذا الاعلان يؤكد الاهمية التي تعظى بما شبة القارة الأسيوية بالنسبة الى "القطرية" التي من المقرر أن تسير عشر رحلات اسبوعية الى بلكستان بعلول شُهر كأنُّون الثاني المقبل". وتستخدم "القطرية" طائرات بوينغ ٢١٧-٠٠١ في رحلتما الى لامور في انتظار تسلمها لول طائرة من طراز "أيرباص A320" في شهر شباطً ١٩٩٩ من ضمن لربع طائرات من الطراز نفسه تقدمت الشركة بطلبها. وسيتم تسليم طائرات "أيرباص A320" المجمزة بمحركات V2527-A5 بهوجب عقد تأجير وقعته الشركة مع المؤسسة السنفافورية لتأجير الطَّادُرات في وقت مبكر من هذه السنة. واكنت "القطرية" شراء أحدى عشرة طلارة من طراز A320، وستباشر تسلَّمها سنة (٢٠٠٠.

(من "فورنشن /بروموسفن")

الخصخصة التي توفر على الخزينة

مزيدا من النزيَّف أَلمأَلي. وسنعَّمل

ليضًا على درسَ الوضع الماليُ للمجملُ والقطاع العام، مع الاخذ في الاعتبار

ضرورة توحيد القواعد المداسبية والاحصائية لتوحيد الارقام المتداولة

بين الناس في ما يخص الدين العام

او الوضع المالي لمجمل القطاع العام وأن شَاءٌ قله سنحصل على توحيدُ

آلارقام كي يرتاح الناس اليها ولا

يكون مناك فرق في الارقام بين

وأستبقى البطريرك الوزير القرم

في حريصا على صعيد أخر، ترأس صفير

قداسا احتفاليا في بازيليك سيدة

لبنان في حريصاً لمناسية مرور خمسين عامآ على تاسيس الامأتة

العامة للمدارس الكاتوليكية في لبنان واللجنة الاسقفية للتربية والثقافة.

وعاونه في القداس راعي أبرشية

انطلياس المارونية المطران يوسف

بشارة، وراعي أبرشية صربا المأرونية

المطران غي بولس نجيم، والامين العلم

للمدارس الكاثوليكية الاب كميل

زيدان، والاب بطرس عازار والاب

البطريركي العام المطران رولان ابو

جودة، وركيس جلمعة الروح القدس

الاب اتطوان خليفة، ومنيّر قسم

الصحافةُ والتلفزيون في المركز

الكاثوليكي للاعلام الاب يوسف

مونس، ومعيّر مركز البحوث والانماء

وُبعد الانجيالُ اللَّقَى البطَّريرك صفير

ومما قال: "قامت كنيستنا المارونية

برسالة التعليم منذ نشأتها، ليقينها

أنَّهُ لا بد منها لترسيخ الايمان في

قَلُوبِ لَلْمُؤْمِنِينَ، وَانَّا كَأَنَّتَ بَأَبِتَ فَيّ

تعليم العلوم العينية والعنيوية،

فلمعرفتها آنه لا بد منها لترسيخ هذا

الايمان، ولقوام الحياة الدنيا، وقد

بدأت بارسال طلاب الكهنوت الى

المدرسة المارونية في روما منذ اواخر

القرن السادس عشرً، انهل العلم من

جامعاتها. وشدد المجمع اللبناني على

تعليم الاحداث والتغلب على كل

شقيقة المرحوم المونسنيور

أغناطيوس مارون، اول لمين عام

للمدارس الكاثوليكية في لبنان، والى

الاخ ايلدوفونس سركيس ثاني امين

عام للمدارس الكاثوليكية، والَّي

البطريرك روفائيل الاول بيداويد

الذي بقي وحده من اعضاء اللجنة

عظة بعنوان: "علموهم أن يعملوا بكل

البروفسور منير لبو عسلى.

ما اوصيتكم به".

عيم دكاش، ودعمر النائب

رأى البطريرك الملروني الكاردينال مار نصرالله بطرس صفير "أن الدكومة الجُديدةُ تُولد في نَفوسَ اللبنَاقيينِ أملا جنينا نسأل ُالله أنّ يساعَدَ في ترأس عفير امس قداس الاحد في

كنيسة العرح البطريركي في بكركي، وعاونه المطران بواس أميل سعادة والقيم البطريركي العام الاب زخيا باسيل، وتولت جوقة الرهبانية الانطونية خُدمة القداس الالمي. والَّكُى البطريرك عظَّة بعنُّوان ' يفعلنا عن منبة المسيح ، شرح فيها معاني أن تكون السنة المقبلة سنة اقت، أي مرور الفي على مجيء للسيد المسيح للى العلام، وتناول الشأن للعلم فقال: "الحكومة للجديدة،

كالعمد الجديد، تولد في نفوس البنانيين املا جديدا، نسأل الله ان يساعد على تحقيقه اعمالا ملموسة". واستقبل للبطريرك بعد القداس وفد "اللجنة التأسيسية لرابطة الاطبأ الْكاثوليك في لبنان"، والقَّى باسمهم

ثم استقبل وزير المال جورج قرم الذي صرح بعد اللقاء: "لَخَذَتْ درسا كبيَّرا فِي الشؤون الاقتصادية من حكمة غبطة البطريرك، واود ان انقل اليكم وللى جميع اللبنانيين ما قاله

والضَّريبيُّ قَالَ: "تَأْتُرَتُ جَدًّا بِمِذًّا المستوى الراقي في التحفكيسر الاقتصادي والماليَّ، وانَّا من الداعينُ الى ان يعيش لبنان حسبٌ قدراتُهُ موارده الطبيعية والانسأتية، والقدرات الكامنة في الشعب اللبناتي، وان لا يبني في نُستمرار بعض الاحَّلامُ الَّتي ينقصما شيء من الواقعية. وسأعمل حسب الاولوبات الأتية: الثبات النقدي مع مزيد من التعاون والتنسيق الوثيق المالية والنقدية لانه في الماضي كان ينقص التنسيق التام والشامل بين البنك المركزي ووزارة العال، ثم نفكر في الاطر القاتُونية الشفافة والواضحة للجميع والتي ستسمح بلجراء عمليات

## قباني قابل العاهل السعودي

في نبأ من الرياض ان العاهل السعندوي الملك فهد بن عبد العزيز استقبل مساء امس مفتى الجمهورية

الشيخ محمد رشيد قباتي. الاسلامية والدعوة والارشاد عبدالله بن عبد المحسن، كما اجتمع بمفتي السعودية الشيخ عبد العزيز بن باز.

1999

اغناطيوس وواتربوري والبعلبكي والمرعبي والمشنوق

صفير لقرم: مدّ بساطك على قد رجليك | "تعلمت من رفاقي كلنا لكلنا"



البطريرك هزيم والوزير السابق مرهج وواتربوري وتويني والبعلبكي والمشنوق أملم اللوحة

لتأسيسها ويدعوة من رئيسها، احتفلت جمعية نلاي متخرجي الحامعة الاميركية، بلقامة مأتبة غناء في مبنى الجمعية. وحضر بطريرك للطاكية وسائر المشرق للروم الارتونكس اغناطيوس الرابع هزيم والنواب بيار نكاش ونبيل للبستاني وبماء الدين عيتاني ويشارة مرمج ورَّئيس الحامعة الأميركية جون والربوري ومحافظ بيروت نقولا سلبا ونقيب المحافة محمد البعلبكي وغسان

نديم سالم وخليل عبد النور.

المشنوق عن المؤسس الاول الجامعة القس دُلتيالُ بلس وقال: "تُجتمع اليوم لنزيع الستارة عن لوحة تنكارية هي جزء من نصب تقيمه الجمعية تكريمًا للرئيسّ المؤسس الدكتور دأتيال بأس وسُيتُم تَشَيِّده في السَّارُعُ الذي يحملُ اسمه، لتأكيد تقنيرنا وامتناتنا للرجل المستنير، صلعب الرؤى التريوية في النصف الثناني من القرن التاسع عشرً، وصلحب الرؤأى التغييرية للقرن الدادي والعشرين كما يبدو. وفضله أنَّه ائتقلُّ مَن الرؤَّى لَلَى الوَّاقَعَ (...)".

الى كلمة البطريركُ مزيم عاد فيما

الى الاوقات الصعبة للجلمعة وقال:

"عشنا معا وكانت الاوقات مليئة بما

يلزمنا من الصلاة والصيام والتفكير في

المريض واليتيم والكبير والصغير، كنّا

تتعلم من خلال الصلوات ان ليس من

انسان علَّى وجه الارض يجب ان يكون

تعلمت ان لجلس مع جماعة اعتبارا

من الصف الأول الاعدادي، وكل واحد

منهم يمثل نوعا من البشرية المختلفة،

كان مناك الآتي من بلدان متعددة، وفي

نلك الجو تعلَّمت من رَّفاقي ان كُلنًّا

لكلناء وكانت الاديان متعددة وللقوميات

متعددة ليضا، اما الطباع فكانت متميزة".

كلمته أن يُبِروت هذه الَّتي ما قيل َّفيهاً

انها عاصمة العواصم الا أنها يكل ما

تميزت به، ما كانت وما هي بالفعل ولن

مرب الله الن تكون في لبنان وعالم العرب، الا منارة العلم وعاصمة الجامعات.

والجامعة الاميركية معهد كبير من معلهد

العلم والتربية. نشأ في بيروت، ونما في

بيروت، فتحت معة بيروت ونما دور

بيروت ونمت رسالة بيروت ونما معه

لبنان ودور لبنان ورسالة لبنان، في

تفاعل مستمر لتسع معه دور المؤسسة

وتعاظمت رسالتها ليتراكم مع الدور

ومع الرسالة فضل الجامعة على لبنان

ثم توجه الجبيع الى الساحة الخارجية

للجمعية وازيحت الستارة عن اللوحة

التنكارية. وأكد الرئيس واتربوري على

دعم الجلمعة للجمعية في المجالات كُلغة.

وتسلم البطريرك هزيم والنقيب

البعلبكي والرئيس واتربوري دروعا

تَنْكَارِيةٌ مِنْ الْجَمِعَيْةُ عَرَبُونَ وَفَا ۗ

وعلَّى علام العرب (...)".

وعن بيروت قال التقيب البعلبكي في

خارج أيماننا ومحبتنا (...).

لَيْوَمْ أَيْنَدُولُوجِّيا فَيْ حَدِمْ الْجَمْعِيةَ الْأُمْ وليس في حدِم الافراد (...)".

فيها المعاتي الايجابية في حياة القديس نيقولاوس. وتُقبِّلُ كُويتُر َّالْتَمَانِي في صالون

وكانت كلمة لرئيس لجنة العلاقات للعامة في الجمعية فواز المرعبي قال

## عيد القديس نيقولاوس فی صیدا

فيها: "لن ألجمعية والجامعة تنتقلان اليوم الى مرحلة جديدة من تاريخهماً، مرت الجمعية بمراحل صعبة وفتحت الدرب اعبننا ولصيحنا نرى الحقيقة المأسوية كناً ندافُّع عن كلُّ قضية إِلَّا قضية لبناَّن، ونعتنق أفكارا وليديولوجيات لما أكبر من لبنان ولما أصغر منه، ولم نفكر قطعا في ايئيُّولُوجيا في حجم لبنَّان. والمطلوبّ

والقى المطرآن كويتر عظة تناول

مفدوشة مساء السبت حفل انشاد ديني حضره المطران كويتر والفنان زكي ناصيف الذي قاد "جوقة الفرح" الدمشقية.



في اليومين الاولين من زيارتها

الرسمية البنان، كأنت اوزيرة الصحة

الأميركية دونا تشلالا ثلاث مُحطات في

الشمال والببل والبقاع، دشنت فرّ

آلاولى مدرسة وزارت بلَّمات، والتقتُّ

فَيُ ٱلْثَانِيةَ رئيسَ مجلسِ النوابِ نِبيه

بري ورئيس مجلس الوزراء سليم الحص ونواباً وفاعليات، وحضرت في الثالثة قداساً وزارت معالم لترية.

وهي في كلِّ ذلك لكلنت جنورها اللبنانية واطلقت مواقف سياسية قالت

في بعضما أن الرئيس الاميركي بيل

كلَّينتون ارسلَّها للأعراب عن "أمتمام

بلاده بلبنان وعن دعم الحكومة الجديدة

التي شكلت اخيـراً"، وكـررت "ان

مشددة على أن لبلادها تعمدات "نحو

لبنان ستكون متينة"، وان لما ثقةً

الرئيس الاميركي ملتزم السلام":

الوزيرة شاتلا في مدرسة التليل الرسمية في عكار، وبدت والبتما.

وفي المؤتمر الصحافي مع السفير ساترفيلد والنلابة نايلة معوض. (ميشقل حلاق) الجنيد للمدرسة ازاحت الستار عن اللوحة التنكارية التي تدمل اسمها كوكتيل على شرف الضيفة الاميركية

بعد نلك اقامت المدرسة حفل

قَصْتُ خَلَالُهُ شَلَالًا قَالَبَ حَلُوى والقَى

مدير المدرسة يوسف اسحق كلمة

شكرٌ فيمًا كلَّ الَّذين ساهموا في

ثم توجمت والوفد المرافق وسط

مرافقة أمنية ظاهرة الى بلدة ببنين في

عكار حيث اطلعت على اقسام مركز

القدريب الزراعي الذي انشأته ابضآ

مؤسسة "ميرسيّ كور" ومولته الوكالة

الأميركية للتنمية الدولية، ويحتوي

انجاح المشروع،

جالت شمالاً وجبلاً وبقاعاً في اليومين الأولين من زيارتها

دوناً شلالًا: تعهدات بلادنا نحو لبنان ستكون متينة

وسط زغاريد امهلت التلاميذ. ثم جالت في صفوف المرحلتين الابتدائية والمتوسطة وأصرت على أن تحیی کل تلمیذ بمفردہ وفی شکل حيـوّي، معرفة ايامم عن نَفسما كوزيرة واتما من اصل لبناتي وجدما من مدينة زحلة، وقد سافر قَبلُ نحو قرن الى اميركا هرباً من التجنيد في الجيش التركي، وأن أمَّها الذَّا التيَّ ترافقها هي من بلنة صغبين. وقالت. 'مذه المدرّسة هبـة من الشـعب الامياركي ألى الشعب اللَّبِناتي، لأن الشعبين يقدران العلم بعمق، وآمَل ا

## ان تجتمدوا وتنجحوا في حياتكم". 'وجودي اشارة"

وبعد الجولة عقدت مؤتمراً صحافياً اعربت فيه عن سعائتهاً لوجودها في لبنان وقالت أن لافتتاحها مدرسة عُكارٌ كُخطوة أُولي في زيارتما للبنانُ \*معنى رمزياً معماء فالشعبان اللبناني والاميـركي يتـفـقـان على لن اهمّ الاستثمارات تتم عبر تعليم اطفالنا

ٌ وُقَـالتُ: "ترافـقني امي ومي من صـفبين، مـحاميـة وكـانت من امم المنعلمات من بنات جيلما في مدينة كليفلاند في ولاية اوهايو".

وهل تحمل رسالة من الرئيس الاميركي الى الرئيس اميل ُلدودٌ، قالت: "لا أحمل رسالة، بل انا ممثلة للرئيس كليئتون لدى رئيس الجمهورية اللبنانية ألجديد لاعرب له عن مدى حماستنا للبنان ودعمنا لحكومته الجديدة. ان وجودي منا مو اشارة من الرئيس كلينتون للشعب اللبناني ليدرك المدى الذي تشعر فيه

## "كلينتون ملتزم السلام"

وعن تحريك القرار ٤٢٥ وتطبيقه قالت: "قلنا أننا نعمل من لجل سلام علدل وشـامل في جنوب لبنان وفي الشرق الاوسط". "النَّمَارِ" فَي المُنطقة مينشال حلاقُ: في محطتها الأولى عقب وصولها الى لبنان، جالت الوزيرة شلالا في عكار وتفقيت مدرسة التلبل الرسمية وأمركز بينين للتدريب الزراعي"، وهما المشروعان لللذان انشأتهما مؤسسة "ميرسي كور انترناسيونال" بالتعاون مع المؤسسات الاملية المحلية وبتمويل من الوكالة الميركية للتنمية الدولية.

ورُّ أَفْقَمَا فَي جَولَتُمَا التي بِدأت من الساعـة العـاشـرة صـباح السـبـت واستمرت حتى الاولى بعد النظمر ممثل وكالة التنمية الاميركية جايمس سبايك ستيفنسن والمسؤول عن مساعدات الوكالة في لبنان غسان جاموس ومئيرة المشّاريع في مؤسسة "ميرسي گور" نورا پزی. واستقبلها عند مبخل مدرسة التثبل

منطقة الدريبُ ورئيسُ بلدية التليل. وبعدما قصت شريط افتتاح المبنى

## "كبيرة في مستقبل الدكومة اللبنانية الجبيدة". ... في عكار اولاً

وعن زيارتها لعكار كتب مراسل

الرسمية منير المنرسة يوسف اسحق وأفراد الميثة التعليمية ورئيس المنطقة التربوية في الشمال فوزي نعمة ومديرو المدارس الرسمية

## احتفلت ابرشية صيدا ودير القمر

للروم الكاثوليك امس بعيد شفيع كأتُدراليتما القديسَ نيقولاوس، فاقامت قداسا احتفاليا جمع ابناءها ، كل المناطق وخدمته "جوَّقةِ الفرحُ الدَّمشقية المُؤلِّفة من مئةً مُرثَّم. واعْلَنْ راعي الابرشية المطران جورج كويتر خُلِالُهُ لِلْبَدُّ بِسِنةَ الْأَبِ ٱلَّتِي حَدِّدِهَا ٱلْبِابِأَ يوحنا بولس الثاني استفدادا ليوبيل حضر القداس وزير العمل والشؤون الاجتماعية ميشال موسى والنائبان

## الصعوبات (...)". وبعد القنداس قندم صفير والمطراتان الراعي ونجيم دروعا تكريمية الى ١٥ مدرسا أمضوا ٥٠ عاما في العطاء في المدارس وكذلك قدمت دروع تذكارية الى

وَكَانَ قَبَاتِي وَصَلَ مَسِاءُ اوِلَ مَن امس الى الرياضَ على رأس وفد من ىار الفتوى في زيارة رسمية تستمر ليلما، وقد اجتمع مع وزير الشؤون

## تكتشف بعد أن كيا هي خارج إطار المنافسة؟



ويبدو النلاب خليل المراوي والمعلمي للبر غنطوس.

مزرعة للأبقار تضم عشرين بقرة

ومشفلا اختباريا لاستخراج الفاز

الطبيعي من روث الابقار، وقاعة لتدريب المزارعين، والنساء وتوجيمهم

في اتجاه عند من الحرف البندوية

المنتجة كمياكة السجاد وتوضيب

الورود المجففة والاعشاب وتحضير

العُلْف الاختضر واعادة تدوير روث

وقدمت نورا بزي شرحا مفصلا عن

عمل مركز التنزيب الزراعي وعن

- التتمة في الصفحة ١٠ -

الابقار الى علف.

تتوسط الرثيسين بري والنص والنائب فارس والسفير الاميركي في دارة فارس في برمانا.

مع عدد من اتسبائها الزحليين من آل غلطوس في صالون كنيسة مار الياس في حوش الامراء ( مقبط المراجعة على المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة المراجعة

Grand Sportage 2,000cc - 16V

Starting at: \$16,000

LL 24.000.000 \$390 / month

Sephia II

Starting at:

\$11,950 **LL 17,925,000** \$290 / month

> Clarus II 2.000cc - 16V

\$14,950 22,425,000

Shuma 1,800cc - 16V

Starting at: \$13,950 LL 20,925,000 \$340 / month

> Avella 1.500cc - SV

Starting at: \$9,950 LL 14,925,000 \$245 / month

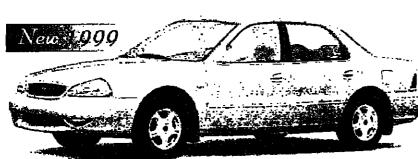
> POP1,200cc - 8V

Starting at:

\$6,950 **LL 10,425,000** \$170 / month







Starting at:

\$365 / month

التسجيل مجاني لكل السيارات - تقسيط على أربع سنوات - دفعة أولى ١٥٪ - تأمين شامل ضد الحوادث والسرقة



الوكلاء العامون: ناتكو، الحازميّة والزلقا، تلفون: ٩٥٠٨١٢/٣/٤-٥٠ ولدى جميع الموزّعين في صيدا، صور، الطيونه، طرابلس، زحله، بعلبك، المزرعة، بشامون، الصفرا، الدكوانه

## نزل من الـ "تران" وتحرّر من "الازدواجية" وانتقد غياب الجبل عن الحكومة

## جنبلاط: ما حصل انقلاب أبيض ديموقراطي وبعض الثوابت استخدموها ثم رموها لا حلَّ في المنطقة قريباً وخضات كبيرة آتية الينا



- .- <u>...</u>

ini . j. .

·\*\* ...\_

....

•\_

. . .

The Land

g . .

...

≨ . 1 - 3

a. C

. . .

وفي ثانوية بعقلين اقـَام مكتب الشوف في منظمة الشباب التقدمي ندوة عن فكر كمال جنبلاط تعدث فيها عضو مجلس قيادة التقدمي جوزف القزي. وفي اقليم الخروب اقامت منظمة

الشَّبَابُ في المنطقَّةُ احتفالًا في قاعة ثلتوية كمَّال جنبلاط الرسميَّة في بلدة برجا حضرها النائب علاء تروء ووكيلٌ داخلية الدزب التقدمي منير السيّيد، وتصنث يوسف شّ الدينَ ياسمُ المنظمةُ، الذي ركز على سيترة كمال جبالط ألفكرية والنضالية (...)

ً في رأشيا وحاصبيا ومن مراسل "النمار" ان التقدمى وانصاره واصدقاءه في مناطق راشياً وحاصبيا والبقاع الغربى أحتفلوا بالمناسبة فأناروا جواتب الطرق ليلاء ورفعوا الاعلام الحزبية على الشّرفات وصور المحتفى به، واقاموا حواجز محبنة على الطرق وزعوا خنلالها الورود على الملرة.

واقيمت ندوة سياسية في "القاعة الاسلامية" في جب جنين تحدث فيما كل من السيد احمد فتوح وعضو مجلس قيادة الحزب الاشتراكي الدكتور كمال معوض وادارها السيد قاسم الموارى.

GHAZI TRAVEL ENEW YEAR'S CHOICES Amazing Thailand BANGKOK (II Days)\_ Airfare, Airport Tax, Accommodation in Bangkok, Full Program, \$1069 and New Year Gala Dinner RANGKOK/PATTAYA (II Days)\_ Airfare, Airport Tax. Accountedation in Bangkok and in Pattaya. Full Program, and New Year Gala Dinner \$ 1189 Also Available: BANGKOK & PATTAYA for 12 & 13 Days

Bliss Street, facing A.U.B. Tel: (01) 353910, 343122, 342546,



مع الثلاب ترو ومشايخ أمام ضريح كمال جنبالط. الحكومة الجديدة لدور الاحزاب،

ولكن يبقي في النماية ان هذا العهد الذي أسمي عهد الطلاف اتى على دم كل الاحزاب سنعطي الحكومة فرصة واشار الى معاودة اصدار جريدة الانبـــ4" وأن بأربع صــــــــــاتُ أو ثمانيـ وعن فرص الحكومة للنجاح،

قبالّ: "سنساعينها ضمن اسس مراقبة الاداء الاجتماعي - الاقتصادي والسيباسة الضريبية والاسكانيا والممجرين والعنوان العريض اي تلازم المسارين، لكن في هذا البلد عونَّتُنا التجلُّرب ان كلُّ الناس في مرحلة معينة يعملون سوريين.. 🗢 ما المدف من تصريحك انك مع الرئيس السريري في السراء

ً - لا أنسى في مرحلة صعبة من تاريخ الجبل، (...) لقد وقف معنا (الرئيس) الدريري ممثلاً العربية ورداً على ســـؤال طالب الحص بـ"الغاء كل الاجمازة الامنية والابقاء

على جماز الامن العسكري للجيش لانه ضروري، وجسماز أمن واحد للادارة، من الممكن ان يكون للامن العام مع خفض حجمه، لانه اذا كشرت الإجهزة تزول الصريات، واستُ قلالية القضاء. نتمني من الاستـاذ عدنان عضـوم ان لا يبدأ بالدرب الشعواء". وأكد الحق في السير في تظاهرة سلمية وقال: "اعتقد أن سليم

العص ديموقراطي والرئيس لعود بعدما ترك البدلة العسكرية ولبس لمننيسة سيكون في مسقدم ومن ألَّمقرر ان يعتقد جنبلاط سؤتُمراً صحافَياً لَليوم في وزارة

الممجرين. مرين. في الشوف واميت منطقة الشوف الذكري. بمسيرات شعبية ويرفع اللافتأت ومسور جنبسلاط وانارة القسرى

وأمت المختارة وفود شعبية، | كمال جنبلاط يتقدمها الوزير جنبلاط وابناه تيمور واصلان وأبنته داليا والوزير السلبق اكترم شهيب والنواب نبيل البستاني وأيمن شقير وعلاء ترو واعضاء مطس قيادة المرزب التقدمي وبعض الاحزاب والقوى اللينانية والفلسطينية. وقد وُضعْتَ بِأَقِبَاتَ الْزَمِرِ عَلَى ضِرائح جنبلاط ورفيقيه فوزى شنيد وحافظ الغُصيني. وللمناسبة أقلمت المكتبة الوطنية

في بعسقلين ندوة يعنوان "أفَّسأَق الْعُمَلُ البلديِّ، واقْيِمتَ فَيَّ الْجَاهِلِيَّةُ امسيَّة شعريَّة للشاعر شوَّقي بزيع.





الكفايات مشاكل الجبل، كل الجبل المسيّحي والمسلّم، التمثيل غير موجود، وانا لا اتمدث عن نفسي لاتى كُنْت أعلم مسبقا اتي لن اكون فيُّ الحكومة، في الإساسُ كنَّت اعلَّمُ ذلَّك، والْحمدالله لني لسَّت من هذه الثوابت، لندع الثوابت لاصحابما. لكن الآن مناك ثوابت المرب، وان شاء الله مع الحزب لاحقا نستطيع ان نجدد الصلة وأن نعيد الرشد الى آلاحـزاب الوطنيـة، التي ضاعت بين كــرسي وزّارة من هناً ونيــابة من هناك".

كيف سيتحرك؟ كيف سيتحرك جنبلاط؟ قال: منذ علم ۱۹۷۷ حتی ۱۹۹۸ طفت الحرب والمدفع، ودُخَلَّتُ السياسة من خلال العمّ، دم كمال جنبلاط ودم الشَّمداء الابرياء في المزرعة وللباروك والمعاصر وغيرها، وقتما كان الدم وأنذاك علمت أن ليس مناك حل (...) ونبُّــمت القـــوى وسوريا ان ليس هناك حل، طبعاً لسورياً اعتباراتها، انطلقنا وانتصرنا، طبعاً هناك من الغيير من يحاول قطف ثمار انتصاراتنا مثلما يحاول الغيـر ليضًا وربمًا ان يقطف ثمار والاسلامية، لكن مهما حاولوا تبقى هذه القاعدة الوطنيسة العبربيسة الاسلامية الاساس للصمود، لأن طريقنا ما زالت طويلة، وكل من يتوهم ان هناك حلاً قريباً للمنطقة يكون مجنوناً، هناك خضات كبيرة أتيـةً إلى المنطقـة، واليـوم نشـهـد الاستعمار اليهودي الصهيوني، او

على الأرضَّ العَربيَّةُ أَخُلسُطينَّ. الافضل في المفحة بعدها فُتح بابِّ الاسئلة فسئل بنيلاط: ما رأيك في تعيين الوزير انور الخليل وزيرا للتمجرين؟ - "اعتقد أنن كنت وأضماً بالامس، ولا احجل عندما رشحت عند (الرئيس) الحص في للداخّل والخارج رفاق للدرب اكرم (شميب)، غازي (العريضي)، مروان (حماده)، أيمن (شقير)، رشدتهم ورشدت معهم كل جبهة النضال، لقد كنت واضحاً، واتا على علم مسبق بأن هناك لعبة فوقنا، والسمد لله أتنا لم نكن م صنّفين مع بعض التوابث، لقدّ التسمينا من هذه الثسوابت، وأتت ثوابت اخرى، ولكن الحمد لله انَّتهيناً من هذا المأزق، من هذه السلة، سلة المعملات (....).

الصميوني اليمودي في أوج قوته

وأريد ان اوضح هنا ان هناك خطأ واحداً لمعالجة موضوع المهجرين، وليس مناك عدة خطوطً لا أمنية ولا غير أمنية، مناك الطريق الذي سلكته الوزارة والصندوق (المركزي). ستقولون لي وأنا اعرف نلك، انَّهُ قد يحدث مثلَّما ظهر منذ يومين من خلال النظام البوليسي مع السنيورة، عيب عليهم، هناك قطاء، ومبدئياً القضاء مستقل، هكنا يقسولون، لكن ما حسصل في "السولينير" لا علاقة الوزارة به ولا المندوق، صحيح ان الصندوق قد اعطى لكن هذا مال خاص، واذا ارلد ُ البعض فتح المجالات، فأن العديد من كبار القوم حتى صفارهم تنعموا من "سوليدير" على حساب "سوليدير"، فأفضل لمم ان لا يفتحوا حسأبات، ولنطوي الصفحة. 🗣 هل تُعتبر الحكومة الجديدة بدأية حرب على الاحزاب؟ - عسميع، هناك إلفساء في

أخطاء لكن هل نحسمًال رئيس الوزراء رفييق الصريري كلُ هَذُهُ الإخطاء؟ كيلاء لقيد كيانت هناك ظروف معينة جعلته مسيرا في بعض الاحيان وليس مخيراء وحصل التفيير لكن في الوقت نُفْسَهُ، من قال أن الحكومة السابقة لم يكن

فيما اتَّجازات؟"

وعرض لموضوع عودة المهجرين، مذكرا بأن "هناك شرهة فقيرة مناضلة، اسلامية وشيعية وسنية ودرزية لم ترحمما أنذاك ببابأت الْانْعَزَال الْلَبِنَانِي ومدافعه، ومؤلاء سواسية في الحقوق مثل من عاد وسيعود بالتعويضات، واذا حاولوا التمييز فانهم بذلك يؤسسون لخلاف كبير لن أتحمل مسؤوليته (...) أنا جاهر للمساعدة ضمن هذه الشروط (...)

أملا وسنمثلا اذا كناتت عندهم النبة لخُنمة الجميع، والمواطن الفقير، فليس هناك مانع. اما اذا كانت هناك نيةً للتمييز فلا حول ولا قوة". وتسا<sup>ء</sup>ل: "من قال ان الدزب التقدمي الاشتراكي ضد السياسة الضريبية التي اعلنما (الرئيس) اميل أمود في خطاب القسم؟ ندن نطالب بهاء هل يسرقسون بالضريبة التصاعدية على الشركات والمصارف، "حستى على العسمال الاجانب النين وان كانوا يبنون بلدنا، ولكن من حقنا أن نطالبهم بالصد الادنَّى من المسلَّومـة في . المجهود الاجتماعي الاقتصادي لبلدنا ً. واصاف: "هذا اول رئيس جمهورية يتحدث عن الضريبة التصاعبية (...)، من كان يتحدث عُــــبرنا وندن في الحكم، والكل يتذكر اننا اصطدمنا أنذاك بالرئيس الدريري حول قضية اعادة النظر في الاولونيات (...)". فـاذا كـان (الرئيس) سليم الدص قادرا مع فريق العمل الذي يتمسع بكل الكفاية والمناقبية، فليس هناك من مشكلة، ندن جاهزون للمساعدة خمن شروط، طبعا، ونفى معارضته سلسلة الرتب والرواتب مطاليا بمساواة الموظف برجل الامن، وتساءل: "لماذا التمييز بين الامني وغير الامني؟ لنوحد سلسلة الرتب والرواتب، والكل يأخذ التعويضات نفسما، ما المشكلة في ذلك؟ اما كيف سيــأتون بالموآرد فــمــذا شـــغلمم. اتمنى فـــقط الا تكون

غير مباشرة، هذا ما كنا نعانيه أنذاك ونحذر منه". اين الجبل؟ وعن الاصلاح الاداري قال: "من ناضل آكشر منا من آجل الاصلاح الاداري؟ لم ننج، لكن في الوقت نفسه لا يتحمل المسؤولون كل المسؤولية، من رفيق الصريري وغيره، واتا لست هنا لادافع عنه، فُمُو يستطيع الدفاع عن نُفسه، لكن هنَّاك البعض من تخلَّى البارحة عن بعض الشوابت ثم أصر على بعض الشوابت. هم ايضا من يتحملون المسؤولية، ويتحملون المسؤولية في الثوابت السابقة التي استخدموها فجأة المشاكسة ثم رمسوها، ثم اعسادوا بعض الناس مثما".

الموارد من خلال رسوم وضرائب

واضاف: "في الحكومـة الحـاليـ مناكُ الكثير من الكُفايات، لكن اين تمثيل المناطق؟ اين كل الجبل؟ لا اعتقد انه موجود، فليقل لي احد اين الببل؟ اتمنى ان تتفهم هذه

الشويفات – من رمزي مشرفية: "تمرر" رئيس المرب التقدمي الاشتراكى ألنائب وليد جنبلاط بعد روال "الازدواجية بيّن السلطة وغير السلطة والمعارضةً من الداخَّلُّ، فبات قادرا على التعبيـر عن 'حقيقة" موقفه، بعدما توقف الـ "تران" ونزل منه، مطلقا مواقف من الحكومـة الجــديـدة، ومـُعلنا ستعداده لدعمها "ضمن شروط" ابرزها "سواسية الحقوق (ّ...) أُلْنية لخدمة الجميع ومراقية الاداء الاجتماعى الاقتصادي والسياسة الضريبية والسياسة الاسكانية والمهجرون وتلازم المسارين (السوري واللبناني)". وتساعل: "هل يسرقون

شعْلراتنا؟ من قَلالُ ان الصربُ التقدمي الاشتراكي ضد السياسة الضريبية التي اعلنها (الرئيس) اميل لحود في خُطلب القسم!" وتمنی "ان یکون مـــا مُـــصل انقلاب ابيض ديموقراطي (..)، وان تكون الحكومة حقيقية، لا أن يكون مناك في مكان مـا حكومـة

طَلٌّ. وانتبقت غيثاب الاحزّاب والتمثيل المناطقي عن الحكومة، وطالب الرئيس الدُّس بـ "الفَّاء كُلُ الْأَجْبَهُ إِنَّ الْأُمْنِيَّةُ وَالْأَبِقَّاءُ عَلَى جماز الامن العسكري للجيش اللبناني لانه ضروري"، كما طالب النائب العام التمييزي عطان عنضوم بـ "الا يبعا بالصرب

في مناسبة الذكري الصادية والثمانين لميلاد والده الراحل كمال بنبلاط، لبي جنبلاط دعوة وكالة الشــؤون الداخليــة في الــزب التقدمي الاشتراكي فرع الشويفات – خلدة الى لقاء في "رابطة سيدات الشويفات" تخلله حوار مفتوح حول الاوضاع الراهنة، وحبضره النائب كرم شهيب واعضاء قيادة الدزب التقدمي الاشتراكي، وحشد من المشايخ والمولطنين. نشيد "الاممية الاشتراكية" بداية ثم كلمة وكالة دلظية الدزب في

المنطقة القاها خالد صعب. جنبلاط تدبث جنبلاط فأشار الى مهرجان في الشويفات عام ١٩٧٧، وقال: أبعد ١١ عاما نلتقي في الشويفات لنُؤكد مجددا الاستمرار في الصمود والنَّــد عي في زمنُ السَّلم (...ُ) كـــّــبت علينا المواجــهــة الدائمـة كحزب. كنت اود أن اقول اليوم، حـركــة وطنيــة، لكن ليس هناك حركة وطنية، لم يعد أحد حولها، لكنهم سيرجعون، فمهما غُردوا سيعودون، والحمد لله اليوم ندن أحرار، لم يعد هناك الازدواجية بين السلطة وغييسر السلطة، يعنى المعارضة من الداخل، لقد اصبحناً أحرارا، واذا سمحوا لنا سنقول، اذا لم يكن هناك حكم أجسم زة، الكلمات التي نريدها، وبالتالي أحرارا نعبّر عن حقيقة موقفناً، وحـتی لو لم یـسـمــدوا لناً، لانه صحيح ليس عندنا وسائل اعلام، والكبت الاعلامي سيزداد والتضييق الاعـــلامي ســـــــزداد، ولكن مـــاذا يستطيعون العمل، مل يمنعوننا من

واضَّاف: "اليوم حصل تغيير سأسميه اتقلابا أبيض ديموقراطياء وتتمنى أن يكون ديموقراًطياً، ومن قال أن الحكومة السابقة لم تكن فيما أخطاء؟ صحيح كانت فيماً

مشاهدة القاعدة الشعبية والتلاحم

معما؟ اذا منعوا تلك، فأهلا وسهلا،

فلا ماتع لدينا"ً.

## "الكتاب الاحمر"

🗣 حمل رئيس المزب التقدمي الاشتراكي وايد جنبلاط معه الى الشويفات كتاب النيموقراطية الجديدة" لكمال جنبلاط و"للكتاب الإحمر" لماو تسي تونغ. ♣ استــهل مــواطن ســؤاله للوزير السابق جنيلاط بعبارة سيادة الرئيس فصاح جبلاط، "دفيلك بعرضك، لست سيادة الرئيس".

\* غَاب عن اللقاء العضور

## "المجلس الوطني للمهجرين" تحد للعهد الجديد ملف العودة بعد خروج جنبلاط وتوزير الخليل: مصير المصالحات وانعكاس التقشف على تمويل الخطة

والحكم على السواء، فإن الذليل سيولجه ومعه الحكومة قضية العودة بسلسلة تدديات وعوائق، طرحت نفسها بقوة منذ اللحظة الاولى التَّى تألُّفُت الدكومَة. رغم ان هذه العوائق اعترضت ولا تزال مسيرة العودة منذ

فُالجندول الزمني الذي اشبار الينه المص في خطاب تَبول التَكَلَيفُ، لمُّ يكنُّ عَائِقاً لمَّامِ العَودَّةِ، لَّا بل ان التداخلات بين البرنامج آلموضوع والتجانبات السياسية والمالية في ملَّف الممجِّرين، جعلَّت مراحل العودة تتداخَّل بعضها ببعض. وبدل أن تنجز كلّ مرحلة على حدة، بحسب برنامج الوزارة، حـدث نوع من اتــقــاء للملفــات فُـتنوعت أمداف الدفـعـات الماليـة. وبسـبب العـوامل السأسية، تشابكت ملفات الاخلاءات والاعمار والترميم، مما أحدث ارباكاً على مستوى القرى والبلدات التي نال ابناؤها دفعات مالية اولى من اصل ثلاث دفعات، وقَبعوا ينتظّرون بقية مخصَصاتُهُم. وفي مقابل "كرم حاتميّ" فيّ المرحلة الاولى، ساوى بين جميع الممجرين، جاحت المرحلة الثانية، لتعطي اخلاءات بيروت اولوية، أذَّ صرفت فيما

ملايين الدولارات في مدامُصة طائفية سياسية واضحة. وقد اتعكس على ما يبدو الخلاف الذي انفجر عنيفاً بين رئيس الوزراء السابق رفيق الدريري وجنبلاط قبيل انعقاد مؤتمر المهجرين في بيت الدين في تموز الماضي، ايجاباً على المهجرين أذ اتطلق سباق محمّوم على تأمين مُخْصَصَاتُهُم المَالَيَّةُ. وكانُ مَن جَرَاءُ ذَلْكُ أَن سَعَمَتُ الدفعات الثالاث لسَّلسلَّة منَّ القَّرىُّ والبلدات، فاقفلت بذلك ملفات عدة طال انتظارها.

واليوم مع الجدول الزمني المقترح، فإن المطلوب في نظر مصادر معنية، هو درس المتطلبات والصاجاتً. وملاءمتها مع قيمة الاموال المرصدة سلبقاً لخطة العودة، وتُحديد الاولُويات. واذا كانتُ الاخلاءات في بيـروت لن تُستعيد ومُجمّا السّابق، فإن قضية المصالّحات سترخيّ بثقلها حتماً على أي خُطَّة جُديدة. ومعلوم أن جزًّا كبيراً من الاموال المصروّفة في الجبل، صرفَت عَلَى عَملياتُ المُصالِّحاتُ، وان حُصَل فيُّما أمدار، كُما أقر جَبَالِاطُّ في مؤتمر بيت الدين.

وأول التحديات، معرفة طريقة ارساء المصالحات، في غيـاًبُ ركن اساسي كـالوزير جنبـلاط، مع الاهميـة التيَّ تعلقها فاعليات مسيحية على دوره ضامناً العودة. فملَّ ستطبق القاعدة التي كأن معمولاً بها سلبقاً لجهة صرف الإموال على المصالحات؟

وفَى مذاً الاطار، تبرز اهميــة مـوقف بكركي من اي خطةً جُعيدة للعودة. فبكركي التي كانت تمثل بالنسبة الى الممجرين وقياداتهم الثُّقل ّالمسيحى الأولُ، باتت مطالبة، بأكثر من موقف. فاذا كأن سيدها لَّم يزَّرُ الْجبل، لسلسلة اعتراضات لبداها في ما مضى، فأنها مدعوة اليوم بحسب مصادر سياسية الى ان تكون حاضرة بِثُقَاَّهَا، الى جانب الحكومة والوزير الجديد، فتواكب خطة العمل، يبرنامج واضح للعودة. وأنَّا كُنَّانَتْ بُكركِّي تأخَّذ على الحكومـة الســابقــة

ومشروعها للعودة عدم وجود دعوة جدية لتحقيقها، فَإِنْهَا فَي الْمَقَادِلُ، لَمْ تَسْتَطَعُ كَمَا يَأْخُذُ عَلِيهَا الْبِعَضَ، ان تقتع المسيحيين المهجرين بأن نهم دوراً فاعلاً، وان عودتهم يجب ان تتأمن في معزل عن النفعات المالية

الظيل وفريق جنبلاط ومع الاعتراف بأن التحديثات لن تكون كلما في سلة الوزير الجديد، بل تتوزع على كل من هو معني بقضية

العودة تبقى سلسلة قضآيا يجب التوقف عندها، ــ منمج عمل الوزير الجديد والمقيد من ناحية بجماز وزارى محصوب على جنب لاط، وبصندوق مركزي للمهجرين، مرتبط مياشرة برئاسة الحكومة، وهذا فيّ ذاته احد التحديات الكبيرة التي قد تضطر الظيل الي مراعاة كثير من المحسوبيات والحساسيات المناطقية.

- وضع الصندوق المركزي للمهجرين، الذي لم يعد له ـه انطوان اندراوس نانبـا عن ريس قضاء عاليه عام ٩٩٦ (. وكان تعيين رئيس اصيل اصطدم بعدد من العقبات، منها أن الدريري كأن طرح اسم رجا النعسان للذي استبعد لانه كاثوليكي ومقرب من للحريري، وطرح اسم المرشح النيابي الارتونكسي عاطف مجدلاني وحال دون تعيينه عدم تخصصه بالادارة المالية، كوته طبيباً. واليوم يعمل الصندوق منذ سنين برئاسة نائب رئيسه عبد الدميد ناصرء فهل يتحول الصندوق مؤسسة تعمل في اشراف الوزارة مباشرة بعدما زالت أسباب الخلافات. اما سيعين رئيس جديد له يعمل عْلَى تَنْفَيِذُ سَيِلَسَةَ الوزارة والحَكُومَة، وهي واحدة كما سيَّكون متوقعاً؟ ام سيدمج بالوزارة، ولكلُّ منهما ملاك موظفين موقّت؟

وتبقى قضية تمويل العودة هماً رئيسياً، وخصوصاً في ظلُ احتمال أن يلدق التقشف برنامج التعويضات. فإذا كانت العوامل السياسية والامنية "المطمئنة" كفيلة بأن تغطى البزء الاكبر من المصاريف المالية المخصصة للعودة في نظر البعض، فلا ينبغي ان ننسى أن ثمة كلفة مللية للعودة، أن تتأمن من دونها. ويخشى مهجرون أن تتم التسوية المالية على حسابهم، فلا يدفع لهم أسوة بمأ جملة قضايا وتحديات تواجمها الحكومة والوزير

الجديد في ملف الممـجـرين. والطمـوح في ان تكون "الاولوية التَّالِية" كما حدثها الدَّس، متلَّاتُمَّة مع الواقع الدانيُّ، فتأذذُ السياسة الجديدة بعَّبر التجارب، الناجَّدةُ والفَّاشلة على حـد سـواء. والاهم أن تعطي كل من هو مُعني بالملف الثقة، فلا يُستبعد أحدٌ مع تغيير العمودُ والوجوه. ولعل هنا يكمن التحدي الأكبر في وضع المجلس الوطني للمهجرين، موضع التتفيذ، فلا يبقَّى حبراً على ورق، بل يكون مقدمة لتأمين المصالحات المتبقية في رعباية كل الأطراف المعنيين، ووضع خطط جبنرية تستكمل خطة العودة على أسس سليمة.

كتبت هيام القصيفي دخلت قضية عودة الممجرين بعد تأليف حكومة رئيس الوزراء سليم الدص مرحلة جديدة في مسيرتما لتي بدأت عام ١٩٩٣ تاريخ انشاء وزارة خأصة لشؤون لَمُعجرين. واذًا كان من المبكر التكمن بما ستكون عليه

هنه المُرْحَلةُ في ظلَّ تسَّاؤُلاتُ عن مصَّيْرِ العودةُ بعيدًا عن الفطاء السياسي الجنبلاطي، فيمن الواضع أن هذه أغودة ستخضع لمعايير وشروط جديدة تفرضها لتغيرات الجذرية الحاصلة على مستوى الدكم والتكومة ولن ترتسم معالم التغيرات، وانعكاسما على قضية الممجرين، قبل بلورة خريطة التحالفات السياسية الجديدة ومواقف القوى المعنية بملف الممجرين، ولا سيما منها المسيحيين من التغيير الوزاري الجديد. اناً القضية التي شدد الرئيس العماد اميل لحود على

اهميتها مؤكدا في خطاب القسم انه "لا يجوز أن يبقى ممجر خارج ارضه"، صارت بمبيء العص الاولوية الثانية في برنام جَـه للحكومـة. وها هي تنتـقلُّ اليَّـوَم من يُد سياسية الى اخرى بتكليف الوزير اتور الظيل شؤون وزارة الممجرين خلفا للوزير وليد جنبلاط. واذا كان كُلَّام لَحُودُ وكلهم النَّصِ اسْأَعًا جَوا مِن الارتباح في أوساطُ المهــجــرين، فـــإن مؤلاء بدوا في المقـــابلُ حــنرين لا ينجرفون في موجة التفاؤل قبل استكشاف أبعاد التَّفْسر الوزاري، وخَّطة عـمل الوزّير الجـديد، وهم الَّذين عــأنّوا خيبات أمل حكومية عدة مدى السنوات الاخبرة.

في خضم هذه الاحواء، لا بد من اطلالة عَلَى التغيرات الماصلة ومحاولة استكشاف ما ستؤول اليه قضية الممجرين والتحديات التي سيواجمما الوزير الجديد في مهمة سياسية ومالية على حد سواء. ونبدأ من التطورات الأخيرة.

أشاع طرح رئيس الرابطة المارونية بيار حلو قبل اعلان التشكيلة الدكومية الجديدة وزيرا محتملا لشؤون الممجريّن، اجواءً تفاوتت بين مؤيد له ومعارض يخشى الانعكاسات السلبية التي يمكن ان تنجم عن سحب الملف من يد جنبلاط. ومع تأكيد حاو وغيره من الفاعليات المسيحية المعنية أن هذا الملف لا يقفل الا بالتعاون مع حنيلاًط، ظل التخوف سيد الموقف. لم يأت حلو وزيراً. انما جاء الخليل من الوسط الدرزي الاقتصادي، ومن خارج مناطق التَمجير، بَل مَن حَارِجَ ۖ ٱلْنَادِي ۗ الجِنبِلَّاطِي، فِي مَّا عتبر سيفا ذا حدين. فالملف انتقل من يد الوزير الياس حبيقة، يُبرر نلك مُقُولة "أنه ما من حلَّ أو اقْفَالَ لقَضيةً المهجرين الا انا صارت في عهدة جنبلاط" واليوم، وبعد سنوات الانجازات والخيبات باعتراف جنبلاط، سحب الملف واوكل الى الطيل. وارتسمت بذلك علامة استفهام كبيرة دول مصير العودة.

يقول النائب وديع عقل احد اركان "جيهة النضال الوطني" ان "احدى ركائز قضية العودة، المصالحة التي تَوْدى ۚ الى َّازَالَةَ صَفَحَة قَـاتَمَة وَسـوداً ۚ مَن تَاريخ لَبَنَانَ، وَمَنَّهُ لا تَمْنَى بِالطرقِ الاداريةِ والسِّياسيةُ المعتَّادةِ، بِلَّ يجب ان تمحى بالنفَـــوس. لذلك لا أرى في تكليفُ شخصية تمتاز بالنزاهة والعلم قضية بهذا الحجم ما يكفي لاعادة الثقبة لدى الطرفين النين هما اساس قضيةً

ويضيف: "لا يمكن في أي شكل أن نتــجــاهل أو ستُعيض من شخصية بحجّم وليد جنبلاطٌ كي يتولى ملفُ الممجرين. فمو يوحي الثقة الى الفريقين وقّد أثبتُ ذلك من خُلاَلُ المصالَحاتُ أَلَتي تحققت في قرى الجبل؛ كمعاصر الشوف، والباروك وغيرهما، وكماً كان ينوي ان يفعل في بريح وبمريم. فــهل في امكان الوزير المحديد ان يتولى مممات مائلة وضخمة كهذه؟ لا أربد أن أتطرة. الي هالة الوزير الحالي، لكن مشروعا بمنا الحجم لا يحتاج الىُّ المال والسَّلطة والقوة فقط، أذ أن ثمة مالة ورصيداً لا يتمتع بهما سوى الوزير جنبلاط".

التي ٩٩ في المئة منها وادم"، على ان "قضية العودة وردت في خُطاب القــسم وبرنامج الدكومـــة، ونحن حريصون عليها، كما برهنا نائما من مجلس التواب لدي مناقَسْتَنا ومعارضتنا الرّثيس السابق للحكومَّة"، واكد انه مُلتزم قرار الكتلة في اي موقف تتخذه من تعيين الخليل ومن الحكومة الجنيدة". اندراوس: حُوف من التقشف

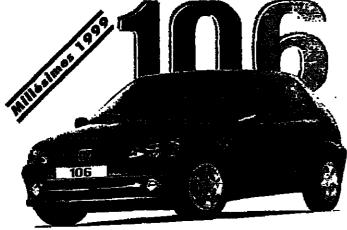
وفي الوقت الذِّيّ تُتــرقُب اوسَــاط المهــجــرين بما ستُتكَشفُ عنه الآيام المقبلة، وعلى الاقل عما أذا كان جنبلاط سيحضر عملية التسليم والتسلم، يبدى النائب انطوان اندراوس تخوفه من أن يطغى الجمود على ملف الممجرين، وأن تحصل انتخابات نيابية مبكرة، بعد تعديل

وُلْكَــد الدراوس انه يمد ينده للتـــعـــاون مع الوزير الجنيد، الا اته أينى خشيته من "ان تنعكس سيأسةً التقشف التي سمعنا عنما سلبا على هذه القضية. فوزارة المال كان لديها انطلاقا من القرار ٢٣٣ ندو ٢٠٠ مُلياًر ليرة لتمويل خطة العودة، كانت تكفي الوزارة والصندوق الْمُركزي ُ نَحُو سنة. وأَمل في ان تقرَّج عَنْ مَدَّهُ الاموالُّ وفق برمبة زمنية تحقق عودة المهجرين .

وعن احتمال الغاء دور الصندوق او دمجه او تعيين رئيس جديد له قال: "سبق ان اقترحنا الغاء الوزارة، وان تحيد قضية العودة والصندوق والوزارة عن السياسة ولكن يجب التنكير أن الصندوق تأبع لرئاسة مجلس الحكومة. في اي حال اذا كانت الحكومةُ راغية في احداثُ تغييرات في مجالس ادارات، يمكن أن تلمَّظ ادارة الصندوقُ، لكن لدي ثقة كاملة بنأتب رثيس الصندوق عبد الدميد ناصر وعمله في الصندوق". تحديأت وعوائق اذا كان الوزير الجديد لشؤون المعجرين اعتبر ان

هذه القضية، لا تعني وزيراً وحده بل هي هم الحكومة

# es Prix Vainqueurs.



Peugeot 106 1,4 Fall Option. Peugeot 306 1,4 Fell Option.

Peugeot 306 SI 1,81 Automatique, Full Option: Airbay, projectours.

Peugeot 306 XT 1,81 Automatique, Full Option: Airbag, projecteurs, et jantes alliages.

Peugeot 406 SL 1,81 Full Option.

Peugeot 406 Coupé Fall Option à partir de:

Peugeot 406 ST 2,01 Automotique, Fall Option.



13,500 \$ (LL20,400,000) 15,500 \$ (L.L.23,400,000) 16,900 \$ (L.L.25,500,000) 18,900 \$ (LL.28,500,000) 21,500 \$ (L.L.32,400,000) 32,800 \$ (L.L.49,500,000)

 Euregistrement non inclus. Donume comprise aux tarifs actuels. • Crédit 48 mois.



Assistance 24h/24 Tel: (03)806306.

ENGINEERED TO BE ENJOYED.

5.I.D.I.A SAL Concessionnaire Exclusif - Beyrouth - Corniche du fleuve, Tél: (01) 443231 - 444656 - 487401. Et chez tous les distributeurs agrées au Liban.

ثلاثة وستة لمتار.

IGHAZI TRAV

Esty booking Recommend

ino mineral Life

400 100 C 100 10 A20

24855 (2.3 C 3050)

CHARAT EL CHEIKH

780s

HURGHADA

,600\$*>* 

CAIRE

ASWA V

875s

Peugeot 100

heugeot 306

peugeot 30(

benaeot 304

Peugeot 40

Peugeot 400

Peugeot 40 S.I.O.I.A SAI

Section 1

## بين القضاء ووزارة الاشغال

قصة قديمة، نضعها بين يدي العمد الجديد، عمد المؤسسات، وبين يدي وزارة الاشغال العامة، المؤسّسة الجديدة المؤمل أن تكون. الموكل طلبوس عبد النور رجل فقير من قرية فغال – قضاء جبيل وأب لتمانية اولاد لا يمكنه أن يطعمهم خبرًا من معاشه الضئيل الذي يتقاضاه من وظيفته مباشراً لدى محكمة المتن. يملك هذا الرجل عقارا محانيا لطريق السيارات في فغال بطول ستين مترا ووطيئا عنها حيث يعلوه حائطها الداعم لها بارتفاع يتراوح بين

أتمار جزءً من هذا الحائط سنة ٩٢٩ ( بفعل العوامل للطبيعية فتسلقط للردم والدبش الى عقاره فغمر اكثرية مساحته ومنعه من استعماله واستقلاله. فطلب من وزارة الاشغال العامة في حينه رفع الردم والديش من عقاره واعادة بناء الدائط المتمدم وتدعيم الجزء المتصدع الباقي منه ليتمكن من بناء مسكن عليه ليأوي اليه مع عائلته. غير ان طلبه غلب في لدراج وزارة الاشغال كما تغيب الصرخة في واد.

وتوالَّتُ المصائب في هذا المكان بسبب ضيق الطريق بعد انميار جزء منها فسقطت سيارتأن من اعلى هذا الدائط المتمدم وتدطمتا كلياً دون ان تحرك وزارة الاشفال العامة ساكنا. واضطر طانيوس عبد النور اخيرا ان يستدين ليرفع الردم والدبش من عقاره ويبني عليه منزلا ليسكنه مع زوجته واولاده. فاستدان ورفع جزءًا

مملت فوق رأسه لا يعرف في لي وقت من الاوقات سيسقط فوق منزله فيقضي عليه وعلى عاقلته. طلب من وزارة الاشغال العامة مرة لخرى فك هذا المائط المتصدع واعادة بنائه رفعا للخطر فلم يلق طلبه جوابا وكأن لا آذان للمسؤولين

راجع مبجلس شورى الدولة بالامر بشخص وكبيله الذي تقدم منه بمراَّجَعْتَينَ، واحدَّة مستَعَجَّلة يُطلب فيما الزام وزَّارة الأشغال العلمة بتدعيم ألمألط المتصدع منعا نخطر تمدمه، واخرى عادية يطلب فيما التعويض عن

لضراره والزام للوزارة المذكورة برفع الردم والدبش من عقاره وفك الحائط

المتصدع واعادة بنائه مع الحائط المتهدم. لَّدرُ عن مجلس الشورى بشخص رئيسه حكم مستعجل برقم ٩٤/٧٢٩ قَضَّى بالزامُ الوزارةُ الْجليلة بمطَّالَبُ المستدعيُ ويوجوبُ تَنفيَذهُ خلال شمر من تاريخه، فأعترضت الوزارة على هذا القرار فرد اعتراضها.

وأبلغت الوزارة الكريمة هذا القرار فأمتنعت عن تنفيذه ويتأريخ ٩٦/٥/٢٨ صدر عن مجلس الشورى قرار أخر بالمراجعة الثانية برقم ١٧٦ صحح بقرار لاحق برقم ٩٨/٣٢٤ قضى بالزام وزارة الاشفال العامة بأن تدفّع للسيد طاتيوس عبد النور مبلغ ٤٧٨٤٤٥٧٥ ليرة لبنانية في حال عدم قيامها بيناء الدائط بالمواصفات الواردة في القرار ٩٤/٧٣٩ خلال مهلة شمرين من تاريخ تبلغها للقرار الاخير وبللزآمها بأن تنفع له ليضا مبلغ خمسة ملايين ليرة لبنانية عن اضراره ويتضمينها النفقات القضائية مع فائدة ٩ في المئة تاريخ ٩٦/٥/٢٨. وأُبلغت وزارة الاشغال العامة مذه القرارات جميعها فامتنعت عن تنفيذها. وبمراجعتنا وزير الاشغال العلمة بالموضوع اعلن لنا صراحة لله لن ينقد احكام مجلس

الشوري وفقا لمنطوقها ودعاتاً للإدعاء عليه اذا شئنا. ِ فَرَفَعْنَا شَكُولْنَا لَلَى رئيس مجلس الوزراء والى وزير العدل، ولم نلق، حتى تاريخه، جوابا من لحد

وباطلالة العهد للجديد، عهد المؤسسات، رأينا ان تكتب هذه الاسطر على صفحات الصحف آملين من سيد العهد ان يتدخل لانصاف هذا الرجل الفقير ورفع الخطر عنه وعن عائلته وخصوصاً أن أل لحود هم من علمونا بشخص المردوم الاستند سنوي سرب \_\_\_\_ المواقف الدريثة في الدفاع عن حق المطلومين. المدامي يوسف اديب سلهب

## حنار من نورة العوقين

غالباً ما نشاهد ونسمع ونقرأ في وسائل الاعلام عن بعض المؤتمرات واللقاءات الاعلامية حول مواضيع انسانية متعددة، وتحديداً التي تتعلق بشأن المعودين على مختلف الجبمات.

ان المعوق في بلدان العالم الراقي هو "قضية" مهما كان نوع القضية وحجَّمها، وَهُو مُوضوعَ أهتمام بالغ على الصعيدين للرسمي والاجتَماعي. لما اللافت للنظر في بلحنا فهو أن أسم المعوق أصبح مجيّراً ومتعاولاً على السنة القيمين عَلى هذا الشأن على صفحات الجرائد وفي محطات التلفزة، وكأته دعاية من احدى الدعايات والاعلانات المبتذلة الَّتي تشاهدها على

الشاشات الصغيرة، او كأنه سلعة تعرض في المزادات العلَّنية. امام هذا الواقع الأليم، وبعد احاديث متعددة مع بعض المعوقين الذين تحدثتُ اليهمُ سُوكُ مِن الْصرفند أو من بيت شبَّاب، في مقرَّ أَقَّامتُهُمْ الجبرية والقُسُريةُ في تلك التي تسمى مؤسسات، أو في منازَّلهم، بدتُ على وجوهِ البعض منهم دلائل الاستياء واليأس من المعاملة التي يلتقونها وخصوصاً من المسؤولين، اذ انه لا يصدّق ان معّوقاً يدفع ثمَّن فالوّرة لُلدوا؟، او يدفّع رسماً على دخوله المسبّح الذي تبرّعت بانشائه على اسمهم أحدي السيدات. وباختصار وجدت الاهمال سيد الموقف، وكأن المعوقين يعدون الساعات أملاقاة حتفهم وللتخلص من المستفيدين من قطع ارجلهم واياديهم أو من شالهم الدائم على كراسيهم المنتفضة... أَلَّا تُخْجِلُ بِعَضَ وُسُلِئُلُ الاعلام من حُماية مُثلُ مُؤَلاء الاشخاص

حذار حنار من ثورة المعوقين... وحنار ليضا من كراسيهم وعصيهم التي سُتُنتفضٌ يوّما في وجه الطّالمين المستبدين.

## الكذب اذا تأصل...

جميعنا كنبة، ولكن ما نوع الكنبة، وهل تتمادى فيها؟ فالديانات السموية تعلمنا أن الكذبة هي كذية مهما حاولنا أن نخفف من وقعها، لذ

ثلاثية الخالدي عن فلسطين تقسيم فلسطيح حزب ۱۹۶۸

معرض بيروت العربي الدولي للكتاب ٤٢

EXPO BEIRUT ، عين ألتريسة

تجلب العار لصاحبها، ما لم نقل انها خطئة! ولكن، كلما تقدمت بنا السن، وزادت خبرتنا وكثر احتكاكنا بالآخرين، ازددنا يُقينا انه قلما نجد في هذا العالم من هو صادق كل الصدق. ائنا نُسْقط تدريجا في خُطيئة الكذب، مَن دُون وعي منا، ثم يُصبح الكذب للدفاع عن النفس. فالتجار مثلا، يكنبون اذ يطلبون ثَمنا فلدشا لسلَّعة نريد شراكها، واصحاب الاعلانات يكنبون أذ يبالغون في ترويج فوائد السلع كاللفائف والصابون ومعجون الاسنان والافلام السينمائية. اما في عَلَم السَّيَاسَةُ الَّذِي نَقَرأُ عَنْه كثيرًا ونُسمَعُ اكثر، فالكنب بضاعة

واكن من المعروف أن ليس كل أنسان كـذاب، فـذوو الضـمائر المـيـة والصائقون، هم في كل مكان، منهب المائية والمصلحة الناتية طفى على الْجُسُ الْبُشَرِيِّ، بلُّ أصبح أحادي البعد وصار كل واحد لا يُسعى آلا الى مصلحته وحده، فالتنسان الصادق، وقد احاط به الماديون الجشعون ونوو المَّرَبِ الْأَنْيَةِ الصِيقَةِ، لا يد من لن يلبي نداء الـ"آنا" وسُقط في خُطيئةً

التقوياء ومن الصعب جدا العثور على الحقيقة من حيث مي حقيقة واذا لم نرتدع ونعود الى رشدنا الروحي، يخشى ان يأتي يوم لا نجد فيه الثقة التامة

جائني اب يوما وامارات اليأس على وجمه المتجعد، طالبا نصيحة وقال: "ان ولدى أُسير الكُنبُ وهو عبد للباطل، وشفاؤه ضرب من المستحيل! ولما التفت الى الشاب، قراتُ في وجمه علامات الَّذكاء الداد والشنوذ الَّفريبُ ولما كلمته اجابني وعيناه شآخصتان اليّ وقد شع الذكاء منهما: "اجل، ان ما قاله والدي هو المواب". قال ذلك يدون تلعثم أو شعور بالذجل. سألته هل تستطيع أن تبين السبب الذي يدفعك ألى الكذب؟ فاجأبُ: "لا". وكان جوابه هادئًا ويسيطا. وخيل ألي أنني أمام معضلة مستعصية هي الشذوذ العقلي، ولكني وَّجِدْت بونا شَاسُّعا لمًّا كلمُته منفردا. ومما لتَّار اسَّتغرابيّ انه وصفًّ نُفسةً وُصُفا دَقَيقا صادقاً. وقد عزا نلك آلى سبب واحد هو الذُّوف! وقال: "لما كنت طفلا كنت اخلف والدي، فقد كان مربيا شديدا وقاسيا، ولما كنت اقترف أي ننب مهما كان طَّفيفًا، كما يحدَّث لَّكِي طفلٌ في مثل سني، كانت والبتي تهديني بوالدي الذي يصب على جام غضَّبه! ولذلكُ كنت لا ألُّو جهدا

في استنباط الآكاذيب لاتخلص من غضبه، او لاخفف العقاب الذي سأتأله". فأجبته ان كلامه هذا يدل على نكاته الداد، "لكنك اليوم لم تعد صغيرا، فلمَّ تَكْتَبَ فَي حَالَاتَ لا حَادِةَ الَّي الْكَتَبِ فِيهَا؟ ۖ فَأَجَابُ: "بِالصُّوابِ نَطَقَّتْ، ولكنما العادة يا سيدي، العادة القاتلة لا أستطيع التخلص منَّماً، كعادة التدخين، او قضم الأظفار. وكثيرا ما حاولت ان اصدق في قولي وعملي، ولكني لا ارى نفسي الا هابطا في حمأة للكذَّب لأَتَفَّه الاسبَّابِ ۖ والاشِّيَّاءُ ۗ!

الُّكفاية والانعطاط الَّخلقي، ومنا شأن الراسفين في الكتب!

قَـالَ الرئيس لنكولنَ ذات مرة: "قــد تــدّدع بعض الناس بعض الوقت، ولكن في النماية لا تُخْدع الا نفسك"! وهذا يُقُود الى عدم احترام المرء نفسه. واذا لم تدترم نفسك فلا تنتظر لن يحترمك الأخرون! والكنب الاجتماعي هو الاكثر انتشارا، ولا سيما عندناً. فَما لن يأتقي احدناً بْالْآخْر، حتى يبلاره بما يدعونه مجلملات، وهو في الحقيقة كنب ورياء. وهذا النوع من المجاملات قد يكون استعماله ضروريًا في بعض الاحيان، لتجنب المآسي أو

اماً الكنَّبُ الاثيم الفاجر، الذي يرمي الى جرح الأخرين واينائهم فهو لقبح، ونلقاه خصوصا في حالات الغيّرة والتزاّحم. وهنا يستخدم المرَّ الشَّأَعَاتُ المَلْفَقَة مِن غير أن يقدر النتائج. وكم من حياة تمدمت وكم من بيوت خربت نتيجة شَلَّعَاتُ مُجرَّمَة كَهذه.

كان درع الحكومة السابقة في وجِه المعارضة والشعب، هو التذرع بالحرب لتنفيس النَّقمة. فكان خطابها مزيناً بالعودة الى الوراء: "لا تنسوا ما فعلت الحرب بالمؤسسات التي اعدنا بناعهاء وبالبنية التحتية التي نعيد تأهيلها على قياس المستقبل. تسلّمنا البلاد في حال العدم وما زلنًا في ورشة العناية الفَائِقَةُ للاتماء والاعمار. ليس ما نقومٌ به سهلاً علينا أو عليكم، وليس ما قمنا به حتى الآن بقليل، اين كنا قبل عشرة أعوام وأين اصبحنا، قطعنا اشواطاً لا تراجع عنها، وما زلنا في منتصف الطريق... لا تحسبوا اي دولار اقترضناه من هذه الدولة او تلك، فيَّه خسارة او تفريط، وكل ما صرَّفناه أو سوف نصرفه سيعود ألينا أضعافاً، لا تتممونًا بالأمدار أو التبذير أو السرقة فأيادينا بيضًاء ونعرف ما يحتاج اليه المستقبل اكثر منكم لا تشغلوا بالكم ينا، فكروا كيف تساعدوننا بدفع الضرائب في مواعيدها وبممارسة اي عمل يجلب مالاً، خالفوا القواتينُ ولا تقَّعُوا في قبضتُها، قطَّعوا الْجِبالُ واردمُّوا البحر واملأُوا الطرقاتُ، التي وسُعْنَاها، بجميع أنواع السيارات واحجامها. ففي زحمة السير دعاية كبيرة

هذه كـانت خلاصـة الفـسـاد الاداري والسلطة والاهدار في حكومـة الانماء المسرحيات الساخرة ضاحكا على نفسها

خلال الانتخابات البلدية الاخيرة، طالبنا ندن عموم موظفين الابحاث العلمية وزير الزراعة شوقي فاخوري تعديل مائتين من القانون (١٦ بما ينصفُ جُمْتُعُ موطُّفي المؤسَّسة. تكرَّم الوزير ونفذ التعديل المطلوب لكنه حَصر السَّتَّفَادُة مُّنَّهُ بِالْمُوطَفِينِ النَّيْنِ مَا زَالُوا فِي الْخَدْمَةُ مُسْتَتَّبِّهَا مَنْهُ العشرين موظفا النين احيَّاوا عَلَى التَّقَّاعد قَبلُ تارِّيخ اقرار التعديل، رغم لتهم مُؤَّسُسُو هذه المصلحة التي بلشروا في خدمتها برواتب زهيدة جدا، وقد نُمِضَتُ وازدمرت واستُمرت في أقسى الايام السوداء بفضل تضحياتهم وجهودهم وحمايتهم لها وحرصهم عليها بلخلاص ونزاهة وتجرد مطلق. كَلَاتَ حَجَّةَ الْوَزِيرَ فَاخُورَى بَعْدَمِ شُمُولُهُ الْعَشْرِينُ مُوطُفًا فَي التعتيل المنكور ان لتصافهم يشكل ارماقا لذرينة الدولة أعترض عليه ورفضه وزير المال فَوَّاد السنبورة. مثل هذه المهارَل من التمييز سُتبقى مصدرا رثيسيا التفرقة والدقد والبغضاء بين ابناء المؤسسة لا بل الاسرة الواحدة التين تربطهم العلاقات الوطنية والوحدوية المميزة التي استحال زعزتها على جَماينة الاجرام والتشبيح من باعوا انفسهم للشيطان في الحرب الطائفية القدرة.

مثل هذا الواقع المرفوض بالمطلق وهو يشكل سابقة خطيرة جدا بمثابة الخيلاة الوطنية العظمى في بعث فتن التفرقة السامة ما بين ابناء الوطن الواحد يرفضها الشرفاء ويحذرون منها قبل أن يستشري خطرها فينعكس سلبا على وحدة ومصير الشعب والوطن، نضع هذه القضية بيد امينة ونزيمة يد القائد الزمل في الانقاذ الرئيس العماد لحود الذي لم تتعود منه سوى مواقف النزامة والتجرد والشجاعة والعدل لاحقاق الدق وازهاق الباطُّلُّ، لاُفتين بأنْ انصَّافَ العُشرين موظَّفًا لا يشكل واحدًا بالمَّليون مما ارْهَقَتْ به الْخُزْيِنَةُ في شتى المِشتّريّاتُ والمشاريع الوهمية البالغة ملايين

الدولارات التي تحول الكثير الكثير منها الى جيوب بعض المحاسيب

نرحب بالمولقف الصريحة والشجاعة من الوزيرين فاخوري والسنيورة لتوضيح الاسباب الحقيقية التي فرضت عليهما تجميد لا بل افشال اقامة محطة للابحاث الزراعية والبيطرية في بلاة حصروت في قضاء الشوف وكنلك اسباب حرمان شريحة ضَّئيلة بعدم شمولُها في تعديل القلنون (١٦ من

موظفي الابداث العلمية الزراعية وانصاف زملائهم الباقين في الخدمة فقط؟ الرجوع عن الخطأ فضيلة يا وزير الزراعة. يمكنكم اعطاء مفعول رجعي لهذا التعديل يحقق العدل والمساواة بين الموظفين. هذا ان كنتم حريصين على وحدة الشَّعب ُ لقد دخلتُ الوظيِّفة غنيا بما ورثته عن والدي ثم الفقته خلال السبعة وثلاثين عاما التي امضيتها في الوظيفة. وخرجت منها مريضا وفقيرا معدما علما بأتني كنت لمينا على لموالها بتضحية وجمود شاقة أفنيت فيما عمري بنزلهة وتجرد مطلق. ويدرك حقيقتي جميع الشرفاء الذين تعاملوا ماليا

وسيبقى شعارنا دائما وابدا اذا صلحت انا صلحت امتي ووطني. أمين صندوق مالية الابحاث العلمية الزراعية السابق

## القطاع العام الى اين؟

سمع دوما الاقتصاديين والسياسيين، كل يطالب بوقف السرقات والمدر وضبط ّ النفُقات للحد مَنْ عُجِرَ الموازنَّة، ولكنَّ الكلِّ يتُكلم عنُ القَشُّورُ ولاً يدخل في اساس المشكلة الاقتصادية في لبنان، المصيبة الكبرى مي الكلفة فَى معاشَّات وتعويضات ومصاريف هذا الكم الهائل من الموظفين. حتى بلغ تعَّداد القطاع العام ما يفوق ١٢٠ الف موظف؛ اي بعبارة اخرى حجم الدولة اصبح اكبر من حجم ما يحتلُّجه الوطن بثلاثة اضعاُّف قياسا على اعلى النسب في دول العالم، أي ان عدد العاملين في القطاع العام يجب أن لا يتجاوز ٧٥٠٠٠ موظف لكن الواقع ان الاف الموظفين والمستشارين والخفراء والمرافقين والمعلمين والاعلاميين وغيرهم هم بدون انتاجية تذكر، ويشكلون

المدر موجود في المشاريع الانمائية، ولكن المدر الاعظم موجود في هذا التعداد الهائل من الموظفين، حيث ان ميزانية المشاريع الانمائية لا تتعدَّى ٥ في المئة والمصاريف الثابتة تشكُّل نحو ٩٥ في المئة مَّن الميزأنية العامة.

نظامنا عجيب غريب، ففي الدول الرأسمالية نجد القطاع العام صفيرا نسبيا وللموظف راتب مرتفع. لكنّ انتاجيته عالية، ويمكن صرفة عندماً تنتفي الداجة له. وفي الدول الاشتراكية والمتأخرة قطاع عام كبير ورواتب منَّخفضة والانتاجية منخفضة ايضا، ولا يمكن صرف الموظف من الخدمة – اما في لبنان فقد استطعنا ان نخترع نظاما جديدا حيث القطاع العام كبير جدا والرواتب مرتفعة نسبيا. والانتاجية منخفضة، ولا يمكن صرف اي موظف حتى لو كان

فاسدا لصعوبة الاجراءات. والنتيجة افلاس محتم واكيد للدولة والوطن. القطاع العلم ليس جمعية خيرية بل عمل وموظفون في خدمــة كل مــواطن واشــدد على كلمة خدمة لكل مواطن. كـفي

اقتصادية، وهي الزيادة المطردة

لكلفة رواتب للعَّاملينَّ في القطَّاع

ميثاق بين الرئيس

والشعب

"أبدأ من القـسم الذي أديتــه

امامكم منذ لحظات، وتعمّدت فيه

لحترام مستور الدولة والقواتين

وأجد ان رئيس الدولة هو الوحيد

الذي يؤنيه من بين السلطات،

فَأُتُسُاعُلُ لَمَّاذًا؟ وأجيب لأن

المشـــــرع أراد ان يكون رأس

الدولة تحت القانون فلا يعود

(رئيس الجمهورية العماد اميل

ذلك ان رئيس الجمهورية العماد

لميل لُدُودُ وضّع اصبعه على الجرح

لآحدِ غيره ان يكون فوق

وسأكون تحت القانون"

مثال لنك البرامج : صونوا الاخلاق وعلموا الشعب ما يرفع من ذوقه لا ما يمين هذا الذوق. رأمز الحسيني مواربة وتعمية لأكبر مصيبة

مع المسؤولين حوله لكي لا يبـقى الفـقـر مـائمـاً، بل لكي تحلّ الازمـات

لكن الخطاب لم يتوقف هنا. ولقد أوغل خطاب الرئيس في مسلمتين

اساسيتين تعتبران من اسس ديمومة لبنان وكينونته في مميطة العربي

- المسلمة الاولى التي تضمنها الخطاب عنوانها الكبير، العلاقة اللبنانية

– السورية. ولقد قال الرئيس لدود صراحة عن تلك العلاقة انها "علاقة

تاريخ وأرض وشعب، فلا يمكن ان تكون مراهنة او مسايرة بل مصير

وخيار". ومنا الكلام يدلُّ على منمج نقدي لصورة العلاقة التي كانت متبعة

- المسلمة الثانية تحدد مفموم لبنان الموحد مع مفموم سوريا للسلام

العادل والشامل والدائم، فقد أعلن الرئيس أنه خيار استراتيجي وحيوي

لنطلاقاً من مؤتمر مدريد على اساس تنفيذ قرارات الامم المتحدة، مبدأ

"أذا ارتنا توصيف النطاب بشموليته فإننا نعتبر انه خطاب العهد

بالدرجة الاولى، والعمد منا لا يترجم بالمرحلة الجديدة التي تبدأ ولكنه

يعني ان صاحب الخطاب وضع نفسسه تحت القاتون ليكون في تعهد

وتعامدً. من هذا المدلول يُنبثقُ العقد الشرعي مع شُعبُ خَاطبةً هو بكل

بسلطة وِلَم يخلطب البراماتيين في المجلس النيابي. ويريد للناس أن

يعرفوا "اتنا في نظام ديموقراطي برآماني خضع فيه التغيير لمقاييس

وفي أَلْخَتَامَ يَعْتَبِرِ الرئيس لَحُودَ، وهو على حق لنه لا يملك "عـصـا

سحْرِيَّة" غير أنْ لديهُ النَّبَةُ وَالرَّادة وْستَكُونُ هِنَاكُ بَدَّاية، والبَّداية تتجلى في الممارسة وفيها الجواب".

"تلفزيون لبنان" الا يستحى؟

أَلَمُ تَشَعَرُ الْلَرَةُ "تَلْفُرْيُونَ لَبِنَانَ" الرسمى بتَفَاهَةَ البِرِنَامِجِ الاسبوعي

تقرير" وهلُ ان وظيفة مَّذَهُ الإدارة تلويث ذَّوق الشعب اللبنّاني بالالفَّاظُّ

وهل من وظيفةً هذا التلفزيون ان يستخف باللهجات اللبناتية الى هذا

فيا "تلفزيون لبنان" الرسمى لم تكتف بتلك التلميحات الفاضحة امام

ت عمريرن حسن مرحسي مرادي المراوي بفواضح الكلام وهذا أمر

فُملُ تَحركتُ جُمَّةً ما لوقف هذا البرنامج؟ وهل يعجب العمد الجديد

النابية والبنيئة التي يندى لما جبين كل حر؟

الحد من التشويه والمط والاساءة؟

بأمثال تلك البرامج؟

جورج عبيد

وأصول وتخضع فيه السلطات أمباتئ واحكام تدند الصلاحيات لكل منهأ.

الارضِ في مقابل السلام وليس كما قيل اخيراً "الأمن مقابل السلام".

الاقتصادية والاجتماعية وننتمي من سياسة المطالب والاضرابات.

عند بعض المسؤولين في لبنان مع بعض المسؤولين في سوريا.

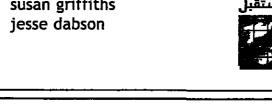
## monday night movie

marilyn andme

starring:\_\_\_\_\_



susan griffiths



Commerce TROIS MINISTÈRES DRESSENT LEUR BILAN **BHV ET MONOPRIX À BEYROUTH** LA BOURSE DES PEINTRES LIBANAIS

**NOUVELLES AMBITIONS:** DÉFIS ET CHANGEMENTS

واستفاض في تشريح الازمات الُّتي نَتَّخِبط فيهاً، وأعلَنْ أن الناس حكلمآ ومحكومين كلمم يشكون وكلهم يشككون، نلك أن لف القاتونُ غائبة حيناً ومغيبة أحياتاً". هذه الجملة فيها الكثير من توصيف الازمة الاساسية في لبنان والتدليل عليها انها أزمة ثقة لأ قياس لها بين افراد المجتمع والطبقات، وهي أيضاً ازمة كبرى تتجلى في غياب دولة القانون. نلاحظ من الخطاب ان تمـــة ميثلقاً جديداً بين الرئيس وشعبه، له عناوين ثلاثة:

١- الدَّكم باسم القــ اتون، اي ان صورة العهد تنبثق من كلية النص الذي صاغـه المشـتــرع دستـوراً للامة اللبنانية، وبه يتم السلام وتتحدد سلامة الاراض وسيائتُما وسيادة القانون. اً - سلطة قضائية مستقلة

ونزيمة، بعيدة عن التأثيرات السياسية والشخصية، تحكم باسم القآتون وتوطد قيبامه وتضمن ٣- الاصـــلاح الاداري عـــيــر

مكافحة الفساد وقطع تأبره وهذا من أهم مــا باح به الرئيس في خطابه، ذلك ان الادارة اللبناني في كل المقبّات والعصور او العمود السيناسية ارتبطت بالفساد والافساد. وثمة هنا من التحف بالمرجعيات السياسية والطائفية وتحصن بها. لعل دولة القــانون التي تـاق اليــهـــا الرئيس في خطابه وهو عنوان حكمـه، تؤكـد قـيـام ادارة نزيهة يريئة من الفساد ُحيث

"تخضع آرقابة صارمة، وتتميز بالكفاية والنظافة، يديرها مسؤولون يكتسبون الحصانة من حسن المسارسة، لا من قــوة الحملية السياسية والطائفية".

كلَّ هذا كلام كبير لم نسمعه من قبل. لقد مارس للسياسيون والمسؤولون في المرحلة السابقة سياسة التبطين والتستير. الكلام الديبلوماسي في السابق والمست لكد وجود "التيوان السياس كما قال مرة اليونانيون بل وحشَّ الشريحة الكبرى من الفقراء مم الشباب المنسيون في المعادلات والاجتماعية. فاعتبر "أن الفقر لا يجـوز ان يـكون مـانعـاً للعلم او

للصمة وللعمل". فلا بد اذاً من

حافظ جريج

اوجه لكم وعبركم هذا النداء الى كل من وزيري الزراعة والمال والسادة نواب منطقة الشوف ووزرائما. مؤسسة الابحاث العلمية الزراعية لما فروع مزدهرة في جميع المناطق اللبنائية باستثناء منطقة الشوف التي تعاني الاجداف والعرمان في اللامركزية الادارية والوظائف والمؤسسّات الرسمية، وخصوصا الزراعية كون ابنائها يعتمدون كليا على الزراعة وتربية الماشية موردا رئيسيا لمم وهم بأمس الحلجة لأنشاء فرع فيها للأبحاث الزراعية والطب البيطري. وبعد جمود شاقة تقرر انشاء محطة للابحاث الزّراعية والطب البيطريّ في بلدة حصروت التي تمل الشوف الاعلى بالاقليم بُحيث يستفيد من خدمات هذه المعطة جميع ابناء منطقة الشوف من دون لستثناءً. لكنَّ المعلملات ما زالت راقدة في ادراج احد المسؤولين الذي يتعمد حرمان منطقة الشوف وتضييع حقوقها لأسباب نجملها.

السياسيَّن! حتى في المسائلُ التي نظن انها لا تُقبل الكذبُ واللف والدوران، نجد أن الكذب لحتل فيها مكانا مرموقا! الكنب، ارضاء الناتيته. العالم يتخبط في بدر من الكذب والرياء، فتتقاذفه الامواج وتكاد تقضي على بصيص الروح الذي فيه. الشعوب والافراد فقدوا الثقة التي هي فضيلة حتى بنفوسنا! من الردم وبني منزلا وسكنه غير أن خطر الدائط المتصدع طَلُ كُسيف

وهنه العادة قيدته بسلاسل قوية، وكان يتألم كثيرا من ذلك لقد كان

عائشاً في عالم من الاوهام والاحلام. اما في ما يتعلق بالحقيقة، فقد كان نكيا، لا يحب الاختلاط برفقائه من التلاميذ، ولا يشاركهم في تشاطهم والعلبهم. فالخوف والتوهم والذجل آسباب قادته آلى الشعور بالنقص وعدم

التخفيف من وطأتما...

جهاد نعمان

الحكومة الجديدة وحالة الشعب

لا تبكوا صورة بيروت القديمة ولا تتمسكوا بتراث لبنان الذي نخرَّبه من أجل عولمَة بيـرُوتَ عَلْصمة للمَّال والسلطة، وامارة للمستَّثمريَّن الأجانبُّ وللعمال الاجانب، وتلثقافة الاجنبية وللبضلاع الاجنبية.. والارادة الاجنبية! واذا لَم يبق شيء لكم، سبُونا واحكواً علينا ويوم الانتخاب انتخبُونا من جُديد والا حرمنا اولائكم من فـرص التوظيفات وحرمناكم من توصيلتنا، فـأتبـاعنا يخْالَفُونُ واتباعُ غيرنا يعاقبون! فالقانون معكم اذا كُتتم معنا، والقانون عليكم

والاعمار منذ نماية الحربِ إلى اليوم... بينما الشعب يقول: أخ، أو يحضر مُلُ تُستطيع الْحُكومة الجديدة أن تحقق بعض الآمال التي ارتفعت لافتات في كل مكان، حاملة تعابير، أو جمعناها لألفت كتاباً أسود شاهداً على أزمة

تذُّرعت الحكومة السابقة بآثار الحرب لتبرير تصرَّفاتها وتقصيرها. فهل تتذرع الحكومة الجديدة بأثار الفساد الاداري والامدار في العمد السابق، لتأخذُ المزيدُ من الوقت للاصلاح واعادة بناء الممارُسات الصَّديدة، التشريعيَّة

ومل تُتحمل حال الشعب انتظاراً طويلاً آخر؟!

الي الشرفاء...

هذه ألمجمات بقصف مماثل.

تعرض قبيل منتصف ليل الجمعة اقصف

"ُكَأْنَتُ لَنَا برامجُ تَشْجِيرٍ فَي لَبْنَانُ كُلُّهُ

وقال مدير برامج اذاعة لبنان نبيل غِصن ممثلا وزارة الاعلام في كلمته:

\*في الشجرة نُسيرة الحيأة كُلها وهي

على علاقة وثيقة بالبيئة لذ تنمو بما

تصوره منها من هوا ومياه ونحن

نستظل بما وننعم بثمارها. فبورك

ثم القى محلفظ بيروت نقولا سابا

كلمة مما فيها: "لنها لمفارقة غريبة لن

تدل في هذا الشهر مناسبتان تزرع

الشَّجرةٌ في اولاهما وتقطع في الثانية احتفالا بنهاية سنة وبدء اخرى".

وأوصى "بعدم تصويل الفسحات المزروعـة يبــاســا لأنه من عناوين

سررر \_\_\_ .. الاحتضار، وبمعاقبة الايدي الَّتي تَقَطَعَ

وختاما، كاتت عروض فولكلورية

لكشَّافة الجراح ومرشَّفاته ثم شارك

سابا وعقل وغَّصن في غرس الاشجار

ومباركة تلك التي تزرع".

البوم الذي نغرس فيه شجرة".

بدءا بالخطة الثلاثية".



مستشفى جبل عامل في صور

## كشافة الجراح أحيت يوم الشجرة

أديت ادس "جمعية كشافة الجراح" بالتعاون مع محافظة بيروت وبلنيتما احتَّفَالُمَا السنوي في مناسبة يوم الشجرة الوطني في حديقة الرئيسُ رينه مشوض (الصنائع). وحضرت شُخصيات اُجتماعية وتقافية وكشفية. استملالا، النشيد الوطني على وقع موسيتى الجمعية فكلمة عريف الاحتفال المحامي مصطفى عبد الرسول الذي اعتبر فيمًا "ان تكريم الشُجرةُ ثي عيدها السنوي هو تجسيد فعلي لايْمان كشافة الْجراح بأهمية الشجرة كثروة طبيعية لا بد من اتمائها ومصدر

## "التيار الوطني": اشارات الترهيب لن ترهبنا

وزعت امس "لجنة الشــ والشّؤون الطالبية" في "التيار الوطني الدـر" بيــاقاً حــول "تبلغ عــد من ــامين والمهتدسين والطلاب استدعائهم للمثول لمآم المحكمة العسكرية بسبب التظاهر أمام محطة "M.T.V" للتلفزيون احتجاجاً على منع بث مقابلة مع العماد ميشال عون. وحمل البيان على الحكومة وأتممما باتشويه فرحة الاستعداد لاستقبال عيد الميلاد (...) عبر استدعاء محندسينا ومحامينا واطبائنا آلى مُغارات التحقيق في السايع عشر من كـانون الاول". واشـلر الى أن "جـريمة مؤلاء أنمم تظاهروا امام محطة اعلام مطَّالِين بُصرية ٱلْكلمـةُ – وانَهم في

مـوقع تُسْيـاسَي ارادوه سـيداً وليسُّ مصادراً، حرا وليس مرتمناً. واضاف: "سندتفل بالعيد بمرارة؛ نعم ولكن المرارة الكبيرة تغييب الوطن (...) ان أشـــارات التـــرميب بالاستدعاء قصة من الماضي لن ترهب أحدآء وسيواصل الجميع عمله مهما

كانت التدبيات (...)".

معظم ساعات امس في أجواء الجنوب ومسولاً الى اقليم الخروب وبيسروت، ونفخت غارات وهمية فوق منطقتي مذًا القصف برد ممثال. وتقلت مـراسلة "النمـار" في بنت جبيلُ عن مصادر "جيش لبنان الجنوبي" ان مواقع هذا الجيش والاسرائيليين أَر

والنَّصَفَ فَجَرَ السَّبِثُ، مراكبُ الصَّادِينَ جنوب صـور قـبالة شــواطئ القليلة والمنصوري ورأس العين، ولطلق رمايلت رُشاشةٌ عُشُولائِةٌ في الجاهما، مما أدى الَّى لصابة الصَّيلُد حسَّن سكماني (٢٠) علماً) في ينه آليسرى، وكذلك أصيب مركبه "فاطمة ١١١١" باضرار، مما اضطر حسن الى قطع شباكه وشراكه وكان موقع كوكبا التابع لـ"الجنوبي

مدفعي اسرآثيل

مسي سرسين. ق في سروت، اعلنت "المقاومة الاسلامية" أن مجموعاتها قصفت ابل المجموعات المسات ا شمال موقع الأحمدية، ولحبطت محاولة تسللُ نحو قليا (البقاع الفريي). وكذلك قصفت صباح السبت موقع كفرحونة، وفي الساعة ١٤,١٥ مواقع بلاط وطير مُرِّفًا والرائلِ الَّذِي بَمَّرِتُ بَشَمَّتُهُ الغربية، وقصفت الساعة ٢١,٢٠ مسه المجموعات هاجمت الساعة ٦٫٢٠ مباح امس مواقع سجد وبئر كلاب وكسارة العروش وأوقعت فيها لصابات واضراراً. وفي الساعة ٨٠١٥ قصفت موقعي بلاط وطير حرفا. وعند الساعة ١٢٠٠٠ بعد ألظمر هاجمت موقع الجاموسة وقوة

الموسوى ندد

عثر على ميسة احمد قاسم الزغبي (١٦ عُاماً) مشنوقة في منزلُ والدهَّ بحبل عُسيل في محلة التباقة في طرابلس، وتبين من التحقيق الاولي انّ ميسة كانت تعالج من لمراض عصبية وسبق ان حاولت الانتحار قبالً شــهـرين بقطع شــرايين يـدها. وقــد اطلع النائب العام الاستئنافي في الشمال وليد عيدو على تقرير الطبيب الشرعي أنَّذي كشف على الْجِنْـة في المستشفى الأسلامي في طرابلس.

## في انفجار رميش نسبت "وكالة المحافة الفرنسية الى الاجمزةُ الامنية في مرجعيُونَ ان انفجارا عرضيا وقع السبت في بلدة

رميشِ العدودية، ادى الى مقتل شاب واشارت آآی ان الشاب ومو عنصر "جيش لبنان الجنوبي" احتفظ على ماً يبدُو بِقَبَبَلَة عَلَى خُلُصِّرتَه، الْفَجِرتُ عندما کان مع صدیقته جانیت (۲۲ عاما) في مُتزلَما.

## 'الجبهة الشعبية" نظمت لقاء

مع اسری محررین

نظمت الجيهة الشعبية لتحرير فلسطين" لقاء مع الاسرى اللبنانيين المحررين من السجون الاسرقيلية في مركز "الشباب الفلسطيني" في مخيم شاتيلا، في نكرى الطلاقة الانتفاضة الفلسطينية والنكرى الـ ٣١ في "الجبمة الشعبية" في حضور حشد غفير من الشخصيات وابناء الجذيم. بعد الوقوف تقيقة صمت عرض الاسرى المحررون من سجن عسقلان ثبيه عواضة وكأيد بندر واحمد

اسماعيل والاسيران المدرران من معتقل الخيام رجائي أبو حميد ونعمان نمرالله تجربتهم في الأسر. ثم دار حوار تناول خصوصا تجربة الاسـرى الفلسطينيين في مـعـتـقل عسقالن وقست أقترآهات لوضع برنامج تحرك فلسطيني - لبناني لأجلَّ نصرة قضية المعتقلين البنانيين

## العثور على جثة والاشتباه بالوالد!

افاد تقرير لمني ان حسين سلامة كريم (٢٠ عُلما) وجّد مقتولا في منزلَّهُ في بلدة نيحاً قُضاء صور، وتبينُ أنه مصاب بعيار في رأسه من مستس حربي كــان لا يزآل آلى جـاتبـهـ ومن التــُدرِّيات التي قَامَت بَمَا قَوَى الأَمَنَّ الناخلي، تم الاشتباه بوالده ســلامة (٦٢ عُلما). وحضر قاضي التحقيق على ابرهيم الى موضع الجثة حبث تم ضبطً المسنس وألادلة للجرمية، واشار

## انتحرت شنقأ

لطلقت جمعية "جدرانيات" اول غيث عملها. فبعد أنجاز مشروع تأهيل نفق ساسين في الأشرفية وتجميله عبر تحويله عابة خضراه بلوحات فسيفسائية تمثل اشجار ألارز والدور والشربين والصفصاف، تم افتتاحه

أُمس في حَــفل اقــيم في فندق "لوغابريال" رعاه مدافظ بيروت تقولا سلَّا أَي حَـضُور المدير في البنك اللبنائي - الفرنسي عبدالله نبوت ورئيس مجلس لدارة الشركة الوطنية للضمان انطوان واكيم ورئيس مجلس ادارة شَركـة "يونيـسراميك" جوزف غرة، ومنسق المشروع برنارد بريدي، والمدير العام اجريدة "النمار" جبران تويني، أضافة الى عدد من الشخصيات

العامة في "جدراتيات" رنّا بركات بالدضور مثِّنية على "الجمود التي بدلها العمال والحرفيون والشركلت ألداعمة وجميع من سَلَهُم في اتجاح المشروع". ثم تصدث برينى فسأوضح جمعية جدراتيات تسعى الى تجميل بيروت وفق امكاتاتها، ولقد تحقق

بشخص مُديرها العلم جبران تويني. وشرح الصعوبات التي ولجهتها الجمُّعينُّةُ، معتبراً أنه "بفُّضُلُّ التعاون

وقال المتعهد طلال حساس:

"ان مشروع جدرائيات عمل فني رائع وان ثمة ابداعا فيه"، مشيرا إلى "قه قُدُ لا يِنَالُ اعْجِلُبِ الْجِمْيِعُ؛ فَالْأَرَاءُ المخـــتلفـــة هي اسس الانظمــــة الديموقـراطيـة. العهم ان احـد الناس ارتأى فكرة لتجميل بيروت، والاهم أتها لم تبق حبرا على ورق فترجمت واثمرت نتأكج ايجابية على المستوى الَّبِيئِيُّ، واعداً بـ المزَّيدِ من المشاريُّعُ من اجَل تجميل العلصمة".

الأهالي يطالبون البلدية بحمايته والحفاظ عليه

تدشين "غابة" نفق ساسين رعاه سابا

ُ وتمنى سالها لجمعيـة "جدرانيـات الى تنفيذ مشاريع تجميلية مماثلة للحفاظ على مدينتنا التي نريدها لؤلؤة وشاكرا لتويني "رعايته اليومية للمشروع"، ولصاحب جريدة "الدايلي ستار" جميل مروه "مشاركته الاعلامية في دعم هذا العُمل الفني الجحيد". على فوزها في المسابقة التي أجرتُها

حسامي على تثفيذه المشروع. وبعد عرض شريط قصير عن مشّروع "جندرانيات" شرح حسّام

وعلى هلمش الاحتسقسال سسألت واجهتنا معوبات لم نكن نتصورها مما جُعلنا نعيد النظر في التصميم الاساسي وخصوصا أن ترجمة المشروع على بلاط السيراميك لم تكن أمرا

"استطعنا تنفيث المشروع ضمن

مبَادرَتها الرائدة في تأهيل نفق ساسين، داعيا "كل الجمعيات الاهلية الشرق كمًّا كَانْتُ"، مُنومًا بالجمود التي بثلتها الشركات الداعمة، وهنأ مصممة المشروع لينا كيليكيان "جِدْرانْيِات"، والمتعمد المهندس طلال

مراحل تأهيل النفق وتنفيذه مستعينا بشرائح سلايد. وعقب ذلك نقاش. "النَّمَارِ" لَلمَهَنَّدُس الاستشاري بيار نعمة عن هذه التجرية فقال: "لقد

والمُهْتَمِين والإهالي. بداية رحبت المسؤولة عن العلاقات

عُلَمْنَا الدُولُ الذي تَمثل باضْفَاءُ طَابِعٌ فريد على نقق ساسين الذي شومة وشُكر لـ ّالبنك اللبناني الفـرنسي" وللشركة الوطنية للضمان وشركة يونيسراميك أهتمامها باتجاز المشروع، وللمؤسسات الاعلامية مشاركتها في أنجامه وخصوصا جريبة النهارأ

المستمر مع المهندس الاستشاري بيار نعمة والنكتور حارث للبستا استطعنا تنفيذ المشروع في مدة معقولة". ثم تحدث تويني لافتنا الى

بعلية عسرهت وهب لعلفص عن

برنامج عسل مستطوعي برنامج الأمم

الْمُتَحَدِّدة في لينان، لَاقَّتَةُ الى النَّانَمِمُ

نَجْبَةً مِن نُوتِّي الْخَبْرَةَ فِي مَجَالُّ الْتَنْمِيةُ البشرية والعِمل الانسانيُّ ، وأشارت

الِّي "أنَّ عدَّد المتَّطوعين فيَّ مؤَّسساّت

الأمم المتحدة في لبنان وصل الى ٢٢

متطُوعاً، يعملون في ميادين عدة،

وبعضهم مساعد في وزارات البيئة

وَالْمُمْ جَرِينَ وَالْشَوْوِنَ ٱلْجُنَّمَاءَيَّةً،

أَضَافَةُ الْيُ لَليُونِيسِيْفُ والمركز الوطني

الصعوبات

وتحدث أبو غاتم عن الصعوبات التي

واجهتها وزارة البيئة بسبب قلة عدد

الموظفين لكنها وأبمساعدة المتطوعين

وجمودهم استطاعت إنجاز مشاريع

عُديدَة، فنجحت في نُقَلُ المفحوم

للبيني الى طلاب المنارس والجامعات، والى الجمعيات البيئية".

يضم ستة متطوعين، اضافة الى فريق

يساعد الوزارة في كل نشاطاتها". في حفظ التاريخ

ولفت الَّى "انْ مشروع قدرات ٢١

وعبر خواجه عن تقديره لجمود

المتطوعين وللمساعدين التسقنيين

النين نظموا عمل مركز المصفوظات

الوطنَّى منذُ العام ٤٩٩٤، بعدما

أتلُّفتُ الحرب الكثير من محفوظاته

التاريخية. وقد استطاعوا حفظ بعض

الموأد الاثرية والوثيلاق القيمة والكتب

التاريخية"، معتبراً "أن مختبر ترميم

المخطوطات الموجسود في مسركسر

المحـــفـــوظات الوطني هو الأهم في

متطوعون في كل العالم

مي للاستخدال بجهدود المتطوعين

وتُقديرهم، فهم النين تبرعوا بوقتهم

وقدراتهم ولضعين انفسهم في خدمة

الأغسرين من اجل تعسريف الناس

وقال فولتشاري "إن هذه المناسبة

والشرق الأوسط.

للمحفوظلت".

لحتفالا باليوم الدولى للمتطوعين، واعترافاً بدورهم الريادي في ترسيخ تنمية بشرية مستدامة. نظم مكتب "برنامج الامم المتحدة للمتطوعين في لبنان" مؤتمراً صحافياً الحادية عشرة قبلٌ ظَهْر ُ للسبتُ الملضي في مبنّى ¥ (7) وزارة البيئة شارك فيه ممثلٌ برنامج الامم المتحدة الانمائي غوالتيبارو إ فولتشاري، ومدير مشروع "قدرات (۲ٌ" منير أبو غاتم، ورئيس مركز المصفوظات الوطني أنطوان خواجه، والمتطوعة في برنامج الامم المتحدة ربما وهب، وحَفره وزير البيئة السابة. أكرم شهيب والمدير للعام للوزارة

بين انسبائها

وقبل مفادرتها الى بعلبك، التقت

وفي بعلبك (من رامز اسـمـاعـيل)،

جالت، الضيفة الاميركية وصحبها في

قلعة بعلبك الاثرية لمدة ساعة ونصف

ساعة، واستقبلها في باحة القاعة

رئيس بلنية بعلبك غاآب ياغي الذي

وقد اعجبت شآلا بعظمة آثار

رسے .... القلعــة فــعــابنت كل مــوقع اثري

وحاورت الدليل السياحي مستوضحة

وتعرفت والوفيد على العت

اللبنَّاتي – الالمأتي الدائم داخل اقبية

معبر جويبتر والذي يشكل حرف

H ، ثم أنسَّقَلتُ الى مستِنزه رأسِ

العين وتناولت والوفد غداء سريعاً،

ولدى مغادرتما القلعة فألت

لَلْاعَلَامِينِ: "بِعَلْبِكُ عَظْيِمَةً فَيِمَا أَجَمَلُ

معالم للرية في العالم، هذا ما

شاهنته اليوم، ولتي فنورة جداً بمذه يُّ

الزيارة، ولما جنت ألى لبنان طلبت من

سقيرنا التحضير لزيارة بعلبك

رسبب محرت سئلت، كيف رأيت لبنان امنيـاً؟ لجابت: إلبائكم تدسنت كثيراً.

كلينتون اعتبر ان تنفيذ القرار 210

واجب في لطار ص شامل وداكم في

كل المنطّقة ضمن خطة شاملة.

ورداً على ســؤال قـالت: "الرئيس

قدم لليما هدايا تذكارية.

عَن كُلُّ حَقِبةٌ تَارِيخِيةً.

ومعظمها الإثرية".

والسيدة منى الياس المراوي ويعض انسباء شلالا في زحلة وخصوصا آل ويعتد الانجيل ألقى المطران لبو

جونة عظة بالانكليزية رحب فيها بشلالا والوفد المرافق وقال: "أن جذورك اللبنانية وارثك الماروني، تجعل ليسُ فقط صغبينُ وزحلة والبُقاع بل كُلُّ لَبنان يشعر بَالْفُخْر بأُن نجدٌ في ألادارة الاميركية للوزيرة التي خدمت الفترة الاطول في الصحة والشؤون الاجتماعية، ونمن مسرورون لأنك ستمضينَ اياماً في ابنان، علماً انك الوزيرة المسركية الاولى التي تمضي أياماً عدة في بلدنا منذ الحرب".

شلَّلًا أنَّسباعها الزحليين في صالون

وَاللَّقُى النائب فارس كلمة جــــ4 فيما، "يسرني ويشرفني ان ارحب مع علالتي بالوزيرة دوناً شَلالاً، في لبنان وفي منزلنا وبرفقتها السيدة العظيمة أُدناً شَلَاك أَننا نعتز بكل شخص من اصل لبناني يحتل مركزا مرموقا في أي بلد في العالم. وعندما تحتل سيدة من اصل لّبناني مركز وزيرة الصحة فيّ حكومة الولايات المتحدة الاميركية وتدير شؤون ٦٠ قف موظف وتكون مسؤولة عن موازنة سنوية تغوق قيمتها ٢٥٠ مليار دولار (اي ندو

فأن اعتزازنا يزداد قوة وصدقية". قي البقاء

ووالنتما والسفير ساترفيك ولركان السفارة البقاع، وافادت مراسلة "النمار" في زحلة دأتييل النياط أن محطتها الاولى كانت قداسا ف كنيسة مار الياس في حوش الامرآء

منزل النائب عصام فارس في برمانا في حنضور الرئيس بري وعـقـياتــه وأأرئيس الحص والنلاب تسيب لحود وعقبلته والسفير ساترفيلد على رأس وُفد من السفارة وشخصيات. "السفير الممتلز دليل"

وتمدنت شلالا قالت: "تيلبة عن للرئيس الاميركي الني لوفد آلى لبنان سُفيراً معتارًا هو ديفيد ساترفياد، وهذا دليل واضح على اهتمام الحكومة الاميركية بمستقبل لبنان، اود ان اؤكد لكم أن تعمدات الولايات المتحدة الاميركية نحو لبنان ستكون متينة، واْنَ لَأُميْرِكا ثَقَّةَ كَبِّيرِةَ فِي مَستقبل الحكومة اللبنانية الجديدة".

"قبلُ مئة علم مجر جدي منه البلاد الى الولايات المتحدة الاميركية آخذا على علاقه التربية وتوقير فرص التعليم لاحفاده، وقد نقل لنا محبته لتراثنا وتقاليدنا اللبنانية. وما أنا أعود اللِّي لِبَنَانَ الْأَمَد يد المساعدة الى ارضُ

سبعين ضعف موازنة لبنان السنوية)،

ثم تناول الجميع العشاء الى ماكدة النائب فارس وعقباته ولمس زارت آلوزيرة الاميسرك

ترأسه النائب البطريركي العام رولان ابو جـودة يعـاونه لقـيف من الكمنة، وحضره ايضا النائب خليل المراوى

وتددثت عن اصولها اللبنانية قائلة،

مع تأليف الحكومية الجحيدة، فــمل هذا فأل خير؟ الجلبت: "ما من شك، وأنا اتطلع الى <mark>الاجـــــمــاع مَع الرئيسُ لحــودً</mark> والركيس العص ووزير الصحة، وان للولايات المتحصدة تدعم الحكومية الجُديَّدة في لبنان، وسنتبائل وجُملت سُئلَّت: هَلُّ يَمِكُن بِعَد الزيارة ان

> اجابت، "اولا سارفع الى الرئيس كلينتون تقريرا بهذه الزيارة، كماً سأعرض له مشاعري وما رأيته في لبنان، وخموما شعبه النشيط والقوي وْالْمَنْدَفِّع، ولْقُول لَكُم اتَّتِي مَنْ عَاقَّلُهُ لبنانية كبيرة".

ثم كان كوكتيل ففداء في منزل النلابة معوض في زغرتا، وعائثً شلالا الى بيروت.

## ◄ جالت شمالاً وجبلاً وبقاعاً في اليومين الاولين من زيارتها



التي يقدمها.

والنتما والوفيد، سيفير الولايات

طونًى جبرائيل فرنجية اله كَـان فَي استقبال الوزيرة الاميركية النائبة نايلة

عليه على سير العمل ولهم المنتجات وطُرائق صنع البين، وتُدوقت بعض الانتاج مبدية اعجابها، وأبدت مزيدا من الدعم الاميركي للقطاعين الزراعي والصدي في لبنان.



الوزيرة شلالا في المركز الزراعي في زغرتا تتنوق نتلجه من الجبن، وبجلابها ميشال رينه – تتمة البنشور في الصفحة ٧ –

الامداف للتنموية المتوخاة منه لجمة خدمة عدد كبير من المزارعين، وأبدت شلالا اعجابها بالمشروع ويألخدمات تُم انتقلت الى زغرتا يرافقها الى

المتحدة الأميركية ديفيد ساترفيلد، وتفقدت أأمركر الزراعي التابع رينه معوض". مؤتمر صحافي وأفاد مراسلُ "النماراً" في زغرتا

معوض ونجلها ميشال ومسؤولون في المؤسَّسَةُ وجمع من رَجالٌ الاَّعْمَالُّ والفاعليات في الشمال. وجالت شلّالا ومعوض والعضور في ارجله المركز واطلعت من المشرفين

وبعد البولة عقدت مؤتمرا صحافيا

واقتصائية أشمالية. في مستمل المؤتمر رحبت النائبة معدُّوض بالوزيرة شُكَّلًا. ثم القي

مسرورة جدا لأن الفرصة سنحت لي التمنيات الصادقة والحارة من الشعب الامبركي. عدت الى لبنان بعدما ترك اجدادي الوطن بندو مئة عام، الرى اعادة أعمار هذا البلد، واتا مندوبة الرئيس كليتتون بينكم، وسأتقل اليه ما شامنته عن كثب منا وفي بقية المناطق". واضأفت: "سروري كبير بزيارة هذا المشروع في زُغُرْتا، وهو مشرع زراعي والزراعة علمل مهم في بناء أي مجتمع في أي دولة، وخصوصاً ان اساليب العمل وطرقه تغيرت كثيرا مدَّ كان اجدادي يزرعون في جبال



لبنان. والقطاع الزراعي في حلجة الى مشاريع كمنه تدمج بين القطاعين العام والخاص، ولهذا يجب تحسين البني الزراعية والاقتصادية في البلاد. وفي استطاعتني بعتد زيارة هذا المشروع المهم أن اتقل للرئيس

في المركز شارك فينه السفيار سأترفيلد والسيد ستيفنسن والنائبة معوض، وحضره رئيس غرفة ألتجارة والصناعة والزراعة في طرابلس محمد النوق وميشات صناعية وزراعية

ساترفيلد كلمة مقتضة. وأستملت شلالا كلامها بالقول: "أتا

وللشعب الامياركي امتناتي لهذا المشروع، والامم ُ هُو تحــسيِّن وضع العائلة والولاد في هذه المنطقة". وشكرت النائية مـعـوض الوزيرة شـُلالا وُالرئيس كاينتـون علي مَذه الزيارة، وشكرت والدة شُـُلالا أَلانمـا زرعت في قلب ابتتما محبة لبنان وُضرورة مساعدة أهله، وشكرت ليضاً سفير ساترفيلد وممثل وكالة التنمية الأميركية السيد ستيفنسن لكل ما يفعلُونه في لبنان" ثُم سَـئلت شـلالًا: هل منك من

مبادرة اميركية خاصة لضّبط الوضعٌ في الجنوب وتحريك مسار المفاوضات؟ ودوليّ سلَّترفّيلد الاجابة فقال: "إن الحكومة الاميركية ممتمة كثيرا بمأ يحصل في لبنان وجنوبه، والولايات المتحدة تعمل لسالام شامل في كل الشرق الاوسط، وما تعمل له اميركا هو السلام العامل". وقيل لما: الزيارة للبنان تزامنت

النظر في تقويم الوضع ككل . يأمل لللبنانيون بمزيد من المساعدات

والدعم للبنان؟

في الجبل وليل السبت، حلت ضيفة على،

## مقتل شاب وفتاة

منفعي في البقاع القربي، ادى الى اصابة عنصر من الجنوبي بجروح متوسطة. كذلك تعرضت مرتفعات على الطاهر من منطقة النبطية لقصف مماثل وجهه وكتب مراسل "النمار" في صور ان زورقاً اسرائيلياً طارد، قرابة التلقية

والتنبــاه الى مــيناء صــور ومنه نُقلُ الى "مستشفى جبل عامل". مصحى جبل حلى . ومن مراسل "التهار" في النبطية ان مرتفعات الاقليم ومزرعة عقماتاء تعرضت قرابة السابعة مباحآ اقصف

> طبيعي للصدة العامة تجدر صيانته". بعدها اطلق رئيس الجمعية عبد الرحمن يموت حملة التشجير منكرا بـ أن الجمعية دايت منذ عام ٩٤٢ أ على تنظيم أسبوع الشجرة وغرس الاشجار في بيروت والمناطَق كلُماً. (...) واليوم نفتتح الحملة الوطنية بمشاركة واسعة الميئات الاهلية والمؤسسات التربوية والاجتماعية والكشفية التي تشعر معنا الى اي حد بلغ عمق الجرح وخطورة النزف، قَنقف معا في خندق واحد لنجبه العداء اسرائيلية في محيطه. اليومي الشرس لثروننا الخضراء".

المراتباية في مخيطة. في القدس (وص ف) اكد ناطق عسكري في القدس أن الطيران للدربي الاسرائيلي قصف أيل الجمعة – السبت موقع لـ قديد الله في جنوب لبنان. وتوقف محير التنميــة الريفـيــة والثروات الطبيعية في وزارة الزراعة غطاس عقل في كلمته عند "اندسار الرقعة الخضراء تتيجة التعديات وقال، "استهدفت مقاتلاتنا مواقع للعدو المستمرة والرعي الجائر والصرآئق وين. في شمال شرق منطقة الحزام الامني". وذكر ان "الطيارين نقنوا بدقة عمليات المتعمدة احياتا، وغياب العقوبات القاسية والرقابة المشددة والتنسيق قصف ثم عادوا سألمين ألى قواعدهم". بين الادارات الرسمية المعنيةً". وقالً:

بتصريحات السفير الأميركي تند النائب عمار الموسوي بـ"دعوة السفير الأميركي ألى ضُبطٌ أَلْنَفُس في البنوب"، واعتبر "أنها تشكل تفطية للاعتداءات الصميونية وترمى أأى المساواة بين المعتدي والمعتدي عليه". واكد في تصريح ً أن أي محاولة اميركية في أتجاه الضغط على المقاومة مصّيرَها الفّشل". ورأى "ان السياسة

الاميركية تماول التركيز مجدماً على لبنان لمنافسية الدور الأوروبي في ولايجاد أسواق للشركات الأميركية". وعلق على تأليف الحكومة الجديدة مؤكداً "لنا لن تحكم على الوجـوه بل على الاعمىال والتنائج ومعالجة القضايا الاسلسية المعمة وعلى رأسها دعم المقاومة ولنجاز عملية التحرير وعودة المهجرين ولجراء الاصلاح الداري ووقف الامدار". وابد "أتباع سياسة التقشف للحد من المديونية شرط ان لا تكون

## اليوم الدولي للمتطوعين في وزارة البيئة

للنكتور الياس مطلي ومتطوعون مطيون ودوليون عاملون في لبنان. المتطوعون

وختاماً وزع وزير البيئة للسابق المشروع المندسي البيئي لوليند النـــوري وقطوان مريش، وجــالكزة المنشورات البيئية دار حاتم، وجائزة الملعق البيش غادة ممدي وندى

عكاد – "النمار": حذر كاهن رعية عندقت المارونية الفحوص المخبرية لعينات لخنت من مواقع عديدة في الشبكة اتبـتت

وفى هذا الإطار نظفت لجنة مياه عندقتْ بالتعاون مع البلدية، الخزأتات واهواض التجميع قبل أجراء فنحص آخر للمياه بغية تحديد مواقع التلوث

الماضيين شبكة جديدة لكنها لم تحوّل البياه اليما".

في تشغيل الشبكة الديدة".



وأضلف "أن الأمم المتحدة أعلنت

وأشأر رئيس البلدية جوزف موسى

وطلب الى الامالي "التــقــ

بالتعليمات الصحية لجهة تعقيم المياه مؤكداً عدم تسجيل اي أصابةً ألى الآن وتمنى على وزارة الموارد "الاســراع



الشروط المطلوبة"، مشيرًا الى الن

الفرق شاسع بين نفق تحتل جدراته

صور المرشدين وآلمفنين ونفق يرتدي

حلة خنضراء تمثل أشنجار لبنان

وطالب اهالي الاشــرفــيــة بلديـة بيروت بـ"الحفاظ على نفق ساسين"،

تحدث الى "النهار" مودعاً الوزارة

شهيب: أمام الوزير الجديد ملفات حامية

العريقة".

الوزير الجديد أرتور نزاريان ملفات وتحتاج الى سعيه لانجازها. وقال انه مستعد امساعيته انا اراد ذلك ودعاه الى تركيز اهتمامه

عْلَى البيئةُ، "لانه لم يُعدُ في العالم سياحة تكليدية وأضحت سيلحة كلام شميب چة في دييث الي

"النمار" قبل تسليمه وزآرته الى خلفه يد بيد 4 كيف تقوم الدقبة التي امضيتها في وزارة البيئُّة، ومانا تقُّول وأثت

تفادرها؟ -- لطالما قارنت وزارة البيث بالطالب في مرحلة دراسته الأبتدائية. ففي هذه المرحلة يسمر عليه اهله ويتعبون لاجله، يواكبون تطوره الدراسية ينتظرون نتائمه أملين بنجاحه مكذا كنت اتابع العمل أي وزارة البيئة وفي كل تفاصيلماً، يساندني فريق مسّاعد ومتطوع. ويد بيد استُطعنا الدخول الي كل المُلفات؛ تكلمناً عن كل المواضيع التي اثيرت سابقاً، تلُّك الَّتي لَم يحك عنَّما يوماً، القينا الضوء على كل المشكلات التي اعترضت البيئة في لبنان، فعالجنًا بعضّ الحالاتُ الى انَّ استّطعنا وضع

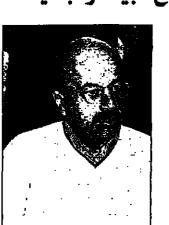
حلول لما، كما منعنا من النجاح في وضّع طول لاذرى. الانجاز الاهم الذي حققناه تجلى في ان البيئة لصبحت ملفاً مطروحاً في كلّ منزل، ومحرسة، وعلى لسانٌ كلُّ مُولَطَنَ، حَتَى صارت وَزارة البِيئة

مومس. حسى حسر أساسية لا يمكن تجاهلها. المفاجأة 🕏 ما رأيك لليوم بعدم وجود وزير بِيئَة متفرغ في عهد الدكومة

سيسيد. – من جمتي سررت كثيراً وصفقت طويلاً لفطاب القــسم الذي القــاه رئيس الجممورية لميل لمود، ولط فيه موضوع البيئة. لكنني وللأسف فوجئت بالتشكيلة الوزارية الجديدة عندما اسندت وزارة البيئة مع وزارة للسياحة الى وزير ولحد لقد تمنيت لو انها وضعت مع ملف البلديات وسلمت الَّى وزير واحد، لكان مجال التنسيق بينَّمما آكثر حيوية، لأن النداة التنفيذية لوزارة البيئة مي البلديات، فممماتها هي وضع التشريعات والقوانين والابطاث والدراسات ثم

مراقبة تتفيذها. لدينا بلديات فتية وتاشطة وضعت كلما موضوع البيئة في اولويات عملها، وهي حريصةً على صُونُها. ۖ لذا كان من الإجدى دمجما مع وزارة البلدياتُ. وانني اُستند في كالَّمَيُّ الَّي تَجارِب عَالَمِيَّةَ خَاصَتُما بِلادٌ عَدِيدَةٌ مِثْلُ تونس والمفرب والأردن وعسمان وبريطانيا والمانيا وقد اثبتت نهاها بارزاً في تسوية المشكلات البيئية. وُفِّي افسفل السالات هم التنظيم

المنتى اليهما. ومن جمتي ارى ان وزارة البلسات عَـلُنْدَةَ الى وزارة الدَلْظَيْـة، اتما على المدى البعيد لا احد سيبقى وريراً، او في موقعه مع الاشارة الى أن الوزير ميشال المر نشيط جداً؛ الما كان من



مناشحين المعنيين أترميم فاصل

الاسمنت الممتد على طول النفق

واضفه طابع جديد عليه ليُظّهر في شكل يتناسب مع غابة "جدراتيات"

وَّفي الختـام اقيم كوكـتيل، وتم

.

§ • · ·

4 ---

4 45 CO

3.00

/ 42 \*\*

الافضل دمج وزارتي البيئة والبلديات. • لماذا لم يؤخذ بهذه للصيفة؟ هذا رهن بمن بجمع العقائب، نادينا بجمعها مراراً، ونتمني ان 🎳 \_

يستجلب طلبنا في المستقبل. 🔻 این نجمتم واین فشاتم علی 🗳 منى العامين الماضيين؟ - امّا لا أَدعي النَّجَاح، لقد قدت بواجيباتي واترك للناس وللمطلعين تَقُويِم نَجَلَّدِي وَفُشَلِ. عَمَّلَتُ بَكَد فَيَّ وزارة البيئة، ومنا اقل ولجباتي كوزير

> ملفات حامية ما هي المعملت المطلوبة من الوزير الجديد؟" أن جهود العلمين الملضيين اوصلتنا الى نُقَطَةً لا يمكنَ الرجــوعَ عنَّمـــا ويف تسرض السبعي الى تطويرها. فالملت التي سعينا الى اقبرارها عديدة كالمدميآت والمراسيم التطبيقية البيئية التي أحيلت على الميئة العامة

لمجلس التواب، اضــــافـــة الى ملف المجلس الاعلى للبيشة ومراسيهه التطبيقية، وتقويم الاثر البيئي، الى الله ملف خطة معالجة النفايات الصلبة والمناعية ونفايات المستشفيات وُالْمَلَاحَمِ، لَنَي مَلَفَ المِقَالِعِ وَالْكَسَارُات والمعتمر، من سب سبير رسير الذي يفترض ترجمته قريباً، وتفعيل دور الجمعيات السئية الأملية وتقويم للمناهج التربوية. عدا الاتفاقات الدولية التي عقدتاها مثل "اتفاق النوليه سي عصصي حس مسلطات السوري"، ومركز الشاطئ اللبناتي – السوري"، ومركز المرصد البيئي واتضاق "الصناعة النظيفة" و"المنطط التوجيمي لنمر

الليطاني وبحيرة سد القرعون". لَا نُسْتَطَيعُ تجامل الدور الذي قامت به وزارة البيشة في المشاركة في المؤتمرات العربية والدولية. هذه كلها ملفات حامية موضوعة على طاولة البحث، وتتمنى على الوزير الجعيد الاخذ بما والعمل على أنجازها، وأنا وفريق عملي على أتم الاستبعيد 🕊 لُمُتَابِعَةُ العَمَلُ عَلَى مِنْهُ الطَفَاتُ مِعْ الوزير الجسميد انا اراد ذلك مع تأكُّينيُ له أثني بجانبه وحاضر لتقديم أي مساّعتة في هذا النّصوص الطلاقاً مَن اقتناعي بان البيئة فوقّ السياسة،

ومي حق مُكتسب لكل النَّأس 💂 مانا تقول وانت تغادر الوزارة؟ – اشكر مـــوظفي الوزارة والمتعاقدين الدين عملت معمر طُوال عامين دّتي أصِّحنا عائلة واحدة. وأتمنى على الوزير الجسيد أن تكون للبيئة مدفه الاول، وان يمتم بما اكثر من السياحة. فمعلوم في العالم اجمع، سيسبب سيادة تقليدية بل في أضحت السياحة بيثية.

## احتفال عدد مزاياهم وتوزيع جوائز

مىاه عندقت ملوثة

للى "أن مياه عين القَبو الَّتي تغُذي البلدة منذ أكثر من خمسين عاماً جُرَّتُ لليما بواسطة قساطل حديد صارت ممتركة، علماً ان وزارة المولَّرد المائية



شهيب متوسطاً الفلازين وليد خوري وطوني هريش.

أنداء العالم". . جواُئز مسابقة "أفضل مشروع مندسي



٠٠١ سنة المتطوعين وسيتم فيما التعريف بطريقة عُملٌ الْمتطُّوعُين ۖ في

## رومائوس لىي زيد.

الاب سيمسون الراسي الاهالي من استعمال مياه عين القبو التي تُغذي البلدة بمياه الشفة قبل تعقيمها بعدم لاحظ أبناء المنطقة ترسبات في المياه



أكرم شهيب على طلاب الجامعات يُنِّيُّ ، فنالت جائزة مشروع التوعية البيئية سوزان سعيد وجائزة

وتبحل في مـذاقـمَـاً. وقـال: "أن

والكمربائية نفخت في العامين

بالنشاطُآتُ التي يقومون بماً". وأكد، "اتنا نشمد تزايداً في عدد الرجال والنساء المتطوعين الساعين الى خدمة المحتمع الذي يعيشون فيه، نتيجة ال**تلوث.** من خلال الدفاع عن حقوق الانسان أو المفاظ على البيئة أو مُحاربة العنفُ



## سلامة في لقائه الشهري وجمعية المصارف:

## سوق القطع استوعبت التطورات والاستقرار هدف رئيسي ١٥٪ السيولة بالعملات حداً أدنى ومشروع لأسهم البورصة

سلامة الى المصارف ان تعميما سيصدر من مصرفُ لبنان في وقت قريب يحدد نسبة السيولة الجاهزة بالعملات الاجنبية الى للودائع بالعملات نفسها التي يفترض ان تعتفظ بها المصارف بواقع ٥١ في المئة حُدا لدنى، وان مشروع قاتونّ قيد الدرس يتعلق بتداول آلاسهم المصرفية سيتم درسه مع جمعية المصارف. وأكد سلامة ان مصرف لبنان سيعدل من فترة تسلم قيماً الاكْتتابات في سندات ألفزينة

## حاكم المركزي الی باریس

علمت "النمـار" ان حـاكم مصرف ثبنان رياض سلامة غادر بيروت لُمسَّ آلَى بَّلْريس لاتمامُ اتـصــالات مع المؤســســات المصرفية والمآلية الكائنة لبنان في اصدارات للقطاعين المام والَّخاص. وَيعقد بعد غد الاربعاء لقاء في معمد العالم العربي في باريس مع عسد من رجيال الاعمال والمستثمرين الاجانب واللبناتيين غير المقيمين ليشرح لمم التطورات النقدية والمالية، ويطمئنهم الى متأنة الوضع القتصادي والنقدي في لبنان في ضوء التطورات السياسية

وعلم أن سلامة سيقوم بجولة خليجية الغلية تفسها في وقت لاحق من كلاون الاول الحالي.

بالتنسيق مع وزارة المال في فترة ٣٠ يوما بدلا من ٤٥ كما هي أأهال منذ أعتماد نظام المزاد قبل تحو ٤٠ يوما. وعلمت "النمار" أن الاجتماع

للشهري بين مصرف لبنان وجمعية المصارفَ عقد اول من امسَ برئاسة سلامةٌ وحضور نُوابُ للحلكم؛ فمهم معضاد والدكتور مروان النصولي وماروتيون سموئيليان، ورئيس لجنة الرقابة على المصارف محمد بعاصيري وأعضاء اللبينة فاروق محفوظ، جوزف سركيس وآدريه بندلي، ورئيس جمعية المصارف فريد روفايل والاعضاء الدكتور هشآم البسلط، الدكتور نعمان الازمري، غسان عساف، الدكتور مصطفّى رازيان، طوني شويـري، مــاريـو ســـردار والدكتور تنال صباح والامين العام للجمعية المكتور مكرم صادر.

ركز المجتمعون على الامور الأتية. (- التطورات النَّقِينَّةُ: عَرَضَ الماكم للتطورات التي شمحتما سوق القطع بعد عزوف الرئيس رفيق الدريري عن تأليف الحكومة، وقال ان مصرف لبنان استوعب ألضغوط التي واجمت سوق القطع من دون ان يُذكر حجم مبيعاته منّ الدولار الاميركي "لكن السوق علات شبه طبيعية بعد تكليف الرئيس الدكسيور سليم الدص تأليف للحكومة". واكد أن سياسة الاستقرار النقدي باقية هدفا ركيسيا لمصرف

 آ– سندات الخزينة والغوائد، قال سلامة ان مصرف لبنان لم يعدل سعر الدسم (٢٠ في المئة) خلال الاسبوع الماضي، وكانت نتائج

منذ تاريخ الأكتتاب تدريجاً".

محافظ المصارف والتزاماتها المفترضة

آــ الفوائد بالعملات الاجنبية: اثار

"وسيعمد المصرف الى تقصير فترة تسلم حصلة ما تكتنب فيه الممارف من السندات الى ٣٠ يوما بدلا من ٥٠٤، بأمل ان تقترب فترة التسلم

سألُّ رُوفايل عن تُوَجه الموازئة العامة ١٩٩٩ وما اذا كانت الحكومة ستضطر الى ألانفاق على اساس القاعدة الاثني عشرية في حال تتأخر صدور قاتُون ُ الموارَّنَةَ في ُضوء ُ تغييرُ الحكومة قبيل نحو ٢٥ يوما على نماحة السنة أضافة ألى الفترة اللازمة للبيان الوزاري ونوال الحكومة الثقة واقرار مشروع قاتون الموازنة في مُجِلُسُ النوابُ. وربِما قَصدُ روفايِلُ من سواله معرفة الالتزامات المالية للخزانة في حال اعتمدت القاعدة آلاتني عشرية، وبقاء نظام تسلم حصيلة الاكتنابات بعد شمر على الاقل من تاريخ الاكتتاب، لتسوية

بعض المصرفيين "حرب القوائد" بين المصارف على العملات الاجنبية والمعدّلات العالية التي تدفعها المصارف الكبيرة التي لا تقوى على مثلها المصارف الصغيرة المتضررة من ذلك في قدرتها على قبول الودائع بالعملات الاجنبية. وتمنى او تدخل مصرف لبنان في هذا المجال. فرد سلامة بان مصرف لبنان لا يتدخل في فولاد السوق ولا تشريع يسمح له

هنا اثبار احد المصرفيين امكان اعتماد أجراً؟، كما في فرنّساً، حيثٌ تحتسب الضريبة على الارباح من دون

تسارع عمليات الدمج المصرفي وسأل مصرفيون عن تقويم مصرةً

لُبنان للعمليات تُلك من جانب اهلية المصرف الدأمج. فرد سلامة بعرض للمعايير التر يعتمدها مصرف لبنان في هذا

٥– السيولة بالعملات الاجتبية: سأل وفد جُمُّعيةُ المصارف عن قرار مصرف لبنان في ما يتعلق بمشروع السيولة بالعملات الاجنبية. ورد سلامة بان ثمة مشروعا قيد الدرس لتحديد ١٥ في المئة حداً ادني من سبولة المصارف الجاهزة بالعملات الاجْنَبِيةَ الى الوِّدائعَ بِالعَمْلاتَ نفسها، و٣٠ في المئة سيولة جامزة من الاموال ألخاصة بالعملات الاجنبية. ٦- اثير تعدد فئات آلاسمه

المصرفيّ المتداولة في البورصةُ وامكان توحيدها، وكذلك العقبات التي تواجه المصارف اللبنائية اأت يشُّارِكُ لَجِلَتِب في اسهمُها لَنَاديةً تملك عقارات للمصارف نفسها، والتي يفرضهاً قانون تملك الاجانب فيّ

فَقَالَ سَلَامَةَ أَنْ مِثَلَكُ مِشْرُوعَ قانون يتم درسه لتوحيد الاسهم المصرفية مع مراعاة الجوانب القانونية "لها تُملك الْعقارات فيحتاج الى درس ٧- الرقابة الداخلية والقبط: علا

سلامة ألى تكرار وجوب تشدد منسؤولي المصارف في الرقابة الداخليَّة وضبط كلَّ العمَّليات في الادارة وللفروع ومراقبتها.

الميزانية ٥٤٣ مليون دولار والنمو ١٦٪ اي تغزيل في حال زادت الفوائد الدائنة على فلادة "ليبور". 3- دمج المصارف: أتير موضوع

ألتوظيفات الفنية الاجمللي

التوظيفات غير الغنية الاجمالية

الثوظيفات غير الغنية

مجموع التوظيفات

الأعول للثلبتة الأخرى

نعم مدنية استثمارية

المسابات المالية

الموجودات الأذرى

المجموع العلم المطلوبات

الإحتىاطات

المجموع

العجموع

المجموع

المؤونات الفنية

مجموع المطلوبات المؤجلة

الذمم الدائثة ذارج الاستثمار

فروقات الادارات والتسويات الاجمالية

لنطلقت قبل ثلاث سنوات حملة

🤻 المصدر: لَجِنَةُ مراقبةً مِيثَاتَ الْعَمانَ – وزارة الاقتصاد والتجارة

ذمم الاستثمار قدائنة

رأس مال الشركة

الرساميل الخاصة الاجمالية

مؤؤلات لمواجمة الاخطار والاعباء

ديون ءالية طويلة ومتوسطة الاجل

نمم مدنية خارج الاستثمار

العسابات المالية الاجمالية

فروقات الاعباء والتسويات

فروقات الاعباه والتسويات

الموجودات المتبلولة الإجمالية

الموجودات الثابتة الاجمالية

حصة شركات أعادة الضمان في مؤونات فنية



الفغالي: رواسب الحرب قلبت المقاييس

قطاع التأمين ١٩٩٧: أرقام ومؤشرات

ياسين جابر.





الشعيد	II¥ .
الماضيّ بع التي احد	
التي اجد	
الرئيس عدم تكل	
167	
عدم تحد	
الاولى لات	
الاولٰی لأس وكـان للــّ	
لينان لم	
الاميركر	
المسترسي	_
صدرت ع	1
الدريري	
سليماك	11
النقدء	П
الخليات	I <del>├─</del> ─
بمصربد	<u> </u>
الحريري سليم ال النقدي المضاربات تبين ان	
گذر بیان تشرین ا	! !
تشرين	١ـــــــ
11. T v	l <b>I</b>

اليرانية الحمعة لشركات الضمان في لبنان ١٩٩٧

129,209,240 دولار

۲۹۷،۲۸۰ دواتر

٢٢٢,٥٤٢,٢١٤ دولار

۲۵۲٬۱۸۵٬٦٤۰ دولار

TOP.ATO,30 celt

۵۶٬۸۹۲٬۰۵۲ دولار

۱۲۰,۵۱۹,۱۱۶ دولار

۸۱۸, ۲۸۲, ۲۳ دولار

۲۲۲،۲۰۵،۹٤۲ دولار

۹۰٬۵۲٤٬۲٤۹ دولار

934,370,730 **نولار** 

۱٤,۸۲۲,۰۱۲ مولار

101,2<u>5</u>7,109 دولار

١٠,١١٨.٩٤٥ دواتر

۱۱۱۲۲،۱۰۶ دولار

۲۰٬۲٤۱٬۲۵۵ دولار

۲۰۲.۸۲۱,۸۲۹ نولار

۸۹۲,۵۲۸,۵۸۲ دولار

۱۱۵٬۸۰۲٬۱۰۵ دولار

۱۵٬۵۱٤٬٦۲۸ دولار

357,979,578 دولار

المئة في مقابل ٢٩ في المِّئة لسنَّة ١٩٩٦، وارتفاع الموجودات الثابتة من

١٩٩٥ قى ٢٥٥, مَلْيَـار ليـرة في ١٩٩٥ قى ١٩٩٥ قى ١٩٩٠ قى ١٩٩٠

في ١٩٩٦ و٢٨٥,٣٣٩,٦٥٧ ملياراً

٩٩٧ مُقَارِنَة بِنُتَاكِيجِ سِنَةَ ٩٩٥ ،

الى ١٦٦,٦٧٧,٠٣٤ مليون دولار.

ومن ابرز المؤشرات المسجلة لسنة

ارتفاع الاحتياط ٤٦ في المئة

🗣 ارتفاع مجموع الايرادات ١٩ في

🏝 ارتفاع مجموع المصاريف (٦

₹ تراجع الارباح الصافية ٢٢ في

وفي مقارنة سريعة بين اداء

في المِنَّة لليَّ ٣٧٤,٠٣٤,٢٣٦ مليون

المئة ألى ٨٤،٦٨٨٤ مالايين

الشركأت للوطنية والشركات الاجنبية

العاملة، يظمّر الفارق كبيراً لمصلحة

الشركات الأحنسة خصوصا لجمة

السيولة والملاءة والربعية وفترات

وردت مصادر خبيرة في شؤون التأمين السبب الى "الثقة بالشركات

الاجنبية التي قامت على يد مؤسسات

عريقة، في حين تراجع قطاع التأمين

- التنبُّهُ في الصفحة ١٠ –

المئة الى ٣٨٤،٩١٨،٨١٧ مليون

فيَ ١٩٩٧.

التحصيل...

الوطني خلال الحرّب".

AAY.073,(

المحي بحادا الحص المحمد
ً التي أحدثها في النفوس أعلان
الرئيس رفيق الحريري اعتذاره عن
عدم تكليفه تأليف حكومة العهد
الاولى لأسباب وصّفت بالمبدئية ()
وكأن للتدابير آلتي اتخذها مصرف
لبنان لمواجمة الطّلب على الدولار
الامياركي وكذلك التطمينات التي
صدرت عن الرئيس المستقيل رفيق
الدريري والرئيس المكلف الدكتور
سليم الحص حول سلامة الوضع
النقدي ومتانته أثرها في لجم
المضاربات ضد العملة الوطنية بعدما
تبین ان لدی مصرف لبنان، بحسب
لَخر بيان اصدره عن وضعه في نماية
تشرين الثاني الماضي، ما يزيد على
۲٫۷ ملیارات دولار احتیاط قطع خاصا
اضافة آلى نحو ثلاثة مليارات دولار
ايداعات المصارف التجارية لديه
و٩٠٢٢ مالايين اونصة ذهب توازي
قيمتها بالأسفار المتداولة نحو ٢٠٧ مليات دمات
. JBJ . E JUL 1

يىري دودر. وجاء تأكيد رئيس الدكومة المكلف الْدُكُنَّـور ٱلدَصَّ اللهُ سيَّـضع في اولويات خطة عمل حكومته الجديدة ألتي صدرت مراسيمها مساء الجمعة المأضى، تعزيز الاستقرار الاقتصادي والماليّ في البلاد، وكذلك اعلان حلكمّ مصرف أبنان رياض سلامة آلتزامه المطلق السيآسة النقدية المتبعة منذ خمس سنوات ونيف والقائمة على تثبيت الاستقرار النقدى، ليطمئنا المستثمرين واصحاب الرساميل الى مستقبل توظيفاتهم في لبنان. وبالفعل، سرعان ما تلقت الاسواق بارتياح هذه المواقف وخصوصا ان

انحسار الضغوط على الليرة سياسة تثبيت سعر صرف الليرة اثبتَّت فاعليتُهَا في حمَّاية ۖ الرسامَيلُ الموظفة في أصول لبنائية علَى مدار السنوات الماضية من العكاس أي اللبنائية في النصف الثاني من الاسبوع دما أمكن امتصاص الصدمة تطورات سياسية مهما تكن سلَّبيةً، كما أثبئت ان المضاربة ضّد النّقد الوطئى كللت دائما خاسرة ومكلفة جِدًا لُبِتَعَلِظِيمًا؛ عَلَمَا أَنْ لَدَى مَصَرِفُ لُبْنَانَ مَا يِكُفِّي مِن الإدواّت والأمكانات لمواجهةً أيِّ تطوراتُ ضاعُطة على الاستقرار الثقدي. فكان أن عاد عرض الدولار الاميركي يتنامى وأن يبط، في النصف الثلني من الاسبوع الملض خلافا لنصفه الاول في موازاة انحس الطلب غير التجاري عليه، مما جعله متداولا عمليا دون الحد الاعلى لمامش تدخل مصرف لبنان بقليل وليس فوقه، في أشارة للَّى تَغَيَّرُ الَّاجُوا ۗ المحيطة بالسوق. وجه ابقه المصرف

في انتظار السياسة الاقتصادية والمالية الجديدة

المركزي هامشُ تَمُخلُه في الاتجاهين من دون تفيير، اي بين ١٥٠٢,٠٠ ليَّرة شَّراء وْ٠٠،٥١٥ ليرة بيعا ليَّرْسُمُ الْطَارُ الذِّي يَمَكُنَ الْدُولَارُ ان يتقلب في داخله، بأن اقفله بسعر وسطي معلَّن ٥٠٨.٥٠ ليرات طوالٌ مَّذه أَلْفترَّة، شأته منذ منتصف تشرين الأوّل الماضي، في حين كان يجري تداوله فعليا في العمليات المصرفية فوق هذا السعّر المعلنّ بما بين ١٥١٢,٠٠ و١٨,٠٠٠ ليرة ثم بين ١٥١٢.٠٠ و١٥،٠٠٠ ليرة فَبَيْنِ ١٥١٢,٠٠ و١٥١٥,٠٠٠ لُيرَة الجمعة ٤ كاقون الاول في مقابل ۱۵۰۲،۰۰ و۲۰۰۳،۰۰ لــــ الجمعة ٢٧ تشرين الثاني، قبل اعلان الرئيس الحريريّ أعتنارة اي بارتفاع فُعَلَي مُقَدَارُهُ ۗ ١١,٥٠ لَيرةٌ ونُسَبِتُهُ ٧٢ أَ• في الْمِئَة، وَهِي نَسَجِةَ تراجع - الْتِتِهة في الصفحة ٢٠ -

## أرقام وزارة المال عن العجز في الموازنة:

## تشرين الثاني رفعه الى ٤١٫٦ في المئة خلال ١١ شهراً ٢٩٤٧ مليار ليرة خدمة الدين العام

(مليارات الليرات اللينكية)	کتون انگلی ۹۸	74 T	اذار ۱۸۰	ئىسان ۹۸	ابار ۹۸	عزیران ۹۸	تموز ۹۸	آب 4.	أيلول ٩٨	تشرین . اول ۹۸	تشرین ثانی ۹۸	العجموع
مجموع التفقلت	ρ£Υ	ACT	٦٢٠	PAY	۲۰۰	188	Y£Y	300	797	YII	YET	7,949
منها خنبة النين	۲Y۱	101	707	TAD	1A0	STA	771	101	192	191	19.	1.924
مجموع الايرانيات	۲٠۲	72)	TYX	TAD	. £01	270	AYY	777	ודץ	TTT	Tol	٤,٠٧٢
العجز	1£0-	<b>የ</b> ፕ	foi-	-٤٠٤	129-	1.9-	TY9-	1)/-	110-	<b>72</b> A-	T91-	5,9.7-
الغلاض الأولي	ſΥ	346	r	19-	777	59	£	75-	121-	٤٥	1-1-	٤١
نصبة العجز أآل التفقات	7£0-	ZY	ZE	201-	Z50-	<b>ጀ</b> ፕና–	201-	<b>2</b> T9—	7.EA-	7.E9-	Z0T-	7.21,7-
(रेन्स वास वास)	کاون 19عي ۹۲	<del>البائد</del> 4۲	ائلر ۹۲	ئیصان ۹۲	اينر ۹۲	حزیران ۱۷	تبوز ۹۲	<u>ک</u> ب ۹۷	أينول ۹۲	تشرین اول ۹۲	تشرین تقی ۹۲	المجموع
بجبوع النفقات	A3F	EYA	TOT	7	٧٠٥	180	ATA	280	798	919	0.63	7.7.4
منها خدمة النين	12T	14.	637	דדו	213	የነፑ	TAT	f).	דדו	577	AA?	T, 1Y1
مجموع الإبرانات	ודז	የለል	124	707	343	570	EEA	TEA	727	5¥f	746	ዮ,የአዓ
							L					
الفجز	TAY—	191-	ـه٠٤	TEY-	รรร–	7T}-	7A	7££-	£07-	<b>-43</b> 7	<b>799</b> —	ـ٤٠١٤
	7AY— 128—	191- 11-	-A·3 -77(	72Y- A&-	775 <u>–</u> 195	777- ) 114-	74.— T	72E- 72-	201- )9	72Y— -(A(	11)-	2. • 12— —73a

تسبته ٥٢ في المئة، مقارنة بـ٦٩ بلغ العجز في الموازنة العامة في تشرين الثاني ٢٩٢ مليار ليرة أي ما في المئة في الّشهر نفسه من سنة

## هيئة التنسيق أيّدت "التغيير" وكررت مطلبها تصحيح الأجور

ارجأت ميئة التنسيق النقابية موعد انعقاد "المؤتمر النقابي الوطني" الى ٢٧ \* أنج شباط المقبل، واكدت تأييدها ما وصفته بـ"سباسة التغيير" واعتبرت "ان 🗭 الطريق الى الانقاذ لا بد أن يعبر خطّ التغيير البذري في السياسات المعتمدة على المستوى الاقتصادي العام كذلك على المستوى الضريبي وخصوصا على للمستوى الاجتماعي المعيشي". عقدت هيئة التنسيق لجتماعاتها

السدادات

سعار عدف

الدائلية والمطاف

ب اس العلم كا

14 mg

رزدنت حاسة

من من المنظمة على المنظمة المن

\_\_ على العبث ثله

149

المنط المنط المنط

War and the same of the same o

The State of State

Walter .

بلام د انداع راک

Main Inc.

And the state of t

والمعماء والمدروة المعمار

المناعلة مساريه والماد

But date strains of

Agent rell 12: Part in wat !

d which had a door

the barbana hand a said

مرور بيها ويله على المالها الم

والما المعالمة المعال

والمراق المراس ما المراق المرا

هودون الدوني المرابع ا

وي مكالمسر لكا، المام وعلى المام المام

المنتخب المنتن المالة المالة

K2

نجمير حادد المدرجة منذ معدد الأدار وأن العلم

المسادة دماده لي العالم . و المسادة دماده المساحة المادة المادة

بعت الصعامة سينة

Business (1)

Mb.

للم الورس

the law a mil and

العاشير بسن

ر د ين انسا

**LEBANON** Net asset value per share

es et 30/11/98 Prior month: \$9.46

For further information coalect: Lebenon Invest Capital Markets Khaled Zeidon - Bazary Dogber

اول من لمس في مقر الاتحاد العمالي برخاسة رخيس التحاد الياس أبو رزق وُلُصِدِرتُ بِيَانًا اكدت فيهُ "ضُرُورةٌ تلبية المطالب العالقة وخصوصا تصميح الاجور كبدل غلاه المعيشة ابتحاً من ١٩٩٨/١/١ كـ ثلك الاسراع في تنفيذ قانون سلسلة الرتب والرواتب للموظفين في القطاع العلم، وانصَّاف الاجراً والمتعاملين مع ادارات الدولة الذين لم يغيدوا من مذَّه السلسلة، وألنين لم نسو

اوضاعهم بناء عليها". ودعا البيان الى "تقصير الممل الزمنية لدفع المفعول للرجعي المستحق عن سنوات ١٩٩٦، ١٩٩٧، و١٩٩٨، وكنك الامر بالتسبة الى المتقاعدين، وانصاف المتقاعدين العسكريين بين سنوات ١٩٩٦ و١٩٩٩ النين يعقّون مشكلة عدم المساواة مع زملاكهم".

من ناحية اخرى، رحب ابو رزق بـ التكومة الجديدة رئيسا واعضاء وقال في تصريح له "أنَّ معيارٌ نجلدها يْكُمْن فِي مِدَى التزام برنامج ُ حقيقي وتتفيده يكون شاملا للانقاذ".

Futures

& Options

Foreign

Stocks

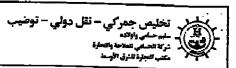
Tel: (9611) 340812 - Fox: 340813

## WIS

World Investment Services S.A.L. Call us for free advice and quotations. Competitive commission rates.

## Private clients welcome.

Hamra Street, Estral Center.Tel: 01/ 348373, 01/ 340570 e-mail: world@intracom.net.lb Licensed Financial Brokers / Registration N°3



يسرها الإعلان عن إنتقال مكاتبها من سنتر تكيان / الصيفي الي مقرها الجديد في الطابق الثامن من مبنى " رويال تاور" شارع نقولا الترك المتفرع من جادة شارل حلو / منطقة المرفأ. أرقام الهاتف والفاكس:

077119 / 077114 / 0A-YA0 / 0A-ET9 (-1)

اختتمت نقابة خبراء المداسية المجازين اول من امس الأحلقة السابعة من دورة التدريب والتأميل الثانية على معايير المناسبة النولية، في مقر النقابة في المتحف.

وقال بيان صدر عن النقابة: "أن

مراتب الدخل"، و"اليراد". وحاضر في العلقة سركيس صقر وروجيه نصر والدكتور رياض لرناؤوط، وموييز القاعي، وشارك فيها ٧٥ خبير مداسبة مجازاً.

## في صيدا

في المديئة.

٩٩٧)، إذ سجلت النفقات ٧٤٢ مليار ليرة في مقابل ايرادات بقيمة ۲۵۱ ملیارا. وقد رفعت هذه الارقام نسبة

العجز في الاشمر الاحد عشر الاولى مِنْ سُنَّةَ ١٩٩٨، إلى ٦. (٤ في المنَّة، نلك ان العجز في تشرينَ الثاني كان الأعلى منذ بداية السنة تَلَاهُ تُموزُ (٥١ فَي المئلة). مع الإشارة الَّى أن هذه النسبة ما زالتُ دون ما هو مقدر في موازنة ١٩٩٨ وَهُوْ ؟٤ في المئة.

وأظمرت الارقام الصادرة عن وزارة المال أن مجموع النفقات حتى تشرين الثاني ١٩٩٨ بلغ ٢٩٧٩ مليار ليرة في مُقابِل ايرادات بقيمة ٣٧٠٤ مُلْياراً، اي بعجز قَيمته ٢٩٠٦ مليارات ليرة وَنسبتُهُ ٦٫٦ في المِنَّةُ. فيما سجلت النفقات في الفترة نفسما من ۱۹۹۷ ۲۳۰۲ ملیار ليـرة، في مقابل ليرادات بقيمةٌ ۲۲۸۹ ملّیارا، وعجز ٤٠١٤ ملیارا ونسبته ٥٥ في المئة. وبذاك يكون

مُحموع النَفقاتُ أتَنفض بنسبة ٤.٢ في أَلَّمُنَّة فيما ارتفعت الايرادات بنسبة ٢٣.٨ في المئة. أما أرقام خُنمة النين العام

## انتهاء دورة التدريب

هذه الطقة تضمنت أربعة معايير دولية مي: "بيان التدفَّق النقدى". و ُصافي ربح او خسارة الفترة (الاخطار الاساسية والتغيرات في لُلسياسة المحاسبيّة)، و"المحاسبة عن

## منع عربات البيع

عيدا – "النمار": منعت يوم السبّت الفائث شرطة بلدية صيداً وعناصر من قوى الامن الناذلى اصحاب عربات بيع النضروات والفلكمة الدوالة والثابتة وبسطات الالبسة في شوارع صيدا وأحيائها، بناء على قرار اتخذه المجلس البلدي

ُ واثر تَنفيذ القرار تجمع لكثر من ٥٥ باثما لمام مبنى البلدية وقابلوا عضو المجلس البلدي زهير قبلاوي قذي شدد على تطبيق القرار وتنظيم

## من وزارة الاقتصاد والتجارة لتنظيم قطاع التأمين بعد فترات طويلة من الفوَّضى، اسْفرت عن خلل في الاداءُ والشَّفافّية والالتزّام... والشّفافية والالتزّام... وتطرح اليوم تساؤلات حول مدى فتراجعت من ٢١٧١ مليار ليرة في ١٩٩٧ الى ٢٩٤٧ ملياراً في الاشمر الاحد عشر من ١٩٩٨ بماً قيمته

في المئة من مجموع النفقات.

۸٤۲ مليارا.

من ۱۹۹۷.

ً وتمقق فـائـض أولي في الاهـد

عشر شهرا من ١٩٩٨ بقيّمة (٤

مليارٌ ليرةٌ فَي مُقَابِلَ عَجْزَ ٱولي في الفترة نفسها من سنة ١٩٩٧ بقيمة

البيان

بِيلِنَا قَالَت فيه ان "العجز في الخزينة

المسجل لغاية تشرين الثأنى سنة

١٩٩٨ أتخفض بالمقارنة مع العجز

المحقق في الفترة نفسها من سنة

١٩٩٧ بندو ٢٤ في المئة ومو في

الوقت نفسه اننى من مبلغ العجز

ولفتت الوزارة الى أن التحسن

تمثل في خفض العجز من £018

مَلِيلُر لَيْرة. كما كان في تشرين الثاني ١٩٩٧ الى ٢٩٠٦ مليارات

حتى تُشرين الثاني من ١٩٩٨ أي بتراجع مقطره ١١٠٨ طيارات كما

أفأدت أن متوسط نسبة العجز الى

مجموع النفقات خلال مذه الفترة من

١٩٩٨ بلغ ٦, (٤ في المئة مقارنة

مع ٥٥ فَي المِئَة خَلالُ الْفَتْرَةُ نَلْتُمَا

فائضًا اوليا تُدفّق خلالٌ هذه الفترةُ

من سنة ١٩٩٨ بلغ ٤١ مليارا

مقارنة مع عجز اولي بلغ ٨٤٢ مليارا

في الفترة نفسماً سنَّة ١٩٩٧ في

بتحسن مقداره ٨٨٤ مليارا. وممآ

تُجدر الأشارة آليه ليضا هُو الزيادة

المحققة على صعيد الواردات ألتي

ارتفع مجموعها خلال الفترة المذكورة

مَنْ مَدَه السنة الى ٤٠٧٢ مليـُزا

مقارتة بنحو ٣٢٨٩ مليارا ومو ما

كاتت عليه في الفترة نفسما سنة

١٩٩٧ اي بزيانة قدرها ٢٤ في

ان الايرادات والنفقات الملحوظة

لدى الخزينة ليست موزعة بالتساوى

على اشهر السنة. ولذلك فان مبالغُ

الايرادات والنفقات المدققة تتقلب

بين شهر وآذر وبلاتالي نسب العجز

ووزَّارةُ أَلمال عازمة على التقيد

بنسب للعجز الملحوظة في الموازنة

التي اقرما مجلس النوابُ بما في

ذلكَ الاشفاق من خارج الموازنةُ

والعائد الى للمبالغ المدورة والبلديات

وللتي يجب الا تتعدى نسبتها

الاجمالية حدود ؟٤ في المئة ومي

لذلك تقوم بكل الدراءات اللازمة

لضبط التنفاق من جهة وتعزيز

الواردات من جمة اخرى شمن المسار

الذي اعتمدته للدكومة لذفض العجز

بشكل تدريجي ومبرمج خلال

المحقق وسالغه

السنوات المقبلة".

واضاف البيان: "أظهرت الترقام ان

المرتقب في موازنة ٩٨ ونسبته.

من جهتها لصدرت وزارة المال

استُجابةً شركلَت التأمين المساعي التي بُنلت لتنقية القطاع وتعزيز أَلَمَلاَّةُ والرقابة والاحتياط؟ ٢٢٤ مليارا ونسيته ٢٠٠٦ في المئة. وهل تعكس الارقام التي صدرت ومثلت خدمة الدين ما نسبته ٤٢.٢ اخيراً عن وزارة الاقتصاد واقع السوق

التأمينية؟ وملَّذا يقول اصحاب العلاقة في جردة تقويمية للقطأع الذي بدأت حصَّته تتزايد في الاقتصاد؟ للمرة الثائية في خلال ثلاثة اشمر صدرتُ عن أجنَة مراقبة هيئات الضمانُ في وزارة الاقتصاد والتجارة، جداول

أحصائنة مغصلة تناولت الميزانية المجمعة لشركات التأمين لسنة ٩٩٧ وحساب ألنتيجة أأمجمع لهذه ألش كات. وأظمرت الميزائية المجمعة لسنة ١٩٩٢ التي حصلت "النهار" على

نسخة منها التنائج التية: ارتفاع ارقام الميزانية المجمعة
 الى ١٩٠٥، ١٩٠٥ مليسون دولار أميركي أي بنسبة ٠٠٠٥ فيَّ المثَّة. في مقابل ١٦.٩٥٣.٨٩ مليوناً لسُّنة ١٩٩٦ و٤٢٠,٨٣٤,٢٢٤ مَلْيُوناً

لسنة ١٩٩٥. `

الدولار الاميركي

للمارك الالمالي

الفرنك الفرنسي

الفرنك السويسري

الجنبه الاسترليني +T. £T 15,74 17,71 الين البلياني +1,12 797.9 440.00 الفلوران المولندي PAT.Y 947. . 0 الدولار الكندي الألف لير أيطالي +5,5% 9.9,00 149.20 346,00 +1.14 147.9. الكورون النسوجي الفرتك البلبيكي

تطور العملات في بيروت

10.8,0.

171.0.

3.77.40

1291.T.

44..44

10.4.01

**4.**PPA

STA.TO

117.90

1011.10

+1.10

+1.11

47.84

++.41

		<i>↓</i> /=:∛	
الأول ۱۹۹۸	ناء ۸ کانون ا	31311	

الثلثاء ٨ كانون الأول ١٩٩٨								
। । । । । । । । । । । । । । । । । । ।								
HEEKS	الوجهة	للمصدر للوصول الشركة الوجهة				اشركة		
••,6•	عمان	أولببيك		٠٢.٠٠	زوريخ	سويسرية		
·F,00	أزوريخ	السويسرية		·T.00	عمان	ولمبيك		
٠٤.٤٠	أتينا	أولبيك		•2.20	روما	شرق الأوسط		
٠,٢٠	الذرطوم خديس أبابا	الاثيوبية		.2.20	أكينا	اثيوبية		
·¥,1•	بجدة	الشرق الأوسط		٠٢,٢٠	أبيدجان – لافوس	حرق الأوسط		
·Y,10	ابو ظي	الشرق الأوسط		.9,10	نبي	المارات"		
·3.Y·	لندن	الشرق الأوسط		35,10	جدة	شرق الأوسط		
·¥,0·	الكويت	الشرق الأوسط		17,10	الكويت	كويتية		
٠٨,٠٠	باريس	البر غرائس		1£.T0	البدرين – ابو ظبي	خليج		
٠٨,٠٠	ديي	الشرق الأوسط		15.5.	فيينا	نسوية		
. I. J.	فرتكفورت	الحرق الأوسط		15,00	ياريس	شرق الأوسط		
1-,10	ايو ظبي – دبي	المارات	1	10.00	الكويت	شرق الأوسط		
1.,0.	لندن	البريطانية		10,50	القاورة	مر الطيران		
12	الرنكا	الكويتية		10,50	ابو ظبي	شرق الأوسط		
1£.Te	مئيف	الشرق الأوسط		10,7.	جدة	سعودية		
10,7.	فوظبي – الشارقة	للنليج		17.10	نبي	شرق الأوسط		
17, 0	افييا	التبسوية		13.7-	الرنكا	كويتية		
17.7	الظمرة	مصر للطيران		34.20	غرنكغورت	شرق الأوسط		
17,0.	باريس	الشرق الأوسط		14,5-	لنن	لشرق الأوسط		
14	جدة	السعونية		19	ياريس	ليرفرانس"		
14.1.	ا اتينا	للشرق الأوسط		120	أعمان	تردلية		
)Y,T-	الكويث	الكويتية		f),10	عمان	اشرق الأوسط		
14,50	عمان أ	الخرق الأوسط		17,20	ائدن	يريطقية		
14.E-	القامرة	الشرق الأوسط		11.20	للظهرة	لشرق <b>الأوس</b> ط		
ff,	عمان	الردنية		55.00	أثينا	لشرق الأوسط		
17,20	deia	واليمية		11.50	الرتكا	لقبرعية		
	}			17.20	منعاء – القلمرة	ليمنية		

## الجمهورية البنانية وزارة الموارد المائية والكهربائية مجلس الانماء والاعمار يرنامج التأديل العلجل لقطاعي مياه الشرب والصرف الصحي اعلان عن اعلاة لجراء مناقصة مفتوحة لتلزيم تأهيل وتطوير شبكات مياه الشرب في مناطق صور الريفية 15E03, 15E03 (رَقُم ۱۸۸۱)

حصات الجمهورية البنقية على قرض من الصندوق العربي الاتماء الأفتصادي والاجتماعي(AFESD) للمساهمة في تنفيذ برنامج التأهيل العلبل السنتين الثقية والثلثة (خارج بيروت الكبرى) وسيستصل جزَّء من هذا القرض لتعويل نفقات تنفيذ أعادة تأهيل وتطوير شبكات مياه الشرب فـس منسلطق صسور - 15E02, 15E03, 15E05 يطن مجلس الاتماء والاعمار عن اعلاة لجراء مناقصة مقوحة نعام كل من المتعهدين من البلان العؤهلة لدى معول المشروع والعؤهلين لتنفيذ العشروع المذكور اعلاه. تشمل الاعمال ما يلي :

- تأهيل وقص وتجهيز بمضفات غاطسة وتشغيل بنرين بعن اقصاه ٠٠٠م مع تشاء غرف الحماية اللازمة. - تاهيل منشأت الحصر تنبع ولحد. - حفر وتلبيس وفُحص وتجهيز بمضفات غاطسة، وتشغيل ٨ أبار بصق التصاه ٢٠ ٥م. - تأهيل وتجهيز وتشغيل ثلاث محطات ضخ. - تركيب وتشغيل معات التعليم (CHLORINATION) في تسعة مواقع. - تكليم وتمديد وفحص حوالي ٧٢ كلم من خطوط الجر ذات قطار تتراوح ما بين ١٠ملم و٥٠٠ املم.

- تأهيل ٢٢ كلم من خطوط أجر ذلت فطار تتراوح ١٠٠ ملم و ٢٥٠ ملم -- قشاء ٢٣ خزُانَ و تأهيل ٤٧ خزان من الخرسانة المسلحة أو قصور مانية بأحجام مختلفة الصاها سعة ٢٠٠٠ م٣. - تقيم وتمديد وفحص حوالي ٥٤ كلم من خطوط التوزيع بقطار تتراوح ما بين ٨٠ ملم و٥٠ املم. وميخضع العارضون للتأهيل اللاحق (Post Qualification) بموجب الشروط التالية :

۱- ان يكون لجمالي الحركة المناوي (Amnot Turnover) العائد للاشغال التي قام بها المتعهد خلال المناوات الخمس الماضوة بقومة ١٥ مليـــون دولار لميركى أو ما يعلالهاً. ٣- ان يتمتع العارض بخبرة واسعة كملتزم اسلمس وقام في المسئوات الخمس الاخيرة بتنفيذ مشروع ولعد على الألك بطبيعة وحجسم الانسـفال المفكـورة

٣- فن يعهد بالقارة في مدير مشروع ذي خبرة لا تقل عن عشر سنوات في تشغل مشابهة بطبيعتها وحجمها لاشغال فمشروع وعلى أن لا تقل خبرتــــه عن خمس سنوات كمدير مشروع. ٤- إن تتوفر تتعارض فسيولة فالزمة أو لمكتبة الحصول على تسهيلات مصرفية لا تقل عن ثلاثة ملايين دولار أميركي أو ما يعادلها.

في حال وجود ملتزمين شركاء، يجب أن تتوفر أكل شريك ٣٠ بالملة من شروط التاهيل المنكورة في البنود (١)، (١) و (١) اعلاه و ١٠ بالملة من هـذه للشروط في الشريك الإسلسي كعد ادنى. يمكن الاطلاع على شروط فتأهيل فلاحق وعلى ملف فتلزيم فعلند لهذا فمشروع في فمركز فرنوسي لمجلس الاماء والاعمار، تلة فسسراي، بسيروت -لينان. هلف: -٢/ ١١٤٢١ - ١١٠١٨٠ - ١/ ١٩٠١٦ (١-١٢١) - فلكس: ١٤٧٩٤٧ - ١٩٤٤٦٨ (١-١٢١) يمكن المحصول على ملف التلزيم مقابل سبلغ غير مراجع قدره / ١٠٠٠/د.أ. (الف تولار الميركي) لبنتاه من بوم الائتين الوقع فسي ١٩٩٨/١٢/٧ ودون أي

مقابل للشركات فكي سحبت ملف التازيم سابقا. يرفَّقُ كل عُرض بكفَّلة مصرفية مؤقتة بقيمة /٠٠٠٠٠٠/د.أ. (خمسملية لف دولار امبركي) او ما يعلقها. تقدم العروض في اللم التسمجيل المخصم لَهِذَهُ قَفْلِهُ فَي مَطِس الإماءَ والإصار على أن تصل ليه قبل فساعة فثلقية عشرة ظهرا بتوقيت بيروت المطي من يوم الأتيسن فسي ١٩١٩/١/١١، يجري فض العروض في طمة علمة في مركز المجلس عند الساعة الثانية عشرة الهرا من نفس التاريخ.

## البطولات الأوروبية الوطنية لكرة القدم في عطلة نهاية الاسبوع

## فيورنتينا وريال مايوركا احتفظا بصدارتي ايطاليا واسبانيا وليفركوزن تصدر في المانيا خسارة ثالثة لبرشلونة وجوفنتوس سقط على أرضه والقمة الانكليزية انتهت بالتعادل

وهذا ترتيب فرق الطليعة:

ے۔ ارشتال ۲۲ (۱۵–۷).

مباراة (٢٣-١٠٠).

(17-71)

(17-31).

وجائت كالآتي:

أ- استون فيلا ٢٠ نقطة من ١٥

اً– ملتشستر يونايتد ٢٩ من ١٥

) – ليعز يونايت د 11 من 11

۵– ویستمام یونایند ۲۱ (۲۰–

شيفيلد ونسداي – نوريتش

شيفيلد يونايتد – نوتس كاونتي

بالكبيرن روفرز - تشارلتون

تُوتَنَعُهامِ فوريست – بورتسماوث.

بورتماوث – ويست بروميتش

ويكومب او بالايموت – دربي

أيستر سيتي – برمنفهام سيتي

توتنهام هوتسبر – واتفورد

أُولُنْمَامُ أَو برئتفورد – تشلسي.

ُ بُورتَ فَلَيل – ليفريول.

برادفورد – غريمسي

كرو – لوكسفورد.

بريستون – ارسئال.

بريستول روفرز.

الثاني ١٩٩٩ .

الاسبوع.

داخل المنطقة.

الدقيقة ٧٦.

الدقيقة ٧٣.

جونستون (

ومنا التتائج،

بريستول سيتي – أفرتون.

يولتون – ولفرهاييتون وندررز.

كوفنتري سيتي – ماكلسفيلد.

ويستهام يونايتد – سوانسي.

اسكوتلندا

لائحة الدورى الاسكوتلندي بفوزه على

ابرىيىن ٤-٠ في المرملة ألَّا ١،

وتعادلُ الرينجرزُ ودنفرملين ١-١.

ويلتقي المتصدران في غلاسفو هذا

مسب*ى.* سجل آلي ميتشل الاصابة الاولى اكيلمارنوك في الدقيقة السادسة بكرة

رأسية لجيروم ناراي ارتدت من

العارس جيمك لايتون ثم العارضة.

واضاف هو نفسه الأصابة الثانية في

الُعقيقة عُ٣٤ الار تمريرة من فَاراي،

وفاراي الثالثة بعد اربع دقائق وبول

وحري ـــــــ رايت لاعب ابردين السابق الرابعة في

الدقيقة ٦٦ من ضربة جزاء "بنالتي

بعدمآ خاشن غاري هولت غاري سميث

وَفِي مباراة الرينجرز ودنفرملين ١-

١، سُجل جُيوفائي فَان برونكمورست
 الدول في الدقيقة ١٢ بقنيفة من ٢٠

متراء وستيوارت بتري للثاني في

ولقي السلتيك الثالث خسارته

الفلُّمسَّة هذا الموسم اذ سقط أمام

مضيفه هارتس الّخامس ١-٦. سجلُ للفائز ستيفان أنم في النقيقتين ٢٦

و٤٩، وللخاسَر فيلَّل اودونيلَ في

دندی بونایت د ۱ - سافت

أ- الرينجرز ٢٦ نقطة من ١٦

٤- سانت جونستون ٢٤ (١٩-

اً - كيلمارنوك ٢١ (٢٥ -١٠).

٣- السلتيك ٢٦ (٢٦–١٩).

۵- مارتس ۱۹ (۱۲–۱۹).

ألمانيا

الأَلماني "البونُدسليغه" بَفارق الاصليات

عن بليرن ميونيخ المتصدر السابق، اذ

فَأَرْ عَلَى صَيْفَهُ فُولِسِبُورِغُ ٣-٠ في

المرحلة الـ٦١. وسجل أولف كيرستن

الاصابة الأولى في الدقيقة أ ؟ منّ

زاوية ضيقة أثر تمريرة من المعلجم

المولندي أريك مأير. وأضاف هو نفسه

الثانية برأسه من ضربة ركنية بعد

غمس دقائق، وساعد النفاع للبرازيلي

زي روبرتو الثلاثة متعرجاً بعدماً راوعً المدادع التسكوتلندي بريان أونيل في

الدقيقة 36. وأهدر كابتن ليفركوزن

"الليبيرو" ينس نوفوتني اصابة رابعة

وهو منفرد بصارس المرمى كالأوس

رايتماير قبل ائتماء المباراة بعشر

دَقَائَق. وصرح معرب ليـفـركـوزنُ

كريستوف داوم ان المسابقة أم تُبلغ

متتصفما ولذا فان التحدث عن اللقبّ

الآن غير منطقي لان بليرن ميونيخ مو

فوق الخرين وسيواجمه السبت المقبل

في ميونيخ. ويشار الى أن ليفركوزن

لم يخسر في ١٣ مُباراة.

تصدر باير ليفركوزن اتلحة الدوري

هارتس ۲ – السلتيك ۱

كيلمارتوك ٤ – ابرتين •

منرول — دندي (تأجلت).

الرينجرز ١ - تنفرملين ١

وهذا ترتيب فرق الطليعة:

شاطر كيلمارنوك الرينجرز صدارة

ريسكهام -- سكانتورب.

استون فيلا – مال.

بيري – ستوكبورت.

لينكولن -- سندرلاند. كارىيف – يوفيل.

روتشدآیل او روذرهام – آکستر او

ايدز يونايتد

لايتون أورينت.

مأنشّستر سيتي.

كوينز بارك رينجرز – هدرسفيلد.

دونكاستر او راشدن الد دايموندز

سُاوتبُورتُ - كَيَنفستونيآن او

ويمبلدون - دارلينفتون او

نيوكاسل يونابتد – كريستال

ملَّشستر يونايتد – ميطسيره.

ساوثمبتون – فولام

سويندون – بارنسلي.

ترانبير – ايبسويتش تاون.



لبطاليا الرجنتيني عبريال باتيسنوتا – الى اليمين – مسجلاً أصابة فيورنتينا في مرمى بولونيا





لتكلترا: من اليمين مهاجم مانشستر يونايتد يحتفل ورفاقه بتسجيله اصابة فريقه ١-٠١ في

مليتي في الدقيقة ٨٧. وطرد الحكم المدافع التونسي

الاتحاد الافريقي ١٩٩٧.

القابُسيّ في الدقيقة 6.4 لنيله بطاقةً صفراء ثانية.

وافنتح ماكيلي نسيلولو التسجيل

لبريمييرو اغوستو الذي كان يسعى

الى احرارٌ لقبه الإفريقي الاول، في

النقيقة ٤٢. وعادل للترجي لاعبه

بيوركمان ونيكلاس كولتي على سييغو

نَّارِغُيسُوْ وَدَافَيدِي سَاتَغُينِيْتِي ٧ُ-٦ُ (٧-١ )، ٢-( ، ٢-٦. وفي الـفـردي

امس، فاز الاسوجي مَاعَنُوسَ

غوستافسون المصنفُ أنَّا في العلَّام،

علَّى جياتلُوكا بوتزي الذي حل محل

الدريا غودينزي بعد السحاب الاخير بسبب الاصابة، ٢–٤، ٢–٢ في ١٨

دقيقة. وحفظ دييغو نارغيسو ماء

الوجه للمنتخب الايطالي بفوزه في

المباراة الاخيرة على ماغنوس نورمان

آ-اً، ٦-١. وكلفت اسوج تقيمت

ومضيفه فيتشنزا (–1. سجل في الدَقيَّقة ۗ ١٠ من ضربة جَزَّه "بنائتي"

فيورئتينا ١ -- بولونيا ٠ آ. اس. روما ٥ – بيروجيا ١ سمبدوریاً ۰ – بارما ۲ وهذا ترتيب فرق الطليعة: ۲– آ. إس. روما ۲۲ (۲۲–۱۲).

٦- جوفئتوس ۱۸ (۱۲–۱۲).

ابتعد ريال مايوركا متصدر لائحة الدوري الأسباني نقطتين عن اقرب منافسيه بفوزه على ضيفه ريال بتيس ١-٠ في المرحلة الـ١٢. وسجّل الاصلية داتي غارَسيا في الدقيقة ٨٢.

بعد غياب عشرة اشمر لاكورونيا من

الايطالي لكرة القدم للفوز على بولونيا ١-- في فلورنسا في احدى ثلاث مبارياتُ متقدمة من المرحلةُ الـ٦٢ اجريت السبت؛ وهو فوزه اليَّامن في المسابقة منا الموسم، رافعاً رصيده الى ٢٥ نقطة بغارق ثلاث عن أ. اس. روما الثاني الذي سحق ضيفه بيروجيا ٥-١. ووجد فيورنتينا صعوبة في احْتراق دُفّاع بولُونْيا، الذي لم يُحْسرُ الَّلعبة أوَّائلُ الشوط الثاني عبر جيوزيبي سينيوري الذي انتقل اليه في الموسم الدالي من سمبدوريا، لكنَّ الدارس فرنشيسكو تولدو صد قنيفته ببراعة وانتزع الارجنتينى غبريال باتيستوتا النقاط الثلاث للفريق الفلورنسي في التقيقة ٥٦ بضربة حرة مباشرةً على يسار الدارس فرنشيسكو انطونيونى ورفع رصيته الى ١٦ اصابة هذاً المُوسَمَ منها ١٢ في الدوري. وسنحت لبولونيا فرصة تعقيق التّعادل في الدقيقة ٧٩، الا أن القَنْيِفَةُ المِباشرةُ

للاسوجى كينيث اندرسون انفجرت وعلى الملعب الاولمبي في روما، فاجأ بيروُجياً مضيفه آ. أس. رومًا بأصابة عبر الكرولتي ميلان راداييتش في الدقيقةُ ١٢ بعدما شق طريقه بين المدافعين واودع الكرة مرمى الحارس انطونيو كيمنتي. وانقلب الوضع رأساً على عقد بعدماً طرد الحكم كابتن بيروجيا سالفاتوري ماتريكإنو اواخر الشوط الاول لاعاقته عمداً للبرازيلي باولو سيرجيو. وعادل فرنشيسكو توتي متراً. واضَّاف دأتييلي كونني الثانيةُ بعد بقيقتين اثر تمريرة من الروسي ىيميتري للينيتشيف، وماركو طفيكيو الثالثة والرابعة في الدقيقتين ٧٧ و٧٩ رافعاً رُصِيده الى تماثي أصابات هذا الْموسم، بعد طرد كونتي في الدقيقة ١٦ لنيله اتذاراً ثانياً، وكارميني

وعــُاد أ. سي. مـيــلان الّـي دائرة المنافسة وادتل المركز الرابع بفوزه الليبيري جورج ويأه والبرازيلي ليوناردو والالملي لوليفر بيرهوف في الدقائق ٢٢ و٠٤ و٢٢. وهي الاصابة السائسة لبيرهوف لاعب اودينيزي السابق، هذا الموسم والاولى منذ ٤ تشرين الاول. واستمرت ازمة جوفنتوس بطل الموسم المأهي، أذ حُسَر عَلَى أرضه امام لازيو حاملُ الكأس ١٠٠ سجلها

التشيكيّاني مارتشيلو سالاس في الدقيقة ٨١ اثر ضربة حرة رفعها للبرتغالي سيرجيو كونسيكاو. وبدأت ازمة جوفنتوس في اول تشرين الثاني وُهو لُمُ يفُزُ فِي أَي مَن مِبْأَرِيَّاتَه فَيُّ الدوري، وِحقق نتائج متواضعة في دوري كناس أوروبا الإبطال الدوري فتعيادل في مبارياته الخمس وبأت ممدداً بالدروج.

وفي مبارآته الاولى بقيادة مدربه الروماقي الجنيد ميرسيا لوسيسكو الذي خلف لويجي سيموني الاثنين الماضي، تعادل انترناسيونالي ميلانو بأسكوالي لويزو اصابة ألسبق لفيتشنزا احتسبها الدكم بعد تعرضه لعرقلة من كابتن الانتر جيوزيبي برغومي وزميله فرنشيسكو كولونيزي وعادل الفرنسي ميكايل سيلفستر الذي حل محلُّ النيجيري تاريبو ويست للانتر في العقيقة الاخيرة من المباراة. وطرد المكم نيكولا ديليزو وماركو سكيناردي من فيتشنزا في الدقيقتين ٦٥ و٩٠٠، والتشيلياني ايفان زامورانو من الانتر في الدقيقة ٦٨. ومنا ً للنَّتَائج وندكر اولاً الفريق

كألياري • – البندقية ١ جوفنتوس • – لازيو ١ آ. سي. ميلان ۲ – أودينيزي ٠ بياتشنزا ٠ – امبولي ٠ --ساليرنينها ؟ – باري ؟ فيتشَّنزا ١ – انتُرنَّآسيونالي ميلانو

اسبائيا

وعاتى برشلونة خسارته الثلاثة على التوالي أذ فاز عليه مضيفه ديبورتيفو لاكورونيا ٢-( فاحتل الفائز المركز الثاني في الكِلَّحة. واتسم اداء برشلونة بالسلبية أمام المرمى ولم يمنع نزول خوسيب غوارديولا في الحقيقة ١٠

خارج الخصّبات الثلاث. لروما في **الدقيق**ة ٦١ بقنيفة من ·

غوتييري الخامسة الاخيرة في الوقت المحتسب بدل الضائع. وفاز بارما الثالث بفارق الإصابات عن روما، على مضيفه سمبدوريا ؟-• سجلمما اتريكو كييزا برأسه اثر تمريرة من دينو بلجيو في الدقيقة 22، ثم في الدقيقة ٦٤ عندما تلقى الكرة من الفرنسي ليئيان تورام وراوغ الدارس فابريتسيو فيرون وارسلها الى المرمى الخللي. وهي الخسارة الاولى لسمبدوريا على ارضه هذا الموسم.

أَ- فَيُورُنْتِيناً 10 نَقَطَةً مِن ١٢ مِبْرَة (٢٣–١٢). ۲– بارما ۲۲ (۱۷–۵)۔

3- آ. سي. ميلان ۲۱ (۱۸-۱۶). ٥- انترنگسيونالي ميلانو ۱۸ (۲۱-

اسبانياء لاعب برشاونة اليوغوسلافي دراغان

لاكوردينا الفرنسي ستيفان رياني طاكرين

تسجيل الاصابة الاولى في للحقيقة ٧٦

بواسطة المغربي مصطفّى حاجي اثر تمريرة من البسار اربكت دفاع الغريق

الكَلْتَأْلُونِي ۗ وأَدركُ برُشلُونَةَ التَّعَادَلُ فَي

النقيقة ٨٨ عندما خاشن النفاع

المملجم المولندي باتريك كالإيفيرت

داخل المنطقة فكاتت ضربة جزاء

بنالتي مثيرة للجدل أنبرى لها

البرازيلي ريفالدو وخدع العارس جاك

سونفو. لكن اصحاب آلارض حسموا

النتَّيجَة في الوقت المحتسب بدلُّ الوقت الضائع اذ شق تورو فلوريس

طريقه يمينآ ورفع الكرة داخل المنطقة

ومُنَّاكَ اذْ فُقَّ ثُلاثةً منافعين في

تشتيتها فسددها فران غونزاليس غير

وتعادل سلتا فيفو الثالث ومخيفه

سلَّمنَقَةَ ١–١. وُسُجِل للْبُرُلِيلَي مازينيو اصلِّمة سلتا في الدقيقة

الخامسة، وعادل مارتنَ كارديني

كذلك تعادل اتلتيكو مدريد

الخامس واتلتيكو بلباو سلّباً •--،

واسبلتيول وريال محريد الخامس

بفوزه على مضيفه الافيش (--

سجلها الارجنتيني كلونيو لوبيز في

الدقيقة ٦٥. والعدر مماجم الافيش

ليفان روشا ضربة جزاء "بنالتي" في

الشوط ألاول بعدما سند الكرة خارج

ریال ملیورکا ۱ – ریال بتیس

سلمنقة ١ -- سلتا فيغو ١

فياريال ؟ – فالأدوليد {

الافيشُ • – فالنسيا ١

١٣ مبارأة (٤١–٤).

ومنا ترتيب فرق الطليعة:

تينيريف ١ – ريال سرقسطة ١

أ- ريال مايوركا ١٥ نقطة من

) – بيبورتيفو لاكورونيا ٢٣ (١٧ –

٥- التيكو مدريد ٢١ (٢١-١٤).

البرتغال

عزز اف. سي. بورتو صدارته الائحة

الدوري البرتفّالي بُفُوزه علَّى ضيفه ديسبورتيفو تشافيش ١-، في

ماريو جارديل في الدقيقة ٤٦ بقَنْيَعْةُ

من دُلخلُ المنطقَّة اثر تمريرة بالكعب

منّ السلوفيني زلاتكو ْزاموْفْيتش رافعاً

رصيده في صَّدَّارة تَرْتَيِبُ الْهُدَأَفِينَ الى عشر اصلاات

الاولَى هَذَا المُوسَمُّ لَدَ فَارُ عَلَيْهُ مَضَّيْفُهُ

سالغويروش بورتو ۴–۱ وتراجع الى

المركز الثالث. سجل للفائز فرناندو

الميدا وخوان بدرو في الدقيقتين ١٢ُ

و٣٦٦، وَللخَاسَرُ كَأُو فُورتيسَ خَطَّأُ في مرمى فريقه في الدقيقة ٥٦.

وصعد بولفيستا بورتو الى المركز

الثاني بفوزه على ريو آفي ١-٠

سجلها الروماني ليون تيموفتي في

وفاز بنفيكا لشبونة الرابع على

فيتوريا سيتوبال ٢-، سجلهُما مارك

بمبريدج ونونو غوميش في الدقيقتين

مُلريت يُسمو فونكال ٠

فَيُتَورِياً غُيَّمارِش ١– فارنزي •

الفيركا ١ - بيرامار لفييرو ١

غُ- بنفيكا تشبونة ٢٧ (٨٨-١١).

الدقيقة (1.

ومنا النتلاج،

كاميومايورثزي ا

(اليوم).

ومني سيورتنغ لشبونة بخسارته

أُ- سلتا فيغو ١٢ (١٤–١٤).

3- فالنسعا ٢٦ (٢٢-١٥).

اسباتیول ۰ – ریال مدرید ۰

وصعد فالتسيا ألى المركز الرابع

المراقب داخل المرمىء

لسلمنقة في الدقيقة ٨٧.

(رويترز تيليفوتو)

العقيقة ٨٢ من ضربة حرة. وتقدم بيلسفي. ايندموفن الى

ليوفاردن ٢ واسترىشت (

فيللم ٢ تيلبورغ ٢ – فيتيس لرنميم ٥

١– في نورد روترنام ٢٨ نقطة من ۲- فَيِتيس أرنهيم ۲۶ من ۱۹ ۲- اجلکس امستردام ۲۲ من ۱۷

-a - اف. سي. تونتي انكشيده ٢٩ من ١٦ (٢٧–١٨).

اتلتيكو مدريد ٠ – اتلتيكو بلباو انكلترا ريال سوسييداد ؟ – اكستريما ديبورتيفو لاوكورونيا ؟ – برشلونة ريال اوفييدو ١ - راسينغ

ثالثة على ارضه بعد خسّارتيه الاوليين أمام ليستر سيتي وليقربول، في الدقيقة 8c بقنيفة لبواشيم ارتطمت

· سجلما لي بوير (٢) والمدافع

بولفيستا بورتو ( – ريو آفي ٠ أَفُ. سي. بُوْرتُو ١ – تيسبُورتيفو سالفويروش بورتو ؟ – سبورتنغ ومنا النتائج، - لاست: بنُفيكا لشبونة ؟ – فيتوريا سيتوبال • سبورتنغ براغا – اكلايميكا كويمبرا

وهذا ترتيب فرق الطليعة: دربي كلونتي • – لرسنال • افرتون • – تشلبي • أَ – افْنَسَيْ. بَوْرَتُو ٢٦ نقطة من ١٤ مبارلة (٢١–١٢). ۱- بواقیستا بورتو ۲۱ (۲۳– آ– سبورتنغ لشبونة ٢٩ (١٥–

ني المسرحياتة ١٧ من السدوري الموانني عزز فينورد روتردام صدارته للائحة وابتعد بفأرق ست نقاط عن اقرب منافسيه بفوزه على ان اي. سي. تيماغن ١-٠ سجلها لوك مايز خطأ في مرمَى فريقه في النقيقة ĀŸ اثر ضربة حرة سندها بآتريك بوفه ُّوبدا أَمِ في في. مأستريشت في طريقه الى تحقيق اول فوز له على

فينورد روتردلم ١ – أنايسي.

لجلكس امستردام ١ – لم في في. ايندھوفن 🕏

اوتريشت ٢ – غرافشاب دوتنشيم

رودا جي. سي. کــيــرکــراد – هيرينفين (تأجلت). وهذا ترتيب فرق الطليعة:

ع- هیرینفین (۲ من ۱۲ (۲۷–

الدورى الانكليزى بفارق النقطة الذي يبعدة عن مانشستر يونايتد الثاني بتعادله واياه ١-١ عُلَى ملَّعب "فيلُّا بارك" في برمنفهام في اقوى مباريات للطرف الافضل في ثلَّث الساَّعَّة الأُول واهدر له جواليأن جواشيم واوغُو أُميــوغـو ولي مندري ثـلاثُ فــرصُ محققة، قبل أن يشتت غاريت باري كرة خطرة امهاجم مانشستر يونايتد دوايت يوريك برأسه في الدقيقةُ ٣٧. وبدأ مانشستر يونايتد يبائل فيلا المجمات في ربع الساعة الاخير من الشوط الإول، ثم فلجأه باصلية مبكرة في الدقيقة الثانية من الشوط الثاني عندما تخطى اندي كول الظهير الايسر الان رايت ورفع الكرة داخل المنطقة فأبعدها الطرس مايكل اوكس باصابعه فتهيأت امام بول سكولز المتابع الذي

والارسئال هذا الاسبوع.

كاونتى سلبياً ٠-٠ (-1. سُجِل لَلْفَائِرَ رولُ فُوكِس وجايمي كاراغر خطأ في مرمى فريقه

اونيون ليريا ٠ - استريلا امادورا في النَّقيقُتين ٢٦ و٥٠، وللخاسر التَّشيكيُّ بالرِّيك برغم في النقيقة

لبُدرُ يُونايت ٤ - ويستمام

اجأكس امستردام الثلاث في امستردام منذ ١٨ سنة عندما سجل َّله كينيثُ بيريز اصابة السبق في الْنقيقة وع. لكن النيجيري صنداق اوليسيه انقذ الفريق المضيّف باصابة التعادل في

المركز السآبع بفوزه على مضيفه ان أسي. بريداً ٤-٣. سجل للفائز الروسي دميتري خوخلوف والبلجيكى لوْكُ نَيْلِيسٌ وَرُود فَانٌ نَيْسُتُلْرُويُّ وارنواد بروغينك في المقلاق ٢٦ ومُعَّ و٦٥ و٧١، وللخاسر الجورجي ارشيل لُرفيلِادُزه والَّروسي ْشـُوكُوفُّ وَبِيـتَرُ بوشِ في الدقائق ٢ و٢١ و٩٠. ومنا

سبارتا روتردام ١ – كامبور

احتفظ استون فيلا متصدر لائحة أطلقها قنيفة بيسراه في اعلى آلزاوية اليسرى للمرمى مسجلا أصابته الثُلُمنَة مذا الموسم. لكن فيلا، الذي افتقد نجميه الدوليين بول ميرسون وستان كوليمور، استوعب الصدمة ونظم صفوفه وفرض ايقاعه وشن هجمات متلاحقة أثمرت لحداها ليتفادى خسارة

بلاعب مانشستر يونليند دنيس لروبين وتحولت من فوق الحارس الدانماركي بُيتُر شمليلكُ الذي لُم يحرك لُمَّا ساكنا، الى اعلى الزاوية اليمنى لشباكه. وفي الدقيقة `١٦ سند الان طومسون ضربة حرة في القائم الايسر

البعيد لمرمى شمايكلّ. وعبثًا حاولُ اصحاب الارض امام ٢٩٢٤١ متفرجا في النقائق الأخيرة اقتناص اصابة ثانَّية. ويلعبُ استُونَ فيلًا مع تَشلسي واحتل ليدز يونايتد المركز الثالث بدل ويستملم يونايتد بفوزه عليه ٤-

المولندي روبرت مولينار والمماجم المولندي جيمي فلويد ماسيلياتك في الدقائق ٨ و٦٦ و٨٨ و٧٩. وتعادل الارسنال الرابع ودربي ولقي ليفربول خسارة جديدة هي السائسة له هذا العوسم اذ سقط الاحد املم مضيفه توتنمام هوتسبر

استون فيلا ( – مانشستر يونايتد بلاكبيرن روفرز ١ ~ تشارلتون

ليسترسيتي ؟ - ساولمبتون ٠ توتنمام موتسير ؟ – ليفريول ١ ويْمِلْدُونَ ؟ - كُوفْتَرِي سَيْتَي ا

من جهة اخرى سحبت لمس قرعة مباريات الدور اثنالث من كأس اتكاترا

وللتي انتهت بفوز الاول ٤–٢. وبدت سيارة اطفاء تخمد حريقاً. وفاز في. أف. بي. شتوتفارت على هلمبورغ اس. في. ٢–١ بعد ٢٤ ساعة من استقالة مدربه وينفرد شافر. وسُجل ساعد النفّاع بيرندُ هولرباخُ أصابة السبق لملمبورغ في الدقيقة

٣٧. وردّ شتوتغارت، الذي حقق فوزه الأول في مبارياته الخمس الاخيرة في الدوري، بثلاث عبر النيجيري جوناتان لكبوبوري في الدقائق ٤٦ و23 و(٥. وخسر ايئتراخت فراتكفورت أملم ضيفه شالكه ١٠٤ (-١. وسجل المدافع المولندي ماركو فان هوخداليم وصاتع الألعاب سفن كميتش لصابتي شالكه في الدقيقتين (٦ و٣٨، ويان – اغه فيورتوفت اصابة لينتراخت

فرلتكفورت في الدقيقة ٨٠. ومساء الأحد، صعد ميونيخ ١٨٦٠ الى المركز الثالث بفوزه على بوروسيا دورتموند الخامس ٢-٠ سجلهما ماركوس شروت في الدقيقتين ٢٤

وهنا النتائج: أينتراذت فرانكفورت ( – شالكه

باير ليفركوزن ٢ – فولسبورغ • هيرتاً برلين – فريبورغ (تأجلت). ام، اس، في، دويــــيــورغ – لف، سي. كايزرسلاوترن (تأجلت). بوروسيا موينشنفلانجاخ – فيردر بريمن (تأجلت)

میونیخ ۱۸۲۰ ۲ – بوروسیا وهذا ترتيب فرق الطليعة: - باير ليفركوزن ٢٥ نقطة من ۲۱ مباراة (۲۹–۱۵). ۱– بايرن ميونيخ ۲۵ من ۱۵ ۲- میونیخ ۱۸۲۰ ۲۰ (۹۹–۲۱).

 اَفَّ. سي. كايزرسلاوترن ٢٠ من ١٥ (٢٠-٢٠). ٥- بوروسيا دورتموند ٢٥ (٢٤-آذار 1999. ويلعب في مذا النور روت – فايس أوبرهاوزنّ من الدرجّةُ

الثَّانية – بايرن ميونيخ، وفولسبورغ – فيرنز بريمن. بلجيكا حقق اف، سي. بروج متصدر لائدة الدوري البلجيكي فوزاً صعباً على مضيفه ويسترلو أ-ل في المرحلة الـ ١٧ وأحرز بطولة الخريف. وسجل بنوا تانس أصابة السبق لويسترلو في الدقيقة ( ( من ضربة حرة مباشرة. وعادل نريلو لمبي لبروج قبل انتماء الشوط الأول بقنيفة مباشرة. وفي الشوط الثاتي لاحت لويسترلو صاحب اقوى مجومً بين الفرق، فُرص عدة أمدرما تباعاً، وخطف بروج النقاط الثلاث في الدقيقة ٧٩ عندمًا خاشن ماريو فيرهاين مماجمه داركو انتيتش

داخل المنطقة فكانت ضربة جزاه "بنالتي" سجل منها فيتال بوركيامانس الاصابة الثانية. وخسر لوكيرين الثالث أملم مضيفه جنت ١-٢. سجل المهاجم التشبكي يِانِ كُولُر اصلِبَة لوكيرينَ في التقيقةُ ألرابعة. وعادل محمد برقة لجنت في الدَّقِيقَةُ ١٧٪ ثم اضاف زُميله ساندي

مارتنس الاصابة الثانية في الدقيقة وتعادل جنك الثاني وهاريلبيك ؟-٢. سُجل الأول توردور غوديونسون ونفوي نسومبو في الدقيقتين ٧ و١٠، وللثاني ستيفان فوستين وَفُودِي كَامَارًا فِي الْمُقِيقَةُ ٢٧ و ٦٥. وَمِناً النتائح: أوستند £ – آلوست {

جنّت ۲ – لوكيرين ۱ شارلروا ۱ – لومیل ۱ ا<u>ک سا سیور موسکرون</u> ۲ ـ جرمينال ايكيرين ٢ ويسترلو ١ – اف، سي. بروج ٢ سَّتَقَدَّارُدْ لِياجٍ - ليرسّ (تَأَجَلَت).

بيغيرين – سنلت ترودن (تأجلت). اندرلیکت ٤ – کورترای . جنك ٢ – ماريلييك ٢ أ وهذا ترتيب فرق الطليعة: أ- اف، سي. بروج ٣٩ نقطة من ١٧ مباراة (٢٤-١٦). ۲- جنگ ۲۶ (۲۷–۲۱)<u>.</u> ۳- اوکیرین ۲۱ (۲۷-۲۱)

٤- ستاندارد لياج ۲۸ (۲۲–۲۱). ٥- اكسلسيور موسكرون ٢٨ (17<del>-</del>Y1). التمسا

في المرحلة الـ ٢٠ من الـدوري النمسوي، فاز شتورم غراتس متصر اللائحة على لأسك أنتس الرابع ٢-٠، ١٢). ورأبيد فيبنا الثاني على غراتس الثالث ا - في لقــا قـمــة، واس. في. سالزبورغُ الخامس على لوستيناوُ ( ــ ، ۖ ومنا النتلئج:



أُسَّ. في. سلازبورغ ١ – لوستيناو شتورم غراتس ؟ – لاسك لتنس إس. في. ريد – أوستريا فيينا (تأجلت).

أتسبروك (تأجلت). وهذا ترتيب فرق الطليعة: (- شتورم غراتس ٤٤ نقطة من ۲۰ مباراة (۲۸–۱۲). ٢- رَابِيدَ فيينا ٤٢ (٣٣–١٤). ٢- غراتس ٤٠ (٢٦–١٤). 2- لاسك انتس ٢٦ (٢٤–٢٤).

فورفارتس شتاير – تيـرول

٥– اس. في. سَائزبورغ ٢٧ (٢٧--في المرحلة لله (٢ من الدوري السـُّويـسـُري، تقلص الفَّارق بُيْنُ سيرفيت جنيف متصدر اللائمة ووصيفه غراسهوبرز زوريخ الى ثلاث نُقُاطُ إِذْ تَعَادَلُ الْأُولُ ومضيفه لوغانو ٣-٣، في حين فاز الثاني على سانت عَالُ ٤-١ ، وتعادلُ أف. سي. زوريخ

الثالث ومضيفه سيون سلباً •-•. وهنا النتائج: لوغاتو ٣ – سريفيت جنيف ٣ يونغ بويز برن آ – بال ٢ لـوزان سـبــور ۱ – نـوشــاتــ کزلم**اکس** •

آرو ۰ – لوسيرن ۰ غراهوسبرز زوريخ ٤ – سانت غلل سيون • – أف. سي. زوريخ • وهذا ترتيب فرق الطلبعة، ١- سيرفيت جنيف ٤١ نقطة ۲۱ مبارات (۲۱–۲۲).

آِ– غرا<del>سھوب</del>رز زوریخ ۳۸ (۲۷– اً – أف. سي. زوريــخ ٢٥ (٢٢ –

£- لوزان سبور ۲۵ (۲۵–۲۲). ٥- نوشأتيل كزاملكس ٢١ (٢٩-اليونان في المرحلة الـ ١٢ من الدوري لليونَّاني، استعاد أولمبيلكوُسُّ بيرايوس صدارة اللائحة من أيك أثينا بفوزه على مضيفه باتاتينايكوس الثالث في لقاء قمة شمد أعمال عنف

سقط فيما عشرة جرحى. وخسر أيك أثينا أمام مضيفه كافالا (-٢، وتعادل كسانتي الرابع ومضيعه 🐔 أثنيكوس ١–١. ُ ومنّا لُلتتائج: فُيرِيا ١ – باوك سالونيك ٢ بأتاثينايكوس ٢ - أولمبياكوس

بيرايوس ٤

أبولون ١ – أريس سالونيك ٢ أثنيكوس ١ – كسانتي ١ الراكليس ٢ – ياتيونيوس • كُلْفَالًا ٢ – أيك أثينًا ١ أوفي إيرالكيون آ – أثنيكوس بلتيلياكوس ١ - بروىيفيتيكي ٢

باتيليفسيتياكوس – إيونيكوس (اليوم). وَمَنَّا ترتيب فرق الطليعة: ۱ – أولمبياكوس بيرايوس ۲۸ نقطة من ۱۲ مباراة (۲۹–۱۰). ۱- أيك أثينا ۲۱ (۲۲–۱۰). 7- أيك اثينا ٢٦ (١ ١-٠٠). ٢- بلتاثينايكوس ٢٥ (١٤-٢١).

ž...

. . .

÷ . .

. . .

and the

jan er er

----

÷ -

**4** - ----

3– كسائتي ٢٤ (١٥) o- باوك <del>سالونيك ، ١</del> (١٩) تركيا فَى المُرحِكَةُ 10 مِن السَورِي التركيّ، فلز بشيكطاش متصّدر اللائدة بفارق نقطتين على طرابزون سبور الثالثُ ٢-٠ فَي لقاءً قَمَة، وَفَنربخشة الثاني على مضيّفه كوكائي سُبور ٣-، وتأجلت مباراة غلطة سراي

الخامس ومضيفه أنقرة كوجو. ومناً النتلاج: كُوكالي سبور ٠ – فنربخشة ٣ أرضروم سيور ٢– اسطيول سبور الطاى ٢ – أضنة سبور ٢ أنطاليا سبور ٢ – كَأْرابوك سبور

سلكاريا سبور ١ – دردنيل سبور غازیانتیب سبور ۱ – سمسمون سبور ( بورسة سيور ١ – كنجلر برلكي ١ بشيكطاش ٢ – طرابزون سبور ٠ أنقرة كوجو – غلطة سراي (تاجلت).

وهذا ترتيب فرق الطليعة: أ- بشيكطاش ٣٤ نقطة من ١٤ مباراة (٢٠-١١). اً- فنريخشة ٢٢ من ١٥ (٠٠-۲ طرایزون سیور ۲۰ (۲۱–۱۱). ٤- انطالیا سبور ۲۰ (۲۲–۱۲). ۵- غلطة سـراي ۲۷ من ۱۲

(\T-o{}.

## الترجى التونسي أحرز كأس الكؤوس الأول يتجمع كل الألقاب الآفريقية

اسيوعين، فأضاف كأس حامله دخل نادي الترجي التونسي سجلات كرة القدم الافريقية اذ بات اول ناد الكؤوس آلى كأس الابطال ١٩٩٤، و"السوير كأس" ١٩٩٥، وكأس يفوز بالكؤوس آلافريقية الثلاث بعدما آحرز امس كأس حاملي الكؤوس الافريقية بتعادله ومضيفه بريمييرو اغوسَتُو الأنفولي ا ﴿ ﴿ أَالْشُوطُ ٱلْأُولُ ٠--١) في المبارآة التي اجريت بينهما وحضرها نحو ٥٠ الف متفرج في أياب

الدور النمائي. سور سيسي. وكان الترجي فاز ٣−١ في مباراة الذهاب التي اقيمت بين الفريقين قبل

## الدورات الدولية في كرة المضرب



المنتخب الاسوجي وكأس ديفيس ١٩٩٨ من اليسار: يوناس بيوركمان، ماعنوس غوستلفسون، تبكلاس كولتي، ماغنوس نورمان والكابتن كارل – أكسل ماغسكوغ.

المضرب لسنة ١٩٩٨ بتعما تُغلبت على أيطاليا ٤-١ في الدور النمائي الذي أجري بينهما في المالة الرياضية في ميلانو آيام الجمعة والسبت والاحد ومي ألمرة السابعة تصرز أسوج، التيُّ وصَّلتُ الى الدور النهائي المرَّة العاشرة في تاريخها والثالثة على التوالي، كأس ديفيس بعد اعوام ٥٩٢١ و٤٨٩٤ و٥٨٩١ و٧٨٩١ و١٩٩٤ و١٩٩٧. لما أيطاليا فُفشلت فّي احرازُ اللقب للمرّة الثّانيـة في تاريخما بعد فوز اول عام ١٩٧٦ ، مع

٢-- في اليوم الاول. ي حيوم -دول. ومـنّه المرة الاولى في تـاريـخ الكأس التي انطلقت قبل ٩٩ سنة، لا تضم مباريات الفردي لي لاعب مصنف بين ١١ـ٣ الاوائل في العالم. العلم اتما وصلت الى الدور النمائي ست مرات، في مباراة الزوجي للتي اقيمت السبت، فأز الأسوجيان يوناس

المبارلة الحكمان جورج درغام وسنتيا

وتأجلت مباراة التنضامن الزوق

وقنوبين بشـري الى السـاعـة الرابعـة

يطولة السيدات

وفي بطولة السيسدات للدرجسة

الاولىءً فاز على ملعب الرياضي غزير

التراثيك بيروت على هومتتمن بيروت ٧٢–٢٥ (الشـــوط الاول ٢٢–١٥).

قاد المبارأة الحكمان فوزي عشقوتي

ابناءُ نبتُون على هومئتُمن برَّج حَمُود ٥٢-٤٧ (الشــوط الأول ١٧-١٥).

قَـاْد الْمِبَارُاة الحكمان الدولي جـورج

وفي بطولة السيدات للدرجة الثانية

فاز علَّى ملعب الرياضي بيروت للفناء

صيداً على قنوبين بشري (١٦–٢٧ (الشوط الاول ٢٨–٢٠). قاد المباراة

وفساز على ملعب ابناء نبستسون

الكمربا الزوق على انترانيك عاليه

٢3-٢٦ (الشبوط الاول ٢٦-١٢). قاد المباراة الحكمان مارون بستاني

وروكىز فرنسيس وفاز على الملعب

عَيَّنُهُ الْتَضَامَنِ الرَّوْقَ عَلَى نورتُ مَافِنِ

عَادًا ٤٤ (الشَّـُوطُ الاولُ ٢٢-٢٢).

قاد المباراة الحكمان عادل خويري

مباريات الاثنين

التراتيك بيروت – الجممور، الساعة

۸٬۰۰ قنوبين بشيري – التــضــامن

🕭 كـأس لبنان للرجـال، السـاعـة

الزوق على ملعب كفرحباب

🗣 بطولة الناشئين: الساعة ٦,٠٠

واحمد ابو غليوم

الحكمان زياد طنوس ورشاد الداج.

ضرغلم والاتحادي طوني خوري.

وروكز فرنسيس.

بعد ظهر اليوم على ملعب كفرحباب.



افتتح ملك تايلاند بوميبول عبد اليلاج امس دورة الالعاب الأسيبوية الثالثة عشرة في بانكوك تحت شعار "اصحقاء بلا تحدود" على ملعب راملاجلتغال الوطني املم ٦٠ الف متفرج تقدمهم رئيس اللجنة الاوامبية التولية خوان أنطونيو ساماراتش ورثيس المجلس الاوامبي الأسيوي رياضيّة وسياسية اخرى.

ويشارك في الدورة ١٨٨١ رياضياً ورياضيــة يمثلون (٤ دولة في ٣٦ لعبة مدة اسبوعين ويتنافسون على ٢٧٧ ميدالية ذهبية ومثلما فضية

واستمل رئيس الوزراء التايلاندي بعبد ذلُّك، تلا بطل الدراجسات البالونات في السماء غطت رمز الدورة

كيلومترا في ٢,٢١,٤٧ ساعتين ومحطمة الرقم للقياسي الأسيوي الَّذِي تَمَمِلُهُ الصَّيِئِيَّةُ وَانْغُ جُونَ جَيًّا وهو ٢,٢٤,٠٧ ساعتان، كما أنه رمر افضل رابع رقم في التاريخ. واحتلت الكورية الشمالية تشانغ كيم المركز الثاني مسجلة ٢,٢٤.٣٥ ساعتين، واليأبأنية توموكو كاي المركز الثالث

## اكتمل عقد الدور الثاني

اكتمل عقد المنتخبات في الدور ﴿ مِبارِ لَتِينَ (٦–١ )، تليها طاجيكستان

شيء (۰-۷)۔

الثاني من مسابقة كرة القَّدم فُيُّ دورة الالعباب الاســــوية الـ١٢ ألتى تقام في العاصمة التابيلاندية بانكوك بلنتهاء مباريات الدور الاول، ووزعت المنتخبات المتأهلة على أربع مجموعات تضم كل منها اربعة ويصعد الاول، والثاني من كل مجموعة الى الدور ربع النمائي. في المجموعة الثالثة، فارت المند والما كُولِيَّةُ أَ-، سجلها كُارِلتُون ----

ينهج برلك

ي وخلمس

سود شده. ده

ونروه فتحت أسب

Spend billing

and the state

133-4

تشابمان في الدقيقة ٤٦. وتصدرت اليابان الترتيب النهائي لفرق المجموعة برصيد ست نقاط من مِبْأُراتِينَ (٦-٠)، تليـهـا الهند ٢ (1-1)، ثم نيبال لاشيء (٠-٦). وفي المجموعة الرابعة، فازت قطر

على جــزر المالديث ٤--، ســجلهــا معمد سألم الكواري في الدقائق (٢ פוש פשד פאד.

لفرق المجموعة برصيد ست نقاط من

تعادل بومانغ الكوري الجنوبي حامل كأس أسيا لبطال الدوري في كرة القدم والنصر السعودي عامل كأس الكؤوس الاسيوية (-1 في سيول في نهاب "السوبر كأس" الاسيوية التقليدية.

النصر عبر فهد المريفي في الدقيقة روع. ويجرى مباراة الاياب في الرياض

## بطولة لبنان في كرة السلة فوز للحكمة بفارق ٧٢ نقطة





و٤٨٠ ميدالية برونزية. شوان ليكباي حمل الشُعلة من قصرً الرئاسة صبآح امس وسار بها ندو ١٠٠ متر قبل ان يسلمها الى الشيخ احمد الفهد الذي سار بها أيضاً ثم سلمها بدوره الى شخصية سياسية محلية. وتبادلت حمل الشعلة حتى ورياضية ومطية، لتنتّمى الى الملاكم سوملوك كامسينغ حآمل الذهبية التــايـلانديــة الوحــيـــدة في الالعــلب الاولمبية الذي اوقد بها شعلة الدورة التايلاندى بريدا شولامونتون حامل اربع ميتداليات ذمبية في الدورة الْأُسْيِوِيَّة ١٩٩٦، قِسْمُ الْالعَأْبِ نَيْلُةٍ عن الرياضيين والرياضيات المشاركين. واقيمت عروض موسيقية تلتها لُوحاًت شاركُ فيها أَلَافُ مِن الطلاب رسموا بأجسادهم الدوائر الااولمبية ألخمس واعلام الدول المشاركة وشعار "آسياً الموحدة". ودخلت مجموعة من الفنانين ارتدوا ملابس تقليدية وهي تَدِر مَرْكِباً صُخُماً خَرِج مِنْهُ اللهُ الشَّمْسُ، وقَـنمُ نحـو ٢٠٠ طَالَب عـروضـاً في ﴿ إِنَّا أُمَارِكُمَةُ التَّالِ لِنِينَةً التَّقْلِينِيَّةً. واخيراً إخليت الساحة لصغار فشكلوا داقرة المثل وجماً ضاحكاً و اطلقوا ألاف



للعدائة البلاقية ناوكو تاكناهاشي التي لحرزت للميدالية للذمبية الاولى في سباق الماراتون

"شادو" الفيل الضلحك.

ولدي وصـــول الملك الى الملعب

عزفُ النَّشَيد الْمَلَكي واطلقَّت العلبُ نارية وادت فـرقـة من ٩٦ عــازفــاً

مقطوعات موسيقية. ولطفئت الاضواع

في حين رسم نجِو ١٥٠ مـشــاركــاً

يحملون شُموعاً الحرفين الاولين من

أسم أُبِّلُك بِاللَّغَةِ التَّايِلِاتُنْيَةً، قَبِلُ ان

يتوزعوا على جنبات الملعب ليبدأ مختول بعثات الدول المشاركة بالتسلسل الابجدي التأيلاندي كالآتي: كـمـبـوديـا، قطر، كـوريـا ٱلجنوبيــة، كازاخستان، الكويت، قرغيزستان، الاردن، الصين، سسوريا، اليسابان، تركمُ لاَستان، تايوان، طاجيكستان، نيبال، برونآي، بنَعَلَادش، أَلبحرينَ، باكستان، فلسطين، كوريا الشمآلية، الفيليبين، بوتان، منفولياً، المالديف، ماكاو، مأليزيا، مياتمار، اليمن، لاوس، لبنان، فيتنام، سري لانكا، الامارات، سُنغُافورَّة، الْمند، ٱلَّدونيسيا، ايرّان،

اوزیکسـتــان، عــمــان، هوتغ کـــونغ

تلكآهاشي اول رياضية تدرز ميدالية ذمبية في الدورة بفوزها في سباق الماراتون قياطعة مسافة ٢٢,١٩٥ مسجلة ٢,٣٥.٠١ ساعتين. وشارك في السياق ١٣ عدادة.

وتوزع لايوم ١٨ ميدالية ذهبعة منها النتان غير رسميتين في الرقص الاستعراضي، أما الميداليات الاخرى فستكون فيّ الدراجات (٢) والجمبّارُ (١) والبُّوتو (١) والرَّمَايَةُ (١) والسبَّاحة (٥) والتايكواندو (١) ورفع

٣ (٤–٢)، ثم جـــزر المالديف ألا

وفي المجموعة السابعة، سحقت

اوزبكستان منغوليا ١٥–٠ سجلها

سيرغي آيبي ديف (٤) وايفور

شكفيرين (٣) واندريه اكوبياتس

وناغميتولا كوتيباييف (٢)

وُميـردُجالاي كانسيـمـوف (٢)

وُشـومُراتجـونَ رحـمـونكولوف في

النقائق ٢ من صربة جزاء "بنالتي"

و١٨ من ضسرية جسزه "بنائتيّ" و١٨و٥٥ و٩ و١٥ و٢٠ و٢٦ و١٩

و٢٢ و٤٧ و٥٦ و٧٧ و٨٦.

وتصدرت الكويت التسرتيب

النمائي لفرق المجموعة برصيد اربع

نقاط من مباراتين (١٤٠–٣)، تليماً

اوربکستان ٤ (٨١٠-٣)، ثم منغوليا

وَّفِي المجموعة الثامنة، فازت ليران

على لاوس ٦-١. ســجل لايران

موسى حسن زاده (٢) وعلَّى رضًّا

منصوريان وداريوش يزداني وعلي

دلاي وسومساك دوانغدالا خطأ في

مرمَّى فريقه في الدقائق ٢٥ و٢٦

سوابينه كيوفيت في الدقيقة 80.

لاشيء (١٠–٢٦).

## مسابقة كرة القدم للألعاب الآسيوية

وتصدرت قطر الترتيب النمائي

## تعادل في ذهاب "السوبر كأس" الأسيوية

وسجل يونغ بيونغ – يون لبوهانغ ا- ( في الدقيقة ٤٥) بعدما تقدم

وتصدرت أيران الترتيب النهائي لفرق المجموعة برصيد ست نقاط (٨-١)، تَلِيهُا كَارُلْدُسْتَانِ ٢ (٥– ؟)، ثم لاوس لا شيء (١–١١). وهنأ مجموعات الدور الثاني: – المجموعة الاولى: تركمانستان

 المجموعة الثانية: اليابان وكوريا الجنوبية والامارات والكويت. – المجـمـوعـة الثـاثـة؛ الصين وطاجيكستان وايران وعمان المجموعـة الرابعـة: قطر ولبنان

وتايلاند وكازاخستان.

والهند واوزبكسستسان وكسوريا

وفآز على ملعب القلبين الاقدسين في زحلة الوردية على اليـــبـــال زحلة ٧٩- مُ (الشَّوط الاول ٥٣ –٣٨). قاد المبارأة الحكمان الدوليان المغربي حميد جندان واللبناتي مروانَ آيفو. وفي بطولة الرجال للدرجة ألاولى، فاز على ملعب ابناء نبتون بيبلوس على المركسزية ٧٩–٧٨ (الشسوط الاول ٣٢–٤٠). قياد الميساراة الحكميان للدوليان المغربي عبيد الاله شليف

فوزاً سُملاً على الرابطة شكا بفارق

٧٢ نقطة ١٢٤ -٥١ (الشــوط الاول

٥٦-٥٦)، في المباراة التي أجريتُ

بينهـما في عُطلةُ الأسـبـوعُ في أُطار يطولة لبنان في كـرة السلة للدرجـة

للممتازة. وسجلٌ للفائز النيجيري مُحمد أشا ٢٦ نقطة، وللخاسر العراقي احمد

مُثَّلُ الحكمة: بمجت الشدياق وايلي

مشتتف وكلود فغالي وجان كلود رباط

وعيد التَمريُ وفاتي الْفَطِّيب ومروان

الداج وفيكين اسكجيان والاميركي

ومُـــثل الرّابطة شكاء تزيه حـــداد

وصلاح الحامي وعلي شقيتر وسالم

وشر وفادي العسن والنيجيري

مايكل توغون والعراقي أحمد فاضل

والسنفالي فنسان دي سيلفا. قاد المباراة الحكمان الدوليان

المغبربي عببت الاله شليف وعبادل

مايكل ريتشارىسون والنيجيري محم

ابرميم ٢٢ نقطةً.

## واللبناني مروان أيفو.

بطولة الناشئين بلعب كفرحباب الشبيبة مزيارة على الفداء صيدا ٨٧-٨٧ (الشوط الأول 20-٢٧). قاد المباراة الحكمان فوزي عشقوتي ومروان العميل. وفاز على ملعب الوردية الرياضي بيروت على مار ضومط رومية ١٠٤ –

## على ملعب الكهرباء الزوق، الصداقة – الرياضي بيسروت على ملعب سنتسر الله وط الاول ٥٧ صُعَال المسلوط الدول عام عَال المسلوط الدول عام المسلوط الدول عام المسلوط ال كأس العالم للتزلج على الثلج

## ميترفالز في التعرج السوبر الطويل



غوتشل الثانية – إلى اليسار – والالمانية مارئينا ارتلُ الثالثة الثالث مسجلة ١٫١٥٫٧٢ دقيقة. فازت النمسوية كريستيان تتبصدر النمسوية الكسندرا ميترفالنر في سباق التعرج السوبر مايسئيتسر ترتيب كأس العالم الطويل الذيّ اقسيم في مسامسوث ماونتن من ولاية كاليفورنيا الامبركية للتعرج السوبر الطويل ولما ١٤٠ نقطة، تليها ميترفالنر ١٠٠، ثم في اطار كأس العالم للتزلج على الاسوجية برنيلا فيبرغ وغوتشل ٨٠. الثلج بعسما سجلت ٢٤,٥١,١

ونتصدر مايسنيتسر الترتيب وهو القوز الاول لميترفالنر (٤٤ علما) في كأس العالم، وكان افضل انجاز سابق لما احتلالها المركز الثالث عشر في سباق التعرج الطويل في بارك سيتي هذَّه السنة. ولحتلت النمسوية ربناته عوتشل المركز الثاني مسجلة ١٠١٥،٦٩

العنام لكأس العنالم ولمنا ٢٥٥ نقطةُ، تليـــّهـــا ارتُلُ ٢٠٣، ثم غوتشل ۲۹٤.

(رويترز تيليقوتو)

من جهة اخرى، تأجل سباقا الانصدار والتعرج السوبر الطويل للرجال اللذان كانا مقررين في

## ويستلر ماونتن في كندا، بسبب سوء الاحوال الجوية. مقيقة، والالمأنية مارتينا ارتل المركز



للملاكمة) بفوزه على متحديه

مقابل ثلاث خسارات.

ُولِّم يخسر تابيـا الني سبق له الفُوزُ بِبَطُولَةَ العَلَّمَ لَوزَنَ مَا ضُوقَ

الذبابة (الجمعية العلامية للملاكمة والتصاد الدولي للملاكمة)، في ٤٦ مباراة خاضماً حتى الان وتعلال في اتُنتين منها، في حين لقي كــونادو خـــــــارته الاولى منذ ست سنوات والرابعة منذ احترافه في مقابل ٢٩

فوزا وتعادل ولحد وعلى الطبة نفسها، احتفظ الملاكم

انتزع الملاكم الاميركي جوني تلييا بطولة العالم لوزن الديك (الجمعية العالمية للملاكمة) من حامله الفائي نأتا ياو كُونادو بِغُورُه عَلِيه تقاطا بأجماع اللقضاة التلاثة في المباراة التي اجريت بينهما في اتلَّاتنيك سيني في الولايات المتّحدة.

الاميركي جيمس بأيج يبطولة العالم الوزن المتوسط (الجمعية العالمية

## الملاكمة: تايسون يعود في كانون الثاني



الاميركي جوني تابيا – الى اليمين – موجماً لكمة مباشرة بيمناه الى وجه الفاتي ناقاياو كونادو

حزيران ۹۹۷ (.

يخوض بطل العلام السابق فى

المكسيكي خوسيه لويس لوبيز "ماستيريَّتو" نقلطا. وفَرض بايج اسلوب لعبه وسيطر على مجريات الباراة في جـولاتمـا الـ١٢ والدق يلوبيز الخسّارة الرابعة في مقابلُ ؟٤ً فوزا. أما بايج فحقق فوزّه الـ٢٦ في

١٩٩٩ أولَى مُبارياته ضدّ الافريقيّ الجنوبي فُـــرنســــوا بوتا في لَآسُّ فيـفـاس، بعـد غيـاب عن حلقـات المُلاكمة أستمر ١٩ شمراً اذ اوقف تعضه منافسه الميركي الفائدر موليفيلد بطل العالم في كُلتا اننيه خَلَالُ مُبِارَاةُ النَّارِ بِينَمَّمَا في ٢٨

## فوز شباب الساحل على الأنصار وفوز العهد على الهومنتمن وديأ ومثل الإنصار: الدارس وسلم كنج واللاعبون خضر برجاوي وزهير مرآد

وديثـان في كـرة القـدم اسـتـعـدادا لمعاودة مسابقة الدوري العام الـ٢٩ السبَّت ١٩ كَاتُونِ الأُولُّ، فَالْتَقَى عَلَى ملعب نادي الصفة في وطى المصيطبة فريق شبآب السلحل والانصار واسفر لقاؤهما عن فوز شباب السلطُ ٣-٠٠، وعلى ملعب العهد في منطقة المرامل 

## شياب الساحل ٢- الانصار ٠

4 وطى المصيطبة – من عنتان حمود: عُلَى مُثَعَبُ نَادِي الصَّحَاءُ فِي وَطِي المصيطبة التقى فريقا شباب السلال والانصار فأسفر لقاؤهما الذي شهده بضع مئـَـات من المتــفـرجين عن فـوز السَّامليين ٣-٠ (الشُّوطُ الأول ٣-٠). بعدد عرض خاصه الأتص باحتياطييه الذين اخفقوا في الشوط الاول في مجاراة منافسيهم، بينما تكافئات الكفتان في الشوط الثاني للذي "ارتاح" فيه القراقي عنذان ابو سفنية وأرتاح بخروجه الأنصاريون مو كان منع الاصابتين الثانية أمواطنه محمود مجيد وسجل الثالثة بحرفنة واهدر مثليهما في الدقيـقتين ٣٥ و٤٠٠ بيد أن تحركات الفريقين هُذا الشُّوط (الثاني) لم تكن مدروسة ولفتـقر التـمرير الى النقـة ولم تلح للائصار سوى فرصة واحدة وحيدة لتقليص الفارق، غير ان هنري أهدرها

حين أرسل الكرة كيسف مسا أتفق فأتصرفت الى أسفل القائم الايمن بعدما حفت به. الاصلبات: سجل اصابة التـقـدم لشباب الساحل توفيق حيدر برأسه الى يمين الحارس اللخضّر وسلم كنج بعد اربع نقائق من صفرة البداية اثر تلقيــه الكرة ركنيــة من دائى كــرم. ولضاف محمود مجيد اصابة التعزيز في الْنَقِيقَة ١٨ بكرة ارضية الى يمين كنج اثر عرضيـة من ابو سعـدية المتيامن خارج المنطقة وفَّى الدقيقة ٢٢ ُرفع عدنان ابو سعدية نَجم فريقه

والمبارَّاة الفلَّة النساحليَّـة الى ٢-٠ بُكرة لرّضية الى يسار الصارس كنج مثل شباب الساحل: الحارس علي بطر (عماد هاشم ٤٦) واللاعبون عبد السُّلام بدر (محمود علامة) وتوفيق حيدر وعماد الميري وياءسر منصور وهشسام علي مسوسى وعسنان ابو سعنية (محمد خير النين ٤٦) وجهاد الرفاعي وداني كرم (جلال عكوش ٦٢) وسُليم تصرالله ومحمود مجيد

## بطولات، دورات، أخبار محلية فصيرة.

(رحيم عودة ٤٦).

الصداقة احتفظ بلقبه لحتفظ فريق الصداقة ببطولة لبنان في كرة اليد لُلرَّجال، إذ فارَّ في المباراةُ النَّمائيـة التي اجريت لمس في قاعـة حسام النين الحريري لثانوية رضيق المريري في صيحاً على فريق الجيش اللبنائي ٢٦-٢٢ (الشوط الاول ٢١-٢). قاد المباراة الدكمان السوريان زهير لأسليحة واسعد عيد.

وسلم رئيس آلاتعاد عبدالله عاشور كأس البطولة الى كابتن الفريق الفائز. ووزعت ميداليات وكؤوس على الفرق الفلازة في الفئات المختلفة.

## بطولة الكرة الطائرة

ستعج برسيد. • الفئة ١٠٠٠: فاز النجوم جوئية على المنصف ٢-٠٠، ونجـمـة الصـرفند على الجيس ٣–٠، والانوار الجيدية على التضامن الصفرا ٢-٠، وطلائع انصارية على الرّياطي عُمشيت ـُّا-٠٠، والزهرّاء الميناء على الموسيقى الشوير بالتغيب 🛊 الفئة "ب"، فاز المريميون جبيل على حبوب ٢–١، والرائد طرابلس على الشعبي صيحاً ٢-١، والسكة زحلَّة على الأنبُّ كَـفرشـيـمـاً ٢-٠٠

والصداقة بيروت على الشبيبة شكا قاد المباريات الحكام الاتصاديون فؤاد عماري وطوني مزهر ُ ورفيق عُبيد وشبل درغام وجوزف خرما وحنا زيلع.

## مضرب بيبلوس

احرز اليكس هاروتيونيان المصنف اول بطولة دورة نادي بيباوس جبيل السنوية في كُرة المِضْرب، بَفُورَه عصر امس في المباراة النهائية على عسانٍ اشقر البصنف ثانيا ٦-٧، ٧-٥، ٦-٤ واستفرقت مباراتهما ثلاث ساعات. وكيان ماروتيبونييان فياز في الدور

نصفَ النَّمَائِيَ عَلَى شَرِبُلُ شُقِيرٌ آ—( ُ ، ٦-٦ ، بِينماً فَـازَ اشْـقْـرِ عَلَى فَـادِي يوسف ٦-٤، ٦-٤. ولدى السيدات فازت أنا كسباريار. المصنفة لولى على سنا قرطاس المصنفة ثانية في المُباراة النمائية ٢-١،٦-٣. وكأنت كسبأريان فازت في الدور نصف النمائي على لولو ناصيف ٢-٠٠، ٢-٠، بينما فازت قرطاس على ميشلين ديب

قباد المباريات الدكمان الدوليبان المجند وليد سمعان وطانيوس كنعان. ووزع رئيس النادي ايسوب برق ومستشر كرة المضرب المهندس ادغار زغيب الكؤوس والجوائز النقحمة على

## سلة ثانوية الروضة

لحرز فريقا تانوية الروضة بطولة دورتها المدرسية في كرة السلة التي اخْتُتُوت السِّبِتِّ، اذَّ فاز الشِّباب على

## قساد المبساراة الحكم طلعت نجم سجلل (عاصي) متفوقاً على نجم ناهي (سامر). وعاونه حسن التثير ومحمد المولى. وأنذر الحكم العراقي محمود مجيد (ْشَبِأَبِ السَّاحَلِ) ۖ في الْحَقِيْقَةُ ٥٦. ۖ ● المرامل – من محمد حميدي صقر: على ملعب نادي العمد في منطقة المرامل التقى فريقًا العمد والمومنتمن فأسفر لقاؤهما الذي حضره زما ٥٠٠ متفرج عن فوز آصحاب الارض ٢-- (الشوط الاول ٠--) ســجل أولاهماً موسى بديان في الدقيقة أ o . بكرة متوسطة الارتفاع الى يسار الحارس ساكو مئسى أثر مجمود فـردي واخـتـراق من الهِيـمنة. وفي الدُفيَّـقـُة ٥٢ أضافُ مأم ون ديوب اصابة التعزيز بكرة الى قلب المرمى ارضية متدحرجة لثر تمريرة من موسى بديان تلقاها مأمون من موسى وهو ما أهمك (فاروق) رابحاً على مطار (جورج).

على حدود المنطقة. -مثل المومنتمن: الدارس سركيس منسى (ســأكــو) واللاعـبــون هاروت كولوزيان ووارطان بوياجيان وزهير قسدورة وآرتور أسسويان ومايك كيفوركيان وكريكور الوزيان وفاتشيه جاكريان ودافيد فرنسيس وديدييه تمبورا واغوب دونابيديان. ولعب في الشــوط الثــاتي غــريس خـــضـــّريـان (٤٦) وديـکّران (٥٤) وم وهير بربريان (٥٨) وسـركـيس

وربيع اسبر ومنير حسين (خليل

رُشَيْد ٤٦) والمد سقسوق وناجي

الدسيني وهنّري وفيـصل عُـرَقَّـجيُّ واحمد جـرادة ومصطفى التـوسكي

العهد ؟ – الهومئتمن ﴿

(حسن جعران ٥٦).

ُ ومثل العهد: الصارس حسين الصغير، واللاعبون علي هادي محسن وعدنان تجار وباسم مرمر ومحمد حمود يوسف الكوري وغلام غلار وعلي قبيسي وعدي العطار ومأمون ديوب ومصوسى بديان. ولعب في الشـوط التـتي جـون شـري (٤٦) وعلي درويش (٤٦) ومــالك داف (٤٦) ومحمود طحان (٠٠) واحم عيتاني (٦٠) وعلي العطار (٦٦) ومالك عبود (٦٦) وفراس رمضان (٧٥) وحسين الحاج (٧٥) وحسن

حرب (۷۵). قباد المباراة الحكم تبسيه نادر وعاونه جمال سليم وسألم سمعان سليمــان. وانذر الدكم عــدنان نجــار (٢٠) وعلَي هادي محسن (٤٠) من

للعسمسد ولم يتندر أيا من لاعسبي

فريق الكوليج بروتستان في المباراة النَّمَائِيةَ ٢٢ – ٢٨ (الشوط الأول ٢٢ – أ. وكان قار في الدور نصف النهائي
 شباب الروضة على القلعة ١٦–٣٦ (الشــــوطُ الاول ٢٩-٧) والكوليج بروتستان على ايست وود. ر من من من المرود. وفساز فسريق بنات الروضسة على

الكوليج بروتستان ٢٤–٢٢ (الشوط الاول ۱۸ – (۱). أقاد المباريات الدكام بيار عربيان وجوزف بعقليني وشفيق موسى ووفيق

ُ ووزعت كــؤوس على الفــائزيـن في ررس سى مصورين في مضور مدير الثانوية قيصر حداد والهيئة التعليمية.

اتحاد الشطرنج يوزع الاتحساد اللبناني للشطرنع الدروع والكؤوس والميطاليات والجوائز على الفسلائزين في بطولاته ودوراته لموسّم ١٩٩٨ في تأدي جمعية متخرجي جلمَّعة بيروت العرَّبية، شَارع حمد، الاُحدَّ ١٢ كاتون الاول الساعة الخامسة مساء. وتقديم ميحاليات تقديرية على

## وسلكل الاعلام

النجوم حارة صخر تألفت اللجنة الامارية لنادي النجوم حــارة صــفــر لموسم ١٩٩٨-١٩٩٩ كالأتي، كلوفيس سبع رئيسا، جان حكيّم نائبا للرئيس، زخيا منصور منيرا مسؤولا، كارلوس شبابي امينا السر، منري غاتم امينا للصندوق، بسام نمرا مَقُوفًا لِلرِيَاضَةَ، انطوان صَّلِيبًا مستشارًا

## مستشاراً، فؤاد كيروز مستشاراً

للعُبة كُرة السلة، مَارون شيحان

الرابطة بعبدات انتخبت الجمعية العمومية لنادى الرابطة بعبدات آجنة ادارية جديدة، رئيسا، جوَّزف حايكٌ نائبا للرئيس، غسان لبكي أمينا للسر، جان غاتم امينا للصندوق، فارس ابو ديوان محاسبا، البير عبود مستشار العلاقات العامة، جماد قربائي مستشار الشؤون الاجتماعية، عبدو تعمان مسؤولا اعلاميا، جورج عساف مسؤولا رياضيا، كميّل

## خرون ألك والعنو

شرياني مسؤولا للاشغال ألعامة.

أب في السادسة والثلاثين من عبره عصاب بسرطان النم انقاذ حي يتوقف على أجرآه عطية زرع للتَّخاع الْشُوكي في الخَارج، تَبْلغَ تَكَالَيْهُمَا ٢٠٠ ألف دولار لميركي، المساعدة الرجــاء التــبــرع في بنك بيـبلوس ــ الطليسساس رقم التسسس 3.4174.4.607.10.70.

المعلومات الاتصال: ٢/٢٠٢٢٨٥.

طلب مساعدة

صارخ (فاروق) قامراً يا معلم (سليمان).

أعصار (مذايل) فالأزآ على فوزان (كريم).

## الذيَّامِ (ايمن) متغلباً على مفعوم (كريم). الشوط الاول – ١٦٠٠ متر الفئة "ا"

1 – سجال (£0 كيلو) عامي •60 – ۲- نجم تامي (۵۶ کيلو) سامر ۱۲۰ ٣- عبيان تآمي (٥٤ كيلو) جورج. ٤- ظريف (٥٢ كيلو) شحاده. ربح برآس قصير ويعيداً. الوقت دقيقة المالك، إسطيل كنفاني. المضمر، حسين

سيف الدب

مالاحظة، ابعد امل البالاد (١) عن المراهنات لكنه حل خارج الميزان. الشوط الثاني – ١٦٠٠ متر الفئة "أ" 1 – نصر الامان (٥٩ كيلو) حوا

)).-fy. ۲- ولي ظعمد (۵۸ کیلو) علاء ۱۱۰ ۳– یسری (۱/۲ ۵۶ کیلو) وحید ٤– معبوب سمير (٥٤ كيلو) شعاده.

ربح بطولين وبعيداً. الوقت دقيقة المالكُ: عثمان وكاوي. المضمر، مروان الشوط الثالث – ١٥٠٠ متر

الفئة "ا" ۱ – خطف (۵۶ کیلو) سلیمان ۲۷۰– ۲- مزهر (۵۶ کیلو) علمي ۱۱۰ T– قاصد ڪريم (٤٥ ڪيلو) دانيال ٤- نور العين (١/٢ ٥٢ كـــيلو) ربح بمسيداً وبثسلالة لطوال. الوقت

يقيقة و٥٠ ثانية الشوط الرابع – ١٥٠٠ متر الفئة " (الثلاثية)

١– مــا أممك (٤٥ كــيلو) فــاروق 11.-12. . آ– مطار (۵۶ کیلو) جورج ۲۲۰ ٢- معنونك (٤٨ كيلو) علاء ٢٥٠ 3- سيسبان (٥٤ كيلو) لبن.
 ربح بطولين وبعيدة. الوقت تقيقة

المالك، إسطيل فسريح وسسويدان. المضمر: منعد زيدان، الشوط الفامس – ٢٠٠٠ متر الفئة "ب"

۱ – مـــرخ (۱/۲ ۵۱ کیلو) فــاروق ۲- یا معلم (۱/۲ ۵۰ کیلو) سلیمان ٢- نبم الشرق (٥٩ كيلو) كريم. ے۔ صافی (r ف کیلو) جان،

ربح بطول ونصف طول وتنصف طول. الوقت مقيقتان و١٤ ثانية. المالك، عبدة سويدان، المضمر، محمد

طارق ومتبوب خميس. الشوط السادس – ١٥٠٠ متر الفَتَة "أ" (الرباعية) ۱- أعصار (۱/۲ عُدُّ كَيْلُو) مَخَايِل

۲- فوزان (۵۸ کیلو) کریم ۲۰۰ ٣– ولدي للكرم (٥٦ كيلو) فــاروق ٤- شومان (٥٦ كيلو) يونس. ربح بطولٌ ونصفُ طُولٌ وبطولين. الوقت دقيقة و24 تائية. ً المالك، عصام فارس، المضمر، فاروق

ً الجياد المسحوية، زهر البستان، ملاحظة: أبعد عاصف البنوب (١٢) عن المرامنات وحل خارج الميزان. الشوط السابع – ١٥٠٠ متر الفئة "ب" ۱- الفيام (۵۵ كيلو) ايمن ۲۰۰-

۲– مغموم (۵۲ کیلو) کریم ۱۱۰

٣- اسبـراطورة (١/٢ ٥٥ كـيلو)

ميس. ٤- السمم الاشقر (٥٥ كيلو) غازي. ربح بطولين وبعيداً. الوقت دقيقة المالك، ملدم وسالان. المضمر، وفعت للجياد المسحوبة، زعيم العيدلن وطفار. الثنائية الشوط الاول -- سـبال (٣) على نجم أَلْشُوطُ الثلقي – نصر الامان (٢) على

ولي العمد (٤) ٤٠٠ ألشوط ألثألث = خطف (١) على مزهر ألشبوط الرابع – منا أهمك (٨) على الشوط الفامس – مبارخ (٢) على يا بعلم (۲) - ۱۵ الأشوط السليس – أعصار (٦) على فوزان (۱) ۲۲۰۰ لْلَشُوطُ السابع ~ الذيَّامِ (٥) على

مقموم (۲) ۲٤۰ المزدوجة – للشوط الثاني على التلاث، تمـــر الامـــآن (٢) على خطف (١) ! – الشوط للرابع على الخامس ما أهمك (٨) على صارح (٢) ٢٠٠ – الشوط السائس على السابع: أعصار (٦) على الخيام (٥) ٦٢٠٠ المزىوجة الخاصة

الثلاثية: (تريو) بالتـــرتيب (٨-٠٠ (-٩)، ٥٨٥٠٠٠ من بون ترتیب، ۱۹۷۰۰۰ ل.ل. المركبة، ١٩٧٠٠٠٠ ل.ل.

– قشوط الرابعُ على السائس: ما أهمك (٨) على أعصار (٣) ٣٥٠٠

التَّلُاثية اساس والنَّدُ ١١٨٢٠٠٠



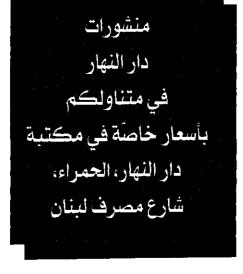
فردان – خلف غوييز – بناية جعفر هاتف: ۱/۸۲۰۲۱۳ - ۲/۲۲۹٤۱۱ - ۱/۸۰۲۱۹۵

UNRWA Is seeking contractors for Construction and Maintenance projects in camps of value below \$150,000 for the year 1999. Interested contractors should collect prequalification documents, from the Technical Department, Lebanon Field Office, Bir Hassan, Opposite Sport City, Beirut - Lebanon, as from 07 December 1998. Closure date for applications: 28 December 1998.

## A young and aggressive Industrial Company Financial Controller

- Summary of duties:
- To be responsible for the financial management of the company. - To provide the Chairman with high quality financial advice. - Accountable to the General Manager.
- University graduate Business Finance Charted Accountant an
- 5 years minimum experience.
- English and Arabic a must. French an advantage. - Excellent communication and teamwork skills.
- A sound and up to date understanding of the laws and regulations.
- Computer knowledge and practice is a must.
- Salary & benefits: Negotiable according to experience.
- All interested applicants should fax their CV to: 961 1 345549

Pressmedia Tamam sal recrute attachés commerciaux ayant déjà une expérience dans la vente. Envoyer CV et photo à Accaoui, descente Sagesse, Imm. Media Center, 1er étage, fax: 01.561380 email: pmt@Sodetel.net.lb



. . ••

•

general and the

gi an

<sub>3</sub> **3** \$ ...

المراجعة المجالية

-

- Per 1

ي جفيهو بالم

. .

28.

نفتح لغاية الساعة الثامنة مساء

الإيجار شقة دوبلكس على الاونيسكو صَالُونَ، طعام، ٢ نَوم، ٢ حمامات غرفة خلامة مكيف – للمراجعة ·)/Y£9·Å0

شقة فخمة للايجار مطله على خليج جونية وكازينو لبنان. التلفون 17/11199 - .T/F .. OFY

للإيجار شقة ٢٥٠مم. الطابق الثاني في حرج تابت هي هاديء السعر ، ٤٠٠٠ سنوياً الاتصال بأسكوت ريل استايت وبزنس بروكرز. التلفون ·1/TfT···

## ، مطلوت ا

مطلوب ارض سميلة بلونه عينطورة الذوق جونية أدما غزير فتقا طبرجا الصفرا. التلفون ١/٥٠٠٧٩٧ - -·T/TTEYYY

مطلوب ارض على شاطىء البحر لإقامة سكن خاص بين البترون وحالات المسلحة بين ١٠٠٠مهم. و٢٠٠٠مم. العلاقة مع المالك مياشرة بمنع الوسطاء. التلفون ۲٬۲۰۰۵۲۷ – .1/1)7749

مطلوب استئجار او شراء مستودع مسلحة ١٠٠مهم وما فوق ارتفاع اىنى ٥٠.٤م. مدخل كميون انطلياس او الضبيه. التلفون ١/٢٧٤٢٨٧/٨٠

## سیار ات

## مرسيدس600 SEL 92-40,000 km

اللون فضي جميع الزوائد حللة ممتازة السعر ٤٤٣٠٠٠ ت ٢/٧٤٦٠٩٤. بيك آب داتسون ۱۸۰ اربعة ابواب A/C موديل ۱۹۸۶ حالة جيدة جدا سمعسر ۱۹۸۰. التالة ون ۲/۹۵۱۰۷۹

For Sale BMW 318 IS Model 1994 Option Like New Condition Price 18000\$ Call 03/

99/323IA BMW من الشركة كلملة التجميز وجميع الزّوائد للبيع او المقايضة، عدادها ٢٥ كلم. التلفون ·T/5.0T.Y

A Vendre porche 911 Carrera 4, couleur rouge mod. 89, tout option 24,000\$ Tel 03/702043



للبيع بياثو جنيد Hermann فخم مكفول ٥ سنوات المزرعة طلعة محمصة الحلبي محل عجوز للبيائو.

Young experienced female, English speaking, computer lit-

Mall, filling. Tel. 01/445201

A leading Co. for sales of build.

mater., based in Kuwait and Du-

bai. requires male and fem. for

senior sales posit. Candidates

should be fluent in Engl. ages up to 32. cont.: 04/403485 for ap-

+ عمولة + نقل + ضمان. الماتف

Needed Motivated, Creative, In-

novative, Productive, and Well-

mannered Designers! Contact Netways at 01/7790959 -790240 or 03/943841 you don't

Required part-time teachers for:

Business - Computer - Hotel & Tourism manag. Tel 01/215315

(9h-13h) for appointments

دخرزتى

German linguist (master degree)

searching employment as trans-lator or proof - reader (Engl./

Fr./ German/ Jtal./ no Arabic 10

year exp. in Frankfurt. T.: 03/765827

شاب حائز على اجازة في الاقتصاد

ستب حصر عنى ببره مي المستعدد ودراسات عليا في الادارة مع خبرة في الادارة والت<u>بارة. التلفون</u> ١/٢٠٠٢٨ – ١/٢٠٠٢٧٠

لدينا عشية لينائية وخادمة مصرية

حبشية مع اجازة عمل واقامة وسيدة

تـهــتـم بمريـض، التــلـفــون

عقارات

للبيع محل خمسة ابواب – فرن

الشبآك طريق الشام موقف سيارأت

شاسع + تجهيزات مطعم (مستوردة باب اول) للمراجعة السيد سمير

الطبة شخصيا. ت ٥/٤٨٩٥٨٤/٠

للبيع مستودع مساحة ١٥٥٠مم. ارتفاع ٤.٢٠ متر له مدخل خاص

للكونتينر، بسعر مغر، تقسيط لمدة

سنة منطقة صناعية درجة ثانية مشروع الراعي للصالح منطقة الدكولةة

سن الَّفيلُ. لَلْاتَصالَ بَأَنْتَرِبِرَائِزَ سَحَاقَ

كيبينيان واولاده على الارقام

للبيع في منطقة المكلس الصناعية

محدّل وطلبق صناعي. التلفون

للبيع في المنصورية دوبلكس في

موقع مميز مفروز وجاهز للتسليم. سعر المتر /٤٠٠ \$/ ت

للبيع في آخر المكلس اول المنصورية

مستودع مفروز وجاهز التسليم ت ٣/٢٠١٢٠٧

ارض للبيع – عين سعادة –

٢٥٠٠م.. وأجهة على الطريق العلم

٤٠ متراً. التلفون ٢٩٦٠ ٤٠٤٠ -

للبيع شقتان جديدتان مفرزتان برج

البراجنة – الرويس، صالون سفرة ٢

نوم بئر ماء الماتف ١٩٧١/٧٠ –

للبيع شقة في مشروع ففم مناظر

خلابةً (ادما – حريصاً). التلفون

للبيع مستودع الطريق العام مستديرة

الصايت ٥٠٠ (م.م. + البارة محذَّل

خاص. التلفون ١٩-١٤٠١٩ -

للبيع ارض ٩٥٠مهم مار روكــز

وارض ٢٠٠م. الـدوق. الـتـلـفــون

للبيع او المشاركة أرض – واجمة

٩٠مهم. – مصلحة ٢٢٠٠مهم بيت

الككو – اوتوستراد بكفيا. التلفون

شقة في سهيلة ٢ نوم ابتداء من ٢٥

الف \$ مُوتَع مطل على البحر والجبل

تقسيط امدة ٤ سنوات. التلفون

شقة في سميلة ٢ نوم ابتداء من ٥٦

للف \$ مُوقع مَطل على البحر والَّجبل،

تقسيط أمدة ٤ سنوات، التلفون

شقة نيو نقاش ٢٥٠م.. ٣ نوم +

٣ حساسات مسالونان + سسفرة \$12000 ئاتلگون \$32(۲۲/۲۷

•9/9255••

•9/9275••

·4/17·E·1/7 - ·1/14·A··

-1/016 --- -1/016016

·T/778YYY - .1/0..175

·1/FAF · 6 ·

· T/1777 · · · · 2/21V190

.1/292920

- 0 · · 99Y -

134301/7. - 003.34/1.

want to Wait!

·1/EEA ·· F - EEYO · ·

مستودع مجهز صربا ۱۲۰۰مهم. علو ٥ امتار. التلفون ١٣/٦٨٨٥٨٨ - --T/0Y1171

للبيع بالتقسيط ٥ ( سنة شقة لوكس ۰۰ مم. ودو<u>با کس</u> ٤٣٠ ميم. عجلتون ۲۰۲۰۲۰۰۰

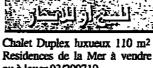
للبيع شقة ٢٠٠ مم. فرن الشباك متفرع من شارع سامي الصلح – طابق اول مع موقف خاص مقفل ٤٥ م.م. الماتف ٢٢٣٩٨٦/٦٠

شقة ٣ نوم جاهزة للبيع مع سند تمليك ٥٦٥٠٠٠ زوق مـمـبح ت · 17/71770 - 9.7/777A.

مطلوب سكرتيرة ادارية ئما أأمام ارض ۱۱۷۵ م.م. بيت مري مع فيالا مطلة على البحر ت ٢/٢٢٢٦٩ بالكمييوتر، جونية. التلفون ٠٢/٦٥٩٩٧٤

شقتان فخمتان، صالونان T نوم شركة متخصصة لبيع اجمزة الكترونية جامزتان، وسند الملكية موجود وكُمربائية تعلن عَنْ حَاجِتُمَا لَموظَّفُينَ في المجال الآتي؛ الـتسويق، شـاب المنصورية. ت ٢/٦٥٠٩٢١. مستوى جامعي مع او بدون خبرة، لديه سيارة، دولها كاملا، معاش كامل

كفرحباب شقة قيد الانتماء للبيع ٢ نوم موقف سفلي دولوكس للاتصال ·F/FTYA95



ou à louer 03/209710 للبيع او للإيجار شقة في الاشرفية

مساحة ١٢٠ مم. طأبق اول. ت ·T/ff19ff

Studio meublé Achrafieh 500\$ mois 01/560927 - 03/695189

Appart. meublé Centre Almaya 3 c. à c. + Salon + s. à manger + 2 s. d. b. + A/C + Gar. + Piscine + Sona 03/751575

مخزن ۲۰ (م.م. مع منتفعات منطقة اوتيل ديو قبالة ثانوية الاشرفية – مدخلان علوي وسفلى كالمما على شارع عام نُمَّالِّي ٢٠٠٠٠ كَ سنوياً. الإتصال ٢/٣٢٥٦٦٤

للاستثمار شقة مفروشة الروشة شارع أوستراليا ط. أول تصلح للسكن أو للمكتب ٢٦٠ مهم ٥٠٠٠، ٥٢ سنويا الملتف ٤ (١٥/١٢/١٠

شقة فخمة للايجار بيروت الرملة

تنير أكسبرس للشحن الجوي تطلب (– سكرتيسرة تجييد العمل على الكمبيوتر بصورة جيدة ٢– موظفين للعمل في حقل تخليص المعاملات الجمركية بالمطآر شمادة البكالهرب الرسمية ٢- عاملة لتنظيف المكتب وتُقديمُ القموة ٤- سائق خاص لا يُقَلَّ عَمَرِهُ عَنْ 10 سَنَةً التَّلْقُونَ ١١/٦٤٦٦٠٠

erate, required by a com-mercial company in Accawi. Correspondence by fax, E-شركة مواد غذائية تطلب مندوبات للمبيعات مع خبرة. الاتصال من الثلمنة حتى الرابعة. ت ١٥٨/٤٧٠

شركة تجارية تطلب سكرتيرة مع المام بالمداسية والكومبيوتر خبرة سنتين – انظياس ٤٤/٥٢٣٠٨٢ Established publisher looking for sales executives. Sale experience in advertising, insurance or related fields required. Fax CV to 01/749090 or call 01/739777

> Reporters and editors (English) needed by expanding pubquired. Fax CV to 01/749090 or call 01/739777

Secretary with excellent knowledge of English and Computer Skills. Fax CV to 01/792611

## <u>Société</u> Kamel Beckdache et fils S.A.L.

Requires sales rep. for paper distribution, univ. degree, 5 yrs exp. in sales. C/V faxed to 01/841302 are confidential.

## ان وكالة الامم المتحدة لاغاثة وتشفيل اللاجئين الفلسطينيين **"الأنر وا"** في لبنان

تطلب مقاولين لانجاز مشاريع بناء وصيانة في المخيمات لا تتجأوز قيمتها الـ٠٠٠. ١٥٠٠ لسنة ١٩٩٩. على الراغبين، الحصول على طلبات التصنيف من دائرة المندسة لدى الوكالة مكتب الانروا في لبنان – بئر حسن – مقابل المدينة الرياضية – بيروت – لبنان، ابتداَّء من Y كلنون الاول ١٩٩٨. الموعد النهائي لتقديم الطلبات في ٢٨ كاثون الاول ١٩٩٨.

MEDICAL REPRESENTATIVES Applicants must have:

- B.Sc. in Pharmacy, Biology or Nursing. Must be fluent in English & Arabic languages.

SADCO Pharmaceuticals requires

- French is an asset. - A valid driving licenses & own a car.
- All applicants should send their CV to Fax No: 01-631625 or Call at 01-657483/4 for an appointment.

## للبسيع أو للايجس

- إنطلياس. مزهر بناء جديد دولوكس.
- مستودع سغلی ثانی: ۵۸۰مآ - ٢ محلات جارية إرتفاع ٥م مساحة ١٤م١. ٥٤م١ و ٨٧م١
- طابقين مكاتب فُابلةً للتفطيع. مساحة الكتب ٣٣٠مًا مع تراس ١٤٠م . و شقق بساحة ١٧٣م .
- ا- الأشرفية-شارع ساسين- بناء سوير دولكس جواصفات متكاملة. تقاطع شارعين مع مواقف سفلية:
- طوابق سكنية ١٦٠ما للطابق مع محل زاوية ٩٠ما . ٣- الحازمية ~ الأوتوستراد قرب عقل ديكور - بناء فخم:
- مستودع مع مكتب سفلي: ١٧٠م؟ للواحد . - صالة عرض عددا - مساحة الصالة ٢٣٢ما مع ساحة كبيرة.
- ٣ طوابق مكاتب. مساحة الطابق ٤٠٠ما قابل للتقطيع. 1- الدكوانة. شارع السلاف:
- مستودع ١٥٠م ً إرتفاع ٤.٧٥م . نزلة كميون وكافة التجهيزات. أسعار مدروسة جداً ، تسليم وتسجيل فوري. للمراجعة: ١٨٩١٠٥ (١٠) - ١٤٥٧١٩ (٢٠)

## CAREER OPPORTUNITY

A RETAIL DISTRIBUTION COMPANY OF CONSUMER PRODUCTS IN LEBANON **REQUIRES:** 

## 1- HUMAN RESOURCE MANAGER

- MBA degree
- 5 years of relevant experience
- Fluent in Arabic, English and French

## 2- FINANCE MANAGER

- MBA degree in Business Administration/Accounting
- Minimum 7 years of relevant experience
- CPA or experience with one of the 5 biggest auditing firms
- Fluent in Arabic, English and French (Spoken and Written) - Age 35 - 50

## 3- JUNIOR ACCOUNTANT

- University degree in Business Administration/Accounting
- 2-3 years experience
- Arabic, French and English
- Computer literacy

Interested candidates should send their CVs to the following address:

P.O.Box:166901 - Fox: 03/474700 - Tel: 01/888599

## **CAREER OPPORTUNITIES IN KUWAIT**

Boodai Aviation, the leading Travel Group in Kuwait and GSA for major airlines such as Emirates, American Airlines, Air China and others is looking for a highly dynamic, career oriented individuals for the following key positions:

## SALES AND MARKETING MANAGER (TRAVEL)

## The successful candidate will possess the following qualifications: Full understanding of the specialised nature of Travel

- Agency/Airline operations, reservation and ticketing systems, IATA regulations, pricing mechanisms and specific airline operating patterns
- Outstanding sales and marketing and negotiation skills. Ability to effectively manage and motivate a professional sales team towards the achievement of business plan and increased market share.
- Ability to develop and present sound marketing and sales strategies and take full P&L responsibility for IATA sales (corporate and - Minimum 10 years experience in a similar environment, 5 of which
- in a managerial P&L capacity. - University graduate with Arabic mother tongue, and excellent

## command of the English language, written & spoken. TRAINING AND MARKETING MANAGER - (SKYLINE INSTITUTE)

The incumbent will manage this travel training institute on the basis of a profit center and will possess the following qualifications:

- Certified Travel Training instructor with at least 5 7 years hands on experience as an instructor.
- Proven ability to develop, market and execute high quality travel
- training programs relevant to travel market needs and requirements. Ability to market other training programs such as management, customer services etc. to banks and other organisations in Kuwait through an affiliation with reputable overseas training institutes.
- Ability to develop, objectives, strategies and business plan and take full P&L responsibility for the total Skyline institute performance.

An attractive expatriate tax-free package will be offered to the right candidate. If you feel you meet the requirements of this challenging job, please fax your CV in confidence to the:

> General Manager of Human Resources **Boodai Corporation** Fax (965) 484 1319 / Email: suhail@boodai.com

## Financial Analyst/Adviser

Jeddah - Tax Free Salary and Benefits

Our client is a prominent Saudi businessman with an extensive portfolio of international investment and commercial interests.

The requirement is for an ambitious young professional with first class analytical skills to work closely with the principal to evaluate and advise on investment opportunities and proposals, represent him in

economics or accountancy with at least three years post graduate experience in a relevant financial, analytical or professional accounting role.

Please send full career and personal details, in English, to Andrew Duncan Associates, Pytel House,

**Andrew Duncan** 

## Business a:: RESTAURANT MANAGER

STARMANSHIP & Associates is Recruiting

for one of its top clients in the Catering

\* STARMANSHIP = +8

- <u>Requirements</u> •Hotel Management Degree from a Reputable University. 3-5 Years Experience.
- Presentable. Very Good Communication Skills.

We Offer an Attracive Financial Package

ONLY if you cover ALL the above qualifications, please fax your CV or call in person for an Appointment at our Tel/Fax: (01) 204081 & (01) 324923 or e-mail us at : starman@cyberia.net.lb

All CVs and Applications will be treated in strict

all follow-up activities and monitor the ongoing performance of investments or projects. Candidates, probably aged 27 to 33, should be fluent in Arabic and must have a good degree in finance,

The tax free salary is negotiable and benefits will include bonus, furnished housing, car and annual

Winkfield Lane, Winkfield, Windsor SL4 4QU, UK or fax number: (44) 1344 891552.

VERDUI

Proceedings

attachts.

PAPER BUILDE

Emares ( V

.33 (11)

12. 36.61

Impro. 1

İį

133

197219 -- 3

...;

 $A_{M^{*}(\mathcal{O}_{\mathbf{M}})} \circ_{\mathcal{O}_{\mathbf{M}}} \circ_{\mathcal{O}_{\mathbf{M}}}$ 

and the state of

the analysis aprop

 $\|\psi_{a(d_k)}\|_{\mathcal{H}_k} \leq p_{\mathfrak{A}}$ 

Property of the second

Walter Land

The or may a

Programme State Ind

 $\| \|_{L^{1/2}(\mathbb{R}^{\frac{1}{2}})^{\frac{1}{2}+\frac{1}{2$ 

Sugar Comme

رياض نجيب الريس

الفترة الحرجة

## صدّام إن اشتكى، والمعارضة لو بَكت: أنجدوا أميركا بـ"باكستان عربية" وإلا عاد الحجاج ثانية إلى بغداد!

خرَّ ساجداً. وكان يدعو الله أنَّ يكُونَ مُوتَهُ عَلَى فراشه، ليكون أشد لعنابه في الأخرة 🗍 رواه العلملي في "الكشكول"

■ ما هي أخبار عودة الحجاج بن يوسف ثانية إلى بغداد تروي مصادر بغداد أن رجلاً عراقياً حلف بطلاق امراته، ان الحجاج في النار. فأتى امراته فمنعته نفسها. فسأل الحسن

أبي للنسن البصري؛ ما العمل؟ -لا عليك يا ابن أخي. فانه ان لم يكن الحجاج في النار، فها يضرك أن تكون مع أمرأتك على زني! هذه هي حال العراقيين مع "حجاجهم" المعاصر، وقد حقق الشهر الماضي اختصاره ما بعد العاشر، فبعضهم لا يصدق أنه في النار، والبعض الأخر لا يضيره أنْ تكون حياته على زني. ي سرد و المسلم و الم

أن حيرة العراقيين في هذه المسألة، حيرة حقيقية وعميقة، رُدادَّت تَأْزَما عُندما سمُّعوا وقرأوا وتابعوا اخبار من يُسمُّون اتَّفسهم الْمعارضة العراقيَّة، وهم يقفون على رصيف وزارة الفارِجيةُ البريطانية في لندن، يستجدونُ الاعترافُ والنصيحة

ولو كنت مكان الرئيس العراقي صدام حسين لارتدت ارتبِلَحاً كبيراً الى منظر طابور مُمثّلي المعارضة العراقية المصطفين أمام مدخل مبنى وزارة الذارجية البريطانية في لندن، وقلت في نفسي: أيشر يطول سلامة يا مربعًا! وَمَنْ حَقَ مُرَّبِعِ الْعَرَّاقِي أَنْ يَشَعَّرِ بِالْاِرْتِيَاحِ وَمُو يِنظرِ الْي وجوه ممثلي فصائل المعارضة العراقية النمسة عشر الذين نعاهم وزيّر الدولة للشؤون الخارجية البريطانية ديريك

فلتشيت للاجتماع به وزميله مارتن انديك مساعد وزيرة الخارجية الاميركية ماطين أولبرايت في ٢٣ و٢٤ تشرين الثاني ١٩٩٨ أَ لَلبَحَث في وضع أُقتَراداتُ ملموسَة في شُأَن ﴿ الْبَادِرُكَ الْمُسْتَقِيلِ النَّسِيقِ سِياساتِهم وتوحيد جمودهم أَ أَمَا سياساتهم فتقوم على اسقاط نظام صدام حسين في بفداد. لكُن جمودهم لا تتعدى الوقوف على أبواب الدول الجنبية متسولة الصدقات العسكرية والمعونات المالية، تحت غطاء التخلص من حُكم حزب البعث في العراق.

ولو كنت مكان الرئيس العراقي، لتساعلت أيضاً، وهو العارف قطعاً، من تمثل فعلاً هذه الفصائل المعارضة، وما هي شعبيتها الدقيقية على الارض، وما هي قدراتها على احداث التفيير الذى ترجوه الولايات المتحدة وبريطانيا ومعهما عدد كبير من التنظمة العربية؟ لقد اكتشفت بصفة كُوني مراقباً، أنُّ مُذه المعارضة لا تُعدو كونها واجهات وهمية تمثلُّ الشَّتاتِ السياسي العُراقي، لدولَة لم تعرّف في حيّاتَها المعاصرة الآ فترات قصيرة جداً من العمل الديموقراطي لتنظيم الدزبي والنَّظَامِ البِرْلُمَاتي. أَصْفَ الى ذَلك أَنْ هَذَه الْفَصَائِلُ لا تَمْثُلُّ تيارات سياسية أو أحزاباً بالمعنى المتعارف عليه، بقدر ما تمثل مجموعات طائفية وأثنية وعرقية، بدء المثيل الاشوريين والتَّركمانُ، مروراً بتَمثيل الاكْراد، وانتماء بتمثيل الشَّيعة والاصولية السنية. ولعل التمثيل الملكي، من بينها، هو التمثيل ﴿ إِلَّهُ عِلْمُ الوحْيِدِ. نَامِيك بِتَمْثِيلَ فَصِّيلَ الْمَفَّارِاتِ الْسَابِقَةِ، أَشْرِيكَةٌ في الآثام الصَّدامية، والطَّامِدة ألَّى أن تُصير لاحقةُ.

🏓 والاطرف في هذا التجمع لفصائل المعارضة العراقية الني الملمَّته بريطاَّتيا واميركاً في لندن، ان الوزير البريطانيُّ فاتشيت شدد علناً في مؤتمر صحافي على "أن بريطانيا ألَّا تعمل لاطلحة حكم الركيس العراقي صدام حسين، فَهَنَا أَمر يحسمه الشعب العراقي وحده (...) وان يكن العراق سيكون أمري المراقب العراقي وحده (...) في وضع أفضل اذا تم التخلص من النظام العالي". فَاذَا كَانْتُ هيَّ لا تُعمل لاطلحة صدام، والامرُّ متروك الشَّعب العراقي، فَلَّمَاذَا دعتُ بريطانيا هذه الفصائل؟ أليس النَّمَا في ظُن بريطانيا تمثل الشعب العراقي، الراغب في أطاحة رئيسه؟ عند هذا المفترق تبدأ المُلماة، على طَّريقة ليتُكِ لم تزني ولم تتمدقي!

## محدودية القوة الاميركية

مل انتصر صعام حسين في جولته الاخيرة الشعر العاضي؟ سؤال مشروع لا اعتماداً على عناوين جريدة التجورة" العراقية؛ لنما اعتماداً على مصادر اميركية وبريطانية. فالكثير وَمَنَ الْمُعَلَّقِينَ الْمَبِرِكِيينَ اعْتَبِرُوا أَنَ الْغَاءُ الْقُصَفُ الْمَبِرِكِي فَيُ يُعِ الساعة الاخير قبل وصول الطلارات الى امدافها داخل الْمَرَاقِ، اعترافُ بمُحدُونيَّة ٱلْقَوة الأميركيةُ. نلك أن منفُ التدمير العسكري لا يمكن أن يكون مجرد عرض عضلات. لذا كان آلْمدف، نيس فقط اجبار صدام على التراجع عن طرد مفتَّشي الامم المتحدة عن أسلحة الدمار الشامل "يونسكوم". والقبولُّ بعودتهم وتفتيشهم الا قيد أو شرط، بلِّ كان وراً ع التخطيط الميركي للقصف، رغبة في أن يحرَّض الغرب الاميركي على أتقلاب ضد صدام. ولما تراجعت أميركا في اللَّمْظَةَ الْاخيرَة، شعرت واشنطن ببعض المملقة. وكأن تراجع صدام بمثابةٌ ضربة مغامر أحترف اللُّعبة.

وأدركت الادآرة الميركية تتيجة لذلك، أن التمديد المستمر باستخدام القوة سيصير عادة سيئة اذا لم يؤد ألى تحقيق نَتَائِجٍ مَعَيْنَةً. خُصُوصًا أَنْ التَهنيد هَنْهُ الْمَرَةُ لَمْ يُقْتَصَرُ عَلَى عودة المِفْتشين، بل طمح الى اسقاط صدام. ولا شك في انّ لدَّرَةَ الرئيس كَايِنتُون القَسمت في الداخل، عند تراجع صَّدام في اللحظة الاخيرة، بين مَنْ قال أن من الصعب الغاء أوامر القَصف، وموافقة كليتتون على وقف القصف معارضاً أكثرُ مساعديه. ما دفع سائدي بيرغر، مستشار الأمن القومي، الى القول: "لقد انتصر صدام مرة أخرى". (نيويورك تاييس).

من منا، ما زالت التوقعات أن القرار في هذه اللحظة من أزمة العراق، لن يكون الأ موقتاً ومرحلياً. لقد بات تحت التتناع نَمَانِي — كُما يَبِدُو — عند الرئيس كَلَيْتُون وَادارته، أَنَهُ اذاً لم يتَّغير النظام في بغداد، فستتكرر الْآزمة. أَما السؤال الْدَاتُم، هُو كيف سيَّتم ذلك. لذا تعركتٌ ولَشنطن نحو احياً ﴿ المؤتبر الوطني العراقي المعارض، مطمئنة الى مقولة أحمد الشَّلِيِّ، أُمَّد زَّعماء المَّوَّتمر، "مَن الممكن اسقاط نظُّم صدام حسين، اذا قدمت الولايات المتحدة الدعم المطلوب". مذا الدعم الذي نكر في قرار الكونفرس الاميركي المتعلق بتحرير العراق، وألذي رصد ٩٧ عليون دولار، لتدريب المعارضة العراقية وتزوينها السلاح والمال، للأنقضاض على صعلم، اضافة إلى مليوني دولار آخرين لتأسيس اذاعة معارضة في

نصفه في منبوني دودر احرين تناسيس المحلة فعرضة في الخارج، التحريض على النظام العراقي. وفير لقد كانت الولايات المتحدة مترددة حتى الآن في دعم الأسمارخة العراقية، الموبوءة بالغيانات في الدلخل والخارج، دعماً صادقاً وحقيقياً، خوفاً من القسام العراقيين وتقسيم العراق



محمد باقر الحكيم.

الذي ما زالت تعارضه رسمياً. هذا الى جانب الذوف الاميركي الدفينِ، من أن تؤدي محاولات التحريض على صدام، الى حرب أملية على الطريقة الاففانية، لفياب تنظيم سياسي حقيقي بديل يمنع احتمالات حرب كمذه، بقدر ما يحمى أميركاً من الوقوع في المستنقع العراقي – الافغاني الأسلوب. وواشنطن ترى بوضوح، انه لا بد يوما ما من ظمور تنظيم كهذا يتجمل مسؤولته العراقيون وحدهم. فالمساعدات الخارجية المعارضة، ضُمَّن حدود النَّكَاءُ والمسؤولية، ان تكون نتائجما، باعتبارها تحدَّلًا في شؤون العراق العاخلية، أسوأ من قصف بلد وتجويع شعب وتدمير اقتصاده لنلك كان القرار الاميركي بخُوضٌ هذه التجربة، أعلها تنجح. ومن هناً كالنَّتُ دعوة المُعارِضة العراقية للتجمع في لنَّدنَّ، والبحث في امكاناتها وخططها.

لقد بات من الواضح، بعد اعلان انتصار العراق او مزيمته فالامر رمن بكيف تراه – باعلان العراق تُراجعه في ١٤ تشرين الثاني ١٩٩٨ عن قراره بمقاطعة "يونسكوم"، وعودة فرقَ الْتَفتيشُ في ١٧ تُشرِّينَ الثلقي ٩٩٩ً١، أن لَا أملٌ في تَعَاوِنَ الْعَرَاقُ مَعُ "يُونَسكُومُ" ولا فَأَكْدَةَ مِنَ اسْتَمَرَارُ فَلْكُ. عند ُ هذا المُفترقُ اتخذُ الرئيسُ الأميركي قراره بادارُهُ طَهره لصدام والسعي الى التخلص منه نهائياً. فالقضية لم تعد قضية وثائق يتفيها العراق عن المفتشين، لاسلحة قد تكون موجودة وقد لا تكون. القضية صارت طريقاً مسدوداً بالنسبة الى واشنطن، لا بد من فتحه عنوة بدك آسوار بفداد، الى أن تنَمَارُ فَتَنَفَّتَحَ أَبُوانِماً. لذا تَدُوَّلُ التّأمر الاميركي على عراق صدام، تأمراً عُلَيّاً. ولم يعد لبفتاد من دور، سوى الصمود.

## البحث عن أرض

حدث ذلك كله في الاسبوع التي تعقد فيه قمة مجلس التعاون الذليجي التأسعة عَشَرة في ابوطبي (٧-٩ كاتون الاول ُ ٱ٩٩٨ ﴾ فأُحتل العراق ورئيسه وتَفتّيشه وحصاره ومُعلَّرضته صَدارة الشَّفل الشَّاعُلُّ لزَّعمه الْخَلِيجِ، وخَصوصا بعد عودة وزراء خارجية المجلس من واشنطن وَلَقَادُهم الاسبوع الماضي وزيرة الخارجية الاميركية مادلين أولبرايت التي طلبت منهم وضعٌ تُصورات جديدة تطريقة التّعاملُ مع نظلّم صدام حسين ودور المعارضة العراقية في منا المجال. ولعل اخطر ما طلبت اولبرايت – تلميحاً وتصريحاً – من

وزراء خارجية مجلس التعاون الستة، هو ما لذا كانت بلاد أي منمم تقبل بمنح المعارضة العراقية قاعدة او قواعد على اراضيها، مسلحة بسلاح أميركي وممولة بأموال اميركية، تعمل منها لاسقاط نظام صدام في بغداد. وبالطبع، أو كما تقول مصادر مطَّلعة، لاذُ جميع وزرَّا خارجية دولَ الخليج بالصمت عند سماعهم مذا الطلب

فمشكلة البحث عن ارض تنطلق منها المعارضة العراقية كحركة مقاومة ضد نظام صدام (ومي مجموعة شرائم سياسية وطلاَفية تنتمي الى جفرافياتُ مُدْتلفة بلَخل العراق) تعود ألى عام (٩٩) وُقتُ انتفاضةُ الشيعة والاكراد، عندما لتَتَقَلَت فَلُولُ مِنْهُ الالتَفَاهَةُ الى أُربيلُ عَاصِمَةً الْكِيانِ الْكُردي في شمال العراق بدعم من لميركا وبريطانيا وبتنظيم من في سمال معروى بدعم من ميرحه وبرسميد بحصيم من وكالة الاستخبارات المركزية الاميركية (سي أي إي)، وتحت لافتة "المؤتمر الوطني المراقي" العريضة. وساد اعتقاد اميركي وبريطاقي، أن وجود هذه المعارضة في منطقة الاكراد، التي هي بمنأى عن ضرب الطيران العراقي بحكم قرارات "الطفة" والامم المتحدة بعد حرب "عاصفة الصحراء"، سيتيح لقواتما "المنادة المعارفة"، سيتيح لقواتما المعارفة ا أَن ترْحف جنوباً نحو يغداد وتقلب النظام.

فما كان صدام ألاً أن ضرب الدربين الكرديين (الطالباني والبارزاني) بعضمما بالبعض، ما دفَّع الحزب الديموةراطيُّ الْكردُستَّاتِي الَى طلب العونُ من صدأُم ضد منافسه الَّاخْرُ، العزب الوطنّي الكردستاني، ويسرور بالغُ، لرسل صحام قواتُه البرية، وسيطر على أربيل، وأجبر فلول المعارضة العراقية على المرب من المنطقة ومعها مئات من عملاء للـ"سي أي إي"، من عرب واكراد، التي تورطت بمم ومعهم اميركا، وأجبرت على نَقَلُهُمُ إِلَىٰ الْوَلَايِاتُ الْمُتَحِدِةُ.

من هنا ظلت عقدة المعارضة العراقية، أنه ليست لديها قاعدَة داخل العراق أو في دولة قريبة منه، تعمَّل منما. أذا

جه طلب وزيرة الخارجية الاميركية الاخير من دول الخليج، توفير قاعدة كمده. لكن السؤال الذي يطرحه المراقبون، مع العلم التام أن دول الخليج سترفض طلباً من هذا النوع وأنَّ تعددت أسبابه، هُو اذا لَمَّ تستطع أميركا ووكالة استخبَّاراتُها المركزية إن تمنع صُملم من اجتياَّح مُناطقٌ أعتبرت آمنةٌ وفي حَمَادِتُهَا، فَهِلْ تَستطيع أَن تَمنع صدام من اجتياح مناطق خارج حدوده وغير آمتة؟

هناك مَنْ يقول أن صدام لن يجسر على الذروج من حدوده بعد تجربة غزو الكويت وخصوصاً الى دول الجوار الطّليجي، لأن أميركا في هذه العال ستضرب من الجو حتماً. لكن خروجه هذه العرة – إذا خرج أو استطاع – سيكون ىفاعاً عن النفس، لا غزواً. وهذا السيناريو بعيد الاحتمالُ، لعدم قدرة أي من دول الخليج على استجابة طلَّب اميركا ليا تكن الضغوط عليها، وذلك لأسباب عدة، منها، 🗖 ان أي دولة قد توافق على منح المعارضة العراقية قاعدة

في اراضّيماً، سُتقسم تَلقائياً دولُ مجلس التعاوِن الطيجي بعضها على البعض، بينٍ مؤيد أو معارض لها أو مُتَّمَرِب مِنهاً، وذلك بعد الدفاظ طويلاً على مظهر الموقّف الموحد شُكلياً من موضوع حصار العراق وقرارات الامم المتحدة في شأته، طوالً السُنوَآتُ الثَمَانيُ ٱللَّخَيْرَةَ، وعلى رغمُ تفاوتُ المُّواقف بالنسِّبةُ الى العراق، مثلاً بين دولة الإمارات والكويت من جمة، وبين قطر والسعودية من جمة اخرى، فان الانقسام في هذا الموضوع بالذات، بعد تسع عِشَرة سنَّة على قيام مُجلس التَّعَاوِنَ الْخَلَيْدِي، سَيَوَّدِي حَيِّماً الى نَهاية المَّبِلَسُ كُما نَعَرَفُهُ اليوم، والمجلس ما زال شَاباً على ابواب العشرين من عمره، ولم يحقق في حيلته أي أنجأز يذكر.

🗌 ان وجود قاعدة من أي نوع كانت "اذاعة أو معسكرات) للمعارضَةَ العراقية، يعني تلقَّلَاياً انتقال دولٌ الخليجُ منْ المعارضة السلبية لنظام صدّام حسين في بغداد، الى المعارضة التحريضية السُلخنة التي ستشجع صَّدامٌ على استعادة قدراته التخريَّبيةُ القيام بعملياتٌ داخل دُول الخلُّيج ذَّاتها، ما سيجَّرها الى قُلِقُل أَمْنِيةً لا يعرف أحد مدامًا، في ظَّل ظروف اقتصادية صَعبة وفي زمَّن مبوطٌ أسعار النفط اليُّ أدنى مسَّتوياته. وفي حال ْ كَمُّذُهُ، لَا تُستَطِّيع اميركًا ولا بريطَانيا، توفير أي حد من حدود الحملعة.

## باكستان، عربية

المشكلة الاميركية حالياً، وقد تراجعت حدة الازمة مرحلياً بين واشتطن وبغداد، هي أن الادارة الاميركية قد ربطت رفع العَقُّوبَات الاقتصادية وسُواها وفك الدصار عن العراق، بتغيير النظام في بغداد، لا بمدى قبول نلك النّظام بالشروط التعجيزية "الموسكوبية" الأميركية. لذلك صارت السياسة الاميركية غير المعلنة، هي "تصعيب" الامور مع بغداد لا تسمَّيلُماً. لاتهُ أَذَا مَا نَفَّدَ العُّراقَ قَرَارًاتَ مَجِلُسُ الأَمْنُ وتَقَيَّد ينموصها وقدم التعاون الكامل مع "يونسكوم" وكشف اوراق اسلحة الدمار الشامل وبرامجها وقبل باعادة الاسرى الكويتيين وبتعويض الكويت، فلن يكون أملم الولايات المتحدة من خيار سوى أن ترفع العقوبات وتُفَّك الحصار. بعد ذلك كله يعاد تعويم صَّدام وتطول سلامته. هذه هي الدال التي لا تريِّدها واشنطن، لأنه لو حصل ووافقت على ذلك تكون اميركا قد

خُسرت آخر جولاتها مع صدام. وأنا ما بدا لجميع أأمراقبين ان الاطرة الاميركية اتخذت قرارها بالانقضاض علَّى صدام بدل احتوائه، وتوجَّهت الى احياء المعارضة العراقية وتشجيعها ودعمها بالمال والسلاح، أكثر من أى وقت مضى، وخصوصاً بعد التراجع الاخير لصدام واحباه الْضُرِبَة العسكريةُ الاميركية، فانها ما زَّالت تَشْكك في قدرات المعاُرضة، معتبَرة أن طريقما طويل وشائك قبل الوصول الي السلطة. لذا فان مفتاح الخزنة التي أودعها الكونغرس ٩٧ مليون دولار للمعارضة العراقيّة، مو ّ في يد الرئيسُ كُليّتون شخصياً. ومكنا بات الموضوع استنسابياً وعائداً آليه فقطء مفتح الذرُّنَّة للمعارضة سَاعَة يشاء ويَعْلقُها ساعَة يشاء. و"سآعة يشاء" تعني مدى ما تحققه المعارضة من نجاح. اما الْمبلغ الذي اقره الكونغرس فليس كله نقدياً، بل معظمه عيثي، ينسحب منه ما تعطيه الحكومة الاميركية للمعارضة من أسلحة

من المذرون العسكري الاستراتيجي الأميركي. وتقر ادارة الرئيس كلينتون بصعوبة العمل مع المعارضة العراقية، لواقعها القائم على الحنر ولتشرنمها ولحدّة الخلافات باخل اوساطها، وتقر بأن صمام، في الناخل والخارج، ما زال هو الاقوى. ولا تتحدث مصادر استُخباراتها المركزية، عن خطَّة عسَّكرية تدرسها حالياً مع المعارضة، اتما تشير آلى أنَّ العمل العلنّي المخصص له تُماتيّة ملايين دولار، سيّبدأ من شراً الانصَّار الى تشَّغيل الأذاعة، آذَ بمُوجِب تَشريع الكوُّنفرس بمنح هذَّه الاموال، على ادارة كلينتونُ تُقديم قَاثُمَّةٌ باسمه المنظمات المعارضة المرشحة للحصول على مساعدات مَالِيةَ عسكرية، وتبعاً لُذلك فإن الترشيح الأمبركي لأي فريق عراقي يعني الاعتراف الرسمي به، كأحد البدائل المدعومة الميركيا، من صدام، لكن المشكلة الرامنة مي أن الادارة الاميركية لم تجد حتى الآن "المنسق" لادارة المعارضة العراقية، وان يكن مارتن انديك يقوم بهذه المهمة مرطياً.

بيت القصيد في الارتباك الاميركي عند التعاون مع المعارضة المراقية، هو أن تجربة واشنطن في أفقانستان جعلتها على حذر من أمور عدة. ليس القلاب من سأعنتهم عليها في ما بعد، بل عدم ثقتما بمعظمهم قبل أن تبدأ مساعدتها لهم بتسميتهم، لان العنصر المفقود هنا، بالمقارنة مع افغانستان، هو باكستان. فلولا باكستان، لما لمكن اميركا طوال الحرب الافغانية، إن تجيُّش "المجامدين" ضد الوجود السوفياتي. فالمطلوب هو باكسّتان مّا عربية، ليفتّح عبرها شُربانِ تَضُحُ أُميّركا منه مساعداتُها للمعارضة العُرَاقِيةُ. ومَّن الصعب جداً ليجاد بأكستان ما عربية تقبل بمذا الدور، صد النظام العراقي أيا يكن رأي العرب فيه، لان طروف افغانستان غير ظروف العراق، ولان باكستان العربية غير موجودة

أصلاً، وثمنها باهظ جداً لن وجدت. ولعل أطرف تعليق على تجمع المعارضة العراقية في الخارج، هو ما قلله المعارض الاول والاقوى، محمد باقر الحكيم رئيس "المجلس الاعلى للثورة الاسلامية" وهو أكبر تجمع شيعي معارض للرئيس للعراقي وحكمه، سلخرا: "لنما معارضة عناوين ودكَلكَين في الَّخارج "، واضاف تعليقا على المئة مُليون دوَّلْرّ التي اقرها الكونفرس للمعارضة لاسقاط النظام العراقي: كانَّت الْأمور بهَّدُهُ لَلْبُساطةُ، لَكَنْتُ اسْتَجْدِيثُ هُذَا أَلْمِلَّعُ مَنْ جميع المتضررين من نظام صدام حسين ولنهينا المشكّلة". ("الْحَيَاة" ٢٩/١١/٨٩٩١).

## سيناريو لاسقاط صدام

لا بد هنا من ايراد بعض التصورات فيما لو حدث وتدخلت اميركا وبريطانيا عنوة في العراق لاسقاط صدام دعماً لمذه الفُّمُلالُ ٱلْمُعَارِضَةَ. مَاذًا سَّيِجِرِيُّ؟ لَنرقب "السيناريُو" الْآتي: الفُّمُلالُ المُعارِضَةِ مسين مو الدولة العراقية، فلا تعييزُ بين





مادلين أولبرايت.

مارتن انديك للدولة والشخص، وقد استطاع أن يختصر العراق بشخصه اكثر من ربع قرن. فاتا سقط مدام بالسيف، سقطت معه الدولة العراقية كما عرفناها حتى الأن.

■ ثانياً: العصبية القومية التي تربط كل العراقيين بالوطن الام العراق، وبالوُطن العُربي النَّشَمَل، هي الاقُوى في زُمنْ المواجهات مع أي عدو خارجي وخصوصاً اذا كان اجنبياً. لنلك تحمّل العراقيون كوارث حربين كبيرتين (الحرب العراقية – الإيرانية وحربٌ "عاصُفة الصَّحراء") من عَير أن يثوروا على حاكمهم الذي ورطهم فيما. اللهم الا انتفاضة الشيعة في الجنوب وانتقاَّضَة الاكراد في الشمال، المدعومتين من ايران والولايات المتحدة وبريطانيا.

وُقَّد فشلت في تُحيِّنُه المعارضة العراقية (الممثلة اليوم في مؤتمر لندن) بمختَّلف مجموعاتها المتنافرة والمتباعدة في انَّ تكون البديل من صدام ونظامه

ثالثاً: مع استمرار ارتماء المعارضة في احضان اجمزة الاستخبارات الغربية، والجهات المعادية للعراق ووحدته، اخذت شعبية صدام وقدراته بالازدياد في الناذل كزعيم وطني صامد في وجه أعداً بلاده الأجانب، النين يريدون تَفْتينا العراق وتجويعه واستمرار فرض الحصار عليه وقد ادّى الحصارُ الَّى نتيجة عكسية؛ مي تعاطف المواطنين وتُضامنهم

والى ألآن لم تفهم اميركا الدور الاساسي للوطنية العراقية في تثبيت قدمي صدام.

■ رابعاً: كان العراقيون ابان حرب "عاصفة الصحراء" وفي ظل التباسات غزو الكويت يريدون اسقاط صعام. انما اليوم، بعد كل ما حدث وبسبب كل ما حدث، لم يعودوا يريدون الدخول في مجمول لا يعرفونه. فالاضطماد الَّذَى يَمَارَسُهُ صدام ونظامه في الداخل صديح. لكن جيل صُدام من العراقيين النين لم تتح لهم الفرصة ليعرفوا بلدا آذر غير العراق، لا يريدون أن يبدلوه الآن برجل من "المعارضة" لا يعرفون لونه الدقيق. فالجماهير المُمَّدَة من الخارج باستمرار، تلتف دائماً حول

■ خامساً؛ العراقيون الذين انتفضوا على صدام في شمال المراق وجنوبه، من أكراد وشيعة، عام ١٩٩١، شعروا

الزعيم القوي.

بالتعلطف مع الولايات المتحدة والفرب لانهم وعدوا بمساعنتهم في التخلص من صدام.. وربما بدأ عمد جديد في العراق، يؤسس لنظام تيموقراطي جديد. لكن هذا لم يحدث. فلا الرئيس الاميركي السابق جورج بوش هجم بدباباته وقواته البرية الى بغداد، ولا الامتانات وصلت. واحبط المنتفضون واتمارت الثقة بان الغرب يريد فعلا اسقاط صدام ونظامه، وكاتت الفرصة ساتحة في وقتها في رأي المنتفضين. ■ سايساً: احتمالات التبخل الاميركي/ الغربي عسكرياً في

العراق، ستشعل حتماً حرباً أملية تؤدّي الى تقسيم العراق. وسُبِقُف فيها الشيعة من سكان المنن، النين يعيشون وسط أكثرية سنية في العراق، ضد الاميركيين وعناصر لمعارضة الموالية لهم، من شيعة واكراد، ما سيؤدي الى احتمالات دموية. فليس في البلاد زعيم أخر غير صدام، وليس في السجن في بغداد نلسون مانديلا، يخرج ليوحّد البلاد ويُعيد تركيبُ النظام على شيَّ من أسس الديموقراطية. أضَّافَةَ الى احتمالات أن ينجو صدام ويفر الى الجبال ويعتصم فيما ويعلن المقاومة من هناك، ليصير بطلاً وطنيا بالفعل للعراقيين يقودهم ضد الاحتلال الاجنبي ويغرق العراق في بحر من للدماء، لا تغسله مياه دجلة ولا الفرات.

🗷 سابعاً: تَحْاف لميركا سراً، في حال حصول لقتتال أهلي، أن تندئق الدرب الى أماكن التماس الشيعية – السنّية في دول الطَّيْج العربي، عندتُد ستكون درَّبا لا يستطيُّعونُ التُحكم فيمًا، تمنَّد نتلاجما انظمَة الحكم النليجية كافةً. مسلم مستؤدي حرب اهلية في العراق، لا تستطيع واشنطن السيطرة عليما، الى وقف امدادات النفط وتخريب منشأته وارتفاعُ اسعاره، ما يمُند النبو الاقتصادي المطرِّد في الدول الفربية الصناعية.



سائدی پیرغر.

من يدير الازمة؟

ان الذي يتحكم بالسيناريو هو صدام حسين شخصيا. اما سائر اللاعبين فهم مجرد كومبارس، بمن فيهم بيل كلينتون شخصياً. وما زال السيناريو لمصلحة العراق، لان كل ما يجرى هو احداث مفتّعلة، لها عند صدام هدف أساسي واحد لا غيرً: رفّع العقوبات وفك المصار عنه، وتالياً الاعتراف الدولي به واعلاة الاعتبار اليه. انا نفذ الأميركيون تمديداتهم العسكرية مذه المرة،

وضربوا العراق في حال مخالفته، اي شرط تراه واشنطن لازّماً لُفرِقٌ ٱلتَفتيُسُّ عَنْ اسْلَحَة النمار الشَّاملُ "يونُسكُوم"، سُتبقًى ادارةُ الازمة في يد صدام، للاسباب الْآتية: 🗋 اولًا: اذاً لم يصبه الاميركيون بضربة مباشرة.

□ ثأنياً: اذا لم يقتل شخصياً في القصف او يتعرض لمداولة 🗍 ثالثاً: اذا لم ينتفض العراقيون جدياً على صدام نتيجة

القصف الاميركي. رابعاً: أذا لم يؤد القصف الى تدمير البنية العسكرية – المدنية التي يعتمد عليها صدام، كالدرس الجمهوري والمذابرات ومستودعات الاسلحة وسواها 📋 ُخامساً: اذا أدتُّ الضَّربة العسكرية الاميركية الى مقتل

اعداد كبيرة من العراقيين المنيين العزّل، وتدمير مدن وقرى، فمل يتحمل العلماء الغربيون وزر نتلاج كل ذلك امام الرأي العلم العللمي؟ 🗋 سائساً: اذا افترضنا جدلاً، أن صعام قد قتل بطريقة أو بأخرى نتيجة التدخل الاميركي، فمّل هناكُ "زعيم" حَاضُرْ ناضُرْ ينتظر دوره في صفوف المعارضة العراقية؟ مل نلك الزعيم

المنتظر، بديلٌ اميركي من صدام، أم بديل وطني من كُلُّ العراقيين؟ هذا هو السُّؤال. لذلك قد تتراكم هذه الاسَّئلة، لتُحدّثُ الْآنفجارات الآتية في "سيناريو" آخر مختلف. لتَفترض أنَّ مناك معارَّضة عراقَية، ما، موحَّدة وفعالة، في الداخل والخارج، استطاعت بتأييد أميركي وبريطاني، عسكري ومالي، القيام بعمل ما – قد يكون من نوع الانقلاب العسكري

أو الاغتيال الشخصي أو التمرد الشعبي – وفشل هذا العملُ بمنتلف أشكاله، ونجأ صدام ونظامه لاسباب عدة لا يستطيع أن يُحصرها أي سيناريو، وظُلُ في السلطة يدير الأزمة ويديرٌ تُتلاج الثورة أو الانقلاب عليه، وظلَّ سيد العراق، فماذا يُفعَلُ الاميركيون والبريطانيون؟ مل يفاوضونه كزعيم منتصر، يرضخون لطلباته ويفكون الحصار عن بلاده ويرفعون فكرة المحاكمة عنه ويعيدون الاعتبار الى زعامتُه العراقيةُ، بقدر ما يعيدون تأميله كواحد من حكام

البريةُ لاحتلالُ العراق بعد تدميره من الجو، كما فعلت الولايات المتحدة مع البابان في نماية الحرب العالمية الثانية، فاذا بُصِّدام بين قتيل ومقتول. لا أحد يعرف مخطط السياسة الاميركية في العراق، ما بعد العمل المسكري – اذا حصل – وما بعد تدرك المعارضة – اذا تحركت - في حال زوال صدام، فكيف في حال بقائه؟

العالم العربي النين يتعاونون معهم. أم يتقدمون بقواتهم

## القاضى حماراً!!

لعل الديرة في فهم السياسة الاميركية - البريطانية حيال صدام اليوم، وصدام غداً، وبقاء صدام أو سقوطه. وحيال المعارضة العراقية، أن نجحت أو فشلت، لا يفسرها الا ما نكره احدهم من أن رجلاً لعسمه أبو موسى المكفوف، أتى بائع

-أطلب لي حماراً ليس بالصفير المحتقر، ولا بالكبير المشتمر. أنَّ خلا له الطريّق تبعفق، وأن كثر الزحام ترفق. وان أكثرت علفه شكَر. وأن قلته صبر. فرد البائع: – إصبر، فان مسخ الله القاضي دمارا، أصبت حاجتك!"

قراءة "القُدّرة للدرجة" أسبوعياً على شبكة الانترنت: http:// www, riad - el - rayyes - books. com.ib وسئل هل يعتزم مقابلة الاسد، فأجاب "ان الامر مبكر جداً بالنسبة الى

نلك". وكرر أن التعاون مع لمسرائيل،

ليس موَّجماً شَد أي دُولة. ونشرت صحيفة "راديكال" التركية

ان ديميــريل أبلغ الى مـبـــارك خــلال

مُحَادِثَاتُهُمَا أَن الْقَرَةَ لَا تَزَالُ تَراقَبُ مَا

اذا كاتت بمشق ستلتزم الاتفاق

والى الوضع بين سـوريا وتركيـا،

سعى مبارك الى تعازيز العادات

التجارية بين مصر وتركيا. وقال امام

رجال أعمال أتراك ومصريين أنه "حان

الوقت لإقامة تُعاون الْعَتَصَادِي أُوثَقَ في المنطقة، ورأى أن "علاقات التعلون

وأأشركة بين تركيا ومصر ستلعب

دوراً بالغ الأممية في عبودة بزوغ

شمس حوض البحر الاثيض المتوسط

على سَلمة التّاريخ، حوضًا للرخاء، لأن

هاتين الدولتين بموقعهما الجغرافي

الاستراتيجي عند مفترق طرق التجارة

الرئيسية، كاتنا تدركان دائماً دفة

الأُستقرار والرخاء في منطقة البحر المتوسط بأسرها". وشدد على ان

التاريخ يقدم فرصة ذهبية للدولتين

الشقيقتين عليهما ألا تضيعاها، وأنّ

تتخذا ذطوات جريئة وصائبة

الاستفادة الكاملة من هذه الحقبة

وتحاول حكومتا تركيا ومصر إقامة

منطقة تُجَارة حرة بينهما، لزيادة قيمة

المبادلات بين البلدين الي ملي آري دولار سنوياً.

(رويترز، و ص ف، أ ش أ، أ ب)

المعادد المواجبة المعاهد

انقرة ردت بأنها تراقب اتفاق أضنة

مبارك نقل إلى ديميريل

رغبة الأسد في تحسين العلاقات

## نتنياهو: اذا لم يلتزم الفلسطينيون سنوقف العملية عرفات: لا تسوية من دون الاتفاق على وجود دولتين

اتمامات رئيس الوزراء الاسرائيلي.

وصرح الناطق باسم عرفات نبيل أبو

رُدينَةً: "آتنا نُرفُضُ بِشَدَة الاتماساتُ

آلتي وجمما رُئيسُ الوزر4 الاسرائيلي اليوم ونعتبرها غير صحيحة على الطلاق وافتراء على الحقيقة (...) ان

البــــقُـبُ الاسُـــراثيلي مو الذي أجلُّ اجتماعات اللجان المقرر العقادما بما

فيما لجنة مفاوضات المرحلة للنمائية

وكذلك أذل باطلاق السجناء السياسيين الفلسطينيين المعتقلين في

وكسرر عسرفسات الذي عساد من استوكمولم أمس دعوته الى قيام

دولة فلسطَّينيـة، لَّكنه خُفف لَّمجتَّ

باسلوب اعتبر ديبلوماسيون أنه قد

ففي زيارته لاسوج التي استمرت

يوماً وأحداً لم يجدد الزعيم الفلسطيني تعمده اعلان قيام دولة

مستقلة من جاتب ولعد في ٤ أيأر،

فلسطين الى جاتب دولة أسرائيل".

ونقلت صحيفة "ناغنز بيهتر" عن

وزير الذارجية الاسوجي السأبق سفين

أَنْدَرُسُونَ الذِّي سَاعَدُ فِي اقْنَاعُ عَرَفَاتُ

باعلان التخلِّي عن الكَّفاح المسلح

والاعتراف بالدولة الاسرائيلية عام

۱۹۸۸ ان "خطاب عـرفسات تخسمن

وقالُ تيبلوُماسيُّ عربي ان عرفات تخلى عن الحرب الكلامية التي نشبت

في الفترة الاخيرة بينه وبين تتياهو

وآن "الخطاب اعطى محسلمة اكبر للمناورة بين عرفات وتعنياهو. وتأكيد

عرفاتٌ المَفَاوضات التومل الى هل هو الطريق الصحيح (...) أن الكرة الأن

وابعدى رثييس البوزراء الاردئ

مضاعفاتُ أعلانَ الدولةُ الْفلسطينية من

جانب واحد في ليلر، وقال: "لني أقول

أَن لَهُمُ الَّحَقِّ فَيْ أَعــُـــُلَانِ أَيِّ شَيْءٌ واعــلان الدولة، وهذا هو مــوقـــفنا

الردني. تقـول الدولة للفلسطينيـة

المستقلة على التراب الوطني. فليعان

الرئيس الفلسطيني هذا لنا آراد ولكن

(...) مَل تَعْلَقُ اسرائيلُ الْمَعَابِرُ، فَهِي

تسيطر على المعابر كلما سواء كانت

الجسور في رفح أو حتى للمطار. اذا

اغلقت كُل شَيَّءً مِا هُو الْضَرِر الْلَاحَق

من هذا الموضوّع؟".

مـا هو رد القـعل الإســرائيلي؟

لمجة جديدة وتصالحية".

في ملعب نتنياهو".

السجون الاسرائيلية".

يساعد عملية السلام.



الانسحابات الى يتوقف الفلسطينيون زاد رئيس الوزراء الاســــرائيلي بنيامين نتنياهو حدة الحرب الكلامية عما تعتبره اسرائيل انتماكا للاتفاق واضاف، "يقولون اليوم رأياً واحداً أنه مع الزعيم الفلسطيني ياسر عرفات في شأن لتفاق وأي بلانتايشن قبل

> الحكومة الاسرائيلية. بالكذب على الفلسطينيين من حيث شروط الافراج عن السجناء السياسيين بموجب الاتفاق. وكرر ان اسرائيل لنَّ تسلم مزيداً من أراضي آلضفة الفربية لسلطة الدكم الذاتي الى ان يتـــذلى عرفات عن عرمه على اعلان دولة فلسطينيسة في ايار ١٩٩٩ ويلبي شروطاً اخرى حددتها اسرائيل من اجل مواصلة عملية السلام. وقال: أسيحل السلام عندما يفى الجانبان وليس اسرائيل وحدها بألتـزامـات تتعلق بالسلام". واعلن ان مجلس الوزرا الذي يعاني انقسامات حيال الاتّفَاق ايّد بالاجّماع في جلسـتـه الاسبوعية امس قراراً بوقف مزيد من

أبام من زيارة الرئيس الاميركي بيل

كلينتسون لاسسرائيل والأراضي

الفاسطينيـة والتي يبدو اتما تزعح

قـــد طفح الكيل. اذا التــــزم الفلسطينيــون فــستلتــزم، واذا لم يلتزموا فسنوقف العملية". ورأى انه أمن غيسر المقبول ان يطلب من اسرائيل أعادة اراض الى أحد بؤكد سلفاً عزمه على حرق الاتفاق".

مفحة الدرب والدمار والانتقال الى وجاء في بيان لمجلس الوزراء على منطق السلام. وقسال أن على "التـوقف فـوراً عن اعــمـال العنف الفاسطينيين والأسراطيليين أتجنب اللجوء ألى العنف والحرب وسيلة والتحريض عليه وأن يسحبوا طلبهم سياسية لفرض التسوية على الطرف المخالف لاتفاق واي بلانتايشن والمنتمثل في الأفراّج عن اسرى تلطفت ايديمم بالدماء". واكد انه لم الآخر" وان "تغييراً نوعياً للخطاب السياسي بات ضرورة من أجل التوصل الى تعسوية للمسراع العسري – الاسسرائيلي"، واكسد أن "المساتب يوقع اتضَّاتُ "للافراج عن قتلة". وْشُدُّد على ان الفلسطينيِّين "يعرفون الفلسطيني لآ يسعى اليوم ولن يسعى المقيقة ويكنبون على شعبهم. لقد غيداً إلى التحريض على المواجهة حان الوقت كي يقول الفلسطينيون العسكرية او على اي سباق التسلح مع اسرائيل أو اي طرف أخر في مع اسرائيل أو الحقيقة لشعبهم". ودعا عرفات الى عقد اجتماع لاعضاء المجلس الوطني المنطقة". لكنه لفت الى أنه الا يمكن الفلسطيني لتعديل الميشاق الوطني التوصل الى تسوية عادلة للصراع من دون الاتفاق على وجود دولتين: دولة

## أول رحلة تجارية لطائرة فلسطينية



مضيف فلسطيني وسط ركاب اول رحلة تهارية النخطوط الجوية الفلسطينيـة من مطار غزة

الاسسرائيليين والفلسطينيين على غزة من مطار ماركا في عمان اول أمرائات التدقيق الامني. وقال مسؤول أمني فلسطيني أن "أسرائيل حاوات فرض قبود أمنية تتعارض مع اتفاق واي بالتنسايشن". وأطساف: "كسان طأئرة تلعبة للخطوط الجنوية الفلسطينية تقوم برحلة تجارية وعلى متنها ٢٤ راكباً، بعدما اقلعت صياح اليوم نفسه من مطار عزة الدولي. وقـال مـراسل "وكـالة الصــــافـة الاسرائيليون يريدون لجراء للتدقيق الفرنسية" الذِّي رَافقَ الطائرة ان رحلة بانفسهم في مطار غزة الامر الذي رفضه الفلسطينيون بشكل قاطع حتى العنودة استغرقت ساعة وأربعين لُو لمُطروا الى الغناء للرحلة". وأوضح دقيقة وكاتت الطائرة التي انطلقت انٌ "الركابُ خَضعوا لتدقيق فلسطيني من عُزة وُصلت الى مطَّار عمَّان وعلى متنما 60 راكباً الساعة ١٢,٠٠ في مطَّار غـزة ثم نقلوا في اوتوبيسُّ وغادرته بعد ساعة. وحطت الطائرة الى معبر رفح الواقع على مسافة في مطار غزة الدولي الساعه ٢.٤٥ كيلومترين من قاعة الاقلاع يرافقهم بِالْتُوقِيتُ المُحلي وُكَّانِ على مِتنها ٤٦ راكباً من حملة الجوازات الفلسطينيـة رجال امن فلسطينيون وسارت امامهم سيسارة تابعسة لأبسمسزة الامن الاسرائيلية". والاردنية. وحاول الجانب الاسرائيلي ً الاَّ انَّ مَذَا التَّأَخِيرِ لم يؤثر على مَرةُ اخْرَى عَرقلةً عودة المسافرين عَلَى متَّن الطَّآئرةُ الفلسطينية وتأخَّيْرهم

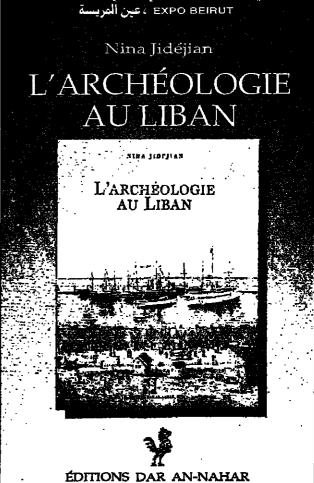
مدة ساعة ونصف ساعة بسبب شرط

جئيد وضعه ومو تعصيل رسوم

جمركية داخل معبر رفح وليس داخل

معنويات المسافرين وفرحتمم بالاقلاع للمسرة الاولى في التساريخ من مطار فلسطيني. وقبال فايز القندوة ومو موظف في وزارة المال الفلسطينيّة. "انهُ يوم تَّارِيَّنَيُّ لانهُ رَمَـز من رَمَـوز دولتنا الفلسطينية".

المطّار على غير ما مو متفق عليه في بروتوكول تشفيل المطار. ُوتُأخُر لقلاعُ الطائرةُ من غزة نحو في "معرض بيروت العربي الدولي للكتاب ٤٢ " EXPO BEIRUT ، عين المريسة Nina Jidéjian



بغداد تتهم واشنطن بمحاولة السيطرة على العرب

## طارق عزيز في موسكو ساعياً الى رفع العقوبات

بالسعي الى السيطرة على العالم العربي وأوفعت ثلاب رئيس وزرائها طارق عــزيز الى مــوسكو لاجــرا محابدات في شأن رفع العظر الدولي المستمر منذُّ ثماني سُنوات. ونقلت وكالة الإنباء العراقية " واع"

عن نائب الرئيس العراقي طه ياسين لُلِاتَحَـادُ العبريُي لِنَقَـابِاتِ العمـالِ أَن الولايات المتحدة التي تقود الهيمئة العالمية تحاول السيطرة على الإمة العربية، مشيراً إلى أن العمال في طليعة الشريحة الواعية في المجتمع التي تستطيع اعتبراض آلهيمنة الاميركية. ودعًا ألى تعزيز الاقتصاد العربي وتحسين أداء العمال وتسميل انتقالهم بين الدول العربية، قائلًا أن ذلك لن يُتَحقق ألا اذا تُحررت الامة العربية أقتصاديا وان العراق بعد ثماني سنوات من العقوبات تمكن من تماور مرملة محدودية الامكانات من

طُرِيقٌ لقَامة عدد من المشاريع. وأفادت الوكالة أن القيادة القومية لدزب البعث عقدت احتماعا ناقشت فيهُ دورُ المنظمات العربية في العمل على رفع العقوبات واتخذت الآجراطت المناسبة لمذا الغرض ونقلت عن عضو القيادة عبد الغُنيّ عبّد الفغور لدى استقباله شنصيات نقابية اردنية ان على الحكومات العربية كنسر التصار المفروض على العراق الان أي عــملُ آخــرُ ســيكون بمُثــابة دعمًّ العقوبات وخدمة المصالح الاميركية

في غضون ذلك، وصل عزيز الى مـوسَّكو لاجـُراَّ عمـادْثاتُ مع رُئّيسَ الوزراء الروسي يضغيني بريماك وف ووزير الضارجية ليغور ايضانوف، ونسبت وكسالة "ايتسار – تلس" الروسية الرسمية الى نائب وزير الْظُرِجِيةُ الروسي فيكتور بوسوفاليُوكُ الذي اســــــــــــــل نلاب رئيس الوزرا العبِّراقي ان الزيارة " تَجْرِي في أَطَّار الجمود الروسية لتسوية الوضّع في

وكان رئيس اللجنة للخاصة للامم المتحدة المكلفة لزالة أسلحة الدمار الشامل العاراقية " يونسكوم"



بلاع فلسطيني يعلق اعلاماً اميركية خارج متجره في مدينة غزة في لطار الاستعدادات لاستقبال الرئيس الميركي بيل كلينتون.

وتملص نتنيَّاهو من هذه الزيارة قائلاً الما تقررت بمبادرة من الرئيس (الاميركي) وليس من اسرائيل". وانتقد وزير المعارف والثقافة اسدَق ليفي الزّيارة معتبّراً أن الرئيس الامسيسركي يغطي بهسا "مناورة فلسطينية". وقال ان "رئيس الولايات المتحدة يأتى المشاركة في لحتفال

يخالف الاتفاق الذي اعده مو بنفسه". واتهم وزير العاوم سليفأن شالوم رئيس الوزراء في جلســة مــجلسُ الوزراء بانه أقترح على كلينتون زيارة قطاع غزة. وتلت ذلك مشادة وتبادل فيماً المسؤولان للتمم بالمسؤولية عن تسريب معلومات تضر بمصالح

وسيصل المنسق الاميركي لعملية السُّـلام السَّـفـيــر دنيس روس الى اسرائيل غدآ الثلثاء التحضير لزيارة كلينتون وسبقه امس مساعده آرون ميلر الَّذِي يَفْتَرِض أَن يَبِقَى فَتُرَةً اطولُ للتّأكد من تطبيق الاتفاق الفلسطيني – الاسرائيلي.

وبدأ امس اكثر من الفي سجين فلسطيني في السجون الاسرائيلية اضراباً عن الطعام الافراج عنهم. وقــال الوزير الفلسطيني المكلف شؤون الأسرى مشام عبد الرزاق ان "٢٤٠٠ سجين سياسي بناوا أضراباً مفتوحاً عن الطعام" في السجون. واضافٌ ان السجناء سيتوقفون عن تناول الطعام لكنهم سيستمرون في

ونظمت تظلهرات دعم عـ للسجناء في الاراض المحتلة اخيراً ادت الى مواجَّهات عنيفة مع الجيش الاسرائيلي. واوقعتُ الصداماتُ آلتي حملتُ أُمِّس فَي اتحاء الضفةُ جريحينٌ فِلسطينيين في حين جـــرح ٢٥

من جهة اخرى، أظهر استط**لا**ء للرأي نشرته جلمعة تل اييب ان ١٨ آ فَيْ أَلْمُكُمُّ فَقَطَ مِنْ الْاسْسُرِالْيَلْيِينِ يؤيدون فكرة لزالةٌ مـــــ المستوطئات في الضفة والقطاع.

(و ص ف، رويترز، أ ش أ)

## ليفي لا ينضم الى حكومة نتنياهو

ويعكن حركة "غيشر" التي يرأسما

ليفي والَّتي لُما حُمَّسةٌ نوابُّ أَنْ يرجح

يمي وسي حب المساون حل الكنيست خصول اقتراح قانون حل الكنيست نفسما على الغالبية المطلقة المطلوبة

وكانت الكنيست اعتمدت هذا النص

في تُموز العاضي في قــرا/ة تمهـــدية. ويشـــار إلى أن ولاية المجلس الحـــالي

ورأى عند كبير من اعضاء تكتل

"ليكود" أن موقف ليفي يشكل مناورة اللحظة الاخيرة التي تمحف الى زيادة مكاسمه في مقابل لتصمامه الى الفالبية

مصححه. ولم يحصل ليغي الذي اشترط تولي حقيبة المال، على التعمدات التي ينتظرها

خلال لقاء وتتنبلهو استغرق ساعتين

الذميس الماضي وقال للصداقيين لدى

خروجه من الاجتماع: "لا أريد الانضمام الى

وفاة فتاة

اصبيت في الانتفاضة

المركز الفلسطيني لمقوق الانسان ان فلسطينية في السادسة عشرة من عمرها

توفيت لذيّرا بعد عشر سنين على

أصَّابَتُها في رَأْسُها برصاصة لطلقها جندي

اسرائيلي في مدينةً رفح في قطاع غزة علم ١٩٨٩ خلال الالتفاضة.

غــزة – و ص ف – أفــاد الســبت

الحكومة التطبيق سياسة أعارضها".

وهي ٦٦ عوتا من اصل ٦٠.

تنتهی سنة ۲۰۰۰.

الفاسطينية حملة لجمع الاسلحة غير القدس – و ص ف – زاد امس وزير المرخصة في مناطق الحكم الذاتي. وقال مدير الشرطة الفلسطينية اللواء الخارجية الاسرائيلي السابق ديفيد ليُغَي فرص لجراء انتخابات مبكرة في اسرائيل غُـازي الجُـبِـاليُ: "سِـتنظم الشـرطة باعلان رفضه الذي الاعلودة عنه ، الفلسطينية اعتباراً من اليوم (امسٍ) التضمام الى حكومة رئيس للوزراء حملات لضبط الاسلحة غير المرخصة". بنيلمين تنتيلمو. وقال للصحافيين: "لقد توصلت الى واضاف: "سيتعرض المخالفُون لاحكام قانون حمل السلاح". استُتاج أن اقتراح تتيامو في ما يتعلق بعودتي الى الحكومة كـان منذ البـداية

وحملت المحف للفلسطينية الصَّادرةُ امس تَبيهاً من الشَّرطة الفلسطينية آلى انتهماء أأمهلة الأتي كانت معطاة لماملي السلاح غير المرخص ليبلغوا عن اسلحتهم ويطلبوا

## الميثاق

واعلن رئيس المجلس الوطني

(٧٣٠ عُضُواً) صُوتُ فِي جَلْسَةُ خَاصَةٌ

واوضح الزعنون ان الدعوات وجمت

واوضح في بيان له ان لولو محمد ابو ومن العقــرر ان يـمــضــر الرئيس ضَلَّدِي تَوْفِيتُ الْأَرْبِعَاءُ الْمَاضِي "بعد صراعً الميركي في زيارته المتوقعة في ١٢ مع آلموت استِمر عشر سنین من جراء كسأتون الأول لاسرائيل والأراضي اصابتها في رأسها من جنود الاحتلال الفلسطّيّتيـةً جلسـة للمجلس الوطئيّ الاسرائيلي". وأضاف أن أبو صَلعي التي والميئات الفلسطينية الاخرى لتعديل امييت أمام منزلها "دخات مباشرة في لُمِيثُـاق، ولن يلقيَّ خطابا يُوَّكد فيَّهُ استمرار دعمه لعملية السلام. حالٌ غيبوبة وظلَّت تعاني شالًا كاملًا ولَّا تستجيب 🕏 بحركة منّ عبنيما هتي ونسبت الأذاعـة الإسـرائيليـة الى مصاّدر رسمية في الادارة الاميركية ان

. وكان اكثر من الف فلسطيني قتلوا رس سر من مستحيدي متوا برماص البيش الاسرائيلي ومستوماتين يمهود واصيب عشرات آلالاف خـكل الانتخاصة الفلسطينية في قطاع غزة والضفة الفريية (١٩٨٧ – ١٩٩٤).

في غــضــون ذلك، بدأت السلطة

عَمليَّةَ آدتيال. وقراري عدم الاستجابة له تأليا، لا عودة عنه". وجـاء أعــلان ليــفي في وقت لا يزال حزب العمل المعارض يتردد في عرض اقتراح قانون اليوم الانين في قرارة

للفلسطيني سليم الزعنون أن المجلس للمركزي الفلسطيني سيجتمع في غزة الذميسُ للتصويتُ على تعديلُ مواد في الْمِيثَاق الوطُّنِّي الفلسطيني بموجَّب اتَّفَاقُ وايّ بلاثَتايِشْن. وقيال أن المجلس "سيـصـوت على

رسالة الرئيس ياسىر عرفات آلى الرئيس الاميركي بيل كلينتون والتي حدد فيما مواد الميثاق التي عدلت حدد عيما مود سعيحى سي صور ...) هذا مو الاتفاق الذي تم في واي الانتليشن وهذه الرسالة سبق الجنة التنفيذية امنظمة التحرير الغلسطينية ان صَّانقت عليما ويجب طرحها على المجلس المركزي". . وكــان المِبلس الوطني الفلسطيني

علم ١٩٩٦ على تعديل الميشاق الفلسطيني الذي تدعو موآده الى تدمير آسُراڤيل، لكن نتياهو اعتبر ذاك غير كاف وطالب بعقد جلسة اخرى لتعديل هذه المواد والمجلس المركزي (١٢٥ عضواً)، ميئة وسيطة بين المجلس الوطني واللجنة التنفيذية

الى جُـميِّع أعـضَّاء العجلس المركزي ومعثلى القصائل المعارضة التي تتخذ نمشق مقراً لها.

## زيارة كلينتون

الرئيس لا ينوى تغيير برامجه الخاصة بزيارته المتوقعة للمنطقة وأبدى وزرا اسرائيليون قلقهم من

مُحَادِثَاتُ فَي مُـوسَّكُو مَعَ لِيقَـاتُوفَ ومسؤولين آخرين، وصرح ليفانوف انه بدث مع باتار في مدى التقدم الذي احــــرزّته " يُـونُسكوم" في هـــــوء المراجعة المزمع ان يجريما مجلس

الامن لمدى الترام العراق بالقرارات

من جبهــة اخـرى، جـندت بغـنداد للسبّت نفيـهـا أن تكون قـد منعت مفتشي "يونسكوم" من دخول موقع يشتبه في وجود أسلحة فيه، لكنَّها أقرت بعرقلة عمليات تفتيش موقع ــرــ بحرصه عميت مقتيش موقع تابع لـ"جمات اجنبية". وكان مساعد رئيس "يونسكوم" تشــُلزاز دويلفر قال في رسللة بعث بما إلى مجلس الامن أن ألمسؤولين العراقيين متعوا النبراه من تفتيش موقع يشتبه في وجود اسلمة فيه، مؤكماً أن هنا ألموقع كان يخضع لسيطرة مجموعة من المعارضين الإيرانيين في المنفى،

ينبُّ في ان يجري تفتّيش المواقع التابعة لجمات اجبية بالتفاهم بين

رئيس فريق التفتيش وللجمة الاجنبية

وأوضح المدير العلم لدائرة الرقابة الوطنية اللواء حسام محمد امين المكلف العلاقات مع اللجنة للخاصة أن "العراق لم يمنع أي فريق مفتشين من الوصيول الى منتواقع طلب يونسكوم تفتيشما وان آلدادث أأنى بنى عليه دويلفر ادعاءاته وقع في ٢٥ تشرين الثنائي الماضي حيث انَّ فَرِيقًا يِتَأَلِّفُ مِن ١٦ مِفْتَشًا طُلُب الدَّفُولُ بِشُكلُ مَفَاجِئُ الى موقع تابع لاحدى الجمات الاجنبية القديمة في العسراق". وشسند على انه "بموجب القواعد المتفق عليما مع اللجنة الخاصة

التي يعود الموقع اليمآ وقد تصرف

الجآنب العراقي وفقا لذلك بكل دقةً". ♣ في غزة ، ابن اكثر من ٤٠٠ فلسطيني السبت دعوة وجمتها "سكرتاريا القــوى الوطنيـــة" الى التظاهر دعمها للعسراق وتجمع المشاركون لمام مأقسر المجلس الاشتراعي الغُلَّسطيني قبل ان ينطلقوا الى مقر الامم المتحدة رافعين الافتات كتب فيما: "لا لتجويع اطفال العراق". (و ص ف، رویترز)



نائب وزير الظرجية الروسي فيكتور بوسوفاليوك – الى اليمين – مستقبلاً نلاب رئيس الوزرة

## ذبح سبعة قرويين في الجزائر وتراجع أسعار النفط يهدد الاقتصاد

أعلنت السلطات الجزائرية أمس أن متشددين اسلاميين ذبحوا سبعة أشخاص في قرية تجانة في ولاية تيبازة الساحاية على مسافة ٦٠ كُيلومُتراً غربُ العاصمة الجزائر، وجرحوا خمسة قرويين.

في ولاية البويرة.

من جهة أخرى، أبلغ رئيس

وسطُ أَجُواءُ صَاحَبُهُ أَحِيانًا إلى حد حكومته والرامية الى "الحَّفَالُ الْأَقْتَصَادُ

عبد القادر بن صالح. وأوضح أويسيي في مساخلة التي

مليار دولار. وَمَنَ الْمُقرر أَن يُتَخَلَّى أُويِمِينَ عَن

كذلك افائت تقارير صحافية

ورسمية ان نحو ٢٠ متشدياً يرتدون زياً عسكرياً زيتونياً نبحوا ثُمانية

مليانة في جنوب عُربُ للبلاد ومعسكر في الفربُّ.

ولِم يشر قط آلى استقالته، قائلاً

تَضارب النّواب بالايدي، أن لا خيار الآ سياسة التقشف ألتي تقتمجما المِزَادُرِي المُوجِهِ في القتصاد السوق". وتبدأ اليوم مناقشة تستمر ثلاثة ايلم، على أن يجيب رئيس الوزراء الخميس عن اسئلة التولب في ضوء برنامج اعلته رئيس الجمعية الوطنية

منصبه لآخر يكلف الاعداد للانتخابات إلرئاسية في نيسان ١٩٩٩، بعدما أعلن الرئيس اليمين زروال في ايلول عـزمـه على التـخلي عن الحكّم قـبل اتتماء ولايته

قرويين عند نقطة تفتيش زائفة مساء السبت في قرية اوكاليبتوس وكان ١٩ شخصاً قتلوا واصيب اكثر من ٥٠ في انفجار قنَّابلُ يوميُّ

الغميس والجمعة في بلدتي خميس

الوزراء الدرائري أحمد أويحيى الى النواب أمس ان سياسة التقشف المِعْتَمِدة مِنْذُ ثَلَاثُ سنوات "ستعود بالفائدة على المدى الطويل" على

تُنفرقت ساعتين أن النمو الاقتصادي هذه السنة يقدر بندو خمسة في المئة وانه قد يبلغ ستة في المئـة سنة ١٩٩٩. ورأى أنه على رغم تدمور اسعار النفطِّ، الذَّى تحقق مُبِيعَاتُهُ أَكْثَر مِنْ ٩٥ في الْمُثَة مِنْ واردات الجزائر بالعملة الصعبة، سجل الميزان التجاري فائضاً في الاشمر التسعة الاولى من السنة قيمته (١٫١

لكن تراجع اسعار النفط يمدد باطلاق رصاصة الرحمة على اقتصاد مترنّح في الوقت للذي يتوجب على الدكومة تسديد قسم كبير من ديونمسا. وعلى البيزائر التي تبلغ

ديونها الضارجية قبرابة ٢٠ مليار دولار، ان تسدد سنة ۱۹۹۹ ستـة ملّيارات دولار بعدما سندت ٥٠٦ مليـــآرات دُولاًر ْ سنة ١٩٩٨. ويمثل المبلغ الواجب تسديده خلال ماتين السنتين، مجموع عائدات النفط امدة

سنة على اســلس ان يكون ســعــر البرميل ١٥ دولاراً، وتنتج البزائر ندو ٩٥٠ الف برميل من النَّفط يومياً اضافة اليّ ٨٥ٌ٨ ( المليون طُن مَن الفاز سنويا يحدد سعرها على اساس ٨٠ في الْمِئَةُ مِن سعر النفط.

ووقعت البراثر، بعيما وجيدت نَفْسُهَا عَلَيْرَةَ عَنْ تَسْدِد دَيُونُهَا عَامِ ١٩٩٤، القَــَاقَــاً مع صندوق النقــد الدولي لاعادة جدولة ديونما الامر الذي أتاح لما تجاوز هذه المرحلة الصُّبة. ويبوجب الْاتفأقَ، شرعتَ في تنفيذ برنامج لتحرير اقتصادها انني كاتت توجمه الدولة وبفضله تمكنت من التخلص من عبدد كبير من المناعات المُتعثّرة التي اتشئَّتُ فيّ عـــهــد هواري بومـــديـن (١٩٦٥-١٩٧٩) وكأنت تستخدم عدداً كبيراً من العمال من غيـر ان تتـمكن من لرسساء الاسس لصناعتة مستنوعية وتتلفسية وادى تخصيص قطأعات

(وص ف، رویترز)

## الذرطوم تداكم كاهنين بتهمة زرع متفجرات!

بُكامِلِما منذ ثلاث سنوات آلى صرف

نحو ٤٠٠ الف شخص ما اثار نقمة

شعبية علي حكومة أويحيى.

الفاتيكان – أب – في محاولة على ما يبدو لتشويه سمعة الكنيسة الكلوليكية في يــر ـــر. الــودان تجرى محاكمة كاينين بتهمة زرع متفجرات في العنصمة الذرطوم في ٢٠ حزيران الملاي. وافعادت وكفة أنبساء الفعاتيكان ان الكلمنين هيلاري بوما وليثو سيبيت اعتقلا في آب الماضي وبنأت محلكمتهما مع ١٨ أَذْرِينَ بِينِهِمِ ١٦ مسيحيا في الساس من تشرين الاول. وقالت أن الكَلْمَانِين يولْدِمَانَ

احتمال الحكم عليهما بالاعدام وأوضحت أن بوما أبلغ ألى أربعة كهنة سمح لَهم بزيارته في سبنه في الاول من تشربن الاول انه وقع استرافا خطياً لمنع الشرطة من تعليب سيبيت لعلم عشم وروماً متمم بالانتماء الى "البشي الشعبي للمرير السودان" ويتزعم مجموعة بن ١٩ شنصاً لُقدمت علَى تَفْجِر منطة للكمرية في الذرطوم وبالاعداد لعجليات اغتيال مسؤولين

# استعجال سوريا الدوص الى الداق نهائي مع تركيا في شأن ميله الفرات ودجلة، يأتي على قاعدة توسيع الاتفاق الامني الذي وقعته مع تقرة في تشرين الاول الماضي لانماء التوتر الذي التارته قضية "حزب العمال الذي العرب العمال الكادر ال

لعقد اجتماع ثلاثي للبحث في قسمة عادلة ونمائية لمياة الفرات وتبجئة بين ووردت هذه الدعيوة في نطار

لتقرة سليمة، فمن الممكن التوصل

الكرّدستاني". وأكنت رغبة بمشق في تدبيد حصتما من مياه الفرات ودجلة لتتمكن من وضع خطتها المائية النمائية للبلاد، في ضوء ما تردد عن دراسات تعدما لجر مياه الفرات آلتي تروي شمال سوريا وشرقها، إلى دَمَثُقُ فَيُّ

التعاون القائمة بين البلدين في مجال البياه واستخداماتها". كذلك اجتمع الاحمد مع وزير الدولة السوري الشؤون الخارجية ناصر قدور.

اقرار الموازنة اليمنية لسنة ١٩٩٩ صنعه – و ص ف – تبنى مجلس النواب اليمني السبت مشروع موازنة سنة 1999 التي تلحظ عجزا قيمته ٢٢٠ مليون دولار في مقابل ١٠٠ مليون كانت

تدخل الموازنة حيز التنفيذ في ( كانون الثاني ١٩٩٩. وانسحب مئة من نواب المعارضة ولا سيما من التجمع اليمني للاصلاح من الداسة ﴿ ما أن طرح مشروع الدوازنة على التصويت. وصرح رئيس الكتلة النيائية التجمع اليمني الاصلاح عبد الرحمن بافضل ان "جميع نواب المعارضة في البرامان السحبوا من القاعة بالاضلفة للى المستقلين عدا ثائبين مستقلين وخرجوا احتجادا على الاسلوب الذي البع في مناقشة مشروع الموازنة وطريقة طُرحه التصويت" وعلى تضعفما زيلانة في الضرائب والاسعار.

## هدنة في جزيرة انجوان

موروني – وص ف – لتفقت الميليشيات المتنافسة في جزيرة الجوان التفصالية في أرخَبيل جزر القمر على هدنة بعد ظهر أمس بعد مدامات حملت السبت واسفرت عن سقوط ١٠ هُتَلَى على الاهل. وقال لحد السكان لن المعارك استمرت حتى صباح أمس في المدينة الرئيسية في هذه الجزيرة موتسامودو، لكن وقفاً ضمنيا النار نفذ مذذاك بين الميليشيات

وبثت الاناعة الوطنية في جزر القمر أس حصيلة مماثلة وتحدثت عن مقتل عشرة اشخلص السبت، فيما أفادت منظمة "اطباء العالم" أن 10 شخصاً جرحوا. وأوضعت التناعة ان الصدامات كانت بين "رئيس" انجوان عبد الله ابرهيم وأنصار واوضحت الدعم أن الصحيمات حمد بين رئيس مجون حب سد برئيم وسرة شمس سفيد عمر "رئيس وزراء" الجزيرة الذي اقاله عبد الله في تموز الملضي. وكانت الجوان انشقت عن الحكومة المركزية في جممورية جزر القمر الاسلامية الاتصادية في أب ١٩٩٧ وتبعتها بعد استوع جزيرة موهيلي التي عالت الى جمعورية جزر القمر الاسلامية الاتحاددة.

## تحرك قوافل الاغائة الى السودان

نيروبي – رويترز– أعلن مسؤولو اغاثة في انسودان أن القوافل الاولى التي تدمل أمدادات غذا؛ بدأت تتحرك من مينه مومباسا قبل اسبوع ومن البتوقع أن تصل الى المناطق التي تعلني المجاعة في السودان هذا السبوع. ويبلغ مجمل مدة الامتلطات ( ( الفّ طنْ.

وقال جيمس اديس من منظمة "ووراد فيجن" في نيروبي: "هذه لكبر عملية لنقل الإمدادات الفذائية برأ إلى ولاية بحر الفزال. تنقل اكثر من ١٠ شاحنة الطعام مسافة ثلاثة الاف كيلومتر مفظمها عُلاات كثيفة". سلاة تلابه الاحد حينومبر معصوب عبدت حييت . ووصلت الشحنة الأولى وتضعفت ٢٠٠٦ أطنان من الحيوب الى مومياسا الشهر حي ووست سيحت درس وستعدد . . . . عيس من سيوب من موسهد . . . . الملفي التي تعاني المجاعة خلال فصل البخاف القمير اذ تسمح حال الطرق بدرور الشاحنات التي تنقل حمولة ثقيلة.

## إلى اجتماع ثلاثي عن المياه الباتب التركي في النمارين تماده الزراعة ومياه الشارب في كل من سوريا والعراق، خصوصاً أن نسبة وجه وزيرا أأري السوري عبد المسموح بها دولياً. وافرآنت مصادر سياسية ان

دمشق وبغداد تدعوان أنقرة

الرحَّمْنُ مَنْنَيُّ وَالْعُرَّاقِي مَحْمُوَّدُ دَيِلَاب الاحمد دعوة آلى الدكومة التركية

أنهى الرئيس المصــري حـــستي مبارك زيارة لتركيا استغرقت يومين

نقلُ خَلَالُهِا رسالة من الرئيس

السوري حافظ الاسد الى الركيس

التركي سليمان بيبيريل، تضمنت تأكيماً ارغبة بمشق في علاقات

أَفْضُل معُ اتقَرة بعد التَّوتر الذي

شهدته العلاقات بين البلنين في

وصّرح مبارك في مؤتمر صحاف

مشترك مع ديميريل: تقلت الى

للرئيس ديميريل رغبة للرئيس آلاسد

في تمسين العلاقات الثنائية واقامة

تعاون بناً ومشمر بين البلدين".

واضاف أن "الرئيس الاســد مــخلص

(في جموده) الصلاح العلاقات مع

ترکیسا و گرید ان نری عسلاقسات

متطورة وقوية وبناءة ومشمرة بين

ويذكر ان الرئيس المصرى تنقّل

بين أَقَرَةٌ وتَمشَقُ في تشرينٌ الأول، لتخفيف التوتر الذي أثاره تمديد

تركيا باستخدام القوة ضد سوريا.

وسأعدت جهود أأوساطة المصرية في

التوصل الى اتفاق أضنة الامنى الذي

تعامدت دماشق بموجينه مثع ثوار

"حزب العمال الكردستاني" من البقاء

ُلكن ديميــريل بدا حــنراً حـيــال

التقارب مع سوريا. وقال أنه يتوقع

منها تُتفيدُ لتفاقُ أَهْنَةً و تود أن نبدأ

حقبة جنينة للتخلص من رواسب

الموادث السلاقة (...) ولكن يجب تشغيل اتفاق لفنة بصورة افضل".

العمالُ أَلكرنستاني".

تركيا والدول العربية".

في لراضيها.

بروتوكول وقعه الوزيران لتكثيف الْتُعُلُونَ وَالْاتَصَالَاتُ بَيْنَ الدَّبِرَاءُ السوريين والعراقيين. واكـد مـدني انه "اذا كــانت نيـات ألى أتفاق، في حين سيؤدي العكس ألى مشكلات لا ترغب فيما سوريا

للاجيال المقبلة". وقال الاحمد لـ"النهار" ان اجتماعات اللجان الفنية السورية – العراقية لم تنقطع، وان آخرها كان قبل نحو شمريّن فَيّ بغداد. واوضّح ان اللجان في صُدّد وَّضَع دراسةٌ في غَضُون ١٣ شمراً عن سبل تنقيةً مياه دجلة والفرات من التلوث الذي تتسبب به النفايات الصّناعية التركيّة. واشار الى ان هذا الموضوع كان مدار بحث خلال

اجتماعاته مع المسؤولين السوريين.

مقدرة للسنة الجارية

ومعلوم أن النفأيات التي يلقيها

ميوب. واستقبل رئيس الوزراء السوري محمود الزعبي وزير الري العراقي السبت وبحث معه في علاقات

\*

- 4.

man of the same

الجيش التركي يطرد ٨٦ ضابطاً وضابط صف أصولياً

تشيلر تستبق لقاءها وأجاويد اليوم

تَلَاثَةَ احْزَابُ، قَائَلاً انَّ "الدلِّ الاكثـرَّ

واقعية هو قيام اثتلاف بين اليسار

رسب مر \_\_\_ الديموقراطي وحزب الوطن الام وحزب الطريق القـــويم ، ولا أفكر في

تشكيلة اخرى في الوقت الصاضر

ونقل عن يلماظ دعم حـزبه حكومـة

أَكْتلافية. وتحتل الاحزاب الثلاثة ٢٩٦

مقعداً في مجلس النواب، أي ما يفوق الغائبية المطلقة البالغة ١٧٦ مقعداً.

ومن المقــرر ان يلتـــقي رئيس

الوزّراء المكلف اليسوم تشسيّلر التي تركت الباب مفتوحا لائتلاف اقلية مع

حُرُب اليسار الديَّموقراطي إذ قَالتَّ:

"سُنقدم دعمنًا لتأليف الدكومة". وفي منا الاطار، تدبئت الصحف التركيـة

عن احتمال تأليف حكومة بمشاركة

اكتلاف لا يضم حزب الوطن الام. ومن

المعروف أن تشيار ويلماط يتبادلان

كراهية شديدة ويتنافسان على زعامة

ويحتل حزب اليسار الديموقراطي

المرتبة الرابعة في مجلّس النّوابُ ولّه ١٢ مقعدا، ومن التقاليد السياسية

ان يكلف رئيس الدولة زعيم الحزب

الَّذِي له أكبر كتله برامانية وهو

رجائي كوتان حاليا الذي يتزعم حزب

لْلُفَضِّيلَةُ الْاسْلامِي للذيِّ يُحْتَلُ ٤٤٤

مقعدا. الا ان ديميريّل برر تعبين

اجاويد بانه الوحيد الذي قدم له خطة

حكومية جعيعة خلال الاستشارات

التي لجسراها مع زعسمسة الاحسزاب

على صعيد آخر، أفاد مصدر ان

المجلس العسسكري الاعلى قسرر طرد

٨٦ ضآبطا وضابطٌ صف من صفوف

الجيش للاشتباه في ميولهم الاصولية.

ويجتُّ مع المجلس مرتين في السنة

وجــا؟ في بيــان صـدر عن هيـــّـــة الاركــان العــامــة ان "المجلس اتخــد

الْاَجُر4اتُ التأديبية الضرورية في حق

عدد من الاشخاص من غير ان يحدد

عندهم. ويتهم هؤلاء العسكريون

ضمناً باقامة اتصالات مع مجموعات

اصولية، وقد طرد ما مجموعه ١٢٥

عسكريا من صفوف الجيش منذ عام

(و ص ف، رويترز، ي ب)

ويتذذ قراراً كهذا خلال كل اجتماع.

السياسية الاسبوع الماضي.

اليِّمين التركي.

برفض دعم حكومة تضم متورطين في فساد

وينكر ان مجلس النواب التركي

أسقَّط بِلْمَاظَّ في ٥٦ تشرين الثاني

الماضي بموجب متنكرة لحجب ألثقة عن

حكومته قدمتما المعارضة للاشتباه في

اقامته علاقات سربة مع الملفسا

التسركسية، وكلف الرئيسُ التسركي

سليْمان ديمُيسريل الأربعيَّة المَّاضيُّ اجاويد تأليف حكومة جديدة.

وكان اجاويد جند اثر لقائه يلماظ

محاولة لتعكير سير الأنتخابات قائلا أن

التنابير الليبيرالية التي تتخذما الادارة

يجب ألا تترجم بانها نقص في الحرّم وهي لن تتسامح مع أي اساعة الى النظام العام أو الى برنامجها العادة

وستكون نتائج هذه الانتخابات

حاسمة للأحزّاب التّسعة المتنافسة، اذ

ان على كل منها ان ينال خمسة في

الْمُنْـةُ مِن الْاصــواتُ فِي ثُلْثِي الولاياتُّ على الاقل من أصل ٢٦ ولاية ليتمكن

من الترشح للانتخابات الاقليمية

وتعتبر الانتخابات اختبارا قبل

الانتُخلِباتُ الرئاسيةَ في ١٥ شُياطُ، وعلى رغم أنصا مرّت أمس عمـوماً

بمدوء، فـمي شـمـدت أعـمـال عنف

متغرقة وورثت معاومات عن أخطاء

وروی شمود عیان ان ستــة

اشخاص قتلوا لاصابتهم بطلقات نارية

في اشتباك بين انصار حزبين

سياسيين متنافسين وصلا في الوقت

نفسه آلى مركز الاقتراع في أغلاوكبي

في جنوب غُـرب البـلاد.. ولم تتـوافـر

ونشرت الصحف النيجيرية أمس ان شخصين لحدهما شرطي قتلا أيضاً

معلومات عن الدزبين المعتبين.

الديموقراطية".

والتيابية والرئاسية.

في لوائح الناخبين.

## خامنئي: محاولات التسلل الأميركية أخفقت

## أنصار خاتمي أسسوا حزباً جديداً استعداداً لمواجهة المحافظين في الانتخابات البلدية

السياسي قبل الانتخابات البلدية المقرر اجراؤها في شباط السياسي قبل الانتخابات البلدية المقرر اجراؤها في شباط المساركة لايران الاسلامية"، مع تأكيد مرشد الجمورية الاسلامية أنه الله على خلينتي ان المخططات الاميركية للتسلل ألي أيران قد اخْفقت.

لدمود الاصلاح التي يبنئما رئيس الجممورية.

ووعدت الصُّدَيَّفة باتَتَماَج خُطُ اصَّلَاحِي قُوَيٍّ. وفي الوقت نفسه صبت جماعات طالبية ايرانية جام غَمْبُهَا عَلَى ما تَراهُ مِحَاوِلاتُ مِن المِحَافِظَيْنَ لِأَعَلَاةً الْمِياةُ السياسية ألى الوراء واقساد مساعي الأصلاح في عمَّد

وتعرض وزير الثقافة والارشاد الاسلامي التقدمي لاعتداء بالضرب على ايدي متشددين بعد خطبة القاما في جامعة طُهران، فيما تنفضُ اجتماع لطّلاب يساريين وسط الفوضى في مدينة مشهد الشيعية. وأغلقت صدف أصلاحية في ظلَّ نداحات لرجال دين تقليسيين الى وضع ضوابط لحرية الصدافة. ووافق نواب مدافظون في تشرين الثَّاني الماضيَّ، على تدويل قوات للحرس في الحرم الجامعي يتـوقع أن تتولى فرض احترام أحكام الشريعة الاسلامية من حيث

مجموعة من رجال العمال الميركيين وزوجاتهم، خلال زيارة الماكن سياحية ايرانية، الانتقادات علنية من صحف يمينية وصفتهم بأنهم جواسيس، فيما هاجم متشددون الاوتوبيس الذي كأن ينقلهم امام أحد فنادق طهران. وَماجِمتُ مَجِلَةً "أَبَانَ" أَمِس ما وَصَفْتُهُ بِ"ثَقَافَةَ الْعَنْفَ" التي تغنيها مشاعر متعنتة ومتشددة. وكتبت: "كان المناخ السَّيْاسِ في الاشمر الاخيرة مضطرباً للغاية، اقترن بظاهرة من اعمال العنف ذات الطابع السياسي. كـان الفـصـيل المُحافظ الذي لم يطق الاصلاحات السيَّاسيةٌ هو القوَّةُ الرئيسية، وراءُ أَفْتُعَالَ مِنْهُ الاحداثِّ. وأَضَافَتُ: "الأَن

ظمرت موجة جديدة من العنف في الجامعات (...) ويدأتً

وأكدت "جبمة المشاركة لايران الاسلامية" التي من مؤسسيها اثنان من زعماء الدركة الطَّالبية، انها ملتزمة حكم القانون، والمشاركة المدنية، وهي من الملامح الرئيسية لسياسة خاتي منذ فوزه الحاسم بالرئاسة في ليلر ١٩٩٧. وقالت في بيان: قررنا، وندن على مشارف العقد الثالث للُّثورة لتَّشَلُّه مَّنا الْمُزب لتعّميقَ الدرية والديموقراطية وتطوير التفاهم بين افراد الشعبِّ. وفيما أعلنت البيمة وجودها على المسرح السياسي،

ألف طالب في أنداء البلاد، لعقد مؤتمرات حاشدة في "يوم الطالب بتوجيه التيقادات لانعة الى المعارضة المحافظة. وقال في بيأن ان "الاعتداء المنظم العنيف الشامل على قلعة الجلمعة؛ مخطط لتقويض أهم معقّل لمؤيدي الرئيس واضعافه (...) نحن ممثليّ الَّجمعيّات الأسـلاميّاً لجامعات طهران لن نسمح بانتهاك درمة الجامعة". بعد عبرين في تسلم بسلما عرف اليابعة . ويتوقع ان يلقي خاتي كلمة امام اعضاء المكتب وجماعات طالبية اذرى، في احدى جامعات طمران اليوم، بينما تنظم مؤتمرات حاشدة مؤيدة للاصلاح في أقاليم

ستعد مكتب تعزيز الوحدة الذي يضم في عضويته ٥٠

خلمتئي

ورأى خامنئي، في كلمة لمام إجتماع شعبي في مناسبة الاحتَّفَالُ بولادةٌ الاماُّم للمهدي السبت، أن نجاحٌ ايرَّان الكبير يتمثل في أتقاذ نفسما من الاستعمار و"من السيطرة الْتَقَيلَةَ السُّوداء للفطرسة الأميركية". وأنتقد الميركيين لمصاولت هم "تقويضُ ايمانُ الشُّعبُ الايراني بنفُّســه

وشدد على ان "التمديد الاكبر للمصالح الاميركية هو عكومة شعبية ودينية"، وان "كُل المنططَّات الَّامْيـْركيـةُ للتسلل الى ايران اخفقت، وستخفق في المستقبل". وحض وسائل الاعلام والصحافة الايرانية على "عدم نشر تقارير

تجرید رجل دین

وأوردت صحيـفة "أريا" الايرانية، ان محكمة ايرانيـة حظرتٌ على رجل الدين الآصلاحيّ مُحسن سعيد زاده أرتدًا؛ الزي الخاص برجال الدين. ونقلت عن محاميه شيرين عبآدي :"صدر حكم بتجريد سعيد زاده من منصبه بتهمةً بلبلة ألرأي للعام لاهائته ألجمهورية الاسلامية وهو مليعني ان ليس من حقه ارتدا زي رجال الدين". ورفضت وزارة الثقافة والارشاد الاسلامي في ايلول السماح بنشر كتاب سعيد زاده "حرية المرأة في عصر

صُحيفة "الانباء" الكويتيَّة أدلى به في

مسقط حيث شارك في منتدي

اقتصادي ان "المدفّ الحالي هو ضم

المصلة والمستقول المستقي هو الم اعضة جدد يمكنهم أناه دور مهم في تحقيق الاستقرار في أسواق النفط" وله "لمس تعاوناً مثمراً من دول خارج

ووصف المديث عن احتمال انشاه

منظمة رديقة لـ "أوبيك" بأنه "غيرر

منطقي"، مشيراً إلى أن "الدول المنتجة في قارب ولحد ولا تفرقة بين عضو في المنظمة وآخر خارجما". ورأى أن على

"أوبيك" اتخاذ اجراءات تصحيحية على

المدى القريب لرفع الاستعبار التي

تراجعت الى أُدنى مُستّوى تاريخي لما.

وفي كلمته أمام المنتدى رفض

الإتمامات التي حملت "أوبيك" مَسْؤُوليةٌ

هبوط اسعًار النفط قَـائلاً: "لَنْكُن

واضحين وصريحين، فمجموع ما تنتجه

المنظمة من النفط العالمي مو 2 في

المئة في حين تنتج بقية الكمية دولُ

أَخْرَى مِنْ خَارِجِ الْمَنْظَمَةُ"، دَاعَيْـا إِياْهَا ال التعاون مع أوبيك لدعمهاً في

وقَّف هذا التَّـدهور من طريق خـفض

الانتاج". ولم يستبعد عقد اجتماع

للمنظمة قيل الاجتماع الوزاري المقرر

في آذار المقبل "إذا اقتضى الامر ذلك".

وأبدى وزير اتفط والفاز أعمان

محمد الرمعي في المتندى استعداد بلاده لخفض انتاجها من النفط في

محاولة لرفع أسعاره وشدد على أنَّ

"سعر برميل النفط الفام لا يمكن أن

يتراجع الى ما دون عتبة التسعة

الماضّي انتـاجـمـا المقـدر بـ 900 الفّ يرمـيل يومـيا ٢٠ ألف برمـيل لدعم

وكاتت السلطنة خفضت في نيسان

وفي السيــاق نفـســه، أكــد وزير

الطَّأَقَـةُ القَطْرِي عَبِيدِ اللهُ بن حَـمُـدُ العطيــة أن "أوبيك" قــد تقــرر في

اجتماعها في آثار خفضا جديدا للأثناج.

وقــال "ان كل النــيــارات ســتكون

مفتوحة للتوصل الى الدل الافضل سوا

من طريق تمديد الاتفاق الصالي أم

اجراه خفض جديد للانتاج". واتهم ّ دولا

في "أوبيك" بتجاوز حصَّمها، ألا أنَّه

لفُّتَ الَّى أن نُسْبِةً ٱلالتَـزام بين الدول

الاعضاء بلغت ٩٠ في المئة واعتبر ذلك

الأقطار العربية المصدرة للنقط "أوابيك"

ان الوزراء العشرة للمنظمة سيبحثون

الأَقطار العربية المصدرة للنفط في ما

يتعلق خصوصا بموازنة الاملاة العامة

السعودية والكويت والامارات وقطر

والمزائر والعراق وليبينا الأعضاء في

"أوبيك"، إلى البحرين ومصر وسوريا-

"تكساكه"

واستقبل وئي العمد السعودي أمس

في الرياضُ بيُتَّر بيجور رئيسُ شركةً "تكساكو" الاميركية العملاقة للنفط

ونائب الرئيس مدير الانتياج العيالم

كُلارنس كُزالُوت اللَّذِين عرَضا عليه

وافادت وكنالة الانبياء السعبوبية

'واس" الرسمية ان بيجور قدم عروضا

أولينة لفرص للتعناون بين المملكة

و"تكساكو" لاستغلال الفاز واستثماره

ً ومن المقرر ان يلتقي ييجور الذي

وصل الجمعة الى الرياض، وزير النفطّ

علي النعيمي وعبطاله جمعة محير

شركة "سعودي ارامكو" التي تسيطر

علىٰ عمليات أستُخراج النفط والغاز في

(و ص ف، رویترز)

مشاريع مشتركة.

للمنظمة وتشاطلتها سنة ١٩٩٩".

رُّ الُّورَراء العرب ن جـمـة أخـرى، أعلنت مِنظمـة

توصيات المكتب التنفيذي لمنظمة

"مؤشرا ايجليا".

الاسلام"، معتبرة انه يسيُّ الى الرسول.

## خاتمي يزور السعودية قريباً لمناقشة أزمة النفط والأمين العام لـ"أوبيك" لا يستبعد توسيع المنظمة

السعودي الامير عبدالله بن عبد العزيز

هي الثانية في أقل من شمر، وأوضح ديبلوماسي إيراني في الرياض انما تدخل في إطار "التشاور بين مسؤولي

البلدين (...) في شأن انميّار اسعار

زيارة للسُّعـوْدية يقـومْ بهـا قـريبًـاً الرئيس الإيراني محمد خاتمي، في إطار تنسيق الْجَمْوُد بين الرياضُ وطُّمْرانُ سعياً إلى رفع الأسعار وتالياً تعزيز الوارِيَاتُ، خُصُوصاً أن مَنْظَمَةُ البلالْأَنّ المحكرة للنفط "أوبيك" تواجه سريداً

Start N

\$3 to 点火之。

J. 102 (1943)

1075 (23.17)

CHAR

EL CHEIX

780

HURGH

600

CAILUXC ASW 87

هد ۱

ر پندست

ر پر ا

ing العرب

من الصعوبات في حُلُّ الأَرْمَةُ. وقسالُ السَّفَيْسِرُ الإيراني لدى السَّعودية مُحَمِدٌ رَضًا نَوْرَيُ إِنْ الْمِلْكَ 🗝 فمد بن عبد العزيز وجه "دعوة إلى الركيس محمد خاتمي وقد قبلهاء ويتوقع أن يزور المملكة العربيلة السعودية في غضون ثلاثة أشهر". وأضاف "أن هنَّاك مزيداً من المشاورات وايران مستعدة امسائدة اي خطوة

تساعد سعر النفط". وقد سلم السيت

مكانت الصحيفة الابرانية "جمهوري اسلامي" لتمامت الاسبوع الماضي الرياض بـ النيانة داخل "أوبيك"، الا ان رضا نوري أكد ان الصحيفة "لا تَمْثُلُ وجهةً نُظَّر الحكومة الايراتية".

توسيع "اوبيك"؟

في غضون ذلك، أعلن الأمين العلم لـ "أوبيك" ريلوقو لقمان ان روسيا والمكسيك وسلطنة عمان قد تنضم

الاوروبية تدول مواجهة في لجتماع

المجلس الوطني، وهو نوع من برلمان

للحزب، بعد طرد اثنين من الانصار

وقد علق لوبن، رئيس الدرب

ومؤسسه منذ خمس وعشرين سنة،

أُعمال المجلس الذي ينعقد مرتين أو

ثلاثاً كل سنةً، وعقد لجنماعاً فورياً

المكتب السياسي الايجاد حل الازمة،

في حين يفترض ان يستعد الدزب

للاَّتَــَنِّـابَاتَ الاوروبيَّـةَ في حَــزيران

والشخصان العطرودان هما أويير

فليأر، المساعد الاول لُكاترين ميغريه

ركيسة بلدية فيترول وزوجة برونو

مُتِغْرِيه، وناتالي ندِبلي التِّيُ تُعملُ في مكتب الأخير وتتولى عضوية اللجنة

المركنزية للمزب، وقد أوضعا أن

عضويتهما في الدركة علقت وقه لم

يعد مسموحا لمما المشاركة في اعمال

وكآن كلاهما قد صرفا قبل أيام

"لاسباب اقتصادية" من عملهما في

مقر الدرب في سان كلوّ في الضاعية

الباريسية. وقالا أن عضويتهما في

المجلس علقت لانهما احتجا علنا أو

خطيباً على صرفهما. ولمحا الى الهماً

كقا ضحية عملية تطمير بدأها لوبن

في مـفوف الحزب مستمدفا جميع

ويشتبه رئيس الجبمة الوطنية في

ان ميغريه يسعى الى السيطرة على

الصرب وانه زرع مسؤينين له في

ُ وقد اثار طرد العضوين مخبأ بين

نمو اربعمشة من المندوبين والنواب

الاوروبيين او المحليين ومسسوولي

المناطق . وكان يمكن سماع الضجيج

خارج المبنى في حين كان انصار

ميفريه وخصومه يتعاقبون أمام

الصحافيين المحتشدين امامة ليعان

وعلقت اعجال المجلس بعد نحو

ساعة وعقد اجتماع للمكتب السياسي

كل منهم دعمه للوين أو ميغريه.

الذي يمم اربعين عضواً.

اصدقاء برونو ميغريه ومعاونيه.

ميئاته المختلفة.

المقربين الى ميغريه من القاعة.

## 'حرب زعامة" بين لوبن وميغريه تهدُّد وحدة الجبهة الوطنية



مؤتمر صحافي عقده بعد اجتماع حزيه قني

أَسَ ٣٠٠" الروسية في حال عدم ادراز أي تقدم في حل القمية القبرصية. ونقلت عله وكالة الآنباء القبرصية، "أكرر بالجماع للشبر الصواريخ لايزال ساري العقول وكذلك الأمر بالنسبة ألى شروطً ارجاه تسلمها". ونكر بان الشروط تتعلق يُبِدُ مُفِاوضاتُ مع القيارصة الالراك عا أُدَّامَالُ تَحْقَيقٌ تَقَدَم أَحْلُ الْقَضْيَةُ الْقَبَرَصِيَّةً أَوْ

بوينس ايرس – رويترز– بث التلفزيون ني السبت ان الشرطة قبضت على لدرأة فيرآلية تدعى نحريم مختباري في مطار عن مقتل ٢٩ شخصا علم ١٩٩٢.

على نشر الصواريخ

تقدم جومري في مسألة الامن مع أحتمال نزع الاسلحة في الجزيرة". واوضح ان المجلس الوطني الذي سيعقد جلسة قبل منتصف الشُّمرُ للبارِّي مو الجمةُ التي ستقرر مصير

> توقيف ايرانية في الارجنتين يشتبه في تورطها في تفجير السفارة

زعيم حزب الجبمة الوطنية جان – مأري لوبن يعرض علبة سيجار عليما صورته في

القبرمي غلافكوس كليريدس امس ان وكومته لا تزال عازمة على نشر صواريخ

شعد خلافاً داخلياً (أف بستيليفوتو)

قبرص تؤكد عزمها

اربزا للتحقيق في علاقتما بتفجير الصفارة المراثبات في بوينس ايرس الذي اسفر وتشتيه الملطات في أن لمختاري علاقة بجماعات مسلمة شرق أوسطية واتما أبلغت آل عشيق سابق لما بخطط تلفيذ التغجير قال حموله وكلن العاشق البرازيلي ويلسون دو سلتوس اتمل بالقنمانة الأرجنتينية في مبلاة معذرا من العملية قبل اسبوعين من ر ووعدها لكن القنماية تحاملت التحذير، وكن تعلف ساقتوس في البرازيل لم القبض عليه شاء على طلب من السلطات

شن أنصار الرئيس الايراني المعتدل محمد خاتمي هجوماً مضاداً على التيبار المحافظ، سعياً الى استعادة الزخم

وتعمدت الجبهة، التي تضم أكثر من مئة شخصية سياسية بارزة، بينها شقيقاً خاتي وأحد نواب الرئيس وأربعة وزراء، بنظر اليما كثيرون نشيط في انتخابات المجالس البلدية، ينظر اليما كثيرون على الاما محك حاسم

وأواخر السبوع الماضي، صدرت صحيفة جديدة في البران. وعمد في رئاسة تدريرها الى وزير الداخلية السابق عبد الله نوري، الذي يعتبر من المعاونين المقربين نخاتمي.

وجاء عـرض عـضـلات مؤيدي الرئيس، وسط مـوجـة اتتقادات وهجمات، منها اعمال عنف وتذويف ضد القوى

ومن المواقف المحرجة لخلتمي، الذي اقترح حواراً بين الحضارات لرأب الصدع بين الشرق والفرب، تعرض

## نتائج الانتخابات البلدية في نيجيريا تظهر تقدماً لتحالف معارضي أباشا

استبقت رئيسة الوزراء التركية مستعدين لدعم اشخاص متورطين في البقة زعيمة حزب الطريق القويم قضايا فساد".

البلدية في نيب يريا أن تصالف المعارضين للديكتاتور الراحل الجنرال سائي المشاحق تقدماً. سمي بنسد حدق تحدما، وقال موظفون في اللجنة الانتخابية الوطنية أن حزب الشعب الديموقراطي الذي يضم ٢٤ زعبيساً مسطيساً وأكانيميين ورجال أعمال وجنرالات سابقين، تقدم في الولايات الـ٣٦ في

السابقة زعيمة حزب الطريق القويم

تلنسو تشيار لقاعما المقرر اليوم

ورئيس الوزراء المكلف زعيم حزب

الينسأر الديموقراطي بولنت اجاويد برُفضها فكرة المشاركة في ائتلاف

حُكومي مع منافسها رئيس الوزراء

السنآبق زعيم حسزب الوطن الام

ومُسرَّدت، في اشسارة الى يلمساط:

"ليكُن في علم البسمسيع أننا لسنا

مسعود يلملظـ

ويشكل هذا الحزب قناعدة غيبر واضَّحة لأَعضائه ولا رئيس له، على رُغم أن الحاكم العُـسكري السابق البنرال أوليسيفون أوباسانجو تبرع له بــ ٦٠٥ مليـــوني دولار وهو يخـــون حملة لانتخابه رئيساً له الشهر المقبل. كذاك حققت الكتلتان السياسيتان الجسينتان، حسزب كل الشسعب

والتحالف من أجل الديموقراطية الذي يضم بعض أعضاء الاحزاب التي كانت متحالفة في السابق مع أباشاً، نتائج جيدة في بعض الولايات. ولم يعلن المســؤولون في اللجنة الانتَّخَابِيةً أَيهً أرقام، مَشْنَدِينَ على أنِ

مدور النتائج النمائية سيتطلب وقتأ وكاتت نسبة المقترعين أكبر من المتّوقع، ومعلوم أن أكثّر من مُ ٥٠ مليون تلذب مسجلون في اللوائح. وشاركت منظمات أجنيية وأخرى مطية لحقوق الانسان في مراقبة

عمليات الاقتراع. وكان الرئيس الجنرال عبد السلام أيو بكر وجه مساء الجمعة نداء لخيراً الى النيجيريين للمشاركة بكثافة في أتفسهم الفرصة المتاحة لهم بروح من الديموقراطية الصافية". وكرر تُعمده الرسمي التخلي عن الساطة في ايار

في ادو آكستي في وُلايَّة اكستي. وأوضحت صحيفة "بانش" ان شرطياً ربرات ساعياً في مكاتب حلكم ثملا قتل ساعياً في مكاتب حلكم الولاية قبل أن تنمال الجماهير عليه ضربا حتى الموت. بينما قالت صحيفة

"تريبيون" التي نقلت الخبر ان الجثتين نقلتا الى مشرحة احد المستشفيات.

(و ص ف، أب)

## ذكري اعلان شرعة حقوق الانسان تحبيها الأمم المتحدة يحملة احتفالات

صورة تعود الى ١٠ كانون الاول ١٩٤٨ في قصر شايو في باريس حيث اقرت الجمعية

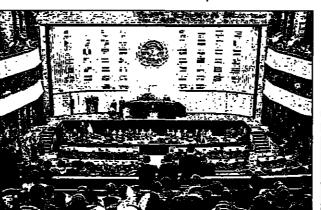
يفترض ان تتبنى الجمعية العمومية للامم المتحدة الاربعاء قرارأ يعيد تأكيد الانضمام للى شرعة حقوق الاتسان ويحمى المدافعين عنها في اطار الله تفاللت بالنكرى الخمسين لهذه الشرعة.

> اوج ألان مستعد على البابا وبالمه

ونقلت عنه، "لا اعرف التضاصيل وليس لدي أدلة جازمة. لكني أصر على لطلاع القضاة على الإجواء السياسية التركية بعد الانقلاب وجعد في حديث آخر الى شبكة "زي دي

اف" الالمانية للتلفزيون استعداده المثول املم محكمة دولية قائلًا: "لتي جامز للعثول في لي وقت لملم محكمة نولية ينيرها قضاة تقلون لتحديد من المسؤول، ندن أم الحكومة الْكُركية، عن التصعيد والمواجهات السلمة التي ادت الى مقتل الالف من كلُّ

من الصار حـزب "ديبوقـراطيـة الشـعب الكردي الموالي لضرابا عن الطعام يستمر ثلثة أيام احتجاجا على "ضغوط الحكومة التركية". واعلن ناقب رئيس الدزب عثمان اوزجليك "ثنا نطلق حركة الاهراب احتجاجا على توقيف مسؤولينا وعلى الضغوط ألتي



وستقّام احتفالات في مقر المنظمة

الدولية في نيويورك الخَّميسُ، موعد إحياء النكرى ١٠ كاتون الاول ٨٤٤١ - ١٠ كلتون الاول ١٩٩٨. وستعلن اسماء المائزين جوائز للدفاع عن حقوق الانسان ويقدم اللمثل الأميركي مليكل دوغلاس وغييره من "رسل السلام" مليون نسخة من الشرعة معدة الاطفال. وتفتتح المديرة العامة الصدوق الامم المتحدة لرعلية الطفولة "اليونيسيف كارول بيلامي والمندوية للضاصة للمنظمة في مجال الفنون والمسارح لممثلة البريطانية فاتيسا ريدغريف

للشهادة في الاعتداءين

الايطالية إن زعيم "حزب العمال الكرىستالي عبدالله اوج الآن مستعد للشمادة أمأم بينيان الإيطالي والاسوجي في قضيتي الاعتماء على البابا يوحنا يولس الثاني عام ١٩٨١ واغتيال رئيس الوزراء الاستوجي الراحل أولاف بالمه عام ١٩٨٦.

العصكري علم ١٩٨٠ في فتسرة حلول الاستدامن"

من جمة اخرى، بدأ عشرات المسؤولين

العبومية الأمم المتحدة شرعة حقوق الانسان.

معرضاً. كذلك يقلم موقع جديد على شبكة "الانترنت" يقدم شرعة حقوق الانسان متّرجمّة الى ٢٥٠ لغّة. وتتتمي النشاطات بحفلة لمغنى الاوبرا أرسولُ السلام" اوتشيادُو بأفاروتي وعازف الجاز وينتون مارساليس. ويقيم الرثيس الفرنسي جاك شيّراكُ عُـداً في يوم الذكّرى في قصر الاليزيه. وأعلن مكتب التيبيت

في بلريس أمس ان الدالاي لامـــ سيكون سعيدا بآلمشاركة فبه وصـرح ممثله في العسامــه الفرنسينة أن "قداستُه تلقى الدعوة الى الغنداء وسيكون سنعينا بالمشاركة". وكانت صحب "ليبراسيون" نشرت الجمعة الماضي ان الدعوة لم توجه الى الدالاي لاماً الدائز جلازة نوبل للسلام علم ١٩٨٩ الى مَأْدِبةٌ عُدْاً تَقَامَ تَكْرِيمًا لَدَمِلَةً جلَّازة نوبل للسلام في الاليزيه في الثامن من الشهر الجأرى لئلا يسآء الى المُسلَّلاقساتُ مع النَّصين. آلا ان الرئيس الفُرنسي أكند في اليـوم تفـسه توجيه النعـوة الى جمـيع للفائزين بنويل للسلام ومنهم الدالاي لاماً، مُوضَحًا أنه في أنتَظار الرد من الزعيم الروحي للتيبيت.

## اتهام اصولي مصري بالتورط في تفجير السفارتين الاميركيتين

فضائي لأسبت أن واشنطن لتمم مسؤولا ني "للجّماعة الاسلامية" الاصولية بالتورط في القفجارين للنين أستهدفا السفارتين المبركيتين في ليروبي ودار السلام. وقال ان المنساعية الأبرز المايياردير الاصولي لمنزوعة عنه جنسيته السعودية اسامة بن لادن والعتمم بالتورط في هذين الاعتداجين هو مسؤول في "الجَّماعة الاسلاميّة" مقيم فر الأفانستان واسعه الدقيقي حبحي أبو سنةً. واشار الى ان واشنطن اعلنت أن اسمه مدمد علطف الا أنه ظهر أن خلك ثم يكن اسمه

وأكت لأطق باسم الشرطة المصرية از صبحي ابو ستة مسؤول في الجماعة الاسلامية" عَادر مصر مطلّع التسعينات الى لحدى الدول العربية قبل أن يتكلّ منما الى لف غيادست ان وهو مطلوب لدى الشرطة

## معهد المركز الآلي للتدريب Business Automation Training College 🛫

الاصلاح المالي في الاتحاد الاوروبي

انتخابات نيابية في شمال قبرص

انتخابات رئاسية في فنزويلا

للرأي على أكثر من ١٨.٤ فَيُ المئة من الأَصوأت.

أفور في كل انداء البلاد".

الاتحاد الاوروبي حتى سنة ٢٠٠٦.

بروكسيل – و ص ف – بدأ وزراء الخارجية لدول الاتحاد الاوروبي لمس خلوة مكرسة الاصلاح المالي في الاتحاد ومي مسألة تنفسم في شأتما الدول الاعضاء. وعلى رغم الخلافات في وجهات النظر، قلل الوزير الالماني للشؤون الاوروبية علامة في منظم المناطقة الاوروبية المناطقة ا

عُنتر فيرموغن انه "متفائل جدا" بامكان التوصل الى اتفاق على "النقاط الساسية

المتَّعَلقَةَ بَجِدُول زمني" للإصلاح ألماليَّ الذيُّ تَعْتَزُم بونٌ لَتَجَلَّزُه قبل نماية أَذَّار

ويفترض ان يتيح هذا الاجتماع التوصل الى اتفاق على النطوط العريضة للاصلاح المالي وهو المشروع الرئيسي في "برنامج ٢٠٠٠" الذي يشمل أيضا اصلاح السياسة الزراعية المشتركة والصاديق البنيوية استعداداً لتوسيع الاتحاد

الاوروبي. وأشار فيرَموغن الى أن "بلَّدا أو بلدين" فُقط يعارضان تثبيت موازنة

نيقوسيا – و ص ف – اقفلت مراكز الاقتراع ابوابما الساعة السائسة مسك

يتوسيت و من ف ح الحداث مراحر العدارع بوبية المساحد المحدود المحدود و من ف ح الحداث المحدود و الرابعة بتوقيت غرينيتش) في شمال قبرص حيث دعي القبارصة الاتراك لتجديد برلهائهم للمؤلف من ٥٠ اللبا.
وبدأت عمليات الاقتراع الساعة الثامنة صباحاً بالتوقيت المحلي في ٥٠١ مركز٠٠ ويبلغ عدد الناخبين ١٠٠ الف تركي قبرصي. وقدرت نسبة المقترعين بـ٧٠ في المئة في مقابل ٩٢ في المئة علم ١٩٩٣.

ولم يُسجلُ أي حابُّث خلال الانتخابات باستثناء بعض المشاجرات بين مناصري

احزاب متنافسة في بعض المراكز. وشارك في الانتخابات ٣٥٢ مرشحاً ينتمون الى سبعة لحزاب سياسية، الى مرشحين مستقلين.

كراكاس –و ص ف ، رويترز– اعلن الناطق باسم ائتلاف "القطب القومي"، مارتن باتشيكو ان مرشح الائتلاف الانقلابي السابق هوغو شافيز يتصدر نتائج الانتخابات الرئاسية في فنزويلا بحصوله على ٢٩ في المئة من اصوات الناخبين،

مشيراً الى أن عنافسه الأبرز المدافظ انريكي سالاًس لم يحصل في استطلاع

في المقابل، قال سالاس بعدما ادلى بصوته في فالنسيا على مسافة مئة أ كيلومتر غرب العاصمة اتر مضي خمس ساعات على افتتاح مراكز الاقتراع: "أني

وُفتَدَّت عَالِيهَ مراكز الاقتراع متأخرة في انتظار وصول المراقبين أو الفنيين المكلفين تشغيل اجمزة الكومبيوتر المستخدمة في هذه الانتخابات التي يشارك

أنباء متضاربة عن معارك الكونفو الديموقراطية

وقــال القــائد جــوزف باديري ان "هذا ليس صــحــيــحــا، انهم يكذبون ولا يستطيعون اتبات ما يقولونه، فليأتوا بالصحافيين الى المكان ليثبتوا صِـحةٍ،

لقوالهم. لقَّد فعلوا الشِّيَّ ذَلْته مع كاليِّمي التي قالوا المَّم استُولوا عليَّما أربعاً

أو خمس مرات. كانتُ هناك معارك في محيط موبا ولا نزال نسيطر على

و حسن سرحاً. المدينة". ونفى ايضا سقوط آلف قتيل في موبا. وكان مصدر مستقل أفاد سلبقا ان أكثر من الف متمرد كونغولي قتلوا في موبا بايدي القوات الدوالية للرئيس لوران – ديزيريه كابيلا التي استعادت الذميس هذه المدينة الواقعة على ضفة بحيرة تنفلنيقا.

(نفاية ٢٠ كانين الدائر ١٩٩٩)

، برمجة

معلوماتية إدارية

ء تجميل داخلي

• علوم تجارية

• تربية حضانية

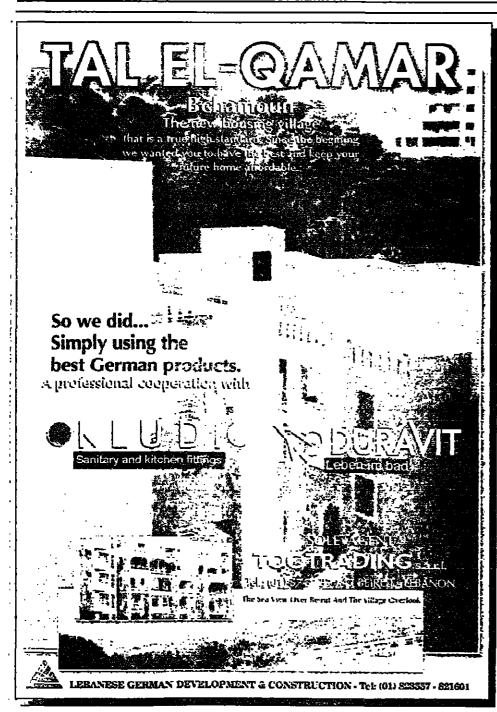
• منون فندقيه

ه علوم سياحية

يعلن عن أوقات التسجيل في كافة الاختصاصات:

- حجز وييح تذاكر سفر الغة إنكليزية – فرنسية – إسبانية دورات مكثفة للغات الكمبيوتر وطباعتها
- Oracle Java Script Internet Excell... ت لختصاص خاص:
  - (لغلية ٢١ كانين الأول ١٩٩٨)
  - ۰ طیران تجاري
  - · أمانة سر تنفينية
  - » طويوغرافيا مساحة
  - ديكور عام رسم معماري

 **"لَلْمُولَ: Blue Building نقاش شارع**و بلس وعند العرير - مفاغل التجامعة الأميركية في بيرون - "الحقون: ٢/٢٥١٥ - ٢٠ خلكس ٢٧٢١٠١٥ - ١٠ e-mail: batc@inco.com.lb



## طرابلس تؤكد قرب التوصل الى حل لقضية لوكربي وأنان تحدث عن تقدم بعد لقائه القذافي في خيمة



ـورة عن التنفزيون الليبي للرعيم الليبي العقيد معمر القذافي مودّعاً الامين العام المم المتحدة عُوفًى أمانَ بعد لَقَائَهُما الْنَعبَ في حيمة في الصحرة قرب مدينة سرت السلطية.

للاتصال الخارجي والتعاون الدولي (وزارة النارجيَّة) اللَّيبِّيةُ "قَرْبِّ" التَّوْصَلُ الَّي حل لقضية لوكربي أوخصوصاً بعد المحادثات المتمرة" التي أجراها الامين التام للامم المتحدة كوفي انان في ليبيا

الجماهيرية للأنباء "أوج" الليبية: "تردد وسائل الاعلام العثامية تساؤلات باستفسارات عن مدى امكان التوصل إلَى حل لما يسمى قضية لوكربي. وفي مذَّا الصدد لكد مصدر في اللجنة الشعبية العامة للاتصال الخارجي والتعاون الدولي قرب التوصل الى حلّ لمذه القضية وخصوصاً بعد المحادثات المثمرة التي لجراها الامين العام للامم لمتحدة مع آمين اللجنة" عمر المنتصر. وكان أنان تُحدث في ختام محادثاته

ليس ألى لتفاق. وهو سعى للى إقناع القذافي بتسليم ألسلطات المولئدية الليبيين اللنين يشتبه في ضلوعهما في الاعتبدا على طائرة الركاب الأميركية التي الفجرت عام ١٩٨٨ فوق لوكربي في اسكوتلندا ما أدى إلى سـقــوط ٠٧٠ قتيلا، في مقابل رفع العقوبات الدولية المفروضة على ليبيا منذ عام ١٩٩٢. وصرح في مؤتمر صحافي في مطاء طرابلس لدی عبودته من بسرت أَنْ أُلمَدُ الثَلَّتُ كَلَّتَ بِنَاءَةَ وَلِيْجَابِيـةَ وأكدت ليبيا انها جدية ومستعدة

مع الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي

السَّبِثُ في مَديَّنَة سَرْتَ السَّاحَلِيةَ، عَنَّ

تقدم في تسوية هذه المشكلة ولكن

لتسوية قضية لوكربي". وأضاف أن "ليبيا وافقت أيضا على لجراء محاكمة في بلد أخر وهي ترى أنَّه يمكن إيجاد أجُّوبة لكل القَصَّادِا الْعَلَقَة". وأَقَرَّ بأن

كلية الآداب

تطن كلية الأداب في جامعة بيروت العربية عن بدء

تلقسون: ۳۰۰۱۱۰ (۰۱) داخلی ۲۶۳۱

الامين العام الانحم المتحدة كوفي اتان وامين اللجنة الشعبية العامة الاتصال الخارجي والتعلون الدولي عمر المنتصر بعد مؤتمرهما المحافي في طراياس السبت.

ان اللقاء والقنافي استمر ساعة ونُصف ساعةٌ في حضَّور مترجمٌ، وقال: "كنا ثلاثة أشــُـاص فـقط". وأكـد ان القَّذَافَي كَانَ "في مَزَاج جيدٌ وبدا الله شــفي تمامــا وعلى اطلاع جــيــد على

. وأبدى وزير الخارجية البريطاني روبن كوك تفاؤله بنتائج ممآدثات أنان. وقال أمس في حديث إلى ميئة الأَنْاعَــُة الْبـريْطَاتِيــة "بي بي سي" "تعدثت مع أثانَ هذا الصياحُ وَشَجِعْنِي ما قاله لي (...) أمل أن يبدأ الاجراء قبل الذكرى العاشرة لملأث التفجير (...) سيكون أمرا جيدا ان تتم محلكمة المشتبه فيهما قبل هذا الموعد. أنه أمر محتمل لكنه ليس أكيدا".

وكرر تصميم بلاده على أن ينفذ لليبيان عقوبة السجن في اسكوتلندا إذا دينا، مؤكدا أن هذا الأمر "غير قابل لَلتفاوض"، وأنه سيسمح لديبلوماسيين ليبيين بزيارة السجينين. ۗ خيبة أميركية

وفي مقابل التفاؤل البريطاني، عبرت واشنطن السبت عن خيبتما وصرح مساعد الناطق باسم وزارة للخارجية جيمس فولي: "خاب أملنا لعدم احترام ليبيا القرآرات الدولية ودعا طرابلس الى تسليم القضاء المتهمين الليبيين. وأضاف: "أطلعنا على المعلومات الواردة مباشرة مع الامين للعلم". وشدد على ان "بنود قرارات مجلس الامن واضحة جدا واحترامها يتطلب تسليم المشتبه فيهما إلى القضاء".

وأعلنت "أوج" أن رئيس جنوب افريقيا نلسون مانديلا اجرى اتصالا هاتَفَياً بالقَذَافي ليـوُكـد له "وقوف جنوب افريقيا" إلى جانب ليبيا "في موقَّفها العادل" في قضية لوكربي. وقـالت أنمـمـا تطرقـا الى الوضع في لفريقيا وخموما في منطقة البحيّراتُ

(و ص ف، رويترز، أش أ) الاوسط في ضُوَّ المستَجدات علَى

"نلك سيتطلب بعض الوقت"، مشيراً للى انه "جــاء للى هنا لتـــســوية هذه المسألة نهائيا وقد تبكنا من إدراز بعض التقدم". وأمل "أن نتمكن في ُ المستقبل القريب من نقل أخبار سارة

أما ألمنتصر، فقال ان "التقدم كان إيجابيا وثمة إجراءات قلاونية علينا أتباعها. إننا نسعى إلى ذلك ويفترض ألا يتطلبُ هذا الامسر وقــتــا طويلاً". وأوضّح ان مؤتمر الشعب العام الليبي، وُهُو أُعلى هيئة قيانية في ليبيا، الذي وبر بحق بي سيعقد جلسة غداً في سرت تستفرق خمسة ليام "سيناقش جميع القضأياً

وتبقى العقبة للرئيسية املم التوصل الى أتفاق مكان سجن الليبيين عبد الباسط المقراحي والأمين خليفة فهيمة إذا دانهما القضآة ألاسكوتلتديون الذين سيحاكم ونهما في هولندا. وترفض طرابلس ان يمضيا فترة عقوبتهما في اسكوتلندا كما تطلب واشنطن ولندن. وحاولت السلطات الليبينة تقليل أهمية مُحادثات أنان، حتى أن "المحرر

السياسي" في "أوج" كتب أن الأمين العام نلامم المتحدة لم يجر محادثات مع القَّذَافي بُل "توجه إلَيه في مقره في الصحراء الليبية لتحيته وتهثئته بالشفآء بعد إصابته بكسر في فخذه". وقال ان مُشَكَّلة لوكربي مُشكِّلة مختلقة ومعقدة ومن غير المنطقي أو المعقول ان تحل

تُدتُ ضَفَطُ ما يوصُّفُ بالذكري العَاشرة لدانث طائرة البأن أميركان". وينْكر أَن الْقَنْئَافِي وَأَنَانِ التقيا في الصحرة فرب سرت على السلط ملتديلا الشرقيّ في خُيمة وصُفها الأَمين العلم بأنها "ضخمة وملونة"، بينما قال عنها

مسؤول في الامم المتحدة انما "كانت وللتوجه اليها اضطر أتلن الى التخلي عن القسم آلاكبر من وفعه وركب سيارة رباعية الدفع سارت نصف ساعة

التسجيل لدراسة دبلوم تعليم اللغة الأنجليزية للحاصلين على درجة الليسانس من قسم اللغة الأنجليزية . ونلك ابتداء من الثلاثاء ٢/١ ١٩٩٨/ وحتى السيت ١٩٩٩/١/١٦ .

علما بأن مدة الدراسة في الدبلوم علم كلمل تبدأ في

للأستعلام يرجى مراجعة مكتب عميد الكلية

0 ( = 111 X 1. CI



تقريبًا في الصدراء". وكشف للصدافيين

Conserves//lodernes Chtaura s.a.l.

> تحت أشراف مديرية اليانصيب الوطني اللبناني جرى السحب الكبير الاول لحملة الجودة والنوعية العالمية الايزو ٩٠٠١ لشركة الكونسروة الحديثة شتورة ش.م.ل. تاريخ ١٩٩٨/١١/٢٥ وكانت النتائج كما يلي:

> > الجائزة الاولى سيارة هيونداي (اكسنت) رقم القسيمة ٤٥٢٧٤١ الجائزة الثانية كمبيوتر OMT رقم القسيمة ٤٤٩٤٩٧ - ٢٧٥٠٧٢ الجائزة الثالثة تلفزيون (جي. في. سي) رقم القسائم الرابحة: 0/3PVT - VYA37/ - / F3A+/ - 73FA+3 - FY/7V7 الجائزة الرابعة بطاقة سفر رقم القسيمة 207723

الارقام التالية تربح جائزة (براد كونكورد) A.P. 0 - 0.7771 - 007181 - 777787 - 777. 1 - 7018.1 - 9711.1

الارقام التالية تربح جائزة (غسالة كونكورد) 14787 - 142.67 - 177463 - 17971 - 14753 - VYTO- 1 - 14767

الارقام التالية تربح جائزة (هاتف خليوي) Siemens S6 Classic

11/147 - 14/147 - 14/147 - 14/147 - 14/147 - 14/147 - 14/147 - 14/147 - 14/147 - 14/147 - 14/147 - 14/147 - 14/147

الارقام التالية تربح جائزة (دراجة هوائية)

178908 - 198491 - TT897F - 87117A - 174771 - 174270 - TP897F - 178277 - 178277 - 17847A

الارقام التالية تربح جائزة (ساعة يد) P71747 - 119711 - AF0173 - 128173 - PALAGT - T11035 - GPTT11 - 178763 - 38AA13 - 117107

111-73 - TTTO2 - 11A707 - 11770 - 011-74 - TYTYO - 117-131 - TTTO2 - TTTO2 - TTTO2 - 117-73 - 117-73 47FF-1 - 745A11 - FFAYPT - 1F13TY - 77AA-1 - TA73PY - FV07AY - 30YA-1 - FFP3TY - 1FFF3Y 25177 - YT0.17 - YV0VII - 177762 - 57172 - 527773 - V0VII - 71777 - YV0VII - 777777 - YV0VII - 777777 - YV0VII

الأرقام التالية تربح جائزة (حقيبة مدرسية)

115144 - 11414 - 11614 - 11614 - 11414 - 11414 - 11414 - 11714 - 11714 - 11714 - 11714 - 11714 1-1-1-1 - 1.717-1 - 37VVP7 - PPPPP1 - FP1.8-1 - 15-0V7 - 1-5-73 - 32P711 - 1-VY33 - 7--7-1 121745 - 17-177 - 17777 - 17-17-1 - TTYPT - T-1077 - A-1-A7 - T-1442 - 1074-1 - 1744-1 - 1713-1 - 6444-1 - 6734-1

لأستلام الجوائز الاتصال على الارقام التالية

الكونسروة الحديثة غقورة ش.م.ل. تلفون.: ٥٤٢٤٥٠ - ٣/٢٠٦٠٨ - ١٨٨٠٦٠٨٠ - ٣/٢٠٦٠٠٠.

## مانديلا وأنان وعبد المجيد يحضرون جلسة الافتتاح اليوم

## قمة مجلس التعاون في أبوظبي وفي طليعة الهموم النفط والعراق

الاسرائيلية الهادفة الى تعطيلها. خُلَمُسَا؛ القَلقَ الْبِلَاغُ لِدُولِ لِلْخَلِيعِ من استمرار برامج اسلمة الدمار للشلمل في المُنطقة والتي من شأنهاً تعريض الدول ومنشاتها الميوية

سادساً: الدعوة إلى معامدة دولية لمحارية الارهاب والعنف والتطرف سابعاء تفعيل مسيرة التعاون بين دول مجلس التعاون على الصعد

الاقتصادية والاجتماعية والثقافية ثأمناء تجحيد ولاية الامين العام

اقليمية سياسية واقتصادية بالغة الاعضاء على نلك. الدقة بعد الازمة العراقية الاخيرة مع الامم المتحدة وفي ظَلَّ ازمة أُسُعارًا الاخيرة مبوطا تاريخيا وصلت فية اسلة اوبيك" للنفط آلى مــا دون عشرة دولارات للبرميل الواحد، ما يشكل عبئا كبيرا على اقتصادات ألدول الظيجية الست التي تعتمد اعتمادا شبه کلي على مواردها من بيع النفط وتضاف الى مدين العاملين عوامل اخرى سياسينة وداخلينة ستكون محور مناقشات ألزعماء الخليجيين في اليومين المقبلين.

وكان وزراء الذارجية لدول مجلس التعاون الظيجي عقدوا اجتماعين تحضيرُيِّين الجمعَّة الماضيُّ في ابوظبيُّ وبحثوا في اكثر بنود جدولُ الاعمالُ ليكون مسروع البيان الضتام والقرارات جاهزة امام الزعماء ابتدأه من مساء اليوم، على حد قول وزير الذَّارجية الأماراتي راشد عبدالله.

ابوظبي – من علي حماده:

تبحداً محســاً اليــوم في ابوظبي علصمة دولة الإمارات العربية المتحدة،

اعمال القمة الـ١٩ لدول مجلس

التعلون الخليجي. وللمرة الاولى يحضر جلسةُ الافتتاحُ التي تَعقد في فندقُ "تتركونتينتال" الامين العام نلأمم

المتحدة كوفي أتان والامين العلم

لجلمعة النول القربية النكتور عصمت عبد المجيد والأمين العام امنظمة

المؤتمر الاسلامي عز الدين العراقي.

وتتميز القمة ايضا بعضور رئيس جنوب افريقيا تلسون ماتديلا الذي

وافلات مصاّدر مقربة من الامانة العامـة لمجلس التـعـاون الخليـجي ان وزراء الخارجية وافقوا على بنود جدول الاعمال على ان يلتقوا مرة اخرى قبل لتعقاد القمة آليوم لوضع اللمسات الاخيرة عليما. واضافت انّ بيان القمة سيأتى استكمالا للسياق ألتقليدي الذَّى أتَّسمت به القَّـمَم السابقـةُ، وسيركز على تمانية بنود اساسية

أولا: تطورات الوضع في العسراق في ضوء آخر المستجدات على صعيد تنفيذه قرارات مجلس الامن المتصلة بغزو الكويت عام ١٩٩٠، وخصوصا ما يتعلق منها بازالة اسلحة الدمار الشامل واطلاق الاسسري الكويتسيين والامتثال للقرار ٩٤٩ وأتخاذ خطوات لأثبلت النيات السلمية حيال الكويت ودول المنطقة.

ثُلْتَما: مستجدات الاحتلال الايراني للجزر الثلاث التابعة لدولة الامأراث العربية المتحدة، ثُنَّاتُ: العلاقات مع ايران على

اساس ضرورة لرساء علاقات حسن رُابعا: مسيرة السلام في الشرق

SUPER MOVIES

للتمديد المباشر.

العللي الشيخ جميل الدجيلان ثلاث سنوأت اخرى. ووافقت جميع الدول

من جبهة اخرى، قالت مصادر ديبلوماسية خليجية ان الزعماء للخليجيين مقتنعون أكثر من أي وقت مضى بضرورة تكثيف التعاون والتنسيق في كل الميادين الحيوية، ومنهــا الســّــاسي والاقــّــــــــادي والاجــتـمـاعي. فــالموقف من العــراق سُيأتي في سُياق الْموقف الَّذي عُبرُّ عنه الاجتماع الوزاري لدول "أعلان دمشقُ الذي ّأنعقُـدُ في الدوحـة في النَصفُ الثــُّتَي مِن تَشـُّرِينٌ الثــاتُ الماضي والذي دعا بغداد الى الالتزام الكامل لقرارات الشرعية الدولية والتعاون مع اللجنة الخارجيية الامم ألمتحدة المكلفة لزالة اسلحة السمار الشامل العراقيـة "يونسكوم"، والأ تحملت تبعات عدم الامتثال، وأضافت في مـوضـوع العـلاقـات مع ايران ان قَمَّةَ أَبُوطُبِي، مع تأكيدها حَقُوقَ دُولةً

الامارات في الجزر الثالاث، ستظمر للقتلدا لكبر على طهران دعما للخيار الايراني الذي يعبر عنه الرثيس محمد خاتمى منذ توليه رئاسة الجمهورية الاسألامية. إما المسائل الاقتصادية فان ازمة اسعار النفط ستكون طاغية لكنها لن توضع في مقدم البنود نظرا الى اختـَلاف الْمواقّف من السياسـة النفطية للواجب اتباعـمـا في هذه المرحلة وفى انتظار جيلاء توجهات لسواق النفط في الشهرين المقبلين، لكن الإجهاع قبائم على ضرورة التصدي للازمة بموقف موحد يمكن أن يبصر النور في اجتماع منظمة

البُلدَان المُصدَرة للنفط "اوبِيك" في اذَارِ الْمَقْبِلِ. وستؤكد القَمةُ ضرورة تحقيق مزيد من التنسيق الاقتصادي من أَجُّل تنمينة المصلَّدر الاخرى للدخل، مع التركيز على مبدأ ترشيد الانفاق وتوطين العمللة عبر خفض العمالة الوافدة تدريجا، يعدما باتت عبثًا ديموغرافيا على دول المنطقة.

وبالنسبة الى للخلافات الحدودية وابرزها في الوقت الصاضر الضَّلافٌ القطري – البحريني، تقول المصادر ان القَّمَة ستتجاوزها على قاعدة اتها تعالج في اطار تُنائي لا اطار جماعي

## النيابة المصرية تفرج بكفالة عن الأمين العام لمنظمة حقوق الانسان أمرت نباية أمن الدولة العلبا المصرية أمس بالافراج بكفالة مقدارها ١٥٠

مواطن أماراتي ينظر الى لوحة تمثل أمير الكويت الشيخ جابر الاحمد الصباح – للى اليمين –

وولي عمده الشيخ سعد العبدالله المباح في معرض يقلم على هامش قمة مجلس التعاون

حولاراً عن الأمين ألعام للمنظمة المصرية لحقوق الأنسان حافظ ابو سعدة المُسْجُونَ مَنذَ خَمْسة أيام بتهمة تلقي آموال من دول اجنبية (بريطانيا) من اجل "الاضرار بالمصلحة القومية" على اتر تُحملة احتجاجات واسعة قامت بها منظمات

وكاتت النبابة أمرت الثائياء الهاضي بحيس أبو سعدة ١٥ يوما على نمة التحقيق بتهم "قبول رشوة من دولة أجنبية بقصد القيام بعمل ضار بالمصلحة القوميَّة، وبث دعايَّات مثيّرة وشأنعات كانبة من شأتما تكنير ألمن العام والدَّاقُ الضَّرْرِ بالمصلَّحة العامَّةُ، وتُلقَى التبرعات من دون الحصول علَى ترخيص"، وهي تمم تصل عقوبتها آلى السجن المؤبد، كما افاًدت مصادر قضائيةً.

وحتى ساعة متقدمة من الليل لم يكن افرج عن أبو سعدة على رغم قرار النيئَة. وقالت زوجته ناهد أبو القَمْصانُ، وهي محلَّنية تعمَّلُ ليضا في مجاّل حقوقٌ الانسان، له بعد صدور قرار النيابة امس بالأفراج عن زوجها أثر استدعائه لمزيد من الأستجوابات اصطَّعبُ إلى السجن مجددا وتوقعت أن يفرج عنه اليوم. وشكت من ان زوجها تعرض لسوء معاملة على ايدي مسؤولي السجن فور مدور قرار َ حبَسهَ اذ "احتجز في زنزاتة تأديب إنفرادية مساحتُها ٩٠. (×٠٨٫٪ متر مدة يومين كما حلق شعره كلملا". وأضافت أنه لم يسمح لما بزيارته أو محاَّميه حتَّى أوَّل من امسَّ السبت "كما ان الوجبات التي قدمت اليه مدى اربعة

ايام اقتصرت على الذبر والطلوة الطحينية". وكان ابو سعدة توجّه للى نيابة امن الدولة الثلثاء الماضي للاستماع الى اقواله كشاهد في بلاغ تقدم به رئيس تدرير جريدة "مستقلة" ولتمم فيه المنظمة بتلقي شيك قيمته ٢٥ الف دولار من السفارة البريطانية في القاهرة لكتابة تقرير جه فيه ان قوات الشرطة اساءت معاملة مئات المواطنين في قرية الكشح ي معيدٍ مصر والتي يشكل المسيحيون غالبية سكانها خلال التمقيق في جريمةً قَتَلَ في آب الماضي ونفى ابو سعدة هنه التّهمة وقدم وثائق ومراسّلاتٌ تثبّت ان الشَّيك كان عبَّارة عن تبرع من لجنة حقوق الانسان التابعة لمجلس العموم البريطاني لتمويل برنامج بدأ عام ١٩٩٥ لتقديم المساعدة القلتونية للنسأة والأوّلاد أَمْعَاقِينَ. لَكُنُ النّيابَة لمرتُ في نهاية الاسْتُجواب بحبسه واعتباره متهما ما اثار حملة من الاحتجاجات من نشطاء حقوق الانسان.

والى البيانات التي صدرت عن منظمات حقوق الانسان الدولية مثل منظمة العَفُو الدُولِيةَ و"ميومَّان رايتس ووتش" الاميركيَّة للمطالبة بالافْراْج فوراً عن أبو سعدة. اعلن عدد من الكتاب البلرزين في الصحف القومية التي تخضّع لرقابة حكومية، في ظاهرة فريدة، استياءهم من القبض على أبو سعدة. وكتب لحمد رجب امس في عموده اليومي الشمير "نصف كلمة" في جريدة "الخبار" اليومية الواسعة الانتشار، "كان يجب التروي قبل ان تصدر النياية قرارا بحبس الامين الواسطة المسرية الحقوق الإنسان 10 يوماً. فمنا القرار يقدم مادة خصبة المتربصين يتشويه اسم مصر". واضاف أن قرار حبس أبو سعدة "يخرج عن كونه قرارا للنيابة ليتخذ طلع القرار السياسي".

بامكانك ان تصبح مشترك شرعى لشبكة اوربت التلفزيونية والاذاعية

بامكاتك الحصول على صورة و صوت في غاية النقاوة (نظام رقمي) بامكاتك مشاهدة الافلام التي ترغبها

بامكاتك الحصول على جهاز استقبال مجاتا لطول فترة الاشتراك

نعم!! بدولار ولحد باليوم أو ٣٣٠ بالشهر، أوربت تقدم لك

FUN CHANNEL

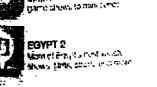
MUSIC NOW

HOLLYWOOD

العرض التالى لمشاهدة افضل برامجك التلفزيونية!!









Satellite Television and Radio Network المريد من المعلومات الرجاء الاتصال بأوريت لبدان: ١٠٠٠ ١٠٠٠ . عند مقامات التطبيق، بينما تكون الاحكام

النظرية واحدة في مدركاتما. وقد تعود اقطاب

المدرسة الاخوالية على منازع مدرسي من نوع آخر يجادلهم – بلا موادة – حول "الدليل الشرعي"،

و"السنة والبدعة" ومو محور الفكر السلفي الذَّي

يُنتسب أليه الاخبَارِيون قَديما وُحديثاً، كماً يتنسب اليه نشطه الجماعات الاسلامية الاكثر

راديكالية في مصر (الجماعة، الجماد...) والجزائرُ

(مَقَابِلَةَ لَلْمُدرُسُةَ الاِذُوانِيةَ المَدِيثَةِ) الشيخُ عمر

عبد الرحمن (المسجون في الولايات المتحدة)،

ونائب زعيم للجبمة الأسلامية للأنقاذ الجزائربة

الشيخ علي بلماج، والسعونيان سفر الموآلي

اما هؤلاء النين فوجئ بمم العواً في القاعة

فلبسوا من لتباع الفقه الأخواني (التقليدي)، ولا

من الأذط السلفيّ، ولا من اتباع المدارس الْفقمية

وجدً ما يشبُّه الخيال: أتباع المُدارِسُ الفَّقَمِية

الُّتَـقليـدية في آليـات الإسـتنبـاط، وفي لحتـرام

الموروث للفقَّ هيَّ الثـريُّ جـداً... وفيَّ الْحـدر مُنْ

اختراق الفقه المعمود من دون الاسباب الموجبة

بعض الارتبـاك في مـحـاورة مؤلاء، ولكنه ادرك

بعنماً مبأشرة أن جيلاً جنيداً من منظري الدركة

الاسلامية بدأ بالطَّمور يحاول القَّفز عن مؤثرات

للَّحداثة و مشتَقلتها أَ، وأن عليه أن يحسب الف

حساب لمؤلاء قبل أن يكتب... والا قد يحاسب

(\*) الفقه الاسلامي في طريق التجديد، النكتور محمد سليم الدواء المكتب الاسلامي – بيروت، (٢٧٢ ص من

التأويل انن، قاعدة لكن التعبير يختلف.

وتوجد المسيمية في صدد هذا الموضوع اقتناعها

اللقُصى، فتعتبر أن ما من شريعة بشرية يمكنها في

الوقت عينه لن تستوعب عَنَى الصَلَاحِ الْمِنْعَلِّ فَيَّ

تنايا الانجيل وان تواثم جميع الاوضاع الضاصة

الناشئة في تأريخ البشر افرادا وجماعات، وعلى

لقد اصيب العوّا بوقع المضاجأة، كما لاق

لتفيّرُ الفتوى او فقه التطبيق.

الحجور الكبير)، ١٩٩٨.

التَقليدية التي ضَاعَت بينَ المَتَّونِ والْدُواشي... بلُّ

ويعتبر أبرز أعلام المنرسة السلفية الدركية

والذليج العربي وشبه القارة الهندية

وجابر العودة (ويلحق بمنا ابن لادن)...

كتاب

جهاد البشير

"العقل غير مستقل البتة، ولا ينيني على غير

اصل، واقما ينبني على لصل متَّقَدَم مُّ سلمٌ علَّىٰ

الاطلاق، مو الوحي... ولا يسرح العقل في مجال النظر الا بقدر ما

الامام ابرهيم الشاطبي (ت ١٢٨٨م) عندما

جلس الدكتور محمد سليم العوا في (مركز البيان الثقافي – بيـروت) من اجل "الدردشة" هــول

استحري حيري. اصطره الجند الفقه الاسالمي في طريق

التــجـُـديدِ ۗ (+)، لم يكن يدور في خُلدةً – عَلَىّ

الارجح – أنه سيصطدم بنيل جُديدٌ من الاسلاميين الذين اعتنقوا – وربعا أرسوا – مساراً فقمياً مغايراً لما ألغه "الذوان" (تيار حركة الإذوان

المسلّمَين في العالم العرّين) طُوالُ العلّود الْحُمسّة الماضية، فالعوا فقيه شمير من فقمة التيار الأخواني الى جانب يوسف القرضاوي، والمرحوم

محمدُ الفَرْالَي، وعبد الكريم زيدان، و حسن الترابي

وعبد السُلَّام يَاسِين... كما أنه زعيم تاريخي من

قَّادة الأخوان في مَصر، وترأسُ نَقَلْبَهُ الْمَحَلَّمِينَ المصرية لمدة طويلة، كما يشارك في عضوية

يدعم العوا في شرعيته التّاريخيّة كما

اساسي من منظري (الطبّاخين العقيديين) الدركةُ

الاسلامية، كونهُ من اول المساهمين في تأصيل

الفقه السياسي الاسلامي وتقعيده، في كل ما يخص الدولة الاسلامية – التي يبشر بها

الاسلاميون بلا كال او مثل - من اواليات

وتقنيات وضوابط شرعية... ومن ثمة فصل المقال

بين الدولة الاسلامية ومنافستها الدولة الوضعية

زويا مجذوب

يجمع كتاب "مقالات لاموتية في سبيل الحوار" \* لمؤلفة الآب مشير باسيل عون، تناولات عدة،

- حرب مسير بسير عون؛ تنوقت عده: مختلفة "المضمون..."، والابرز: هذا العنوان: "ما اقيمر اقيمر وبا لله لله – المسيحية في لبنان بين الدين والنفيا . تعدف المقالة إلى "استجلاء "فكر"

المسيِّحين"، في "مسألة ارتباطٌ دينهم بدنياهم،

وتعدد الدواعي. "فــفي الفكر الانســلامي الرامن، وايرز تجليــاته

باتت اليِّسوم ألَّعسودة الَّى الْاصَّسولْ، أن الَّدولة

الاسلامية، ومي في مساحتها البتالية على امتداد المسكونة، تنشى اسكانها المؤمنين ما يرنون اليه

من وحدة نظام شامل يرعى لهم عباداتهم ومعاملاتهم البشرية. فالعقدية والشريعة،

مقترنتان، في ظل هنَّه قدولة. لقترانًا لا انْفُصاء،

فيه ولا مديد عنه. وتوخيا للشمول وعدم الاقصاء،

يعسبر القحر الاسلامي الاصولي أنه يجوز أغير المسلمين السكنى في الدولة الاسلاميسة، ولو

اختلفت طُرق عبلالتهمّ، ولكن شرط لن ينهجوا في

معاملاتهم نظام الشريعة الأسلامية في مبادئها

ووراً الله قراحان أسلاميتان متكاملتان لواقع

وورة ننت فراحن تسميس سيسس برسي البنس البشري ولواقع الامة المسيحية. فالبنس البشري لا يكتمل ويباغ ذروة كيقه الا اذا سار على نمج الشريعة الاسلامية، وهي اقصى ما يمكن

ان يتوقّ اليه مجتمع بشري من نُظلم جامع شامل.

وطالما أن الأمة المسيحية تخلي عمدا حقل الاشتراع الاخلاقي والاجتماعي والاقتصادي، وتتجاور مي واي

نظام تغيـوي بحت، فـحـري بهــاً ان تعّـبني تلكّ

الشريعة، وَهِي الاقرب أليها روحا ومنطوقا" (ص٥٦–٥٤). أمسلم المتبنّي هذه الرؤية اذا

أُصولِيا مقيدًا ۚ كان أم اصولِيا مُحرراً، يُنْحُو نحو فرض مطلقه على الخر، المختلف دينيا. وفي هذا

"للطرح الاسلامي خطورة" تستدعي الأجابة. كمّا أن الساحة اللبنانية تشهد على وقائع، تجعل الاجابة

"ملحاحة". وعالوة على خطورة هذا الطرح الاسلامي،

فان "ملحامية" أنشاه مثل هذا البحث تقتَّضيها ليضًا

ضرورات فكرية وقراقن لجتماعية واعتبارات

سياسية مقترنة بواقع لبنان. فالتعديدة الدينية اللبنانية الغريدة تحضنا على اختبار نمط من

سبميت معروده تحصد على تحتيير بهط من المشاركة السياسية ينهل من معين الفكرين المسيحي السياسي والأسلامي السياسي، ما من شأنه "لن يعزز الممارسة السياسية اليومية القويمة

المعتملة المنصفة". ولبنان في طبيعة تكوينه الثقافي "قائم في منزلة وسط بين التراث والمدلقة،

بين التّقليد والتجريد، بين المنصرم والمقبل"، يعسر

عليه، ان لم يتضامن فكراه المسيحي والاسلامي، ان

يصون صواب خيار التوسط هناً، مما يؤلم "جومر

بنيته أيما مواحمة". ويضاف اخيرا الى هذين العاملين

طلال منجد

يجمع مم أساسي بين دراسات القاضي طارق زيادة في "كتابات قلونية (\*) الموجّمة، على خلاف سائر مؤلفاته القانونية المخصصة، الى جممور

سعر موجدة معدود المستعدد الله بهجور عريض من متابع صفحات الرأي والقضايا في الصف اللبنانية والعربية والتي نشرت مساهماته على مدى عقد من السنين، ابتداء من منتصف

الثملينات في دروة آحتدام للحرب وما رافقها ونتج

عنما من انميار لُمؤسساتُ الدُولَة والطّوائين وقيمً

المجتمع ثم مرحلة "الطائف" وبداية تلمس طريق

مروع ودراسات القاض زيادة مهمة في توقيد كتابتما ونشرها وكونها عبرت بعناوينها ومعاينه

وتوجماتما، عن توق لم يحمد، رغم ضراوة الواقع

السائد حينذاك الى مستقبل يسوده القانون. فهل كنا تفخيل في تلك اللحظة (١٩٨٥ وما بعد) كتابة ت

. .... ونه يعدر حديد والقالونية ما تقددت عن "تاريخية" الانظمة القضائية والقالونية؟ ومن منه التاريخيـة بالنات تشكل

بصيص مو- وامل بمواجعه موقع القلام. ويصدر الكتاب في وقت لم تعد الكتابة ظقاتونية ادبيرة ذلك الحيز الغيق من التخصص بل اصبحت المواضيع الدقوقية والقانونية مثار استعادة اللهمة الذراي العلم والقيادات والتيارات السياسية اللهمة الذراي العلم والقيادات والتيارات السياسية

والاعلاميين والمفكرين من جهة والسجال الثي

يُطفو في كُلُ حين من جُهة ثانيةً. ولعل آخرها

أَمَادَةُ ٥٣ مَنَ الدَّسَتُورِ الْأَبِنَائِي، عَلَى سَبِيلٌ الْمَثَلُ، والتي الأرث التقاش والشرح والبدل حولها، ولم

بُصِصُ مُوءُ وأملُ مواجعة الواقع القائم.

الذروح من النفق.

العامة وخطوطها الرئيسية".

(ٱلَّدَنيوية) من اتصال... او اتفصال!

كتاب

المنظمتين المصِرية والعربية لحقوق الانسأن.

## عن تركيا الحائرة،

غسان العزي

الكتاب السابق لعمد نور الدين "تركيا ف الزمن المتحول" (١٩٩٧) دعوة التعرف ألى الأخر التُركِّي عن كُتُب والكتاب الجُديد(\*) فيه تَجديد المنه الدعوة الى التعرف على تركيا "التي تظالتا التعرف على تركيا "التي تظالتا التعرف على تركيا "التي تظالتا التعرف عثمانية ولعدة، تتقاسم، لفترات طويلة، الخبز والمعتقد والدم والمصير"، ذلك أنه التا التعدم بعد العرب العالمية الولى قد نجح في زرع بدور الشقاق والشكوك البيتانية بل حتَّى الْعَدَاءُ بِينُ العربِ وَالْتُرَاكِ، فَانَهُ مِن النَّطَأُ تبركة النات، عُنْدنا وعند التراك، من مسؤولياتنا حيال البحث عن أفضل السبل التواصل في ما بيننا، بعيداً عن العواطف ونكريات المأدي". ويقترح الكاتب "مداخل الى فهم تركيا"، هذا الفهم الذي يعر بـ "العرفة أولا" و"تجديد اليات

درب طویل وشــاق، ولکّن یجب آن نبــدا حــتی يسرد الفصل الاول (تجربة وتصحيات) فقرته الأولى (الكمالية والأوربة بعد ٧٥ عاماً على اعلان الجممورية) دكاية العلاقة التركية — الاوروبية منذ بناية التوسع العثماني في اوروبا عام ١٣٥٧ ( الل اليـــوم، مــسلطاً الضــوء على الادراك العتبادل بين المجتمعين التركي والاوروبي ومو و استمرار الأدراك السابق: الاسلام في مواجهة المسيحية؛ وهو ادراك ديني طبع المرحلة الأوروبية من تأريع تركيا بأكماماً. لكن معاهدة أوزان ١٩٢٢ ٱلِّتي تَمثَل الولادة الثانية الدولة التركيّية.

هذا القمم تطاول البميع، عرباً واتراك، وتونما

غداة أأدرب ألعالبية الثأنية لتضمت تركبا الى للمنظومة الغربية عبر الحلف الاطلسي، ثم راحت تَنظِعُ الاندماجُ في أورُوبا لتبدأ العلاقة الملتبسة بين الانين. ومن أبرز عبوائق مذا الاندماج كما يَشْرِحِهِا ٱلْكَأْتُبِ: عَدْمِ الْأَسْتَقْرِارِ الْاقْتَصَادِي في تُركياً، التضخم السكاني، الديموقراطية وحقوقً الانسان، المسألة القبرصية والعلاقات مع اليونان

الانضّمام الى الاتّحاد الأوروبي؟ وسببُ شكه هذا وجـود تــِــارات مــؤثرة (كــالاســلامــيين وبعض العلمانيين) تعارض مثل هذا النضمام. وعضوية الاتحاد الأوروبي تستلزم تخلياً عن الكثير من القرارات السيلاية واحتراماً للنيووقراطية وحقوق الانسان والاقليات (الاكراد مثلاً) واعادة نظر في دور المؤسسة العسكرية ومدولاً في عمق الإورية وجوهرما، وغيرها من المؤر التي لاّ يعنل فيها الاتراك جموداً تعل على الخراطم العميق في جوهر الحضارة الاوروبية وقيمها قبل مؤسساتها. ينتقل الفمل نفسه الى معالجة مشكلة الاقلبات الدينية والمنميية (العلويون، اليمود، ... ليونانيون، الأرمن، السريان والكلدان) والعرقية (الكراد، العرب، اللاز والشركس والكرج) فيقدم معلومات مهمة، تاريخية وسوسيولوجية وسياسية مدعومة بارقام ولحصاطت ويذكر الكتاب مصلدرهاء مثل أن ينتقل ألى معالجة معضلة الجيش والسلطة في تركيا. هذه الجمهورية التي وضّعت تدت الأَّحَكَامُ الْعرفية لفُترات تُطَّاول ارْبَعيَن في المئة من تاريخها. ويتعدّل الجيش في كُل شيءً وليس في السياسة فحسب ويرى في نفسه الدامي الأصيل لَّلِبلد والامة الى درَّجَّةُ أَنَّهُ يُوجِد في الواقعُ عالمانُ تركيانُ متناقضان؛ العالم القسكريُّ والعالمُ

التوامل مع تركيا واتجديد النصالح وعوامل الجنب" و"بالتضامن العربي"؛ قما كان العرب أعداً تتركيا وليست تركيا اسرائيل إخرى. ومسؤولية

بعد الولادةُ الاولى علم ١٢٩٩، فتحت مع جمهورية بعد عرصه عمولي عمام (۱۰) اعتصاد مع جمهوريد التاتورك مسيرة الاورنة العملية وان لم تكن تدربة مصطفى كمال تمت الى الأورزة في عمقما المعروف انذاك، سياسياً واقتصادياً وتحالفات.

العضو في الطف الاطلسي وفي الاتحاد الإوروبي؛ الاختلاف الحضاري.

ويتسائل نُوَّر الدين؛ هل تريد تركيا فعلاً علقان درحين مستسل. العدني ويميمن الاول على الثاني ويستعلي عليه لأنه "صاحب الدولة" كما يصف نفسه وحامي

الجمهورية والعلماتية ووحدة ألارادة الوطنية. ً لا نُدَري لماذا وضع للباحث تحت عنوان واحــد (تجربة وتُحْديات) مُسأر الكمالية والاوربة الى جُلُب الاقليات العرقية والدينية ومعتضلة الجيش

ا كتاب

## دينيا وسياسيا وعلاقات خارجية

والسلطة؛ فما الخط التحليلي الذي يجمع بين هذه الموضوعات؟ ما المنمجية التي تحكم تراصفها والى

الغصل للثباني يحمل عنوان "الاسلام السياء النظر الثالث". والسلام السياسي يعني، في نظر البلحث، دزب الرفاه الذي يشكل اعتلاؤه السلطة قبل استقالة زعيمه نجم الدين لربكان في ١٨ حزيران ١٩٩٧ تُجرية ستُبقّى موضوع تطيل ودراسات ان تنتمي في العدى العنظور. يشرح الباحث مسيرة الدرب منذ ١٩٧٠ عندما ظهر لاول مِرة تحت أسم "حـزب النظام الوطني" فـيـُسلُطُ المُوءُ على استراتيجيا أربكان الوصولُّ الى السلطة من طريق الاقتراع الشعبي وخياره الاسلامي المعتدل الذي يرى ان لتركبا جنادين لحدمما ا الشرق والآخر في الفرب والذي اصطَّم بخطوطٌ حمر خارجية وباخلية نفعت البيش التصدي له، قَبِلُ أَسُتَعْمَالُ الْخَطْرِ الاسلاميِّ، ولجيناره على

ويشرح هذا الفصل كيف تم اقصاه اربكان والاسباب آلتي استندت لليما المدكمة للدستورية لدِل حزب الرَّفاه ووقف اعضائه السبعة، وعُلَّى رأسهم أربكان نفسه هذا الخطر يشكل محطةٌ في الصراع المزمن بين النظام العلماني والاسلام السياسي بَدأ مَّنْذُ ١٩٢٣، ومن المرجع ۖ أن يستمر لغترة مستديمة. هذا الامر يدركه السلاميون جيداً، وقد برهنوا عن تعاسك جيد في صفوقهم بعدما كلفوا بدأوا التحضير لخلافة اربكان منذ تُشرين الاولُ ١٩٩٢ وواجمُوا قرار الطَّر بمَّدوَّ وعقلانية واستمروا في هذا المدوء رغم قرار الْقَصَاءُ التّركي في نَمايَّة صيف ١٩٩٨ سجن الزعيم الاسألامي الأبرز رجب طيب لردوغان لمدة اربِعة اشهر وتجريده من رئاسة بليّية اسطّبول وعضوية "حزب الفضيلة" (الذي حلّ محل الرفاه

المنظور) ومن حقه في الترشح والانتخاب لُعدة رُ مَعْدُونِهِ الْكَاتَبِ أَنْ يَشْتَدُ عُـودُ الْاسْلَامِينِ مُسْتَقِبِلًا فَنْ مِدَاوِلَةَ الْغُورُ، كَمَا مَلْتُ الْتَجْرِيةُ مُسْتَقِبِلًا فَنْ مِدَاوِلَةَ الْغُورُ، كَمَا مَلْتُ الْتَجْرِيةُ في تركيا وغيرها، نتنهي عادة باكتسابه المزيد من القوة والصدية والتأييد الشعبي.

للفصلُ الثالثُ (الأسلام الاجتماعيّ، الوجه الآخر) ينكب على مسألة التعليم الديني التي تشكل ابرز عَنَاوِينِ الْمُواجِمَةَ بِينِ الأسلامِينُ والجَّيشِ التركيُّ، ويضم عدداً كبيراً من الجداول الاحصائية تُبِينَ تَطور عدد تُلْقويلُت ومعلَّمد امام – خطيبً وطَّلَاتِما (أُو كلية الألَّمياتَ) ودوراتما ومنامجما وُمدارسها وتعويلها وخَريجيها من وزراً؛ ونواب وكتَّاب وصحافيين ودورات القرآن الكريم في أأمدن والبلدات والقرى التركية وهذه المعلومات

جميعها مستقاة من مصادر تركية أصلية. ويلاحظ البلحث أنه اذاً نَجَح أربكان على امتداد اكثر من ربع قرن في ان يختَّمَر في شَخْصه او "يحتكر" حركة الاسلام السياسي التركي، غير ان في هذه الصورة "اهتزاز" ليس بقليل. ذلك ان مركات الاسلام الدينية والاجتماعية والتي اطلقتها الطرق والجماعات العينية الاخرى كاتت بمثابة "البنيّة التحتية" الاسلام التركي، وتبرز في هذا المجلل "جماعة النور الجديدة" وهي أُستُمرار لمدرسة بديع الزمان سعيدي نوري المتوفى عام ١٩٦٠ تاركاً الملايين من المريدين والاتباع النين حاولوا، بعد موته، حفظ الطريقة والمدرسة، مما حولٌ "النورية" ألى ما يشبه الدركة التنظيمية التي توزع قاعدتها بين جماعات وقيادات مختلقة ابرزها تَلُكُ التي وجممًا فُتح الله غُولين حُوجا لفُنْدُي وادارها والذي حاول أضغله طآبع خلص على جُماعَتُهُ مُنذُ السبعيّنات. من هو فتَح الله غُولين؟ وما امدافه؟ وما موقفه من السياسة ومن العوامة والديموقراطية وغيرها من المسائل وما علاقته باريكان؟ او ما المسافة الفاصلة بين اسلامه الأجتماعي واسلام اربكان السياسي وماذا يقول عَولِينِ عَنْ خَصِمَهُ حَرْبُ الرَفَّاهُ بَعْدٌ خُرُوجُهُ مَنْ

حوس من محاهد امام، خطيب؟ مذا ما ينكب عليه الفصل الثالث الذي يحاول رسم الحدود الفاصلة بين حركة غولين "الصامتة" وحركة اربكان "الصاخبة" ويبين السمات المتميزة لكل من

لا ذكر فيه لأي مصدر او مرجع رغم تضمنما معلومات وارقام تقيقة ربما لأن النصوص الموثقة كَـاتُت في الاصل دراسـات نشـرت في دوريات. ومع ان القارئ قد يتوقف عند انتقال الكاتب بين أَكْثَر من مُوَضَوعُ سُياسي واجتَّماعي وَدَيْنَي وخَسارِجِي، الا ان الخط التَّحليلي الموصل عادل الُفْصُ وَلَّ وَبِينَهَا، يَكُمَن في مُحَّاوِلَةَ نُورَ النَّيْنَ تَلَمِّس الْقَاقِ وَالدَيْرةَ الَّتِي تَعَانِي مَنْهَما تَركيا، في اكثر من فُصل، بَلظي وَخارجي، وعلى أكثر منَّ معيد، المر الذي يعكس مازقاً في مفموم

١- من الأعستسراف الى حسرب ١٩٦٧: هذه البرحلة يعتبرها نور الدين "حالة اسراكيلية" في

السياسة الخارجية التركية في الشرق الاوسط التزمت تركيا السياسة الغربية، الامبركية

خُصُوصاً، وُوقَفَت على طرف نقيض حيال المصالح

العربية ولمُصَلحة التطلعاتُ الاسرائيلية. لكن النص الاول من الستينات بدأ يشهد مؤشرات "خجولة"

الى تحولُ في النظرة التركية حيالُ العالم العربي،

وبدأت اللمجة التركية حيال القضية الفاسطينية

(تشرين الثاني (١٩٩١)؛ السَّمة الفَالبُة في مُذَه

الفترة خروج تركيا عن عدائما السافر القضايا

العربية وأتخآنها لوواقف اكثر ابجابية خيال هذه

القَضَاياً ولكن ليس على حساب علاقاتما مع

"أ- من مؤتمر مدريد إلى الاتفاق العسكري بين تركيا وإسرائيل: يسلط الكتاب الضوء هنا

بين المستراتيجي بين البلدين وما يستفيده الواحد منهما من الأخر، وابن ياتقيان

ويفترقان، مطالباً الدول الْعربية بمرابعة نقدية

سياستها حيال تركيا، وبالتساؤل عما استطاعت

تقَّديمه من عُولملُ جَنْبُ واغرُّهُ للْأَخْرِينِ وَفِي

مقدمهم تركيا، في عالم تتدكم به المصالح بفيداً

التركِّية (الانريةُ) الارشيةُ ومنَّسألة كراباخ التي

يعتبرها تعوذجا للقضايا التي تتعدى عواملها

واحتمألاتها ألمستقبلية حبث ألتفكك ألسوفيلتي

لانها قَائَمة قبل تأسيس الإخير، وتمتد في جَدُورُ

الدساسيات الموية غالباً، بين الاتراك والارمن،

مِتَنَاقُضُهُ، زادِها تُعقيداً أكتَشَافُ النَّفظُ في إنربيجان وسواحل قزوين بكميات ضخمة. يسلطُّ

الكتاب الضوء على الرؤيتين الارمنية والتركية لهذا الصراع قبل شرح اليات المشروع التركي القائمة

على تُوثيق العلاقة مع افربيجانٌ وتوثيقُ الرابطة

التركية (أوزبكستان، كازادستان، قيرغيزيا وتركماستان) على غُرار الجامعة العربية، كمّا

يشرح موقع كراباخ في العلاقات التركية – الرونية والاقليمية والدولية.

النصُ الاخير من الكتاب يهتم بالوجود التركي في البلقان متخذا من كوسوفو نونجاً. منه

المُسأَلَة يعتبرها الكاتب لكثر تُعقيداً وتألياً اقل

قابلية لحل جَنْري قبل مرور وقت طويل، وذلك مقارنة بالمشكلات الإخرى الناجمة عن التماء الحرب

الباردة. يسيطر هاجس معاهدة سيفر على

تدليلات الكتاب الذي يعتقد لن الذوف من تقطيع لوصال تركيا، كما حصل غداة الحرب العالمية

الأولى، يحكم كل القرارات السياسية التركية

بعض فصول الكتاب محكمة التوثيق وبعضما

في هذا الفصل نفسه يعالج الكاتب العلاقات

آ- من تصرب ۱۹۲۷ الی مسؤتمر مصدرید

تُشهد بعض التبدل.

عن العاطفة والنظريات.

الكمالية للنظلم والكيان. ر رسين. في المقابل نرى لن كتاب "تركيا، الجمهورية الدائرة" نجح تبلماً في زيلاة معرفتنا بهذا البلد، نالد لا الله الله ذلك أن الْكُلُّبُ خَبِيْرٌ فَي الْشُـُؤُونِ الْتَـركيـَة، ومختص بأمور منا البلد الذي كتب عنه كتباً

الدراسات الاستراتيجية والبحوث والتوثيق. بيروث

المدنية التقصيرية، تمييزاً لما عن المسؤولية التعاقبية، فإن المؤلف يعرض لمختلف اوجه هذه المسؤولية ولعناصرها المكونة. فيخصص الباب

الثنائيُّ لَبَحثُ المِسْؤُولِيةَ لَلنَاجِمْـةَ عَنَّ لَلفَـعَلَ

الشخصي ويعرض تطور نظرية هذه المسؤولية

في شوءً أمو النّص الاجْتَماعي في المجتّمُعات الحديثة ثم يستعرض لركان هذه المسؤولية وهي

ثلاثة: الغطَّأ والضَّرر والعلاقة السببية بينعماً؛

مشبعدا على تطور نظرية عنصر الضرر وعنصر الفطأ، ومبيناً من جُمة ثوابت هذه العنَّاصر ومن جمة لخرى التطبيقات الدينةة التي طرأت عليها بفعل المستجدات الاجتماعية والتقيية، ويخلص

المؤلف الى تطيل حالات اتعدام المسؤولية أو

تخفيفها كحالات النفاع المشروع أوحالات الضرورة او تتفيذ أوامر صلحب السلطة الاعلى. وينتقل المؤلف في الباب الثلاث من كتابه الى

بحث المسؤوليَّة الناجُّمةُ عن فعل الفيِّر فيحددُ أسسما وُقُريْنَةَ النَطَأَ التي كانتُ في أسأسما

ومدى قوتمآ الثبوتية ثم يستعرض مفتلف

أَنُواعِهَا وَالشروط التَّي تَخضَعُ لَهَا وَهُي، مَسؤُولِية الوالدين والاوصياء عن عمل الغير، مسؤُولِية

المُعلَمِينَ عَنْ أعمَالَ تَلاَمَنَتَهِم، مَسُوُّولِيةَ صَلَّعِب

الصنعة عن المبي المتدرج لديه ومسؤولية المتبوع

الناجمة عن فعل الجوامد والاشياء، فيحلل اسأس

قرينة الخطأ القابلة الأثبات المعاكس الى استناد

الى نظرية مخاطر الاشياء التي لا تقبّل أي اثبات

معلكس الا القوة القامرة. ويبين في شرح عميق

وممتع تأثير تطور الاوضاع الاجتماعية ونمو لخطأر

الْآلِاتُ والأشْياء عَلَى تَطُويْرِ القَاعِدةُ القَانُونِيةِ مِنْ

جَانُب الَّاجِيُّماد وَّدور مَّذَا الاجتماد في تُطويرَ

القانون وارساء الاحكام القانونية المناسبة آلتى

م المسلمة المسلمة المسؤولية والعمل غير المباح فيممتعرض المسؤولية الناجمة عن فعل

الميون واشتراط رفع المسَّوَّولية او تخفيفُما أو

ضماتُهَا، وَاخِيراً الكنُّبُّ غير الْمُشْروعُ الذي يوجبُ

محرزه أن يعوض على من أحرز منه بأعادة ما

إن المتعةُ التي لتلمتما أنا مراجعة هذا الجزء

الأول من مؤلف المرحوم الرئيس ظيل جريج تبعانا نتمنى وناح على الصحيق الاستان رمزي جريج أن يتابع بزخم العمل الذي يداه وفاء

لَنْكَرَى وَلَنْدَ، فَيُسْرِعُ دُونَ تَسْرِعُ فِي تَصْدِثُ الدِبْرَاءُ الثَّلْاثَةُ الدِفْرِي مِنْ مِنَا المؤلف كما وعد في مقدمة البزءُ الاول، وقديماً قيل "وعد الدر دين" و"لما الاعمال بالاكمال".

تعللج الدالات الجديدة الناشئة

كسبه منه في صورة غير شرعية.

ُ وفي الباب للرابع، يبحث المؤلف في المسؤولية

سؤولية وطريقة تطورها من استناد الى

عن عمل تابعه.

ودراسات ومقالات كثيرة، وان كان القارئ بشعر بالأسف لفيلب مواضيع راهنة مهمة مثل النزاع أسوري – التركيّ، بدولّبه العديدة، والذيّ وصلّ الى توتر حبس انفاسنا طوال اسبـوعين قبل صدور الكتاب بأيام قايلة. محمد نور النين "تركيا الجمهورية الحائرة" مركز

أأمدرستين والتهجين بطريقة موضوعية مدايدة ويتابع الفصل الرابع والكفير (خيارات ونزاعات في العلاقات الفارجية) المراحل التي مرت بها العُلاقة التركية – الأسرائيلية منذ ولادة الدولة العبرية واعتراف تركيا باسرائيل بعد الآل من سنة

"النظرية العامة للموجبات والعقود" لخليل جريج:

تعطى النصوص والاحكام القانونية الوضعية معناها

الاجتّماعي وتبرز غايتها، ومن ربط بين تلك النصوص والاحكام بينما توصلاً إلى ارساء نظرية

عامة تبين موقع الحقوق والواجبات القانونية

وتحددها ضمن الإطار الأوسع للحقوق والواجبات الاجتماعية والنسانية وضمن اطار تنظيم المجتمع

وتحديد مفاهيمه وقيمه في صورة علمة. وكل ذلك في تسلسل تاريخي يبحاً من القانون الروماني مروراً بالفقه الاسلمي وانتماء بالقوانين الوضعية الحديثة ولا سيما الفرنسية، من دون ان تنسى

القاتون المُقارنُ في البلاد العربية والبلاد الأوروبية

فهمها في متناول القَلَّرَىُّ الْعَلَى، فعلى رغم جَفَافُ المادة وتعقيدات المواضيع الشائكة المطروحة، لم

يترك الرئيس جريج هذا الجفاف وهذه التعقيدات

تُتُسرِبُ الى لَغَتَهُ أَوْ تَنْعَكُس عَلَيْهَا، فَتَمِيزَتَ لَغَتَهُ

بنضارة في الكلام ويرونق في اللغة حتى في شرح تُكثر الاحكام تعقيداً أو جفافاً، نتيجة لوضوح تام

في ألرؤية لديه وتعرسُ كلمل بالقضايا البيحوثة

عي سرويد سيب وسرسة القانون كقاضي واستلذ وخبرة عميقة في معلوسة القانون كقاضي واستلذ جلعي ومؤلف، ولخيراً نتيجة جمد وتأن كبيرين في القيار الكلمة الصائبة وفي سبكما".

أنقد خمص البردوم الرئيس جريج للجزء الاول

من مؤلفه تدرُّاسة مصادر الموجبات الفارجة عُنْ

الأرادة وقسم البحث ثلاثة كتب

عن العصر الذهبي للقانون والتأليف الحقوقي

## غالب محمصائي

أتلقف دائماً يشوق وشغف صدور كتاب جديد في القيلون، أياً يكن الموضوع الذي يتناوله، إذ فيه دائماً ما يثير فضولي الطبيعي المستجدات العلمية المهنية وما يغني المكتبة الحقوقية بشيء، قليل او كتير، من الجدة، فكية ذا كان مذا الجُدَيدُ استعادة الرّجع فقهي اساسي من التراث المقوفي امن كان – ولا يزال بعد وفاته – أحد يِِّئُمةُ القَّالُونِ والْعُمدِيَّةِ فَي هذا البلد، عنيت به ارحوم الرئيس خليل جريج، في مؤلفه الوسيط الوقف من اربعة لجزاء، النظرية العامة للموجبات الموقعة من وجمة اجراء الكول منه في طبعة والمحقود"، وقد صدر الجزء الأول منه في طبعة أبعة اشرف عليما نبل المؤلف، الزميل والصديق الاستلارمزي جريج في ما اسماه تواضعاً تتقيداً وهو في الطبقة عمل تحديثي بكل مفني الكامة بما تضعف من اغناء واضافة آلي شروحات المؤلف بالتطورات الفقمية المقارنة وبالاجتمادات اللبنائية

على يديه الألف من طَلَاب الدقوق، ورثيساً لمعمد الدروس القيم الله أوقد كيان له الفضل في

سست وبدريجه.
ولا بد لي في هذه العجلاة أن أصارح القراء بها
ولا بد لي في هذه العجلاة أن أصارح القراء بها
واستشارته مراجعة هذا العجاب في نفسي من
المشاعر الدنين الى عصر ذهبي الأقلاون وللتأليف
الدقوقي عاد فيه على رجال القانون من قضاة ومدابين واستندة ولمعات ينكبون على البحث والبراجعة والتعقيق ويقضون السنين دراسة

بهذا السم وأمل لأن يتم نشره وتوزيعه كيف لا يُكون مَّنا الْعَنِينَ ونَـَّنَ أَرِي في هذا الزَّبْنِ سَيْلًا جَارِثًا مِن المطبوعات وَأَمُوْلَفَاتَ تَعْزُو مكاتبنا وعقولنا في صورة دورية ومستمرة على

والفرنسية التي طرأت خلال السنوات المنصرمة

الشائه، واشرف على تدريب الدفعات المتطلبة منّ

القضاة وتذريجها

وسمين في حصم هدف والمورث . كيف لا واحدن نفستقد في هذه المطبوعات أصول التأليف المقوقي المقيدقي التي نجدها وكرسة في أبهى مظاهرها في مؤلف الرئيس المراقع عودة الى ينابيع القانون، واستشراف

الاخرى على السواء. جريج، بالمقارنة مع المدونات الحديثة، الاسلوب السهل والمبسط الذي يميز لفة الكتاب، فيجعل

يتنكر رجال القانون في هذا البلد المرحوم الرئيس جريح قاضيا كبيراً رفد القانون باعق الإجتمادات وآجرئها، واستأناً جامعياً مرموقاً تتلمذ

أنها كتب قانونية، ويضيع فيما القليل الجيد والسبين في خضم الفث والعزيل،

وتأليفاً واعلاة نظر قبل أن يتواد الرض لديمم على حصيلة جمودهم ويعتبروها أنبازاً لكتاب جدير

الكتاب الأول يسحث في تصريف الموجب وتواعه ويستعرض فيه المؤلف نظرية الموجب عَلَىٰ وجه علم فيعرف الموجب ومركز النظرية العامة للموجبات، ثم يحدد الواع الموجبات وخصائصها ويقسمها بالنظر أآن اصداهما ومواضيعها، ويتنقل من ذلك الى تقسيم مصادر الْمُوجِباتِ التي يَبِحثُما تَبَاعاً في مُؤْلِفُهُ القَيْمِ.

الموجيت التي يتعلق نبعة في الرحد التيار وفي الكتاب الثاني، يعرض المؤلف القانون كمصدر الموجيات فيحدد إطار منا المصدر ويبين تداخل القانون والارادة المنظردة النشاء الموجيد لها القسم الأكبر من الكتاب في فرده المؤلف الدراسة العمل غير المباح او غير المشروع كمصدر اساسي من مصادر الموجبات والمصدر الرئيسي الموجيات الفارحة عن الراحة، وما ينتج عنما من مسؤوليات يعرض البؤلف أمذتك الواعما بين مسؤولية تقصيرية ومسؤولية تعاقدية، ومسؤولية مَنْيَةٌ وَمُسَوُّولِيةٌ جَرَاكَيْةً؛ وَأَخِيرًا لَلْمُسَوُّولَيَّةً

وَلَها كَانِت المسؤولية الناجمة عن العمل غير المباح، ضمن اطار القَّانُون المنني هي المستَّولِيّةُ

كتاب

بنيته نها مواجمه . ويصلك لخيرا الى هدين العاملين سبب ثلث منشأه في "ما بات يتلبس باللبنائيين المسيحيين من عوز الى فكر الاموتى مسيحي خليق بتصويب معارسة أهل السياسة..." (ص00).

## تعترف المسيحية أذا "بالأستقلال الزمني الذلتي". فالانجيل يبشر بدرية ابنه الله... ويعلنها ويحترم احترأما مقدسا كرامة الضمير وحرية اختياره والكنِّسة بمقتضى النَّجيل الذي أودعته، تعلن حقوق الانسان، وتعترف لهذا العصر بدينامية تقدرها قدراً عظيماً وتُرى فيها ما يمد تلك الحقوق ويوسع

على "المقوق اللهميةُ والمقوق الانسانية"، الا انّ الأضافة معطوفة على مبدأ الدرية الذي تستند اليه، لغة الدباتة للقول بحقوق الانسان. "قَالَانجيل يبشر . الكنسة "حقوق الانسان". ثمة تقاطع أمّاً حول مبدأ لتُحرية، مع أَلَّا حَسَلافٌ في شهرةٌ النسب، فلغة الكنيسة تنتسب الى الالمِّي، ولغةٌ الدياتةُ تنتسب الى الوضعي. ويغرض صون هذه الحقوق التزامات يسلهم المسيحيون بطلاقة واندفاع في بناء النظام الدولي، بناء يحترم الحريات الشرعية لحتراماً حقيقًيا". واذا ما شئنا تعارضا بين "منطق النظام الدولي وروح الانجيل"، التزمت الكنيسة "أنّ تصدر حكمًا أدبيًا حـتى في الامـور التي تتـعلق بالنظام

للكنيسة وللمسيمين".

الديموقر اطية اقرب اخيرا وفي ضوء الْخَلاَصات، يقدم الكاتب "رؤية فكرية ناتية مستشرفة". الإيمان المسيحي، أيمان بالله، "كمالا الانسان" وبالنسان "ظهوراً لله وأمدّبته". والايمان الذيّ لا يُنْقلب "فُعل تغيير في فُؤاد الانسان وصميم المجتمع، هو ليمان مبتور عقيم املس لا نتوء حياة فيه.. (ص٧٨) و"فعل أتتفيير" هذا عبر عنه الفكر

بين الدين والدنيا ما من فصل جوهري

تجديد الفقه الاسلامي من منظار جيلين

كان السلف ينتج فقماً مدالاً عليه بالآية

القرآنية، او الحديث النبوي الصحيح، أو لجماع الفقماء، او القياس (الاصولي) او الاستصلاح او

الاستحسان او سدّ الأرائع... ومي جملة آليات

كـمـا تناول السجـال المدرسي بين الطرفين

مسألة الاستدلال بمقاصد الشريعة من حيث هي

دليل مستقل لاستنباط الإحكام الشرّعية، بينماً

رأى أرباب المدرسة المفايرة لفقه العوا أن

الُاسْتَدَلَالُ بمقاصد الشريعةُ لا يجب أن يتمَّ فيّ

صوغُ القوانينُ الفقمية﴾ كما ان الشاطبي مؤسس

علم المقاصد الشرعية، (فلسفة القانون الاسالم

يُّ فهمه داخل مدرسة التجديد الأخوانيَّةُ،

وخصُّوصاً في مسائل فُقه التنزيل او التطبيق، التي سمّاها الشاطبي "تحقيق المناط العام"،

ومناطات الاحكام هي علّها التي يتوقف عليها تطبيقها او موغها أول مرة.

كُما جُنُولُ مُؤْلًا ۖ الشَّبَّابِ العَوَّا حَوَلَ تَحَدِيدِ

النوازل (المستجدات)، وأن ما تكلم عليـه في

الكتَّابُ ليس من فقه النَّوازُلُ والمستَجداتُ فيًّ

شيَّ؛ والما هو في البملة فقه تبريري، تعريري المقولات الغربيين والمعاليين والليبراليين، اكثر

مما هو تجديد للفقه من حيث المضمون أو حتى

عودة المدارس التقليمية

الفقَّمنَة السنيَّة التَّقليديَّة (الشافعيةِ، الدنفية،

المللكيــة المنابلة...)، وعلى تبنيــهم أرك الامــام

الشاطبي بخصوص مقاصد الشريعة، وتدكيم

نصوص الوحي في العقل بالمطلق، والتمييّز بيّن

فقمي النص، والتطبيق، ذلك أنَّ الفقَّهُ (أو

الفتوى) يتفير بتغير الزمان، والمكان، والاحوال، والعوال، والعوال، والعواف...

أصرُّ مناقشو العوَّا عَلَى انتسابِهم الى المعارس

معزل عن الليات الصولية التقليدية (أي قواعد

الاستنباط للفقمي للمعلومة

تكلم العوا في كتابه الجديد حول مستجدات

الفقه الاسلامي، انطلاقاً من مقولات "الاخوانية

سيسي رس — رس غير مجرد أليات في الديموقراطية التي تستحيل مجرد أليات معاددة لتداول السلطة (يسميما الترابي، التوالي

السياسي)، لا طعم لما ولا لون ولا رَائدة الآ

بقـدر ما تُتلون به من النظّام اُلسّـيُــاسُي الذي يحتويها ــ ولا في حرية المعتقد، التي نظر اليما

مؤلاً على أنَّما من الأمـور الاسـتنسابيـة التي يحددها الامام، خصوصاً في ما يتعلق بالردة

(الخروج عن الاسلام)، بعدما كانت طوال الأربعة

رسروع من السعم، بعنها حصد طوان الرابطة عشر قرنا الماضية من "الحدود الشرعية" أي حقوق الله تعلى التي لا جدال حولها... ويسمعي العموا وزمسلاؤه من المفكرين المساحمين كل ذلك تجديداً للفقه، بدليل "إن المساحمين كل ذلك تجديداً للفقه، بدليل "إن

الله يبعثُ على رأس كل منَّة سنة من يُجِدُّ

لمذه الأمة امور دينما (حديث شريف)، والحركة

الاسلامية هي طليعة التجديد ورأس حربته، مع

عتبار أن التجديد المقصود قد تقوم به جماعة

كما يقوم به الفرد، وإن "من" في العندث قد

تكون الجُمع وقد تكون المفرد، (وهو قول القرضاوي والعوا وغيرهما). فوجئ العوا طفل القاعة بعن يتممه على نحو

مباشر بالتأثر بالمقولات الغربية في كتابه الأنفُ الذكر، وباسقاط الليبرالية والباتما على الفقه

الاسلامي مع ادعاء تجديده... تماماً كـما تأثر

الفقيمة القّدامى او المتكلمين بموروثات المنطقّ

اللخطر من ذلك؛ أتمام العوا بأته لم يكت

في كتيابُه فُقماً، بقدر ما كُتب نصاً أدبياً

(أُنْشَائِياً) امتاز في المجمل بحسَّه الاسلامي، وزيَّن

بَمَا شُـَّاءُ اللَّهُ مِنْ الْآيَاتُ وَالْاصَادِيثُ، ٱلَّتَى لُمَّ

بسعف المؤلف لترتقي بنصه الى درجـة الفـقـه المدلّل بالأدلة الشرعية الواقية الكافية على غرار

هل المسيمية "ديلةة الرُوح فقط، تعرض قصدا عن المادة والجسد، فلا تعنى بأمور الدنيا ولا يُكترث

عبر عنه المجمع الخاتيكاني الثاني في وثيقة "الكنيسة

ني عالم اليوم". "ردوا اذاً ما لقيصر لقيصر وما لله لله". "هذه

الآية أدرجت بعض التأويلات المسيحية والاسلامية

على تفسيرها تفسيرا سياسيا محضا والاستناد اليها

لاستخراج ما قد تستبطنه من عناصر الفصل الحاسم

بِينَ ملكَ قيصر وملك الله (ص٥٦٥). "ثمة تفسير

لَّخُرَّ، الَّاية "مملكتي ليست من هذا العالم"، يضغي

على التفسير الاولّ طابعا من الالزام الرامي الى ابرام

الحكم القسلطع على تناقض الدين والدنيا في

مملكة الارض ومملكة السموات" (ص١٦).

ميحية، وتعارض الانجيل والسياسة، وتبلينً

ويجيبُ اللهوتي، استنادا الى الوحي الكتابي

فيستنتج: أن ليسَ المقصود "اقصَّاه قَيصٌر عن اللَّه،

قَيْصِر مَنْ دَائِرَة مُعَيْلِرَهُ الْذَاتِيُّ (ص٥٩). "وَالْمَسِيْحَ

يُظْهِرُ فَي كَلِّمُهُ هِذَا، لَن سيدُ الْطَيْقَةُ وَلَحَدُ لَحَدٍ، لَا

يشاركة في ربوبيته الله من انتدبه وفوّضه وأوكل

أليه سياسة شُوُّون الخلائق" (ص٢٠). وعلى هذا

يكون "طكوت المسيح ليس من هذا العالم، لأنه لا

ينشأ ولا ينتظم ولا يستقر بقوة هذا العالم على

ندو ما تصنع مملكات هذا الدهر. أنها المعلكة التي

تنشأ على قَاعدة كلمة الله البلقاة البنا، تتعمدمًا

بحريتنا ومسؤوليتنا" (ص٦٢). لذلك فان "الكنيسة

تَنَظَّرُ أَلَىٰ الدوْلَةُ نُطْرِتُهَا أَلَى وَكِيلَ اللَّهُ، يَعْنَي بِأَدَارِة

شؤُون هذا الزمن في خدمة قَضية الله" (ص ٦٠). واستنادا للى هذا المقموم اعتبر المجمع الفاتيكاني

الثاني: "أن محور بدئناً كله، النسان فردا وكلاً،

بجسته وروحه، بقلبه وضميره، بعقله وارادته". وهو ببسته ورحد، لعبد ولمعيزه بمسه ورحد، اذ يعيــز بين النظامين الرودي والزمني، يصحمما مـــرابطين "في وحدة القصد الالمي"، واما كــان "الفحة الذي قــام به المســيح من ذات طبيــعــــه

يستمعف خلاص الناس، فهو يشمل ايضا "تجميد

النظام الزمني برمته". حينتُذ تكون رسالة الكنيسة

ليستُ مقْتصَّرة "على أن تعمل رسالة المسيح ونعمته

للى الناس وحسب، بلّ أن غَرضُها أن تتَعَلَّقُلُ في صلب النظام الزمني وتســوقــه بروح الانبــيل الى كملك" (الكنيسة في عالم اليوم).

نطاقها في كل مكان. ولكنَّ؛ لا بد لمنا التَّمرُكُ منَّ

تشرب روح الانجيل والأستراز من كل نوع من الاستقلال أأذاتي الزائف فاننأ معرضون لتجربة

الدكم بأن حقوقنا الشخصية لا تكون مصونة صونا

لتَمْج السياسة الذي يسود المدينة البشرية..."؟ لَّجُوابَ مستلهم من ُ الوحي الكتابيُّ (التجيل) ثم مما خلص لليه التراث التأويلي الكاتوليكي، ما

المَالِّينِ والفلسفة اليونانية على نحو عام

في علام اليوم). آلا أَنْ "الْتَفَات من كل شريعة المية" ضلال غير مشروع ومرفوض أبدا، وهو متميز عن "الضلال المشروع . مع ذلك، فان "المجمع في ما يعي وعيا متنامياً، تعلَّظم شأن التعدديةُ الدَّينيةُ والْفكريَّة والايدولوجية والسياسية في مجتمعاتُ العصَّر الماضر، اخذ يقر بدرية الانسان المطلقة في البحث عن هوِّية اقتتاعاتُهُ. ۖ لَّلَانسان اذاً، في نظر الْمسيحية

من بويد المستحدة عن سبيل الدق ويسلكه. وليس للسلطة او قانون او شريعة بشرية ان تنتمك منه الحرية او تتقص منها او تقيدماً. "ما

في لغة أَلْحق الْأَ، تَضَيف الكنيسة مقارنة مع لغة الحداثة، "الحقوق الالمية" فيشتمل المنطوق الكنسي

يلذَصُّ الاب عُونَ في ضوءً خـلامــات البجــمع الفقيكاني الثاني، "فكر الكنيسة" في المسألة التي يساجل: "ما من فصل كيناني جوهري بين الدير" والننيا، بل ثمة فصل يدعى في الغرب فصلا قانونيا في الانظمة والشرائع والمؤسسات والصلاحيات وفَّضلا عن ذلك، فإن للمسيحية شريعة الجيلية؛ فرائتما قبائمة فيّ تكاملية مصدرها الإلهي ومسؤوليتها البشرية وفي تناغم الزاميتها مع حرية الْانسأَنَّ، وفي تناسَّب أَقَتَّضاب فَحُولُها مَع الْبِداعيَّة لمل المدينة (ص٧٥).

مُّنذ اقدُّم الاجيال"، بقاعدة نصِّية اوجزها المجمع الفاتيكاني الثاني بقوله: "ان وديعة الأيمان نفسها أو حقائقها شيء، وطريقة التعبير عنها شيء

مدى الاجيال كُلُّمًا ۚ (ص٧٩). وخالاصة القول، انَّ الانجيل لا يسعه ان بالتزم نعطًا واحدا بعينه في الاخلاق والسياسة لكن ذلك يلقى المُممة على الفك

خلا شرط لفنه الدرية عينها ان تجاسرت ان تعدم ناتما وتعدم الانسان الذي يُصملماً في كيانه (الكنيسة في علم اليوم).

المسيحي كي يستجلِّي دلالات الأنجيل فينفتح فر تشريعة علَّى أنشد تُلَازِم معكن بينَ أَفَضَل ٱلَّنظَّم الْخَلَاقَيَةَ واسلَّمَ المنامج السياسية. أبيد لن مذه التعديدة السياسية المكن انتاقها بن الآنجيلّ، لا تلبث لن تفضي بالمسيحية عينما الى مأزق عسير. فاما لن لا تكون الممارسات السياسية المسيحية المتعددة متناقضة في ما بينها ألا في الظامر، ووحدة مصدر المامما تصون وحدتما الخفية واماً لَن أَذْتلاف مِدْهُ السارسات لَا يَنْصُوي تدت أي

وحدة ممكنة، مما يعطل الاحالة الى وحدة المصدر الانجيلي الملهم، وأما أن الايمان والسياسة جوهرانُ ولا مخرج من هذا المأزق، الا اذا اعتبرنا لن خيار ود معرج من بعد تصويف مد ما اعبرات من عيد السياسة المسيحية مو "الانسان المستضيء كيانه بضياء كلمة الله المتجلي في شخص السيد المسيح". "وجوهر مذا الانسان" مو الجومر عينه الذي تومن

اليه شُرْعة حقوق الأنسان العالمية"، ومو عينه الذي تَدَدَثُ عُنْهُ الْبِلْبِالْ بُولسِ الثَّالِي في خَطَلُهُهُ الذَّى القَاهُ في باريس عام ١٩٨٠ حين استحث على توطيد قَيْمَةَ الْأَنْسَانَ في حد نقتها... (ص٨٣). والمسيحيّة أذّ تضع الانسان في هذه المكانة ترى

"لن الدرية التي تنادي بما مَبأَدئ الديبوقراطيّةٌ مُحبحة من أمن اقرب المفاهيم روحا ألى تعلليم الانجيل". لذلك تتبنى الكنيسية اليبوم النظام النيموقراطي في حلته النظرية. "وتسس اذا اقتضى " العر، الى تصويب بعض من شطط ممارسته". هذا مع احترام "الاستقلالية الشرعية النظام الديموقراطي" وعدم "ابتار اي شكل من الاشكال القاتونية أو الستورية" (ص ٨٣).

"َخْيَارُ السَّياسَة" بالنسبة الى المسيحيين، على ما يراه مشير عون يفترض ان ينطلق من الانسان. الْآسَانِ كَقَيْمةَ فَي حَدَ نَاتَهُ، وَقَيْمتَهُ مِي فَي الْحَرِيةُ. "حرية ابناء الله". فالمصدر المي، لكن المسؤولية بشرّية. تكامل يعكس ما ينعوه اللاموّتي المسّيني الفرانة المسينية. ومرجع الفرانة مسينيا أو لاموتيا، يتمثل في ما ينستند اليه الاب عون ً الانسان المستضيء كياقه بضياء كلمة الله المتجلّي في شخّص السيد المسيح". وهو ما يعبر عنه "احدّ

اللَّامُوتِيينَ الْكِبَارَ؛ "أَن الْأَنْسَانَ يُمْسِي بَذَاتُهُ مَقْيَاسَ كل شَيَّ حِينَ يَتَجَلَى الله أَسَاقًا ۚ (ص٣٨). ● مقالات لاموتية في سبيل الحوار– مشير باسبل \_\_\_\_\_\_ بسيب مي سعوب متصير باسيل عون— حريصا، مركز الأنت في اللحوار المسيدي — الانسلامي، سلسلة المسيدية والاسلام في النحوار والتعاون ٧، جونيه، المكتبة البولسية، ١٩٩٧ — ٢٢١ صفحة.

## "كتابات قانونية" للقاضي طارق زيادة: الحدث على أرضيته القانونية

وسما ما جرى اتباعه في ما بعد مثل الضريبة الموحدة والضرائب على المبيعات، محدرا من التبييب السائد في الاجمزة المالية والادارية مع دعوة صريب المجلسة الأسلاح الضريبي بمجمل عملية الاصلاح السياسي والاداري والا فإن الوضع لن يراوح مكله بل سيرجع القمقري، وي بعض الاشكاليات المطروحة، سواه أكانت سحاة الم قطال الا بكتف القاضر نادة عوضما سحاة المقاض نادة عوضما السحاة المقاض نادة عوضما السحاة المقاض نادة عوضما المعالدات نادة عوضما المعالدات المعاروحة، سواه أكانت المعاروحة، سواه أكانت المعاروحة، نادة عوضما المعاروحة المعالدات نادة عوضما المعاروحة المعالدات نادة عوضما المعاروحة المعالدات المعاروحة المعالدات المعاروحة المعالدات المعاروحة المعالدات المعاروحة المعاروحة المعالدات المعاروحة المعالدات المعاروحة المعاروحة المعاروحة الالمعاروحة المعاروحة المعا تزل، ما يجعل من المؤلفات القانونية العامة ذات أومية فالأقة بالنسبة ألى المواضيع التي تعالجها، لُسُ من ناحية السرد والتوثيق فحسب بل عرض منمتي من اصحاب الاختصاص. فمن فصولُ الكتاب المحورية البحث الرابع وهو "الصيغة للمستورية بعد التعديلات" الذي يلتقط تساؤلات ومواجس دائمة: ما هو ملزم وغير ملزم دستورياً، مثل القيمة القانونية الألزامية المقدمة الدستورية، واستطرادا سجُلًا لَم قَصْلِهَا، لَا يَكْتَنِي الْقَلْضِ زيادةُ بعرضما استنادا إلى مراجعها الكثيفة وأما يحدد عصب

> كمصدر الاشتراع، موقف القانون اللبناني من ولعل المبحث الثنائي عشر، "الضرائب اللبنانية بين الاصلاح والمصيلة المنشور بتاريخ كالون الثاني ين المحرح وقدمية المسور ببريج حمور اللي 1991 هو رؤية تدخيرية للإمهار ألذي حل بعد اشمر، خالاصلاح عملية متقاملة وشما "الاصلاح الضربيي" حيث القاضي زبادة يفند، – في وقت مبكر – ليمانيات السياسات الضربية وسأبياتها

النَّكــر. الا أنَّ هَاجِس المؤلفُ لا يقف عند حــدود الجدل والسجال بل ينطلق ويعود الى جملة توابت: الحرية والديموق راطينة وأأوفناق الوطني ودولة

البواد الدستورية المعدلة ومنها الملادة ٥٣ الأنفة

القانون وتقدم المنتمع نفسه عبر تدديث قوانينه تندو الكتابات القانونية المذتلفة للقاضى زيادة البندي نُفسه فكل حدث في البجتمع، يمكنُّ روَّيته على آرضية قانونية يترسخ عليها ويتبذر فيها والا قماً مُعَنى المجتمع المُعَني أنا أبر يُتبلورُ حقوقيًا، بمفاهمه وعناصره ومؤسساته ونقاباته وموقع الغرد وحقوقه الشخصية والإنسانية ثم معوقات المجتمع

البنني... ووكنا بالنسبة الى سائر دراسات وفصول الكتاب المجلس الدستوري، الذكرى السيسون الصدور الدستور، استقال السلطة القضائية، الشكِّلَيَّة القانونيَّة للاحزاب، الشريعة السلامية

قرامنة وقدرص على استقلاليتما وتعدديتما وعدم

القضاة وقاعات المداكمة وقصور العدل وتأمين مكتبات عامة الجسم العقوقي.

مرحب وسرص سي صنعهينجه وتسدينه، وقلم استنباهما بحيث تكون العناخ العلائم العبة الخيار الديموقراطي وتداول السلطة في جو من احترام الحقوق والدريات السياسية وصولا الى الاصلاح أمآ بخصوص استقلال السلطة القضاية فثمة اقتراحات يطرحها لتعزيز هذه الاستقلالية سوا-في الياتما لم في لجراءتها. ومنها على سبيل المثال تأمين حد ادنى من المجانية في اللجوء الى التقاضي يحث تكون الرسوم الفضائية مخفوضة ووظيفتها ليست تغذية بنود الموازنة العامة – كما مَّى الدالُ الآن – بل رفع مستوىً للقضاء وتدسين أوضاع

الاشكالية. ومن موقعه القانوني الرفيع وتقافته الحقوقية الموسوعية، يطرح اقتراحات اشتراعية

للبحث والمناقشة وافكأرا متميزة للحوار فالاحزاب

بعد ١٩٧٥ لم تفقد استقلاليتما بمفة كاملة رغم

أأتشتت والتفتت فالممم لن تعود الاحزاب

السياسية، محافظة لم تقدمية، لمعالجة ازمتما

والب عن العائش من الكتاب مخصص لطرح موضوع حقوقي غير مألوف ومو اشكالية التأليف القانوني في لبنان، في ضوء الدركة الدائبة لتحديث

مجيس سووب أو بجين صوحت من وزره منحل.
ويلاحظ القاضي زيادة أن التأليف القانوني في ابنان
يتمف بطبع نظري بحت ومخصص في المقام الاول
لحلجات التحريس في كليات الحقوق، وفي المقام
التأتي لتلبية حاجات المشتغلين في الشأن المقانوني
ما يسلط الضوء على الحاجة الماسة في لبنان الى البحث التطبيباً في الشاؤون القانونية مع ايلا· جانب علم الاجتماع القانوني الاممية اللازمة. جلاب عنم الجمعاع المحولي الدومية سروعة. والقاعدة القانونية في معناما الاوسع هي قبل كل شيء ظاهرة اجتماعية والمعنى الواسع للقاعدة القانونية لا يحصرها بالقانون الصادر عن السلطة الاشتراعية بل يجعلما تشمل، قبل كل شيء، الأعراف والعادات ثم القوانين في العنى الحصري، والاجتصاد والعلم. وبن شأن النظر الى القاعدة القانونية باعتبارها ظامرة اجتماعية دفع رجل القانون الى البحث في الامور المسكوت عنما ألآن الحكون في البحث في فعور مسموت سب من والتي تكمن في ثانا المواقعة الاجتماعية وتجعله يغوص في الواقع الاجتماعي ليسند اليه تلك الخاعمة القانونية فلا تبقى خوفية مثاليم من منا الدعوة الى اعتماد علم الاجتماع القانوني وادخاله في

القوانين، سواء على صعيد لجان مؤلفة من رئاسة

مجلسٌ النوابُ او لُجان مَوْلُفُهُ مَنْ وزارةٌ الْعَجلِ.

ضلب منامح كليات المقوق أالبنانية ومعامد علم الاجتماع والتدريب الداري ومن شأن اعتماد تقنيات علم الاجتماع، من استمارات وملاحظة واستطلاعات، ربط السيرورة القانونية النظرية بسيرورة اجتماعية بحيث لا يتجمع باحثون واسلندة ومنظرون من ناحية واشخاص فاعلون وأصحاب قرار من تآمية

 (₹) "كتفات قاتونية" للقاضي طارق زيادة، وثيس غرفة ادى محكمة التمييز في لبنان، عن المؤسسة الدبيثة للكتاب، ٢٠٠ مفدة بن الديم الكبير.

التأمين؟

## ◄ الفغالي: رواسب الحرب قلبت المقاييس

11.1 في المئة وهو رقم جيد. 🗱 على مستوى البيزانية: تحقيق نحو ٣٤٥ مليون بولار كميزانية مجمعة؛ يعتبر من النتائح اليجابية، مع أن مجموع التوظيفات بلغ فقط ٢٣٢،٥٤٦ مليونا، مما يؤكد أن قطاع التأمين لم يمارس بعد الدور النمائي المطلوب منه. أفلو الغيت المنافسة الشرسة التي تتعرض لما شركات التأمين من متأديق التعاضد، لكأن ارتفع حبّجم الاعمال الى ١٥٤ مليون دولار، وتمكنت الشركات من مبيون دودر، وهساري سكنية، على سبيل المثال، الأمر الذي كان سيؤدي حتما الى انعاش الدورة الاقتصادية".

l'exercice 1997.

coupon No.8

التأمين لاننا لا نستطيع ان نطلب الإيرادات كعيون عالقة ٤٧.١ في المئة من مجموع الاقساط. .. بكلام آثر، يدل هذا على وجود بط في التحصيل الذي قد ينتج منه ديون مللكة مع انقضاء سنة على عقد

📮 على مستوى الربحية، ٦٫٨ في المئة هي نسبة الربح الملقى (ندو ۱۱ مليون دولار) بالنسبة التي رأس المال (۱۲۱ مليون دولار) ومنا الرقم متدن اذ ان الفائدة على الدولار في المصرف تصل الى ٦.٥٠ في الملة. والسبب الساسي هو التمرب من التصريح أذ أن أدخال كل الرقام قد يرفع هذه النسبة ألى

SOCIETE FONCIERE BU LIBAN S.A.

Capital social 13.800.000 Francs

Entièrement Versés

Siège Social · 217, rue du Foubourg St. Honore,Paris 8ème

Tél: (1) 40 74 00 74

**AVIS** 

L'assemblée générale ordinaire de la

SOCIETE FONCIERE DU LIBAN S.A.,

réunie le 25 novembre 1998, a décidé la

distribution d'un dividende de F.F.60.00

( soixante Francs Français ) au titre de

Ce dividende est payable aux actionnaires

résidents Libanais aux guichets de la

S.A.L., agence Sin el-Fil, à compter du

lundi 14 décembre 1998, contre remise du

Il est instamment recommandé aux

actionnaires de présenter en même temps,

dûment remplie et signée en double

exemplaire, la demande d'exonération

modèle RF LIBAN 1, pour pouvoir

bénéficier de la Convention Franco-

Libanaise du 24 juillet 1962. Faute de

produire cette pièce, le règlement des

sommes leur revenant sera amputé de

l'impôt libanais de 5% et du montant du

précompte, s'élevant à F.F.20.00 (vingt

Francs Français) par action, dû par la

Messieurs les actionnaires sont avisés que

le paiement du dividende à compter du 8

janvier 1999 sera obligatoirement l'objet

de la retenue du précompte de F.F.20.00

qui aura été versé au Trésor Français et ne

pourra leur être réglé qu'après

Société Foncière Franco-Libanaise S.A.

Capital Social 10.350.000 Francs

Entierement Versés

Siège Social . 217, rue du Faubourg St. Honoré, Paris 8ème

Tél: (1) 40 74 00 74

Fax (1) 45 63 06 09

R.C. Seine 60 B 4248

**Avis** 

L'assemblée générale ordinaire de la

LIBANAISE S.A, réunie le 25 novembre

1998, a décidé la distribution d'un

dividende de F.F. 45.00 ( quarante cinq

Francs Français ) au titre de l'exercice

Ce dividende est payable aux actionnaires

résidents libanais aux guichets de la

BANQUE LIBANO-FRANCAISE S.A.L.,

agence Sin el-Fil, à compter du lundi 14

décembre 1998, contre remise du coupon

No.11 et éventuellement l'estampillage des

Il est instamment recommandé aux actionnaires de présenter en même temps,

dûment remplie et signée en double

exemplaire, la demande d'exonération modèle RF LIBAN 1, pour pouvoir

bénéficier de la convention Franco-

Libanaise du 24 juillet 1962. Faute de

produire cette pièce, le règlement des

sommes leur revenant sera amputé de

l'impôt libanais de 5% et du montant du

précompte, s'élevant à F.F.15.00 (quinze

Francs Français) par action, dû par la

Messieurs les actionnaires sont avisés que le

paiement du dividende à compter du 8

janvier 1999 sera obligatoirement l'objet de

la retenue du précompte de F.F. 15.00 qui

aura été versé au Trésor Français et ne

pourra leur être réglé qu'après

Le conseil d'administration

Société au Trésor Français.

remboursement par le Trésor.

Le conseil d'administration

FONCIERE FRANCO-

Société au Trésor Français.

remboursement par le trésor.

SOCIETE

titres nominatifs.

l'estampillage des titres nominatifs.

LIBANO-FRANCAISE

et éventuellement

ax. (1) 45 63 06 09 R.C. Seine 60 B 4249

افضل مما هو موجود". وعزا الفتقار السوق المحلية الى الْكَفَّايَاْت الى "الْفُوضَى الَّتِي عَمْت في خلال الدرب والرخص التي منحت لوسطاء تأمين بالعروا آلي تأسيس شركات فثبتوا اقدامهم وباتت حقوقهم مكتسبة".

بعلميري وبعيدا من موقف رئيس الجمعية، ينَهُبُ ٱلبعضُ من لهلُ الْقَطَاعُ الى حد الطالبة بنقل مالحيات الرقابة على شركات التأمين من وزارة الاقتصاد والتجارة الى لبنة الرقابة على المصارف وطرهنا هذا السؤال على رئيس لَجِنَةُ الْرَقَالِيةَ عَلَى الْمُصَارِفُ مُحْمَدُ بعاصيري للاطلاع منه على رأيه كمواطن بعديري مسوع منا من ريد عوس وليس كمسؤول فأداب: "من الأفضل للبنان، قبلد الصفير، الا يعمد قى أيجاد لجان رقابية كثيرة. فتعدد المؤسساتُ والاجمزة لا بد ان يفضي الى تشابك في الصلاحيات... من هناً، فأن الاستعانة بلجنة الرقابة على للمصارف امراقبة أداه شركات التأمين قد تكون مغيدة، خصوصا ان اداء القطاع التأميني يتشابه الى حد كبير مع العمل المصرفي، فشركات التأمين تعمل ايضا بالونائع العلمة... ولمذه

الاسباب يسعى الكثير من المصارف الى تأسيس شركات تأمين". ويؤكد ان هذه الاقترادات "لا تعني ابدا الانتقاص من اداء وُزارة الاقتصاد والتجارة لجمة المجمود الذي قامت به لُتنظيم القطاع لذ أن المدف يكمن في الافادة من لجنة الرقابة على المصارف التي مي موجودة في ألاساس بدلا من السعي الى تأليف لجان جديدة، مما يعني توفير كلفة التأسيس والستعلقة بُمن تضم لجنتنا من خبرات وكفايات في هذا المجال".

زخور: نتلاج جيدة وفي منتصفُ الطريَّق، يقف الرئيس السابق لجمعية شركات الضمان جوزف زخور، ليثير قضية "لرقابة السيسة"، مما يعني الرقابة الخاضعة لوصاية

وفي هذا المجال، يقول زخور "ان لجنة الرقابة المطلية على شركات التأمين لا تعتمد المعادير الدديثة والأصول الرقابية المعتمدة في الاسواق المتقدمة، أضافة ألى أنما تخضّع لسلّطة الوزير، أي الوصاية النبياسية التي يتحكم "الاستنساب" في قراراتها الفنية".

للذا، فرى هسرورة في تصديث البعادير التأمينية اولا، واعطاء لجنة الرقابة استقلالية تلمة، خصوصا في ما يتعلق بقداراتها حدول الملاءة وشروطما، على غرار ما هو معمول به في الولايات المتحدة، حيث ينتخب الشعب مغوض التأمين وتكون قراراته مستقلة كونه لا يخضع لأي سلطة

وحول تقويمه الارقام الصادرة عن وزارة الاقتصاد، قال أنما تبقى "غير ىقىقة لسببين". ١- التجرب من دفع الرسوم بنسبة
 ١٠ في المئة، الأن البنائيين ألفوا عدم التصريح عن حجم اعمالهم وعائداتهم. آ— تَحوَّل السُّـوق المُوازِّية واللَّـعُـا بلت يضغط فعليا على القطاع بفعل

تزايد منائيق التعاضد (نُحو ٤٠ مندوقا) التي تزاول التأمين الصح وتقدم خدمات التعويض عن الوفاة، اي ما يعني بلغة القطاع "التأمين على

واستنادا الى الارقام بجري زخور تفنيُّدا سريعاً يترجم من خلاله التنائج المعكوسة على المحاور الآتية:

🕭 "على مستوى الرسملة والملاعة: بلغ حجم المعدل الوسطي للرساميل مليوني دولار، على اساس ١٦١,٦٢ مليونا مجموع الرساميل، موزعة على ٧٢ شركة حققت أبرادات بـ٢٨٥ مليــون دولار، ما يخوق الضعفين بقليلَ... وتَألَيا، يعني ان سوق التأمين في لبنان مرسملة على نحو جيد، وملاحة الشركات جيدة، لكن هذا لا ينفي وجود تخلف عن تعقيق نسب جيعة عُلَىٰ مستوى فردي، مَمَّا يسوغُ شُطَب عدد من الشركات خلال السنة الجارية. 🗣 على مستوى التوظيفات: توظَّيف ١٦٦ مليون دولار في لبنان من اصل ٣٨٥ مليونا ايرادات محققة، كان يجب ان توظف محليا وفقا لاحكام وقد القانون (...) وهذا يعني أن هناك أموالاً موقع في الخارج، الأمر الذي دفع دا ترقيق إلى الحارج، الأمر الذي دفع بوزارة الاقتصاد في ١٤/١١/١٩٩٨ أَلَى الصدار مذكرة ارغَّمت كل الشركات التي توظف اموالها في السندات، على أيداعها مصرفا علملا في لينان، على الا يحرر أي جزء منها الا بموافقة وزارة الاقتصاد. ويُضلف المردود للى المبالغ الاسلسية.

🐐 علَى مستوى العلاقة بين الارقام والواقع الاقتصادي. بلغ مجموع الاموال المتوجبة للشركات في نمة السوق ١١٥ مليون دولارً، مما يدل على صعوبة في تدميل الاقساط، او تخلف عن السداد. ويمثل هذا الرقم ٣٠ في المئة من مجموع

 - ثنمة المنشور في الصفحة (١ -مِنْهُ بَاخْتُمَارُ مُورَةً نَشَاطُ قَطَاعُ التأمين خلال ١٩٩٧ الدي شمل ٢٢ شركة علملة من بينها ١٦ شركة وطنية و٢ شركات لجنبية. كيف تنجز وزارة الاقتصاد والتجارة حصيلة مسأعيما التنظيمية لقطأع

the second secon

وَمَلْنَا تَقُولُ فِي الرَّوْلَمِ الْمَعْلَنَةُ؟ حَابِر: مِن الْقَطَاعَاتُ الْوَاعِدَةُ يرى ألوزير السابق ياسين جابر ان الارقام تؤكد أن سياسة الحكومة حيال النمج وزيادة حجم الشركات والملاءة "كَانَتْ شُرورية لتُدُويل قطاع الْتأمين قطاعاً فِأعلاً وقالاراً على المنافسة، وخصوصاً في ضوء التشتت الحاصل على مُستوى الشَّركاتُ الـ٦٦ (الوطنية) الامر للذي يُترجم في ارقام التحميل ونسب

ويعتبر "ان ابرز ما حققناه وقوفنا على وضع القطاع بما يتيح مراقبته الفَاعَلَةُ، الأمر الذي يُسمح لنا بالاستمرار في دعمه، خصوصاً لجهة اقرار مشروع القانون الجديد للتأمين الذي يعجل خطولت التحديث". ومن المؤكد ان التعتّيم الكامل الذي كان بخيّم على عمل القطاع تموّل اليوم وضوعاً وشفافية بقعل البيانات الفصلية المطلوب من شركات التأمين تقديمها لى جانب للبيانات السنوية".

ويعلق جآبر اهمية كبيرة على اقرار القانون الجديد، كونه ينص على الآتي: تحميل جزء من المسؤولية لمفوض مراقبة ألمسأبات والزامهم الابلاغ ألى وزارة الاقتىصاد بوجود مذَالفَأْت لَنى شَركات التأمين. -- "منع الشركات الصغيرة من حمل مخلطر تقوق رأسمالها بنسب كبيرة. - الدخال فروع جديدة الى الخُنمات

التأمينية، مثل للتأمين الزراعي والتأمين على القروض. – اقتراح انشاء مجالس تحكيمية فر وزارة الاقتصاد، برئاسة قاض وعضوية مُمثلُ عن الوزارة وأخر عن الشركات،

للفصل في النزاعات بسرعة. - لَّلْتَشْجِيْعِ عَلَىٰ غُملياتِ الدمجِ وتوفير حوافز له". وعما حققته وزارة الاقتصاد والتجارة التنظيم سير العمل في قطاع التأمين،

لخصه جابر يـ الجازين الثين . -- رفع حجم الاحتياط الوقائي الي ما بين - ٧٥ مليون ليرة و-٨٤٠ مليوناً. والزام الشركات العاملة ايداع احتياطها الَّفْنَي في لبنَان. – اصدار افعادة جديدة عن وضع

شركات التأمين تشمل الوضع المالي، رأس المال، الآموال الخاصةً، الاحتياط الوقائي، والفني". واكد "ضرورة ليجاد ادوات تعيد الصدقية المفقودة للقطاع في ظل وجود التشويش الذي لدى الى فقدان الثقة بالشركات الوطنية تحديداً، ودفع المستهلك الى التعامل مع للشركات

الجنبية". ورآَّى ان "تشجيع اللبناتيين على الادخار، من خلال شراء بوالمن تقاعد و شيخوخة، سيؤدي الى تطور ارقام التلاج المحلي". وقال: "تتطلع بأمل الى قطاع التأمين، كونه من القطاعات الواعدة، وخصوصاً اذا ما تأمنت له عناصر النبو

والجدوى والثقافة، بالاضافة الى الاطار رئيس الجمعية وبرغم ان جمعية شركات الضمان تترقب صدور ققون التأمين للجديد، فَلَتُمَا تَبِدَى تُحَفِظاً حَيالَ بعض بنوده، وتحديداً، كما يقول رئيس الجمعية طنوس الففالي، المتعلق منها بمسألة الاحتياط الفني، اذ تطالب وزارة

الاقتصاد بتجميدٌ ٠ ( في المئة منه

-ووصف القاتون بـ"العثماني" وقال: "سنسعى لدى مجاس النواب آلى تغيير هنا ألبنك فألوزارة تستطيع تشديد مراقبتُها الشركات، في مقابل سعي الاخيرة آلى اثبات وجود منا الاحتياط وعن ضمأن حقوق المضمون اللبناتي ايد أقتراح القاقون الجديد قشأة مُجالس تدكيُّمية في وُزارةُ الاقتصاد "اذ اتنا لا نريد ان يفيد الا صاحب الدق... وليحاكم ويغرم من لا يفي التزاملته من الشركات، فمناك "رواسب" نجمت عن الحرب وقابت كل المقابيس ولكنما ستزول شيئا فشيئاً".

ونفى ما يتردد عن ميل المضمون اللبناني للى التعامل مع الشركات الاجنبية، وقال "ان هذا كان يحمل فقط في حالات التأمين على الحياة، وبعد تدُّمور قيمة النقد الوطني، مما أنعكس في حينه، سلباً علَى قيمة البوليمة".

وفي مسألة للرقابة والاقترادات البطروحة لتغيير سُلطة الوصلية على قطاع التأمين لاحظ أن القطاع يحتاج الى من يـفـمم في شــؤونـه (...) فالعاملون فيه كثر، لكن الأقلية مي مصحمون حيد السارة السن المحيد في التي تفهم في أموره". واذ طالب بابقـــة وصـــــــة وزارة الاقتصاد على قطاع التأمين، دعا لجنة المراقبـة الحاليـة الى "التــوغل في علم

## ◄ الجلسة الأولى لجلس الوزراء

سوربري. - بصورة علمة هذا أمر مفروغ منه. 4 بالنسبة إلى استدعاء رئيس مجلس الاتماء والاعمار، إذا تبين أكم من خلال عمل اللجنة الوزارية أن هناك لمُدارا في اي مشروع؟ " – طبعا، ندن لجنة صباغة ولسنا مجلس وزرا كل هذه الامور ستعرض في حَيِنَهُ في مجلس الْوَزراء اللَّذي يتخذ في شأتما القرار اللازم.

🕭 اذاً حملت تعقّيقاتُ وتبين ان هناك شوائب؟ – في خطاب القسم قال فخامة الرئيس أن للجميع تحت القانون بدءًا من رُكْيس البلاد نفسه فالجواب واضع وَنَأُمُلُ أَن تَكُونُ جَلْسَةَ الثَقَةَ الثَلثَاهُ مَا كُلَنَا أَبِنَامُ الْقَلَقُونَ مَتَسَاوُونُ والجميع بعد المقبلُ". ايضاً تحت القانون. وردا على سؤال قال، "الامر يتوقف على الدراسات التي ستحصل في هذا الشّأن ويمكنني التّأكيد النا نتوخّى ان يكون البيان الوزاري بيانا نوعيا على

مختلف المستويات". وكان العص اطلع قبل اجتماع لجنة الصَّبِأَغَةُ مِنْ الثمينَ العام لرنَّاسة مجلس الوزراء مشّلم الشعار على الملفات الواردة من الوزراء السابقين الى رئاسة الحكومة.

 تتمة المنشور في الصفحة ؟ – وكذلك استدعي رئيس مجلس الاتماه والاعمار نبيل الجسر لتقديم صورة عامة عن وضع المشاريع قيد التثفيذ والمشاريع الآخرى المطلة على مجلس ألنواب وامكان مرحلة هذه كَمَا كلف الجسر وضع خطة الملاية

لَجِنْهُ الْصِياعَةِ في أَجْتَمَاعِهَا الْمُقْبِلُ الَّذِي سيكونِ ظهر اليومِ الثنينِ . وسئل متى يتوقع الانتما من وضع البيان الوزاري، فأجاب: "مُبدئيًا قررنا أن يكون البيان الوزاري جامزا قبل السبت المقبل

مرحلية ذات اولويات لتعرض على

وسئلٌ ما هي الخطوط العريضة للبيان الوزاري، فأجلب: "اللجنة تعمل، ولم نضع مده الخطوط بعد"، ومل يتم التسليم والتسام بين لاوزراء قبل نيل الحكومة الثقة؟ فأجاب؛ "تعم هذا موضوع اداري محض ويمكن تُسلم الوزارات حتى في غياب الوزير السابق".

幕 مثاك من دعا الى أن يكون

خطاب القسم هو اساس البيان

## ◄ سياسيون ونقابيون أشادوا بالحكومة: ستحقق الاصلاح وتترجم خطاب القسم

والعكاري خصوصا، واتمنى للحكومة، النجاح في برنامجما وعملماً". 🖷 النائب عبدالله قمير طالب العكومة بـ"ترجمة شعارات العهد التي جَاءَتُ في خطاب القسّم قرارات ملموسة يشعر من خلالها المولطن بطعم التغيير"، مجددا تأكيد كتلته استعدادها للتعاون مع العمد الجديد والحكومة المقبلة ضمن عناوين المنكرة التي قدمتها في اثناء

 النائب جهاد الصمد: "كنا طالبنا بتمثيل قضاء الضنبة بالحكومة البديدة؛ اذ لم يتمثل بأي حكومة منذ عمد الاستقلال، وان لّم يحصل هذا الامر فاتنا ترى أتفسنا ممثلين بالوزير سليمان فرنجيه الذي بتوليه حقيبة الزراعة سوف تنتعش المسلحات الزراعية الكبيرة المحرومة في الشمال".

🗣 الوزير السابق عمر مسقاوي: "البرئيس الحص مبارس العبمأل السياسي في اصعب الأزملت، ويجب ان نعطيه كل الثقة والدعم للعمل من اجل لبنان، وخصوصا اتنا اليوم في ظل عمد جديد بقيادة الرئيسُ اميل لحود الذي ارسى قواعـد ومبادىء اساسية تتعلق بمستقبل الوطن. نمني الجميع وتدعو لمم بالتوفيق، وندن معهم نراقب ما يفعلون ونعيش في اجوالهم الجديدة التي هي لمصلحة لبنان". النائب السلبق سعود روفايل:

"المطلوب كثير وكثير، والمتضررون من الانسماء الجندية كثير، فيما الملَّفات المطلوبُ فتَّحما خطيرة". -

🗣 النائب السابق عحنان طرابلسي: "نتمنى للحكومة أن تنتهج نمج الانقاذ والأصلاح والتغيير بعدما طآل انتظار ألشعب وانحرف الاداء السياسي، وتخبطتَ البُلاد في مشاكل ولزمات كثيرة وخطيرة°.

 قائم مقام شَيخٌ عقل الدروز
 الشيخ بهجت غيث: "للحكومة الجديدة تبشر بكل النير والثقة والثمار الجيدة لشجرة للخير والبركة، بعدما اكلما الجراد سترجع وتحمل مواسم عطاء جيدة ويعم خيرها البلاد والعباد، ويكون عهد امل ورجاء رحب ورحب المنافقة ورجب والمنافقة من المخاوف والاومام والارض اللبنانية الفائية من المحتلال والافتصاب". 🗣 رئيس الاتحاد العمالي العلم

الياس ُ ابو رزق ٌ ترحب يهذه أَلحكومةُ رئيسا واعضاء، ونعرف الكثير من المزايا العلمية والشندصية للوزرا الجدد ونثمن الاستعداد الذى عبر عنه رئيس الحكومة للعمل من أجل الانقاذ الدَّقيَّقي، ونعتجر أن معيَّار نجاح الحكومة يَظلُ يكمن في مدى التزام برنامح حقيقي شامل للانقاذ، لا بد من انّ يتم رسّمه عبر حوار وطني تشارك فيه الميئات التمثيلية المدنية

وفي طليعتها الاتحاد العمالي العام". حزب الهنشاك في برقية له
 الى الدص: تتمنى من النواب الكرام اعطاء ثقتهم الكاملة للحكومة الجديدة للافساح في المجال امامكم لانجاح خططكم بقية بنآء لبنان المؤسسات والعدالة الأجتماعية". راجع ص(آ).

في تحمينه ديموقراطياً". \* النائب طلال المرعبي: " المبكر أن تتكلم عن الدكومة الآن

قبل أن تعلن برنامجماً وخطة التنفيذ، وسيكون لنا موقف في ضوء ذلك". ﴿ النائب وجيه البعريني: "تعلق امالا كبيرة على الحكومة أجمة تطبيق الانمك المتوازن في كل المناطق، وارى "ان هناك غبنا بالتمثيل الشمالي

. - -----♦ النائب تمام سلام: "تنا في عمد جديد، وفي بدايته نتوسم خيراً عنوان الانضباط الدستوري والشرعي، وجُعل القانون فوق الجَّميَّع، ليسُّ قولاً ولا غناءً بل ممارسة. لنه التحدي الكبير ونحن نمنئ الوطن بعذا الانطلاق وتعامد انفسنا كمآ تعامد

– تتمة المنشور في الصفحة ٥ – – والخطوة الاولى تمثلت في مجيء الرئيس لدود الى سحة رئاسة البلاد، وقُد جُسِد في مناقبيته وفي تجربته الريادية علم الناس بالتغيير، وفي فطاب القسم جسد ضمير الناس وآلامهم ولحلامهم، ورسم لهم معالم طريق انقاد البلاد ببناء دولة القانون والمؤسسات والرعاية والعناية

## في انتظار السياسة الاقتصادية والمالية الجديدة

في الملَّةُ على الاستملاك الذي وعدت

وكان للقرار المفاجي، الذي

اتخنته مجموعة دول الاتحاد الاوروبي

والقاضي بتخفيف قيود التسليف

فيها على ندو جماعي ومنسق دعما لاقتصاداتها المتباطئة، أثره ايضا في زيادة مشاعر القلق من وقوع أزمة

لقتصادية عالمية للسنة المقبلة اذا

تبين أن نيول أزمات الاسواق

الناشئة المتلاحقة لم تحد لها سبيلا

الى الدل. ومكذا بدتُ الانظار متجَّمة

ألى الولايات المتحدة التيّ تصود

الاسواق العالمية لتلمس أتجاه

اقتصادها من خلال ما يصدر من

مؤشرات احصائية لها دلالاتها. ففي

حين اعلنت الجمعية الوطنية لمديري

المشتريات في الولايات المتحدة

N.A.D.M ان مُـؤشـُرهَا الشبهـري

تراجع بشدة من ٤٨.٢ نقطة في

تشرين الاول الى ٤٦٫٨ نقطة في

تشرين الثاني، في اشارة الى ضعفً

النشاط الاقتصادي الذي عكسه ليضا

تراجع طلبات المصانع بنسبة ٦٠٦

في المُّنَّة في تشرين الَّاول في مقابل

ارتفاع نسبته ٠.٨ في المئة في

ليلول، تبين ان معدل البطالة تراجع

مينون حين بي حين من 1.3 في تشرين الأول الى 2.2 في المئة في تشرين الثاني

وانه جری استحداث نحو ۲۲۷۰۰۰

وْظيفة ْجُديدة في مختلف قطاعات

الانتاج غير الزرادي في مقابل معارد وظيفة في الفترة نفسها، مما ينفي وقوع الاقتصاد الاميركي

في الضَّف، وخصوصا إن معدلَّ

الانتاجية الاميركية ارتفع بنسبة ٢

في المئة بعد التصحيح بدل ٢.٢ في

الْمَنَّة في الفصل الثَّالث من السنَّة

في مقابلُ ٣٠٠ في المئة في الفصل

الثَّاني، وان مبيعاتُ الشقق َّالسكنيةٌ

الجديَّدة ارتفعت بنسبة ٠٫٨ في

المئة مجددا في تشرين الاولَّ،

وقـد شكـل هذا التبـايـن في المعطيات الموضوعية عاملا مدبطا

للمبادرات في اتباه الاستثمار في

الاقتصاد الأميركي، الامر اللثيّ

انعكس سلبا على الدولار، فحال دونَ

افادته من خفض معدلات الفائدة

الاوروبية وجعله يتخبط نزولا ازا

سائر العملات الرئيسية الاخرى

تخوفاً من اقدام الاحتياط الفيديرالي

على خفض معدلات الفائدة مجدداً

على الاموال الاتصادية (Fed funds)

شأنها في ايلول.

International

البابائية تعذر خفض ضريبة الـ ٥ لدى اجتماع هيئة السوق المفتوحة التأبعة له F.O.M.C في ٢٢ كاتون الاول الجاري، فأقفل الجمعة ٤ كاتون الاول في نيويورك مقارنا بما كأن الجمعة ٢٧ تشرين للثاني متراجعا كالآتي:

- ١,٦٦٥٠ للجنيه الاسترليني في مقابل ١٠٦٥/١ اي بنسية ﴿ ٨. • في المئة.

- ١٠٣٦٥ مــارك الماني في مقابل ٧١٢٥ ( اي بنسبة ٢٠١٠ ً – ٥,٦٢١٥ فرنكات فرنسية في مقابل ٥٠٤٤٠٥ أي بنسبة ٢٠١٨ أُ

" – 1.۳۳۲۵ فرنكا سويسريا في مقابل ۱٬٤۱٤۰ أي بنسبة ٢٠٣٦ ْ- ١٦٥٨.٥٠ ليرا ليطالبا فر

مقابل ١٩٦٠٠٠، آي بنُسبة (٢,٢١

ُ - ١٨.٩٥ ينا يابلنيا في مقابل ١٢٢٠٠٧، اي بنسيبة ٢,٣٥ في

تراجع الذهب والفضة ولم يكن لضعف الدولار واسواق الانسمم اي اتعكاس ايجابي على المعادن الثمينة التى تراجعت اسعارها ليضا بعدما تردد أن المصرف المركزي الاوروبي لا يحبذ رفع حصة الذهب المتدنية في تكوين عناصر النغطية للعملة الأوروبية الموحدة (الاورو) المزمع اطلاقها مطلع السنة المقبلة. فكاًنّ ان نشطت عمليات تمقيق الارباح عُلى المعدن الأصفر الذّي أقفلت الاونصة منه في نيويورك الجمعة ع كاتون الاول بـ ٢٩٢,٠٠ دولارا في مـقــابُـل ٢٩٥.٩٠ دولارا الْجُمْعَةُ ٢٧ تَشْرِينَ الثَّانِي، اي

بالخفاض نسبته ٣٢٫ ۗ في المئة -وانسجاما مع هذا التطُّور اشتدت الضُغوط على الفضة التّي اقفلت الاونصة منما في نيويورك الجمعة ٤ كاتون الاول بـ ٤.٧٤٢٠ دولارات في مقابل ٤,٩٢ دولارات الجمعة ٢٧ تشرين الثاني، أي بتراجع نسبته ٣.٦٠ في الهئة. العملات في بيروت

وانعكس ضعف الدولار الشديد في الخارج الرتفاعا ملحوظًا في اسعار سأأخر العملات الاوروبية وألين ازاه الليرة اللبنانية في بيروت الأسبوع الماضي في ظل ما طرأ ايرضا من تطورات في السوق المدلية (الجدول الجميع آننا سنكون من حماة الوطن

به لانعاش الاقتصاد

 تتمة المنشور في الصفحة ١١ -سعر صرف الليرة في الفترة نفسها. وبدا من التداول أخر أيام الاسبوع ان المتعاملين يتطلعون الى معرفة خطة عمل الدكومة الجديدة لتقليص العجز في الموازنة العامة الذي قد يبلغ مدد السنة ٢٥ في المئة من يبت الماتح المحلي الاجمالي في حين ينبغي الا يتجاوز الـ10 في المئة كما سبق ان وعدت الحكومة السابقة. علما ان الغيبارات المعلنة للرئيس المص بخفض الانفاق العام وتقديم الامم

على المهم في تنفيذ المشاريع الاعمارية والانمائية للحفاظ على الاستنفرار المالي وتعزيزه، تركت الطباعات جبدة حتى الان في نفوس المستثمرين في انتظار ترجمة كل هذه الوعود عطّيا في موازنة السنة المقبلة التي سنكون ليس عنوان الحكومة الجديدة فقط بل عنوان عهد الرئيس العماد لدود في التغيير نحو تراجع الدولار في الخارج

في النارج، تصول الدولار من الارتضَاعُ الى التراجعُ الشديدُ في ا أسواق القطع العالمية الاسبوع الماضي متأثرا سلبا بصعف وول ستريّت التي خسرت ٣.٤٠ في المئة، بعدما عادت المواجس حولً مستقبل الوضع الاقتنصادي في الولايات المتحدة تفعل فعلما في خوُّءُ التطورات السلبية التي شمدتماً البرازيل والتي تمثلت برفض الكونغرس فيما الموافقة على مشروع يتقَنفَي بزيادة واردات الَّضزيئيَّةُ لْتَقليصُّ الْعُجزَ في الموازنة للْسنة المقبلة في نطار خطة الانقاذ المالي التى وضعّتما حكومة الرئيسّ كاردوزو والتي على اساسما وافق صندوق النقد الدولي ومجموعة الدول المانحة على تقديم قروض ميسرة وتسميلات ائتمانية بقيمة ٤٠ مليار دُولار الى هذه الدولة التي تعتبر الأمم اقتصاديا بعد الولايات المتحدة في القارة الاميركية وكتدا. وبالقعل جاء تدمور بورصة سان باولو بسرعة منتصف الاسبوع المأضي ليحرك مشاعر الخوف في نفوس المستثمرين حول أزمة الاسواق الناشئة وانتقالها الَّى الاقْتَصاداتُ الْغَربية، في وقت لا يزال ضعف الاقتصاد الياباني الشديد ومو ثاني اقتصاد في العالم يضغط بُكلُ تُقلَّه على الاستواق الأسيوية ويمدد الاستقرار المالي للعالمي، وخصوصا بعدما اعلنت الدكومة

## movies 8:30≥ AFEW GOOD MEN HOOK **MIRACLE** ON 34th STREE A LEAGUE OF THEIR OWN LBC



SOCIETY WINE

## كوميدية الأخوين فاريللي تُبطِّن تهكُّما وجريمة هوليوود الحالية بهوليوود القديمة



هُيغو مورتنسون وغوينيث بالترو في "جريمة كاملة" لأندرو ديڤيس، الاعادة غير المتغوَّقة.

بِنْ سَيْلُر وَكَامِيرُونَ دَيَازٌ فِي "ثَمَةَ أَمِرَ مَا فِي شأن ماري" الأُذوين فاريالي ، المزل العاطفي. هزل يقاوم دؤوباً خطر الابتانال في "ثمة أمر ما في شأنَّ مَارِيٌّ كُومَينيا الْضَعَكِ الْمَسْتِيرِي التِّي مِلَاتًّ المسالات الأمسركية وستنفعل عندنا، وأعادة على وقع التسعينات تَغَيِّلُمُ الغَرِّد هشتيكوك "اطْلب حرف المَيمَ للجريمة" بالعنوان المختلّف "جريمة كَاملة".

ثمة أمر ما... لولا للفمز الملعون الذي تبطئه كوميديا الاخوين بيتر وبوي فاريللي "تمة أمر ما في شأن ماري"(4)، ولولا أبعاد التمكم والمحاكاة الساخرة الأواع سينمائية وتلفزيونية وعِروفُهُ ﴿"السيتكومِ" تحديداً) لَّقَلْنَا حَيْماً أَنَّمَا كُومَيِّديا ﴿ إِنَّهُ مِبْدُنَاهُ، بَلَ شُعَيدة الْأَبْدُنَالُ احياتاً، وليست في أَلْفُطَّ الكُوميدي الرفيع لدى أمثال لوبيتش والاخوّة ملركس وبيلي وايلدر ووودي آلن، او حتى بلاك ادواردز. هي، واقعاً، وعلىّ نُحو دقيق مُلتبس، بين تقليدين أو أكثر في السينم والتلفزيون الاميركيين: تقليد السينما الكومينية الناهضة عَلَى الْدُولُرَاتُ وَالْمُواقَفُ الذكية؛ والتقليد الاحبثُ الذي خلقه وودي ألن، وخَلَقتُه الپارونجات المحاكية في شكل سافر للفلام المطقة الايرادات (من سلسلة جيم أبراهام وجيري زوكر، الى التي يضطلع تباعاً بيطولتها ليزاي نيلسن).

تَبِغي هذه الكوميـّديا المانية، الهـازْلة، المجنوّنة، جمع الاشكالُ المختلفةُ الأَيلةُ إلى الاضحاك، وتعصى التصنيفُ والانضباط في نوع محدد، فيشق علينا نُقدياً مدحماً او مُجاؤَها في تقويم ۖ حاسم. ننجر ّ كسَّائر ۖ الحضور، مرغمين الىُّ المشاركة ّ في الضّحك الذي يبلغ درجات القمقمة العنيفة: نقع في فخ الضحك السهل، البيتانل كما قلنا في بعض نوآحيه، الفَّطن في نواح اخرى، لكن هَل ننعت "ثمة أمر مَّا في شَأَن ماري" بَّالكُومِيدِيا السطحية والسيئة والمِبتَذَلَة؟ طبعاً لا نستطيع، ومل نصفها بالكوميدِيا الرهيفة والمميزة والشديدة الذكَّه؟ لا يسعنا ذلك ليضاً. فلتتعامل اذن، أرَّه ميرتناً هذه، بما هي عليه من ظاهرة كومينية ناجحة

(جُمَّاهُبرياً في الاقل) ونبحث فيها عن اسرار ومزايا. ُ مُنْذُ لَبُهِ ۚ يِنْدَفَعُ الْآخُوانِ فَلْرِيلَانِ (مِعْ شُرْيكَيِمِما فِي الكتابة لد ديكتر وجون ستراوس) في الانقلابات الفجائية أنما العمود الفقري للفيلم، تزدمر على جنباته المولقف والشخصيات والتحوّلات السّريعة. يَدُّ (بن ستيار) تلميِّدُ ثَانوي خَدُولُ وَاخْرِقَ، مَنظره عَادِي وَمَنْفُرٌ قَلِيلًا بَسَبِ أَلَةً تقويم الاستان في قمه، يسعى يألساً ألى فتاة تحبه، أو يتقبل على الاقل مرافقته الى حفل التخرج، فتقوده مصاحفة الأُغذود عن الشاب المتظف ولرن الى نيل عطف أخته الفلتنة ماري (كلميـرون دياز) لاتي شـاعت مكافـاته بمرافـقتـه الر حفلَ التخرج، لَكَنْ في ذروة الاستعداد للحفَّل، يقفل تد سحابة سرواله على قضييه، ووسط المتطوعين لمساعنته، ينقل الى الْمُستشفَّى مضَيَّعاً فُرْصة العمر الأولَى مع ماري. ولأنَّ مِلْرَى انتقلت وعائلتُها فوراً بعد الدَّادِثُةُ إلى فُلوريداً، مَرتَ على أند النكد أَلمظ ثَلاث عَشْرة سنة لم تَغَارقهُ فَيُما نكرى الفاتنة التي احب، ويصمم علَّى البحث عنما بمساعَّدة المحتال المتأتف ميلي (مات ديلون) الذي عوض مساعدته يقع هو نفسه تحتّ سُـّحر ماري وييتفيها لنفسه... وشيئاً فشيئاً، مع احتدام السباق الى ماري، يظهر لَخرون في

السعي ذاتة. يندو الفيلم بذلك منحى قودقيليآ قلأماً على المفارقات وسوء التفاهم المظاهر خادعة استمراراء والتقلبات حادة مَّكنبَّة ومنجلبة لتوماً في ليقاع شيَّطلتيّ، المرح القـوي يفطي الأبتخال، حيّث يفّتح بالمرزل الموّصول ّشـم الصَّحاك. ابطال في البلاهة السعينة يخصَّعون افبطة التلاعب، الامتوقع واللاحقيقي والخاسر والمزيف. ابطال \*إنعون اقتعة التذكر الواهية التي تسقط سريعاً عن أللجوه يتهكم الفيلم بذاته، وبابطاله البلماء، غير الاشرار 覺 النماية لأنمم من فئة الخاسرين (لوزرز) والحمِّقي، وفُقّ ما تبدى امتمام الاخوين فاريللي بامثالهم منذ فيلمهما الاول "غبي ولكثر غباء" (١٩٩٤) الفيلم الذي اطلق جيم كاري ومهد له درب النجومية الكوميدية. الاخوان فاريالي مُعْتونَانُ (بل هازدًان) بصورة الاغبياء والمتخلفين عقلياً في المجتمع

ورد في كتاب "الدركة المسرحية

في لبنان – ٩٦٠ (–١٩٧٥ – تجارب وأبعاد الخالدة السعيد والصادر عن

لبنة البسرح العربي - مهرجانات

بعلبك الدولية، مجموعة مغالطات

وملابسات ذَّكرت عن بعض اعمالي، ولا أرى ان الكاتبة تقصدت ذلك، أما

كانت املم بحث كبير وشاق يشعل

حركة المسرح الحديثُ بُحيويتُما في تاريخ لبنان الثـقـافي، تلك المرحلة

التي لا تزال موضع دراسات وقرآات

لهآ ابعادها وتجاربها وتتردد أصداؤها

في مجمل حركة المسرح اللبنائية

أمُأمّ هذا للكتاب الذي تناول تلك

المرحلة بشمولية وبجد وأضحين أرى انه لا بد من الاشــــارة الى يعض

الملابسات التي وردت فيه من الجانب

الذي يتناولني؛ ليس من بلب النقد (على امتعلد ما ينوف على ربع قرن - لم ارد على ناقد مهما كتب -)

Udment to the

 $\mathrm{Hil}(V_A)_{S_A} = e^{-A}$ 

dividencie . . . . .

france branch

 $(_{e_{(alw_{i})}},_{i_{1}},...,_{i_{m+1}})$ 

Problem Contracts

B1/101 1 11 11 12

torner Star .....

dreen, to be a second

Just at examine H.

est the dates

Jelinguaji, se sas

diment transfer.

demplan.

madely ki ite

hentelling, in §

libanary die 4

hodair.

Sommer leaf tox.

fimpol bismusis sta Letter in the constant

francy (Tangary)

Societe and Leavier 1

plezgionica jew podate

Miement sin dis.

lander land sera o

tretenne da pre

de cle ecree an

componed that have

Murra teur

hree managements

Mitigar

الاميركي، حتى الهما يكادان يصفان المجتمع الاميركي كله بالعته والتخلف والغباء، وهنا الغمز النكي الملعون الذي المحنا اليه، حيث لا رأفة ولا اعتمال، بل ما يشبه القول أنَّ المجتمع الاميركي كله من معتوهين ومهووسين ولوأطيين ورجالُ شَرطةٌ مُسْعورين (كما يُظْهَرُ تَباعًاٌ في شُخْصِياتُ الفيلمِ الاساسية والثانوية) يتقاسمون جميعاً الفشل والخيبة والأوهام. يسخر الاخوانَ فاريلي من كل شيء ومن الجميع، وخاصة من التولمات العاطفية السانجة التي تتبناها نسبة

مرتفعة من الانتلجات الامبركية. شخصيات مؤسلبة ومضخمة (الممثلون ممتازون بلا استثناء) حوارات ومواقف مكتوبة بفطنة، مشاهد هزّلية حلاة ومروسة، لقلابات فجائية ومفارقات، كل ذلك يُعزَّز قوة الفواية للتي وقعنا فيها، والتي من لجل المرح والمتعة في الزمن الصعب نُدعو الى عدم تلافيماً. جريمة كلملة

الجريمة للفعلية الكلملة هي ما تقترفه هوليوود الحالية بموليوود القديمة، لذ يبدو أن لا كلاسيكية قيمة ستنجو مَنْ مَوْجَةَ الاعلَدات المَدَرِفَةُ وَالمَسقَطَةُ عَشُوائَياً على روحُ العُصرُ. هذا فيلم ألفرد ميتشكوك دو الأصل المسرحي "اطلب الدرف ميم للجريمة" انتاج علم ١٩٥٤ مع رأي ميلاند وغريس كيلي يمسي في اعادة ١٩٩٨ "جريمة كُلُمُلة"(٩) للمذرج الدرو ديفيس، مع مايكل دوغلاس وغوينيث بالترو وقيفو مورتنسن العشيق الذي يتحول قاتلاً. وما كان بناءً اُخْرَاجِيّاً هُنْدسيّاً بارعاً لَّدى مُعلِّم التّشويق اضْحى صَخْباً عصرياً مليئاً بالكيليشيات الاخراجية الشلاعة في السينما الدبيثة (مناذات بواسطة الفيلترات، استعراضات تقنية في تدريك الكاميرا والتوليف، نقَّراتُ مفتعلة، نجوم وسيَّمونَّ ومنمَّطون، أروتيكيات حارة، الخ...) من النوع الذي يرضي مُشاهداً عَصْرِياً مَستعجلاً يبحثُ عما يثير غرائزهَ لا عما

يدعوه الى التأمّل والتفكير. الدبكة نفسها تختلف هنا في الاعادة. يجري التصرف بالسيتاريو الذي وضعه هيتشكونك من مسرحية فريدريك نُوتٌ فَيْتُسُاوِي ۗ الثَّلَاثِي التَقليدِي (الزوج والزوجة والعشيق) بطبائع الشرء حيث لا يبقى الزوج وحده شريراً ومخططاً لَقَتَلَ زُوجِتَهُ غَيْرِ المِطْصَةِ طَمِعاً بِمالَ يَرِثُهُ، كُمَا أَنَّاهُ رأى ميلانُد لَدى ميتشَّكوك، فانتزع من الزوجة كل مبرر للخياتة الْجُمِيلَةُ (كُمّا جسنتها الرّقيقة الْجُمَيلة غَريس كيلي) وأعطيت الزوجة الجديدة (غوينيث بالترو) وجه الفاوية الساقطة التي تخون لمجرد الخيانة ولموس نزوي برسلم سعب ووسيم رفيعو مورنسس) في محمر بجرهي تبعد. ومكنا، خلافاً للعبة التي تدور في فيلم ميتشكوك حيث لُيست الزوجة على ذلكُ الانحُرافُ ولما اسبابها اللخياتة، حيث ليس العشيق على ذلك الماضيّ الاجرامي وغير موكل هو نفسه من الزوج لقتلها (كما الدّال هنا)، يَضْمَي شَريط لندرو ديقيس بلا ادنى علاقة شكلاً وإسلوباً ومـضـمـوناً باقتباس مِيتشكوك الأول، وكأننا حيال َّجانبَية فَاتلة ۗ أَخْر او اي فيلم حديث من نوع الثريار البوليسي القاتم.

لا نُنزع مع ذلك كل قيمة في فيلم المُخرِّج ديڤيس الذي التقن سابقاً الجاز النسخة السينمائية من سلسلة "المارب" التلفزيونية، مع هاريسون فورد، وكشف عن تمكن ومهارة تقنية فاعلة، مهنيته ماثلة هنا، لكن بلا علامة خاصة او روح، وممثلوه غير مختلفي الحضور عن اي شريط آخر، رى. وسمود حير مسلمي مسلمرر عن بي سريط البرد (كائنا نرى مايكل دوغالاس في مرأة ادواره السابقة)، وهوء داريوس ولسكي ومنافلاه القلامة كمدير للتصوير لا تمنع الشريط صغة الاعلامة المتفوقة، غير العلاية.

جورج كعدي

لأممثل والمخرج ريمون جبارة كولحد من

اللوحة الخامسة من مسرحية "حكاية

فلسكو" لجورج شحاده حيث ترجمتها للي المحكية اللبنائية..."،

ثالثاً: تشير الكاتبة السعيد في

الصحف ٦٢٦، وفي معرض كلامها عنّ مسرحية "اعرب ما يلي" الى الزميل جبارة "كـتب المناخل المالسجة لربط

المقاطع بعضها ببعض... في المسرحية المنكرورة، ويماني أن أوضح أن هذا الكلم يخالف الدقيقة تماماً، حيث أن ربط المقاطع جاء بصرياً وأذراجياً،

ونفنته اتا بحسب مقتضيات العمل على

(4) "ثمـة اصر مـا في شــأن مـاري" (There Somethin'sg About Mary) – (اسباس وامبير وسويكو سكوير واي دون والله و الله والله وال وطرابلس ويلازاء كونكورد ولاسلبيس ولمباساد وفريولي)

يعقوب الشدراوي الى خالدة السعيد،

لم أشارك في "الذباب" لأبو دبس

ولا علاقة لريمون جبارة بـ"أعرب ما يلى"

الله من باب التحقيق والتصويب، بمعزل عن التقويم اللعام حيث للكاتب والباحث والحرص الدق في اداء وجمعته التي

اوُلًا: أورنت الكاتبة السعيد

اولاً: لوردت الكاتبة السعيد في الصفحة 4 ( ( من الكتاب – الفصل الثالث "معهد التشيل العديث"، اسمي كممثل في جوقة (سكان لرغوس) في مسرحية "الذباب" والتي عرضت في جييل بين ٢٨ – ٢٠ حزيران علم التام ا

جيين بين من من حريران عنه 1971 (. والصديح آني لم اشارك في تلك المسرحية أنشاك حيث كنت ادرس في المعهد الحكومي تلفنون المسرحية في موسكو بقيادة واحد من ابرز أي موسكو بقيادة واحد من ابرز

في موسكو به يناده وقت من برر خمسة مخرجين في العالم انذاك وهو اناتولي ماسيار فيتش افروس ولم يتسن لي المشاركة في "معمد التمثيل المحيث" مع الزميل منيسر أبو دوس يومها ولا في مسرحية "النباب".

ثليباً: افردت الكاتبة مضامل

نساسية في طبيعة عملي المسرحي وتحت عنوان "كيف يفهم للشـدراوي المسـرح؟" وفي العـلاقـة بين المفرج

## في ذكري غارسيا لوركا: عزف وغناء من وَحي الاندلس

ختاماً لهذا العلم الذي اعلنته اسبانيا عيداً استذكارياً لملوية ولادة شاعرها فيحيريكو غارسينا لوركا انشدت السوبرانو الاسبانية بيلار خورادو في الأمسية التي دعت اليما السفارة الأسبانية و مركز سرڤانتس"، في الاسلمبلي هول من بين قائمة طويلة من مؤلفات جمعت موزّار ودونيزيّتي ويُوشيّتي وروسيني وخواكيم نين، سبع قصائد ليريكية للشاعر الاسبلي لقمتماء يصوتها المكتنز بالامكانات الغنائيـة، بالوان الانتناس وذلك المنين الى تتراث مطعم بنكهة الشعر الدديث.

ذورادو الصوت وخوليو مونوز على البياتو. غنت ييلار خورادو فأرتسمت حول صوتها حضارة بثقافتها وتقاليدها وحرارة شعب في معايشته ألمآسي او الفرح، على حلبَّة الغنَّاء تتـــدولُّ الىّ كارمن عاشقة، الى دون كيشوت، الى غُجُريَّة، والصوت ينتقل على طبقات البياتو معتزآ بخامته، يعلو، يتسع مسيطراً على نعمته الميلودية. هذه الامسية الاصيلة أنشاداً وعرفاً توزعت على عازفين ومغنية: ماثويل رودريفز على المزمار، خوليو مونوز على البيلو وبيلار خورادو صوتاً مصلحب الالة المنفردة كــمــا

الاوركسترات السمفونية. فهي آلتي

الغناء الاوبرالي كـمونسيـرا كـبـاييــه

وشويلر ماملتون والبزابيت كوير

وغيرهم، ودرست اصول التأليف مع

ليسوناردو بالادا ولويس دي پابلو

وخوسي ليفانديليستاً. تقرد من

عَنْجُرتُهَا درراً في غَنْلاَهَا غُورُيدي،

وَهِذُهُ لِلسِّيدةُ الشَّابَةُ جِداً لِدِكِت

وعورة دروب الغناء، فتتسكت أهاء

ووهبت اوتأرها مختبراته، يبسلطة

ووعى هـتى لا تقـتـرف المأ في حق

مزمار وبيلاو واوتار هوت

الاندلُسُ هي اكثرُ من جفرافيا في

ركة مزمار رودريغز وملامس خوليو

مونوز. هما الينبوع القديم الذي ما

جفَّتُ ينابيع وحيه، وذلك الدنين آلذي

غمس فيه الراقص والشاعر والمغنى

والعازّف والروائي والمُسرحي والْرسأمُ هولجسه ولحلامة لتستمر الحكاية على

كلُّ الازمنةُ، مسمسا طرأً على الارض

ونين وموزار وغارسيا لوركا

النغم والكلمة التي تتوجه.

دریت مواهب صوتما مع می

رودريغز (عازف المزمار) للى لليمين وموئوز

يبلار، ممد لما الثنائي العازف الطريق المقطوعة لمورينو — توروبا، تختزل بين مزمار وبيانو، روح هذه المسية ووفاء المؤلف للأرض آلام وخيسوس غُـوريدي، انشـدت پيــلار خـورادو يصلحبماً مونوز على البيانو "صباحات سان خوان". الصوت يتعالى متأثراً بالدرَّاما اللَّيريكية الفاغنيرية، ممثلثاً بالاسلطير، ويواصله بطاقاته الواسعة، سـفـره في آجُـوا يواكـيم نيِّن في "اســوريانا" و"تيرانا"، نشيـدان من نسق الأغنية القديمة التي تأثر نين

. الجزء الاول ختمته المفنية الشابة بسبع إغنيات لغارسيا لوركا قالت في يدا حناني/ تطرزان لك رداء/

مَينِ كَنْتُ خَطَيْسَبِي / في الربيع كُانتُ حوافر فرسك/ تأوهات اربعاً ً القمر بكر صغيرة/ الزهور لا قدر

ما له قدر هما نراعاك حين تعانقانني ليلاً الجُزَّء الثاني مختارات اوبرالية من موزار ودونيـزيتي وبورن في فنتـازياً لامعة مستوحاة من كارمن، وبوشيني في فترة من اوبرا البوهيمية وروسيني في لازمة دينامية من "حلاق اشبيلية".

مساء اليوم الاثنين، منتصف الليل،

احد اهم أدواره للمسرح ثم للسينما

مع شريك العمر جان كوكتو "وصية

اوْرفيوْس (١٩٥٩) دراما شاعرية

بطلما الشاعر التائه في الزمن الذي

يدث العللم الشيخ على قبتله كي

يسعه الانبعاث من جديد. مواجس

حُوكتو واستعاراته القوية في شريط

بديع بالاسود والابيض ما كأن لينجز

لولا الماح فرنسوا تروفو على مؤلفه

ومخرجه، وقد اهداه كوكتو للموجة

## الاسبانية من حروب وثورات وألام امسية الاساميلي مول ليست استذكاراً تكريمياً لفارسيا لوركا

وحسب، بل ايضاً جولة أثريةٌ في حُنايا اسبانيا كما كرمها في كتاباتهم وهنري بوسـيــر. لذا وقــبل ان تـطلّ

## "الحياة جميلة للايطالي بينينيي أجمل فيلم أوروبي لسنة ١٩٩٨

تُوزِيعَ جَوَلَازَ لمِس الْجَمِعَةَ في لندن. وقد كافأت الإكاديمية الممثلتين الشابتين عن دورمما في "الحياة التي

تحلمٌ بها الملائكة" اول فيلم طويل للمخرج الفرنسي أُريك زونكا. لها افضل فيلم اوروبي لهذه السنة فمو "الحياة جميلة" للمخرج الايطالي روبرتو بينيني الذِّيُّ فَلْزُ بجائزة افضل معثلُ. وُمنَدتَ جَلَّارَةَ أَلْجِممُورِ الْمَمثلةَ البريطانيةَ كي وينسلت بطلة فيلم "تَلْيَتَاتَيك" والمَمْثل الاسباتيّ الطونيو بالديّراس بطلّ فيلم "قناع زورو".



يعود كميل سلامة بعد غهاب تسعة اعوام الى اسرة "بيت خالتي" التر شكلها من عناصر تشيلية ربطت المسرح بأجواء التلفزيون، فكانت للمعثلة رضى خوري اطلالةٌ مميزة الى جانب جولياً قصار، الكو داود، وغيرهم.

وجوزف سعيد وغيرهم مع تركيز اكثر في الطقات الجديدة على يمين المتميز في شخصية "صابر" وتُقنيات

تقوم الطقات على افكار متنوعة ای تنفیصل عن بعیضها مع رابط الوجوه والشخصيات المتكررة، ولا تتُعدَى الْطَقَة نصفُ الساعة في اطلر کومیندی من اخراج فارس <mark>الداج</mark> الذي يرتكز في عـمله على رهافـة

ولكن ثمـة ايقـاع في الحلقـات الاولى افلت من دوره في شد انتباه المشـاهد وقـد تكون المسـؤوليـة مشتركة بين المذرج وألمؤلف معآء اذ طالت الحوارات في بعض الاحيان في تفسير دائم لكُل كلمة (لم ينجح "دارا" الْهندي في لفظما) أو تَكَثَّبُةُ (لم يفهمها البعض)، فبنت التفسيرات موجمة الى الجمهور وافتتت المواقف الضاحكة بعض رُونقها. ومثلُ ايقاع العائلة خارجُ زَيَارات الضيوف، فُقد انقذه في أسَتّمرار احترافُ الممثلين (القادمينُ في معظمهم من تجربة المسرح؛ طوني مهنا، كلونياً مرشليان، جيزيل

ويبرز الصبي كارل سلامة بموهبة لافتَةً، وُجِرأَة نُكية تُعرف كيفُ وَلين يمكن ان تفيد وتستفيد. ولكن تَبدو الدَلقَات في تَقدمها عَلَى تُحْسن في تماسك الإيقاع الكوميدي الصعب نسبيآ، ومع تخطّي البرنامج العلقات ألاولى، انتهى تقديم الشخصيات الممثلين موحياً حَذَاياً.

من نلحية أخرى، "نيال البيت" من البرامج المدلية "الراقية" في لفتهاً ومضمونها وشخصياتها، واستخداها لتّعبير "الرّاقي" نابع هنا من حاجة باتت ملحة في اجوا البرامج المحلية ألتى استنفيت الأفكار وتجمد في تركِّيب النكات "خيط عشُّوا" وانَّ مُسِّتُ قَيماً وافراداً، وان جرَّحت هنا

"ثيال البيت" كوميديا نظيفة من شخصيات انسانية ايجابية في كل تصرّف او كلمة، وهي من التجارب الناجَّحة للمؤلف كُميلٌ سَّلامة النَّي عرف كيف ينتيقل من المسرح الى التلفزيون محملاً بنفحات طيبة منه، لطيبها فريق العمل التمثيلي بأكمله الوافد اليه بخبراته الناضجة

"تيال البيت" يعرض مساء الجمعة،
 الساعة الثابنة والنصف على شاشة "الغزيون

سابقاً رُكيرَة المضمون. من بيت الخالة وأقربائهاء تفرعت القصص وحطّت لَلكاُميـرا في بيّت "الاسـتـادُّ كمال" قريب الذالة الذي اصبح مدور التنصوير والافكار وألكومتيديا الذف فَهُ. أَسُتَاذُ اللَّفَةُ ٱلعربيَّةَ (طُوني مــمنا) وزوجـتــه جــينا (كاوديا مرشليان) وابتمما سامر (مارك سلامة) بمواصفات العائلة االبنائية العصرية يتلقون الى جانب مشلكل ومواقف من الدياة اليومية، اعباء ضَيَوف ثلاثَة تربطهم بالعائلة اكثر

وللعودة ارتبطت بتغيرات جذرية

في لائحة الممثلين وغيبت المنكورين

اعلاه وفي بنية الاسرة التي شكلت

من صداقة، علاقة حميمة بين ثلاثة افراد مهمشين نسبياً في تفهم اوضاعهم ومواصفاتهم الطريفة غَبريال يمين في دور الأنسان الأمي "التقيل الظل" المزعج مع اعتداد بالنفس وروح الادعاء آسعد حداد، الشاب الذي لم يكبر في ظل عائلة موتورة تعلمله على اساس عدم الاعتبراف بنضجه، و"دارا" العامل المندي او جـورج الاسـمـر، البـاحث دوماً عن عمل، الغريب في ارض غريبة، لا مكان له فيما سوى عائلة استاذ اللغة العربية. الروايط

لا تخلو بنية العائلة الكبيرة للبرنامج أي الداخلية مع العناصر الوافدة اليما من الخارج من جمالية في تنوعها، وعمل المُؤلفُ كميّل ستنمة على لقامة الروابط والعلاقات ما بينها بكثير من الدقة والاخلاقية "أيالَ البيت" بقدرته على انتزاع الضحكة من المشاهد من دون التجريح او استغلال نقاط ضعف ف الشخصيات وعلهات ومواقف صعبة لبجعل منها عناصر كوميدية، اتما نَجِح في تقويم نص نظيف تتخلله الحوارآت الذكية المرتبطة بمواقف

وآجيـا ابو عـسلي وجـيـزيل بويز

"العناء الأحمر" للثنائي پاول — يريسبورغر.

"المناء الاحسر" (١٩٤٩)، مع موارا

شيرر وانطون والبروك وليونيت

ماسينَسَ قَصَةٌ حَبُ في الجواءُ المَسْرح

والباليه، وعرض بديع مرتكز على النيالُ

وَّالْفُـأَتِنَازِياً، حَيثَ آلفَنَى الْكَوْرِيفُرافِي

والدرامي بالاميية نلتمآء والأستخدام

ادريان لين السعيد لـ لولست

وللنين شامدوا حديثا اقتباس

نابوكوڤ، يُعرض في الساعة الاولى

الا ربعاً (وقت متآخر، طبعاً) من أبلُ

الاربُّعَاء الْوُتَلِئَقِي "لولْيِتَا هِي الشَّهِيرة

الرائع للالوان وحركة الكاميرا.

ضاحكة لا يمكن أن تمس بأحد. وعلى عكس ما قدم به البعض من المؤلفين والمخرجين شخصية العامل الاجنبي في لبنان على نحو من العار؛ والدونية والاجحاف، يمضي سلامة في رسم شخصية "دارا" الهندي بشفافية جعلت منه انساناً خلوقاً مسالماً يسرق البسمة فقط فيّ عـدم قـدرته علّى التـحـاور مع الأخرين باللغة العربية. واطلالة "دارا" لم تُكُن تستلزمها الاستعدادات الكثيرة للعودة أذ كانت قد انطبعت سابقاً في اذهان المشاهدين، كذلك اطلالات غبريال يمين واسعد حداد

اسبوع حافل على الـ " ARTE ":

"وصية اورفيوس" لكوكتو – ماريه

وبروفيل خاص بفلاديمير نابوكوف...

وليس اتا"، پروفيل خاص بالروائي

قُلَّابيمبر نابوكوڤ، مساء الجمعة على "أرتيه" ابتداء من

الساعة العاشرة الا ربعا ايضاً دو

الممية خاصة مع الشريطين المدرجين في موضوع "سنة ٢٠٠٠ في نظر..."

تي مرحوح "منتصف الليل" (١٩٩٧) البرازيلي والترساليس بالاشتراك مع دانييلا

تومــاس، حكاية قــاســيــة في ريـو دوجنيرو نماية القرن، و"ليلي الاولى"

(١٩٩٨) للاسباني ميغيل البالاديجو، حيث الدعابة والكتابة معتزجان.

وللقادرين على السهر المتأخر،

يُعرض في الأولى والربع ليلًا فيلم أَذَّر

للمخرجين الشريكين مايكل باول

وليميــريـك پريســبــورغــر بعنوان "كولونيل بليمپ" (١٩٤٢)، كوميديا

وِدراما في أن ولحد تدور حوادثُما في

لَنُدنَ عَامِ ۗ ١٩٤٢ حِيثُ كَانِ لِلْكُولُونِيلُ

يتنكر ماضيه. ويُذكر أنَّ العَلَيم لُم

یتفکر ماعیه، ریسی ن برق آنفاك ونستون تشرشل. ج. ك.

اختارت الاكاديمية الاوروبية للسينما المعثلتين الغرنسية ايلودي بوشيز والبلجيكية ناتاشا رنييه "افضل ممثلتين اوروبيتين" لمذه السنة، خلال

- مسلم "مسيعي سعويو بمنجرس بحل هيام "قناع زورو". وحصل الممثل البريطاني جيريمي ليرونز على الجائزة الخاصة تقديراً له على مجمل اعماله السينمائية. ونالت الفرنسية ماري تاكو جائزة افضل فيلم قصير عن فيلم "يوم

## الأوروبي الأول للسخر

ساعتين من الاستعراض ضمت معرض

Merry Christmas'98



مع السيد **Pierre Jacques** أشهر وأهم ساحر

والساحرة المخادعة

نشال في باريس





المنظمين : اللَّمُ

الحمعة ١١ كلنون الأول

- الساعة ١٠ للمدارس - الساعة ٣ للعموم

السبت ١٢ كانون الأول

. الساعة ٣. ٣٠:٥ للعموم

الأحد ١٣ كانون الأول

- الساعة ٤ العموم





– Front Door شارع بلیس Maison du Disque -جميزة، ميترو سوبرستور، ماستر مول

–بيروت هول سن الفيل





لا يني .... أن منذي من هذا التوضيح يأتي من بلب الأمانة والدق الذي يعرف الكثيرون من عملوا معنا ورافقوا المسرحية نقداً ومشاهدة، ويشمدون

قبل شريط كوكتو، يمّر في الساعة العاشرة والربع من مساء اليوم الاكتين، شريط كالسيكي آخر مهم البريطانيين مأيكل پاول وايميريك پريسبورغر،





ربي الدق عليك" بعد أيام من افتتاح المسرحيـة أي في ١٩٧٠/١/١٨ وفي المقدمة اشارة الى يأتي، "كِأنِ



على أعرابي لما بعدما صارت ملكآ للمسرح الأبناني والعربي

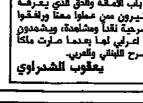


الممثل المسرحي ريمون جيارة، سيسلهم في تمثيل "اعرب ما يلي" من لذراج يعقوب الشدراوي، كمَّا كَانَ قُدُّ أَعَدَ بِقَلْمَهُ مَشَّهُداً أَوْلُ ومشهداً ختامياً للمسرحية غير أن أسياباً حالت دون استَـمْرار ريْمُون جبارة في العمل مع زملاته في "عرب



وسنده الا بسبب مصحيات المصل الله المسرح خلال التمارين، ويؤكد ذلك مقدمة "ملدق النمار" التي جاعت فوق مقالة جبارة التي نشرها تحت عنوان "يا ·

يعقوب الشدراوي



المسلم (1) دي دار مسلم (1) دي دار مسلم (1) مسلم (1) مسلم Merry

وغيرها من المفاجآت لمتعم الأولاد... معرض من تنظيم

تعليم القوس والنساب للكبار والصعار

بودبنرك للاولاد Moon Worker أو القفز على ترامبولين

**BEIRUT HALL** Sin-El-Fil Beirut-Lebanon





استعمل الزوم

وهم يخافون

كم هي مخيفة الكلميرا ايها

حب حب حرر حدي. كم يخاف منها مرتزقة العم

تعلم يا دلني كم اخالت

الكاميرا هناك – وتخيف وسوف تخيف كثيراً – هؤلاء النين

يعودون للى امهلتهم الاشكنا

منمم والسفرديم جثثاً، ومع كل جثة مدية فيلم مجالًا.

فالوا انك استعملت الزوم

لتـصـويـرهم من حـلرج الموقع

المخصص للاعلاميين، وأدَّك عندك

نخوة ورفضت تسليم الشريط

يعني ربما لم يريدوا ان يخيبوا

طَنْ شُلُومُو وَرَفَاقَهُ النَّينَ يَرَاقَبُونَ

بِالْمِنْظِارِ مِنْ مُوقِعِهِم فِي تَلَةً عَلَيْ الطاهر، والبندة يــة والمدفع

الاميركيان آلى جائبهم، فجعلوه

يرى كيف يمسكون بصاحب كلبيرا

مُخْيِفة وينتزعون منه الشريط كما

الكَابُوي، المَّحْصُن ديبلوماسياً في مذه المُرة، وأبقاره ترعى عملية

السلام. انتقموا لشلومو من

نسوا ان اهل تلك النواهي

معروقون بالسخاء وكما اطعمهم

البعض منيئا وأشربهم الماء والمرق

والزوم مريكاً، سيواصل البعض الآخر تقديم الافلام مجاناً.

كم ندن ممتنون لقرارك.

الدرب، أصلح او لرحل.

قَلْنَا لَكَ قَكَ ٱلسَّبِبِ وَلَيْسَ

لا اقتنعت ولا أصلحت وها انك

ديموقراطياً، وبالاقتناع يبدو انك

قررت الاقلاع عن الوطن، وأعلم ان

كثيراً من الفخار يكسر لكي لا

تعود النصَّفصة التي كانت تخصُّك.

وافضل ما في الامر ان الحكي ماشي والشغل ماشي والبلد ماشي،

اتما للى الامام هذه المرة وبالنظأم

والقانون وليس بالتراضي. غلطة الشاطر بألف، ويمكن

تسجيل حقوق آلاكتشاف لدى

الدوائر المختصةً. استعملوا المادة

٥٣ ، أفضل مسحوق لازالة البقع

"اضراب الحرامية"

🕮 مع اعلان بيروت عاصمة الثقافة

العربية ١٩٩٩، دعا مسرح المدينة

وفرقة المسرح الصر الى حضوري

اسأمة العارف والمذرج وليد فخر

الدين، الساعة ٨,٠٠ مساء الاربعاء ٩

اتون الامل، على خيث

المدينة، كليمنصو.

مُسرِحية "أضراب الدرامية"، للمؤلف مُ

ومروانيات

/ <del>- -</del> -

and the same of the

...

سلم، لا سيما بين نواحي النبطية.

الزميل داني نور الدين.

قبل أن يحين موعد اللقاء مع غسأن

تويني، أنَّى العديد ينتظرونه ليوقع

لمم أظلم حقبة شمنما اللبناتيون

'١٩٨٢ عَام الاجتياح"، في جناح طر

النهار ضمن معرض بيروت العربي

الدولي الكتاب. هي مجموعة المراسلاتُ

الديبلوماسية بين الحكومة اللبنانية

وسفيرها غسان تويني أثذاك لدى

وتلفق ومراسلات شكلت جزا

اسلُسيا مِّن الْتَارِيخِ اللبنائي والعربي في خضم الازمة السوداء التي عرفما لبنان

"اعيدوا الي وطني"، صوت غسان

تويني يصرح مدويا في الأمم المتحدة مطالبا باسترجاع الكرامة الوطنية وحرية

لم يتراجع ولم يستسلم لاشد

المحن بل عاقد بروح الديبلوماسي

المحنك واصر بذمنية ألمتحاة

المسؤولة، على استرداد الدق لاصحابة.

حمل لواء الدرية وكتب لما وكافح

لاسترجاعها، وقال صارخا "أتركوا

شعبی یعیش"، احد کتب غسان توینی

التي نَفَحَ فيما من روحه وناته ونآتى باسم الابنائيين عله يساهم في تخفيف

عناباتهم. والى طالب جامعي اتى الى مفل توقيع "١٩٨٢ علم الاجتياح"،

ولكن ليوقع له تويني كثاب "تركوا

شُعبِي يَعْيِشُ"، وكُتبُ تويني، "الْذي من لجل المثله كان هذا الندا الركوا

شعبي يعيش. كم أنّا سعيد أنه لا يزال

المصمم على تحقيق العُمل اتطلاقا من

ايماته بالحق. فعاتد اليأس وجهد لانقاذ

اللبناتيين ورفض مبدأ المساومة على

وطني ليس للبيع ولا للإيجار!"

رفض تويني المنلة لوطنه واخضاعه

للنيْرِ الأَسراُنِّيلِّي. وفي تلُّك الحقَّبة يوم

كانَّ سفير َ لِبَنَانَّ في أَلَامِم المتحدةُ ورَّغُمُ جموده النيبلوماسية الجبارة، وقعت

الواقعة وكان الاجتياح الذي لم يكتف

بالأرض بل تعداها الى أحد منابرها الدرة

"النمار". فطوقت القوات السرائيلية

مبنى ُ النهارُ \* لتمنعُها من الصدور

والاطلالة على اللبنائيين بصوت الدرية

والسلام والحق. والى قلاَّد قاعدة بيروت

البحرية العميد للركن سمير للخلام ممثلا

قلئد الجيش بالوكالة اهدى تويني علم

الاحتياح ألى أرفيق عذابات نيويورك ايلم

١٩٨٢ علم الاجتياح، هذا الكتاب مع

قشكر على تعاوننا أيلم القرارات الصعبة

ونلك لان الخادم كان مراسلا في وزارة الدفاع يبعث بالتقارير الرسمية

عُنْ الاوضاعُ فَي لَبِنَانِ ولُآسُيمًا فَي جنوبه للى المندوب الدائم غسان

الذي تعدى الوقت الرسمي صبي لم

يكنّ ولد علم ١٩٨٢ بعدَّ. أتى مع

والدته ولفذ كتأب الاجتياح ليتعرف الى

المحطة البشعة من تاريخ بلاده التي لاحظها في ناكرة لهله ليراها ويقرأها

الآن من مُحفوظات غسان تويني. الذي

شكر متروبوليت بيروت للروم الارثونكس المطران الياس عودة في لمداله على "صلاته التي كانت ولا ريب ترافق ما يسرده هذا الكتاب والا لما

مجموعة الوثائق والنصوص الديبلوماسية التي الفت "١٩٨٢ عام الاجتياح"، تضم لبنان والقدس والبولان

في مجلس الامن والقرارين ٥٠٨

و أ الله و الكتاب الذي حققة وقدم له

بقينا أحياء".

• ابراج (ت: ۲۹۲۱۹۲): منأى عن الانطار" (تريار اسود من عوقم المور ليونارت مع جورج كلوني وجنبار لوبيز، إحراج ستيفن سودربرع).

٢ – "المامس في أنن المصان" (روبرت ربغورد ينأى في عربه الميركي المانئ، وُلَالَيَّ إِلَيْهُ اِبْنَةً نَيْوِيوْرِكَ كَرِيسُتَيْنَ سَكُوتَ توماس سأسيما، ودلالة للى اميركا منحدرة تموت، إخراج ردفورد نفسه). ٣ – "إستعراص ترومان" (إستعارة شديدة الإنتقاد واللذاعة صد التلفزيون والتلاعب بعدُول الأمراد واقتحام حباتهم، مع جبم كاري واد ماريس، إذراح يبتر وير). "سُنَّة نُمَارُاتُ سُنَّعَ لَيِئَالٍ" (مُفامِرة عاطفية تلامس الكوميتيا مع عاريسون فورد وأن هيش، إخراج إيثان رأيتمان).

دُ – "إيفاد المهنّد رئيان" (فصل من النرب العالمية الثانية برؤية سميلبرع الفدة، العلمرة. والفاسية في لعظات عدة، مع توم هانكس وُماتُ نامون ومصوعة). ٦ – "ارماغيدون" (الحينة على الأرض يتمييما سقوط السزك الفضلان ولا عنقد طبعاً سوى الأمبركيين المتغوفين الشريط ضنامة ومؤثرات فحسب للمحرح مايكل ماي، مع مروس وبليس وليث تايلر وسريي. ٧ – "جنود صعار" (جو دانتي، عفريت

السينما الموليوونية. بِنعث حياةً في الجُنُود الدمى فتزرع الرعب الدفيقي). "مدينة الملائكة" (سننة لميركية من "أجمدة الرعبة" البديع اقتدرز، مع نيكولاس كيدح إذراح براد سيلبرلينع). ٩ - "مولان" (معامرة حديدة بنيعة بالرسوم من ديزني، وهذه العرة في الاحواء

 أتلانتيس، المنصورية (ت: ۱۲۲۱ آ۵): أ - "أسطورة مدينية" (رعب وجرائم فتل على الموحدة الاميركية السلادة، إخراح جيمي

الشميرة حول عبام الرجل النالع بالعرادقة العميلة، مواجس واستيمامات، مع جيريمي أيروس ودومينيك سواري، إخراج أدريان لين). **4** اسباس (ت: ۲۱٬۲۵۱۲): ١ - أكس مايلر (نجاح السلسلة التلفزيونية الدديثة يستثمر سينماثياً مع ديفيد دوكوني وغيليان الدرسون، لدراح

روب بوس). ٢ – "أسطورة مدينيّة" (رادع برنامج أتلانتيس). "قناعٌ زورو" (الفأرس العقنع الشهير في مفامرة حديثة ملينة بالتيوية والدعابة وانطوني هوبكنز وكاترين زيتا جوتر، إذراج 2 – "عرب بيروت" (اللبناني زياد دوبري يستعيد نولتي من السيرة الدلّية في الحربُ

مع مجموعة من الممثلين لللبنائيين. في شريط حصد التقدير والجوائز في الغرب). 0 – "راقصني" (قصة علطفية بين ثانيسا ويلهامسن وشايبان هي أجوك الرقصات اللاتينية، لهواة الرقص خاصة، إخراج رائدا € إيليت (ت: ٢٨٦٠٤٨)

١ - "ليبونسكي الكبير" (دعابة الاخوين كوين السودا في لمتع تجلياتما مع جون غودمان وجون تورتورو). ٢ – "راقصني" (راجع برنامح اسباس). ۲ – "غرب بيروت" (راجع برنامح إسباس). ٤ - "قَنَاعَ زُورُو" (راجع برنامج إسباس).

🗢 اليزيه (ت : ٢٢٠١٥٧): "فناع زورو" (راجع برنامح إسباس). ● امیاساد (ت: ۸۸۲۸۷۲/۲۰): ١- "مدينة العلائكة" (راجع برنامج أبراج). ٢ – "ليبوقسكي الكبير" (راجع برنامج

 ٣- المنتقمون (الساسلة التلفزيونية) الانكليزية القديمة في اقتباس حديث للشاشة العريضة مع رالف فأينز وأوما تورمان وشون كونري، إخراج جيريعاي شيشيك). ● امبیر (ت: ۲۲۸۸۰۳):

 أسطورة مدينية (راجع برنامج أثلاثيس). ٢ – ۚ "لَيبوڤسكي قكبير" (راجع برنامح إيليت). اریسکو بالاس (۲/۲۸۹۰۹):

١ – "تاصر" (سيبرة الرئيس جمال عبطناصر كما اختصرها المخرج أتور فُولاري، مع خلاد الصاوي وعبلة كامل وهشلم سليم). آ- "مولان" (راجع برنامج أبراج - نسخة

مدہلجة بالعربية). • بلانيت – الزوق (-4/55)TTT :=) ا – ستة نمارات سبع ليال (راجع برنامح

٢ – "المامس في أنن المصان" (راجع برنلمح أبراج). " – "أرماغيدون" (رلجع برنامح أيراج). 3 - "موان" (رابع برنامج أبراج).
 ٥ - "تحت الضفط" (راجع برنامج

 بالنيت – طرابلس (ت: ۲/3233/۲۰):

ا – "ستة نمارات سبع ليال" (راجع برنايج ٢ - "بعناى عن الانظار" (راجع برنامج أبراح). ٣ – "مدينة الملائكة" (راجع برنامح أبراج). ٤ – "المامس في انن الصان" (راجع

برظمح أبراح). € سَارُولًا (ت: ۲۵۰۰۲۷): "صعيديّ في المامعة الاميركية" (كوميديا مع محمد عنيدي. اخراح وحيد حامد).

• سان أيلّي (ت: ٤٠٦٧٠٦): ١ – "أسَّطورةً مدينيَّـة" (رادع برنامح اتلانتیس)۔ العسيس. ٢ – "غرب بيروت" (راجع برنامج إسباس

٢ – "قناع زورو"" (راجع برنامح اتلانتيس). ستار غیت، زحلة ( ۵:3 / أ • 97 ( ٨ / ٨ ٠ ): أ - "تسعيدي في ألجامعة الاميركية" (راجع برنامج سازولا). ؟ – "كلب أسود" (مفامرة تشويق مع

باتریك سویزی). T - "مدينة الملائكة" (راجع برنامج أبراح). سودیکو سکویر (ב: יֿייּדוֹד): أ – "راقصني" (راجع برنامج الاكتيس).

٢ – "غُرب بيروت" (راجع برنامج إسباس). ٤ - "قناع زورو" (راجع برنامج إسباس). ٥ - "أسطورة مدينيّة" (راجع برنامج

• فَانْدُومِ (ت: ۲۹۹۲ع٤): 1 – "المَّأْمُس في أنن العصان" (راجع برنامج أبراج).

٢ - "مولان" (راجع برنامح أبراج). ☀ فريواي (ت: •٥٥٥٨٤): ا - "مولان" (راجع برنامج أبراج). ٢ - "مدينة الملائكة" (راجع برنامج أبراح). ٢ – "إستعراض ترومان" (راجع برنامح

برتلمج ابراج). هٔ کُسلْیَك (ت: ۹۹۱۲۵۰۳): : ١ - "بمنأى عن الانظار" (راجع برنامج أبراج). ٢ – "استعراض ترومان" (راجع برنامج ابرنج).

٠٠ (براج)

"أَسْقَادُ الْمَجْمَدُ رَائِيانَ" (رائدع برناه

**4** کونکورد (ت: ۰۱/۲۲۸٤۲۹): ١ = "سَنَأَى عن النظار" (راجع برنامج

٣ - "مولان" (راجع برمامح أبراج). 3 - "إرمانيدون" (راجع برنامج آبراج).
 0 - "إنقاد المجند رايان" (راجع برنامج

٣ - "ستة نمارات سبع لبال" (راجع برنامج

بردي. ٦ – "إستـعراض ترومان" (رلجع برنامح ٧ - "المامس في أذن العصان" (راجع ىرئلمج أبراح). ٨ - "مدينة الملائكة" (راجع برنامج أدراج). • لاساجيس (ت : ٢٠٠٦ ٥٦): ١ – تنت الضفط (شارلي شبن مندرف ممووس يرعب جيبراته، إذراج غريخ آر ؟ - "إستعراض ترومان" (راجع برنامج أبراح). T- "إنكاذ العبند رايان" (راجع برنامج أبراج).

 - "جنود صفار" (راجع برنامج أبراح). **4** لاسيتيه (ت: ٩/٩٢٧٢٠٠): ١ – "الزعيم" (نصحة سينمائية من كوميديا عادل إمام المسرحية). ؟ – "صعيدي في النامعة الاميركية" (رلبع r - "كلب أسود" (معامرة تشويق مع باتريك سويزي). عُ - "دورة مُركسوري" (بروس ويليس

(ت ۹۷۰،۹۷۰). ا - "أسطورة منينيّة" (رابع برنامح ١- "غُسرب بيسروت" (راجع برفامح اتلانتیس). ٢ – "لسوفسكي الكبير" (راجع برنامح يسب. 2 - "ثناع رورو" إراحع برنامج إسباس). • ای دون، قردان (ت: ۷۹۲۱۲۳):

٣ - "إكس أسايطز" (رامع سرنامح مونتریال، الحمراء (ت: ۲۵۲۰۰۹):

أ - "أسطورة منعينية" (رلجع برنامح

النسوج مسرح المدينة، كليمنصو،

"الزعيم" (راجع برنامج لاسيتيه).

(ت: 3-7-759177\١٠):

. - "مشامنات" للكاتبة الانكليزية كاترين مايس، اذراج الدكتور مناه عبدالغتاح. الساعة ٨٠٢٠ مساء مسرح الأتينية، جونية: – "طق، رير"، لشربل خليل. عسرح "البرتس" في مركز نايف وماري، المعاملتين (ت: ١٩/٨٢٥٦١٩): – شربل لريمون جبارة. مسرح البيكاديللي (ت: ۲۲۰۰۷۸): "فوق الدكة" أمنير كسرواني. الساعة ٨.٢٠ مساءً، والاحد الساعة ٧.٠٠ مساء

عصراً في بحري.

(ت: ۲۰۰۰۰۸)؛

:( ·T/T11TA9

والاحد قبل الظمر.

– من الساعة ٩٠٠٠ مبلطاً الى ٦٠٠٠

دير القمر (ت: ١٠٥/٥٠٥٠٤ أو

- من الساعة ١٠.٠٠ صباحا حتى

١٠٠٠ بعد الظمر، ومن الساعة ٤٠٠٠

عصراً حتى ٧.٠٠ مساء، ما عط الاثنين

الحسمان (٢٦ انفر-٢٠ نيسسان)، تهدأ اسبوعك بحماسة. يؤمن لك الدبيب الدفة والدائن لتبقي على نشاطك في العمل.

● التور (٢١ ليسان-٢١ ايلر) مناقشة عول

بن سيتسلم الامور تربك نهارك حاول فأعة

€ النجراه (٢٢ أيار−٢١ حزيران). اليوم لا تفكر الا في الطعاب هذا مزعج طَايلًا لانسان

مثلك يعيش في الغيوم اكثر من تلمصه

€ ُالسَّرطان (۱۲ حزيران−۲۳ تموز)، بعد

العسمر الطويل، حاجتك في النوم تجعلك مشاكساً في امور متاقعة تعامأً.

الاسد (٤٤ تموز -٢٣ آب)، جانبيتك

منهلة البوم انتبه للحسد حولك ولأ تصب

العنرا: (۱٤ أب -۱۲ ايلول). طباعك

ممتارة وتشعر برغبة في الضّحك والمزاح ونظمر جانباً من شنعيتك كان منفياً.

₹ المينزان (٢٤ ابِلُولُ-٢٣ تُدا)، العبازب

يقضي لوفلت فراغه البوم هي مشاهدة الصور الفوتونزللية فتعود الذكريات ويشعر بالالم

● العَقْرِب (٢٤ تـ(-٢٦ تـ؟). لا تَضْعَ بِينَ

مسؤوليأتك المتعددة التى ابديت استعدادك

لتعملها ولا تفرق في الرومنسيات مرة اخرى.

🗣 للقوس (٢٣ تـآ–(٢ ادا)، قعودة الى

العمل بعد الراحة يعطيك دفعاً وحيوية

لتحقيق طموحاتك. كل من يلتقيك اليوم يثق

€ البسدي (٢٢ ك(- ٢٠ ك٢)، احسفر من البسفر مسافات طويلة، لا تتحلى حالياً بالمبر

**4 النثاو (٢١ ك٢−١٩ شــِــاط): تممل**:

الانفعالاتُ القوية غير مناسبة لك اليوم اعد

🕏 الحوث (۲۰ شباط 🗝 ۲ اذار)، انه اليوم

البناسب للباشر تقرير معيرك وعنم السمأح

للكثير لتعمل ذلك !!

تنظيم اوقاتك

الأخرين بتسييراند

لتُسوية بينُ الأرهُ بدلُ التمسكُ بالعنادُ

نقائتي المتا

🗣 متحف كيليكيا، انطلياس

(ت: ۲ - ۲۲۵۳۲۵/٤٠):

متحف ماري باز للشمع،

♣مسرح شاتوتریانون، الزلقا (L: FFYA(3\3.): – "يسعدن ويبعدن" لبرونو جعارة. 🗣 مسرح کازینو لبتان، المعاملتين (ت: ٩/٩٢٢٩٢٢): الحلاج ومن يؤيدها. – "أَخْرُ أَيَّامُ سَقَرَاطً" لَمَنْصُورُ الرَّحِبَاتِي، (من الاربعاء الى الاحد من كل اسبوع).

 مسرح مونو، الاشرفية، (ت: ۲۲۷۰۲۲): مسرحية "الامير الصفير" من انطوان دو سانت اكزوبيري، اخراج الان بليسون. للساعة ٨.٣٠ مسة كل يوم جمعة. وعروض خاصة للمعارس.

ريانت • منحف سرسق (ت: ۱۸۹۲): – الزيارة حتى ١٠٠٠ بعد الظهر. متحف جبران خلیل جبران (ت: ۲۲(۱۲۲/۲۰): - يفتح من ٩.٠٠ صباحاً حتى ٥,٠٠٥ متحف الشمع، جبيل (ت: ۲۲٤۰٤۵/۹۰): – من الساعة ٩٠٠٠ ميلدا الى ٦٫٠٠ متحف قصر بيت النين

حوله.

الفقماه".

فترة من فصول الصراع وثائقية

## غسان تويني عمد الى التأريخ موقعاً "١٩٨٢ عام الاجتياح"

ذلك المسرح، ضد أمبراطورية الاعلام

والنظريات التقليدية، وضد الروح

الاقطاعية الاستبدائية السائدة في

وقي دار البديد وقع القساص

والصحَّافي جورج شأميَّ ثلاثيتهُ القصمية "قديشات ألوهو" في ٢١١

صفحة من القطع الوسط، و ابعاد بلا

وطن وطن بلا جاتبية في ٢٢٥ صفحة

من القطع الوسط، و"النمل الاسود،

للوَّاح صفراً"، أعصاب من نار" في ٢٥٩

صفحة من القطع الوسط، جلمعاً بين

قديمه وجنيدة، وقدمت له رشا الأمير

من دار الجديد: "فجورج شامي وبعد

مرور (٤ علماً على صدور كتابه الاول

"النَّمْل الاسود"، يعود الينا واضعاً بين

أيدينا، بتواضعه الجم ويروحه الخضراك

قديمه وجديدم علنا بقراعته نعيد آليه

ما يستحقه من مكاتة واعتبار ونعيد

آلى سجلات انبنا ريشة مسنّنة

مشاكسة جريئة وشمواتية تمرست

بالدخول من سُمِّ الأبر الى حيوات رجال

كل يوم ونسائه المتلعثمين كلما حان

منهم أن يحاولوا وصف ما يتبادلونه

من حب وكره وأثرة وغيرة وأئتلاف

أبو زيد

"المُشُهُ" الصادرة عن نار المسار، في

١١٧ صفحة من القطع الصغير. وفي

دار الفارايي، وقع الدكتور سمير أمين كتابه "نقد روح العصر" في ١٨٦

صفحةٍ من القطعُ الصفير. ومما كتب:

"نائماً تبلور الشعوب، في المنعطفات

التاريخية للهامة مشاريع متقدمة على

الن التسليبة لا تتقدم الأ من خلال

لحصات همه من جند سن . ويعرض امين "قبيان الشيوعي" منذ ١٥٠ علماً الذي طرح ضرورة تجاوز الرأسمالية وكانت حينما "في عز

في دار الرالَّد وقع طراد حمـاده

ديوانه الشعري الصادر عن دار الكاتب

الَّعَرَّبِي "حبُّ في غابَّة الَّلزابِّ، وان

كانت الرسالة من العنوان تقرأ،

فللديوانِ في غلافه اللَّخيرِ هُو ٱلرسالُة،

وفيـه "لم تَكن بعد خلطت ثوبها

العروس، لم تكن بعد الشموس، لم

تعدُّ بعد الدُضارات، الطقوسُ، كَانَتُ

الارض، وكان البُحر والغابة اغنية تعلو

الديوان في ١٤٤ صفحة من القطع

الصفير وفية عشر قصائد عن الدب

والاشجار والانمار، عن الجمال كما

على قوس ريابة".

صافته الطبيعة لنا.

لحظات هامة من هذا النوع".

شبابها"، ويقترح قراءة حديثة.

ووقع انطوان آبو زيند روايتنه

الثقافة العربية".



غسان تويئي وعجقة الولفدين الى حفل التوقيع منهم الرثيس الصلح والعميد الركن الخلام

## معرض الكتاب يستقطب أقلاماً في حفلات تضاف الى السياق

معرض بيروت العربي الدولي للكتاب ٤٢. فوقع الزميل نبيل خوري كتاب "المرافئ القديمة" في جناح رياض الريس. وفيه يتحدث الكاتب عن تجربته مع الصحافة.

قبل ان تُكون نظرية. وان لم تُكن عُاشقاً وليس محباً فقط لُمذه المهنّة، التي كانت وستبقى

١٩٩٥، أنطلقَ خـوري في دفـاتـر الصحافة ليروي قصص المحنّة والزملاء

منصور الصلاج وتاريخ التصوف

"فَرفضُه البعض وكالوا له التمم جزافاً وناصره البعض واعتبروه في منزلة الأولياء واصحاب الكرامات. ولمّ يقتمر الافتلاف على شخصه بل شمل أثاره التي لم يسلم منها الا القليل". كما وقع الدكتوران عدنان الامين ومحمد فأعور دراستمما أألطلاب

والمدف من هذه الدراسة البحثية

وفي دار المسار وقع محمد العبدالله نصوصاً ومقاربات في كتلب "كيفما

بَعَد صَدُورٌ كتابه "بيت النار الزمن الضائع في المسرح اللبناني" عام ١٩٩٥، يتنَّاول الزمَّيل عبيدو باشأ

"المسرح العربي عند مشارف الالف الثلاث" ماراً على المسرح في لبنان ومصر وتونس وسوريا والمفرب . "الصحافة التي تُكتب ويُكتب والدزائر والذليج والعراق وفلسطين عنما... ولا يتناضر عَّنما، لأنما مَمارسة والاردن وليبيا. ويحمل باشا على النقاد او "الفقهه" الذين يتعاملون مع المسرح كأتهم "اوصيّاء راشدون يرشدون المسرح ولا يسترشدونه"، وينكر أنَّ في الكَّتابُ أمرافعة نقدية وحياتية ومهنية عن

أقرب الى الفن منها لَّلَى الصناُعة، أَن ممارستها بدون حب لها... تشبه الاغتصاب، او ليلة حب مع فتاة عابرة من مقدمة شاملة عن الصحافة وماهبتها وتكوينها واهميتها المأخونة مُن نُصُ مُحاضَرة القَاها في جدة عام

في لربعة لقُسُامٌ الأول لـ"النهار" والتنني مو "المستقبل" والثنائث "الدوادث" والرابع لـ"ياسمين". وَفِّي دار الجَّنيد وقع عيده وازن 'ديوانّ الحلاج" الذّي أعده وقدم له في مقاربة معاصرة لشخصية المسين بن

والأختلاف بين من يرفض يعوة

الجامعيون في لبنان واتجاهلتهم" في جناح دار الميئة اللبنانية للعلوم تطيل الاتجامات وفممها لدى الشبلب والطَّلَابِ "الشَّبأبِ الذي تكون في كواليس الحرب الاملية او على مسرحها". ولا يقتصر بحث الدكتورين الامين وفاعور على ما يقوله الطلاب من معلومات عنهم او على آراء ومواقف

لمم بل يستمدف القواعد الضابطة للتخاعل بين هذه المعلومات والآراء والمواقف من جمة وللتفاعل بينها وبين عـدد من الامـور ان على المستـوى الاجتماعي او الجنس او الدين. هو بحث عن القوعد المفسرة لما يجتمع عليه الطلاب او يغترقون عنما او يختلفون

ونَّهى الراضي وقَّعت في دار السلقي "يوميات بغدادية". وَزَكِي النقاشُ وقع في جناح النادي الثقافي العربي "المنتار من ماكر التعادي

كتب مىرت ويـوم الاحـد امس، وقع الزمـيـل عبيدو باشا كتابه "ممالك من خشب" الصادر عن دار رياض الريس للكتب والنشر في حضور وجوه فنية ومسرحية واعلامية ضمت نقيب لتحاد الفناتين ميشال تابت وغازي قموجي ورفيق شرف ونضال ألاشقر ورضوآن حمزه وتعمه بدوي ومروان تجار ويعقوب الشدراوي وماجد افيوني وابرميم مرعشلي وفؤاد نعيم وسمير قصير

المتطلبات المباشرة للعصر الذى تعيش فيه"، واعطى مثالاً التورة الفرنسية عبر نقدها للرأسمالية والثورتين الروسية والصينية عبر طرح بنك مجتمع جديد بلا طُّبقآتُ، ليصل آلى تقرير وفق رأيه

فارس ساسین، مو جـزء آخـر من مجموعة "المراسلات الديبلوماسية" المختزنة في مكتبة "بيت الشاعرة" في رأس كفراً بعد كتاب "القرار 16.6. المقدمات، الخلفيات، الوقائع، الابعاد". الذي تناول بداية مهمة تويني والعامين ١٩٧٧ و ١٩٧٨ للنين شمدًا الاجتياح الاسرائيلي للجنوب الليناني المعروف بـ"عملية الليطاني". "أما العام ١٩٨٢ عام المآسي والتمار والخراب، وعام تجويع بيروت وحرماتها من المياه، عام تخول اسرائيل للمرة الاولى عاصمة عربية وانتملكما للقوانين الدولية والمدنية كلما".

## كتاب عن لبنان

🖼 بدعوة من دار النمار، توقع الكاتبة روزان سعد خلف كتاب "لبنان اربعة ليام رجوعاً الى الملضى"، الساعة ٠٠,٥ مساء الجمعة ١١ كلتون الاول في مكتبة ديديكاس، سنتر صوفيل،

لقه "تصورات حول البحر الابيض المتوسط"، الذي شارك فيه كتاب وباحثون من دول اوروبية وعربية متوسطية، أنتمى بجلسة "متوسط

تصورات متوسطية بلوغاً للكتاب

عن البحر المسوسف وسحت من الأشكالية التي رافقت هذه الفكرة وارتباطها بالفينيقية. المتوسطية المتوسطية

فعليها في رأي خوري – ان تنتقد الماضي وتؤمن بالتعددية، ان تنظر

بتمعن ألى مشكلة المهاجرين في اوروبا ومشكلة المجرة من العالم

العربي، والقضاء على الديموقراطية

ومشكَّلةً لمتلال فلسطين. وشدد

خُوري على ضرورة الحوار لتَّعي أوروبا مسؤوليتها باقامة اسرائيل في المنطقة

ورأت تشيشيكوغلو ان ثمة لمورا

تَجَمَّعُ الْمُتُوسُطِّينَ، كَعَّادتُهُمْ فُيّ

المبالغة، أو إن نساعهم يكرسن

حياتهن للعائلة والمنزل، ولم تعط

اجابة محددة عن الكتاب الذين تأثرت

بهم لكنها تعدثت عن الشاعر يحيى

كمأل وقصائده عن البحر والمتوسط

بالتحديد، وان تركيا فقط منذً عام

١٩٣٢ بَدَأْتُ الْكَثُيرُ مِن عَلِقَـاتُمَا المتوسطية وكانت هذه العلاقات ازمات

اثرتُ في َّ الابُب التركي. وأكـدت اسـتـحالـة الـتـوصل الى

ايتيولوجية سياسية عن المتوسط،

وهي عرفت المتوسطية بما يمثله اللقاء

الذي شاركت فيه ونذبه من الكتاب

والبلدتين ولما عاطفتما تجاه هذه

وقال تيودوروبولس ان المتوسط

ليس بتاريخ واحد ولا هو مفهوم

وأحد، ويجمع النول المحيطة به

شُعورها بانها تتقاسم لفقاً ولحداً.

ولقتُ الى الدور الذي نُعبه البحر –

والبحر الايجي تحديدًا – في الخيال

اليوناني وفي صوغ الموية اليونانية.

وقال أن اليونان يجب أن تكون صلة

وصل عبر المتوسط لكن اليونانيين

يتجمون بأنظارهم دائماً الى الغرب.

والكتابات اليونانية عن البحر المتوسط

كثيرة. والمتوسطية السياسية لا يمكن

ان توجد، كما قال، اكنما مساحةً

تسمح بادراك اهمية التعددية ومحاربة

الحسيثة الجعيدة التي لا تؤمن الا

وألى الانيب الايطالي كونسولو

تحدث عن رؤيته للمتوسط وتطورها

منذ للطفُولةُ وَهو ابن جَزيرةٌ صقلْية.

ورأى ان المتوسط ساعيد في الثراء

الجزيرة بتأثرها ومعرفتها أعادات

شعوب متوسطية من أسبانيا واليونان

وتحدث عن تطور اللغة الاببية

الإيطالية للى ان اتوجد بعد سقوط

الفَّاشيةُ تيار ۖ من الادبه والسينمائيين

وتحدث عن كتابات ليوناردو شاشا.

وكونسولو نفسه أتبع الاسلوب

لُمَتُوسطي في كتاباته كُما عرفُت خلصة في المغرب العربي (كالمقلمة).

ولم ير في أسلوبه هنَّذا عودة الى

تكنولوجية مفروضة في وسلال الاعلام.

بأصولية اقتصادية

والدول العربية.

كرسوا "الواقعية الجديد".

مقاربة ذاتية من هنا وهناك

مدنیات. حامعات. مدارس

<del>and the control and the control of </del>

الكتاب" في مسرح ييروت. الجلسة شارك فيها فينسنزو كونسولو (من أيطاليا) والزميل الياس خُـوري (من لَبِغَان) وَتَـاكَـيْس تيودوروبولس (من اليونان) وفريدا تشیشیکوغلو (من ترکیا) وادارها

تيري فابر (فرنسا). فأبر وزع محاور الجلسة حول اسئلة ثلاثة: ما هو المتوسط كشعور في مخيلة الأديب، ما هي الكتّـأباتُ الشعرية او الادبية عن المتوسط التي اثرت في كل من المحاضرين، والسؤالّ الأخير عن لمكان صياغة مُفْمومٌ جنيد للمتُّ وسُطية، واوضح فابرُ أن كُلُ محاضر سيناقش الاستَّلة التي طّرحت

من وجمة نظره ونكر خوري بأن علاقته بالبمر تعود للى الطَّفُولة وهو البيـروتي، ولفت ان البحر في بلدنا يُعتبر كالقطاع الخاص، ولا يتمكن ابنا الطبقة الوسطى من ملاقلته الا "نادرا". والشار النَّ ان الارثُ الثقافي والانبي العربي بعد سقوط الامبراطوريأ العثمانيّة لم يتحدث عن البحر بل ركز على مُدن ثُلَاث مِي بِغُداد وَالْقَامُرةُ ودمشق، وان الحداثة فتحت آفاقا

جُنيدة منها علاقة الانب بالبدر. وشعد خوري على ان المتـوسـ ليس هوية بلُ مكان لقّاء، وأن من مصلحة لامتوسطيين للعرب والاوروبيين ان يجدوا في المتوسط مركزا لمصلحة معدد ثقافية وسياسية امقاومة السيطرة

الاميركية. للبحر كتبه حنا مينا في رواياته، كما كتبه عباس بيضون ومحمد عيتاني. اما رؤية طه حسين للمتوسطية فرقضت لأَن العللم العربي كان في تلك الأونة يحارب الاستعمار. وقال خوري ان ثمة كتأبأت البنائية فرنكوفونية اتددثت

## شرابى وسلامة يوقعان كتابين

⊠دعا نادي متخرجي الجامعة ألأميركية أآى حضور حفل توقيع الدكتور هشام شرابي والدكتور يوسف سلامة لكتابيهماً: "مقدمات لُدُراسة المجتمع العربي"، و"الاعمال الكَلْمِلَة" مِن السَاعة ١٠٠٠ الى ٨,٠٠ مساة غد الثلثاء لا كلتون الأول، في التلدى، الحمراء.

## الى عاطف كرم

🗟 دعت الانترناشونال کولدج الی تحيبة وفاء الى الرأحل علطُف كرم (۱۹۱۲–۱۹۸۳) في صنور نيوانه أشعر"، الساعة ٥٠،٥٠ عصر الاربعاء ٩ كلُّون الاول، في مبنى روكـفلر، قاعة عماد طلهر.

## أمسية شعرية

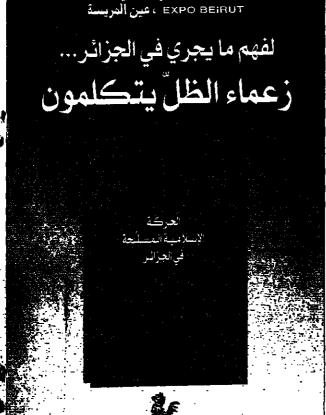
福 اقيمت في نادي ضباط اليرزة امسية شعرية مع عيد الاستقلال أحياها كل من العقيد الركن عبدالله واكيم من الجيش اللبناني والنقيب المتقاعد نبيه فيصل من آلامن العلم في حضور العقيد الركن الياس فرَّحات مَمَّثلاً لللوَّه الركنَّ القَّاضي قائد الجيش بالنيابة، ورئيس رابطة قنمه القوى المسلمة، وعند من الضباط والمدعوين.

## معرض میلادی

🛣 في رعاية نائب رئيس مجلس النوآب ايلي القرزلي، دعت جمعية النجمة الخيرية السريانية الى افتتاح معرض الميلاد، الساعة ٧٠٠٠ مساء الجمعة ( ( كلتون الاول في قاعة مار اقرام السريانيّ، طلّعة السيوفي، الاشرفية. ويستمر الى الاحد ١٢ منة.

## مسرحيه

🖾 نعا مسرح مونو الى مضور مسرحية "لسمّاعيل هأملت" للمؤلفُ حكيم مرزوقي والمفرجة رلى فتال، الساعة ٨٠٢٠ مساء الثلثاء ٨ كانون الاول في جامعة للقديس يوسفُّ، بيروت.



في "معرض بيروت العربي الدولي للكتاب ٤٢ "

## الشبكة الرقم ١٢٦٠٤ إ – أسم أما ينبح من الميوان. أ-- قدوت ۲-- للبنادي -- لطنكم بقطيب ٤- مبر واناة – علا. ٥- يسكته بالحجة. ٦- حسن. ٧- مرخت شبيباً عند تفزع ــ مفدی. ۱۱- نصف مادح – حَرِق عطف – تغير الطعام، 9 – البرح. ١ – نسخي برتاح للندى – غنى. ١- قفوز بما يغتبط بمـ ٣- اسم

اشارة – صفرة البيض. ٤\_ الاستنزاك – مطبع. ٥- جدما ٣- كل ما لمترق بالنار الواددة -قصد ٢- جنما في خارفة ـ حارًا. ١- استبد بالأمر - تبلغ

حل الشبكة السابقة ا – نمجة – قفل ۲ – سلكتم ۲ – جم – تأملات ٤ - ة ش – صحر – ج ج . 3 – طلق – عمله معكوسة). ٦- عرم - ورل. ٧- وح - حنف - حن. ٨- صلف ٩- فدمه (معكوسة) - جنح.

- علية - عوبد ٢- مضطرح. ٦- جس - لم - هند ٤- تاتمال - فاح (معتوسة). 3- كاد -السابقة: أبن الوردي : لنف ٦- اتبرت ٧- نمل - أو - دن ٨- ابترح. ٩- ارتع علم 

في قوصف، ٩- يقرط نفيت

ا ۾ ي

ابدث عن هذه الكلمات واشطيها في كل <del>الان</del>جا<mark>مات</mark>،

تبقى لَّك لحرف عدة تَوْلف بِالتوالُّي كُلُّمة السر.

وض وع ف ن

ا ال م را اسل ا اتاب

ن [و [مـ [ ا [ ل ص ] ي |

د ك ا ل م ا ض ي

| å | å | å | e | | h | å | å | e ح اذا د مروراً بكل عظا طاض ص س ش ط ظ ف الاحرف الابجدية بالتسلسل الالفيائي. يمكنك التنقيل بين ف ق ك هـ ن س ل ك ف الحروف في كل

أعداد: جورج الاسمر

ن مال ومما م ق ف ال ل م ان ام اي ان ال ك

بعد مخاض هادئ أبصرت حكومة الرئيس سليم العص نور العياة، وسط اجواً منسجمة مع لخلاق الرئيس النص وطباعه وشارك جميع اللبنانيين وفيهم الرئيس الدريري، في تكوين هذه الاجواء بالتعلان عن تأييدهم الموقف وطريقة حل الازمة، معربين بذلك عن حرصهم على قطع مذه المقاوة أليجابية في اتَّجاه

ولا عجب في ذلك فالمواطنون اظهروا منذ البداية نزعتهم التوافقية والتعاونية نحو العجد الجديد، باعتبار ان جبيع المشاركين في عملية العام الازمة يساممون في خُلق الروح الرياضية، ملتقين بذلَّك حول العُمد الجديد، عبر حكومته الاولى. وكان المِسِع متسلمين في الْفكرة وعنّد حسن الظن في هُذَا المُجال، وتُغَلِّت روح المصلحة العلمة على النزعات الفاوية والعزبية الضيقة. وتشكلت الدكومة الجبيدة بسرعة في ما يشبه الوفاق وصبت الجمود في خلنة المملحة الوطعة

الامر القذ المُوقفُ من الانقسام ومن الانشقاق. واعتمم كل فريق بالتفاهم وأدنى بالتصريحات التي تنم بتحصين النات

وسمَّلُ عمليةُ التوليد سرعة التفاهم بين اللبناتيين الذين التفوا حول الرئيس اميل أحود والرئيس سليم الحص التفاف السوار حول المعمم. وأيا كانت الخاتمة في مسار العمل الوزاري فيجب ان تظل العملية المستورية في منأى عن كل تبلين مرصاً على وحدةً للصّف والكلمة في روح تأييد للرديّسُ أميل لحود وللرئيس سليم الحص.

فاضل سعيد عقل

## الأنطاكية المشرقية عبر جناحيها حملت الأصالة الغنائية الى باريس

باريس – من جورج ساسين: أمسية الأشاد الديني الاطاكية المشرقية ويرعلها ممرجان الفن القيسي امدينة باريس الذي تراسه السِّيدة برناديَّت شيراًكُ ومُعَمَّد العالم ألعربَي كانَّت "دافئة الالدان لذروجُها من أعماق نلك التراث التليد" فيما كان الصقيع يضرّبُ على غير علاته ليلّ العلصمة الفرنسية الاسبوع العلضيء

وأسباب للدفُّه لتلك النَّفسية التي احيتها جوقتا الباهند والكسايك في كنيسة السان أَسفُرانَ في الدي اللاتيني عديدة نُكتفي بأمرين لافتين، أولاً، جَمع جُناحي الكنيسة السريانية – المارونية والبيزنطية – الارثونكسية تدت قبة ولددة لاداء ابتمالات وتراتيم علِقة بِلْتَرَاثُ وَالْتَارِيخُ الْدِينِي. وهي أمسية قد تكون بحق الولي على هذا الصعيد. ثَقَيًّا، مُنْلِجَةً لَلِبْلُرِيُّ عِبْرٍ فُرِعِينَ مِن تَلَّكَ الْرَومَةُ الْاَطْلَكِيةَ فِي كَتَيْسَةَ السان سفران حيث تولى خدمة هذه الرعية ولسنوآت الذوري يواكيم مبارك أحد الكبار الذين تشبثوا بالتراث التطاكي للكنيسة المارونية. وكأتي بالمنظمين ارادوا، من حيث لا يدرون، تحقيق

وَقَطَلِقًا مِن هَذَا النَّفَ الرَّودِي "آنشد كورس جامعة الروح القنس في الكسليك اربع مجموعات من التراتيل المأرونية باللفتين السريلاية والعربية استعادت التراث النفيي لمار افرام فيما غلب التجديد في الموسيقى الليتورجية على مجموعة خامسة من تأليف مدير الكورس الخوري جيورجيو – مخايل، تبعته جوقة معهد اللاموت الارتونكسي في جامعة مار يوحنا الدمشقي في البامند بقيادة الشماس يوحنا اللاطي فانشدت مجموعة من الصلولت والابتمالات اطلقت عليها عنوان: نفس الملائكة وموسيقى السموات، تميز

فيما المدوّد ديمتري كوتيا من رعية الميناً — طرابلس. واذا غابت الآلات عن التراقيل البيزنطية فالاعتماد الخامات الصوتية نغماً موسيقياً باعتبار أن الروح تنفح المنشد ليتحول "ألة حية" تسبح الله على قُول اللاطي، فيما صدح الناى وتُدرَّكت اوتار القانونُ بانسياب ومع منشدات الابتمالاتُ المارونية.

يَقُولُ أَسْتَكُذُ الموسيقَى البيزُنَطِيةَ فَي البَلْمَنْد يوحنا اللاطي في كراسٌ وزع أن هذه الموسيِّقي ولدت في سوريا نظراً الى أمل الدرية الكريتيُّ ورومان لوميآود ويودنا الدمشقي وتواصلت عبر القصور منذ القرن السَّاس. ويتَّابعُ، أن المُوسِّيقُي الَّمَالية للكنيسة الرُرْتُونكسية الأنطاكية مي ارث من المبراطورية البيرنطية، فالتراتيل اليونانية المعربة كانتُ تنشد في اثناً العصرُ الذهبي للمبرلطورية، واستوحت "اللّمجة" من التعريق والنسق النفي من الباع العنوصية والتأليف من السريان والسلام "العلونة" من

ويختم اللاطي، ثمة زواج نلجح بين الصفة الروحية الاناشيد والخط البياتي للنغم، والتناشيد في هذا السيلق تتقمص معنى العبارات.

وعن الانشَّاد الديني السرياني — المروني يُقول الاب اويس الداج انه الفنه المقدس للكنيسة المارونية الانطاكية، وهي ليتورجيا مطبوعة على روحية الترمب، بسيطة يوتقشفة وشعبية. والتصوص والالحل لجمالاً من القرون الاولى المسيدية. وقال: الانشاد السرياقي – الماروني لا يعكسُ الانشاد الديني القديم للكنائس سريقية الانطلكية (السريانية الكاثوليكية والارثونكسية والكلدانية والاشوريا فدسب بل ايضا وبدرجة اقل الاغاني الشعبية والتقليدية للشرق الاوسطء وعليه تظهر الموسيقيُّ السريقيةُ – المأرونية مويتماً الناصة آلتي لا تندرج في اطار الموسيقى

الغربية ولا العربية لانها سابقة عليهما وُبِرَغُمُ لَلكَ، فَإِنَّ مَجموعات عُنيدة من متنوقي الفن القدسي بتعبيراته الاوروبية ومعناها الاشمل امت امسية الابتمالات التطاكية المشرقية اتكتشف، ربعا، تراث الْكنيسة الاولى وتعاول استسقاه الدفء والوحي، ولعل في ذلك مزيداً من الراحة لنفس

## "بيان بيروت الثقافي العربي" أصدره المجتمعون لثلاثة أيام

صدر البيان النتامي عن "اللقاء الثقافي العربي الاول ّ في بيروت" الذي اتَّعَقَد في فندق الْكَارَاتَون ودعا مثقفى الآمة العربية والقوى الديموقراطية الى تعزيز التعاون والتضامن في ما بينها بكل السبل الممكنة من أجل: "بناء عالم مسؤول يقوم على اساس التكافؤ بين الدُولُ والشعوب وتسوده روح التعاون والتضامن وتدكم علاقاته قيم التطور والتقدم، لتدرير كامل التراب العربي من الاحتلال الأسرائيلي". وعقدت الجلسة ألسابعة للقاء

برئاسة الدكتور عبد الرحمن ياغى (الاردن)، قدم في خلالها مقررو الجلسات تقارير حلقات العمل التي

واختتمت الجلسة يمناقشة عامة أدارها المقرر محمود قميحة. فالى الجلسة الختامية برئاسة رئيس للمجلس الثقافي للبنان الجنوبي النائب السابق حبيب صادق، جري في خلالها مناقشة البيان والمصادقة

واذاع صادق البيان الذي اطلق عليه أسم "بيان بيروت الثقافي عقد في بيروت اللقاء الثقاف

العربي الاول على مدى ثلاثة ايام (٣ - أُكُرُّا / (١٩٩٨ ) بشعار: "من اجل التحرر العربي والتضامن العالمي وتقدم الانسان .

شارك في اعميال هذا اللقـاءُ اربعون مفكراً وباحثاً وكاتباً وشاعراً وممثلون ناشطون امؤسسات المجتمع المدني النسوية والشبابية قدموا الى بيروت من شتى انحاء العالم العربي فَضَلاً عن مشاركة عدد مماثل من المثقفين اللبنانيين. توحدت جمود المشاركين جميعاً في عملية انجاح مذا اللقاء على تنوع انتماءاتهم الفكرية والسياسية والايديولوجية.

## محاضرة لسكولا

🗃 دعا مطران بيروت للموارنة بولس مطر آلى محاضرة الرئيس الفخرى للجامعة الحبرية في اللاتران المونسنيور لنجلو سكولا عنَّ "الجلمعة، مكان الكنيسة، مكان الدراسة"، الساعة ٢٠٣٠ مساء اليوم الاثنين في قاعة نادي القدامي، الحكمة، بيروت،

## ورشة عمل

🗷 دعا المركز اللبناني للدراسات ومؤسسة كونراد أنجناور الى حضور ورشة عمل حول التَكْيفَ المالَىُّ أمواجهة تدديات الشراكة الاوروبية المتوسطية"، الساعة ٩٠٠٠ صباح الجمعة (أ كاتون الاول، في فندق الكومودور.

## وفي خلقمة اللقاء أجمعوا على اصدار الْبِيِّانِ التِّالِي تحت عنوان: "بيان بيروت الثقافي العربي" (...) ندن المثقفين العرب والناشرين

في الميئات والمنظمات الاجتماعية، نساء ورجالاً، المتنوعي الانتماءات الفكرية والسياسية المؤمنين بقيم الحرية والعدالة وحقوق الانسان المتطلعين الى مستقبل افضل لشعوبنا وكل شعوب أتعالم نعلن تضلهتنا المطلق مع امثللنا في العالم واستعدادنا للانخراط في جبهة عالمية من اجل التحرر العربي والتضامن العالمي وتقدم الانسان، ونطلق الدعوة الى كل مثقفي لمتنا العربية وقواها الديموقراطية والى كل القوى الديموقراطية والميئات المجتمعية في العالم لتعزيز التعاون والتضامن في

ما بينها بكل السبل الممكنة: أ- من اجل صوغ مشروع نمضوي عربي ديموقرأطي لنساتي في مضمونه وحدوى في توجهه يضع حدآ للاستبداد والتبعية واستشراء الفقر والبؤس وانتشار الامية.

٦- من اجل تصريــر طاقــات الشعوب العربية وتعزيز دورها في بناء المجتمع المدني والدولة الدديثة على مبادئ آلحق والقانون والمواطنة غير المنقوصة وازالة كل اشكال التمييز على اساس الجنس والعرق والمين والانتماء الفكري

آ– من اجل تدرير كامل التراب العربي من الاحتلال الاسرائيلي وتمكين الشعب الفلسطيني من آلعودة آلى ارضه واقامة دولته المستقلة والعمل على مواجهة التطبيع بكل اشكاله السياسية والاقتصادية والثقافية ثم العمل عَلَى وضع رَؤيةً استراتيجيةً السلام تتسق والمشروع النهضوي العربيء 3- من اجل أنستة الصفارة المعاصرة وترسيخ وتعميم أمنجزاتها في العلم والحرية والتنمية المستقلة،

بمأ يحول دون استمرار استنزاف قوى الطبيعة واستغلال الطاقات البشرية، ويضمن تعزيز وحدة الْتُقَافَةُ الْانسانية في اطار تنوعها. ٥- من اجل بلورة عوامة مضادة تضم في صفوفها كل المتضررين من ألاثار السلّبية للتحولات الجّاريّة في العالم، والمؤمنين باعادة الاعتبار التى القيم الاضلاقية والروحية والثقافية، اتتصاراً لها ضد قيم

السوق والاستملاك، واعادة التواصل

بين الانسان والبيئة بما يكفل حماية

البيئة واقرار حق الاجيال القادمة في استثمار الموارد الطبيعية. ٦– من اجل بنه عالم مسؤول يقوم على أساس التكافؤ بين الدول والشعوب وتسوده روح التعاون والتضامن وتحكم علاقاته قيم التقدم والتطور والرفاهية.

## وسهرة لها امتآزت بألوان

تشيل ورعاها سفيرها ماريو حموى وعقيلته ماريا أتخيليكا. أزَّدأُنتُ القاعة بالأعلام والمُلصقاتُ التشيلية، وَكان في استقبال الضيوف، على باب القاعة، فتلتان باللباس الوطني التشيلي تقدمان حاملات مفاتيح وشارات بشعارات وطنية وهي تقدمة السيد كارلوس ابراهام، اللبناتي

الاصلُّ، صاحب أكبر مُصنَّع لمخْتلَّف الشارات فيَّ اميركا اللاتَّينيةً. افتتدت السمرة السآعة التاسعة والنصف فرحب العريف ميكل رعيدي، الملحق الثقافي والصحافي في السفارة بكلمة باللفتين الاسبانية والعربيةً، بالنين ملأوا القاعة، وقدَّم سُفير تشيلي، على انه رُجل براماتي زار لبنان لُولُ مَرةَ فَى ١٩٩٤ عَلَى رأس وقد برلماني فدهش بمناظرُه الْخَلَايَةُ وسر بضَّيافته فلَّحبه وقرر العودة للتعرف اكثر واكثر على حضارته العريقة فتحققت امنيته بتعيينه سفيرا لبلاده، وهو هنا ليعبر عن حيه للبنان وثقته

والقَّى السَّفير كلمته بالانكليزية فشكر ادارة الفندق على مبادرتها باقامة هذه السهرة، وركز على وجه الشبه بين تشيلي ولبنان في تكوينهما من سلسلتي جبال من الشمال إلى الجنوب يفصل بينهما سمل اخضر خصب. وتطرق الى الاقتصاد التشيلي ومنتجات البلاد من نحاس وهي الاولى في

وأضاف؛ لا يقتصر الانتاج التشيلي على المواد فثقافتها الفنية اعطت جائزتي نوبل، غابرييلا ميستّرال ٩٤٥١ وبابلو نيرودا ١٩٧٢، والاولى كانت من المُعجبين بنابغة لبنان جبران خليل جبران وزارته في منزله وتعمقت

واشار الى تقديم جوائز البباراة حول تشيلي التي اعلن عنما في "نمار الشباب مرارا بمبادرة كريمة من المدير العام جبران تويني الذي عودنا مشكورا شمل هذه المباريات بالقبول والترحاب. كما شكر شركة لوفتهانزا لتقديم بطاقة السفر الى الفائز الاول ليزور تشيلي ويقيم فيما ١٥ يوما في ضيافة عائلة نعمة – زلاقط اللبنانية.

ُحضر الحفلة الى السفير وعقيلته، قنصل تشيلي، السيدة مرتا شلموب، ومثل رئيس بلدية زحلة، اسعّد البرّاكّ، وشركة ّلوفتهاتزا جوزّف صاصى كما حضر عضو اللجنة الحكم جورج طربيه وعقيلته والقاضي فايز مطر صاحب الفندق سليمان حداد وعقيلته والمدير جان حبيقه.

من ثم وبعد شرح مسهب للرقصة الوطنية "الكويكا" قدمها الملدق

الصحافية رلى مخايل من "نهار الشباب" تعادلت علاماتها مع الصداف حميد طربيه من "الانوار"، ولاستحالة سفر طربيه، منحت الجائزة الاولى للسيدة رَلَّى مَخَايِل، وهي بطاقة سفر الى تشيلي، تقدمة السفارة وشركة لوفتهانزا، وتسلمت الجائزة من ايادي السفير وممَّثل الشركة. أما جائزةً طربيه فتسلمها عنه القاضي فليز مطر من اسعد البراك، ممثل رئيس بلدية زحلة. وزاره في منزله ممثلون للسفارة وسلموه الجلازة مهنئين

ومتمنين له الشفاء. وفاز بالمرتبة الثالثة الصحافي نسيب عون، من المركز التربوي، فتسلم جائزته من يدي صاحب الفندق السيد سلمان الحداد، وهي عبارة عن ساعة طاولة وكتب بالفرنسية للشاعرين التشيليين باولونيرودا ولويس سيبولندا. وسافرت ممثلة "نمار الشباب" الى تشيلي حيث ينتظرها برنامج حافل اعلامي، سياحي، الى مقابلات مع شخصيات رسمية اعدما سفير لبنان في تشيلًى السيد مسعود معلوف وجمعية السيدات اللبنانيات والنادي اللبناني،

## جوائز سفارة تشيلي و"نهار الشباب" حمعية الانماء التربوي للمدرسة الخمسين

اعلنت سفارة تشيلي و"نهار الشباب" في ٢٠ تشرين الاول عن مباراة محصورة بالصحافيين اللبنانيين تتناول "الحضور الثقافي التشيلي في القارة الاميركية" و"الفائزين التشيليين بجائزة نوبل الأداب بابلو نيرودا وغابرييلا ميسترال". وفي ٢٦ تشرين الثاني اجتمعت اللجنة الحكم بعد مراجعة الموضوعات من الصحافيين واختارت حميد طربيه ورلى مخليل فالأزين بالجائزة الاولى ونسيب عون فائزا بالجائزة الثالثة. وتم تسليم البوائز في حفلة تشيلية فولكلورية في اوتيل قادري الكبير في زحلة.

وفي اوتيل قادري الكبير كُانت "السَّهرة التَّشيَّلية" تنسيقا مع سفارة

انتاجه وتصديره في العالم والثَّانية في انتاج السومون ومن اقْضل منتجيًّ

بينمما الصداقة قبيل ان يتوفى جبران.

اللبنانية الاصل وزوجها والملحق الثقافي والصحافي هيكل رعيدي وعقيلته. وعقيلته وقنصل لبنان الفخري في كيتو – الاكوادور سامي خوري وبالطبع بعد ذلك تمتع الحضور بمشاهدة فيديو لفرقة الفولكلور التشيلية BAFDCHI، التَّابِعة لوَّزُارُة الخارجية والَّتِّي شَارِكت الَّعام المنصرم في احتفالات مهرجاتات جبيل الدولية.

الثقافي أدى سفير تشيلي وعقيلته والمهندس بدرو بورغوس، الموظف الكبير في الاسكوا وعقيلته الرقصة على أتفام الموسيقي التشيلية. ومسك الدُتام نتائج مباراة سفارة تشيلي "ونمار الشباب" حول الثقافة التشيلية فاعلن الملحق الثقافي قرارات اللجنة الحكم كالآثيء

وستكُون اقامتها في منزل ميشال نعمه وعقيلته ماريا كريستينا زراقط.

## جاءتها بآلات وكتب وقرطاسية

معكرون فنقل الشكر والتقدير من رئيس المنطقة التربوية للجمعية ر. جمعية الانماء التربوي في البقاع ورئيستها لما تبذله من جمد انما تجاوزت الرقم ٥٠ في تقديماتها الى وأنعاشا للتعليم الرسمي واضاف: "ان المدرسة الرسمية، فكان أمس دور المدارس التي تمت مساعدتها في مدرسة كفرمشكى المتوسطة التي منطقة البقاع منكم ٥١ مدرسة حتى تسلمت في احتـفال تربوي الاتّ اليوم وبقي امامكم ١٨٠ مدرسة. سمعية وبصرية وكتبا للمطالعة فألى المزيد من العطاء وتمنى على وقرطاسية في حضور رئيسة الجمعية وزير التربية الجديد محمد يوسف للسيدة فيفيآن روبير غاتم ومحمود بيضون أن يكمل المشوار الذي بدأه مراد ممثلا منطقة البقاع التربوية كل من الوزير روبير غانم والوزير والمفتش التربوي سمير علامة وركيس جان عبيد في مذه الوزارة منذ العام ألمجلس البلدي نظمي نصرالله والاعتضاء والطلاب وذويتهم والاب ادوار شحادة والمبئة التعليمية.

وقبل حفل الكوكتيل كاتت كلمة الجمعية التي القاما جان خوري فاستشهد بقول لفسان تويني جاء ف افتتاحية "ألنمار" في ٢ تشرين الثَّاني الماضّي تحت عنّوان ّ عمد جنّيدٌ لرسالة الثقافة الدرة واضاف: ادركت السيدة غاتم أن الثقافة تكون على مستوى المجتمع أو لا تكون، ومن هنا كان داَّبها تدسّين مورة المجتمع عبر تثقيف إينائه.

## نساء وفتيات لهن الحق الصريح في حياة خالية من العنف

في اطار حملة "مكافحة العنف ضد النسبة والفتيات، اقامت المبئة اللبتائية لمناهضة العنف ضد النساء مع الرابطة الثقافية في طرابلس ندوةً عنَّهُ أنها "حق الفتيات والنساء في حياة خَالَية من أَلْعَنْفُ شَكْرُكُ فَيَمَا حَشَدُ من المثقفين والمهتمين واكثرهم من الجمعيات النسائية.

النشيد الوطني اللبناتي، ثم اول

الانشاد للوطن، فكلمة عضوة

المجلس البلدي السيدة غادة نصرالله

وبعدها منير المدرسة جرجي الغريب

وَّمن ثم نالَّب رئيس البلدية طوني

ايوب للذي طالب بالزام اقراد للميئة

التعليمية تسجيل اولاهم في

للمدرسة الرسمية وليس في المدرسة

وتكلم السيد مراد ممثلا اميل

الخاصة اتباتا لصدقية العطاء

المتكلمين رئيس الرابطة الثقافية المهندس رشيد جمالي الذي قال: "ظلمرة العنف ضد المرأة ظامرة مديدة على ساحة التاريخ الانساني تتفاقم في ظلال الحروب والصعوبات الاقتصادية والاجتماعية التى تعيشما المجتمعات، وتنمو في كنف التّخلف المجتمعي فتزيد التخلف رسوخاء وتدرم الاوّطان قدرات نصف مواطنيها. وأذا كأن العنف ضد النساء يشكل خروجا على قيم الدرية والعدل والمساواة والمحية واحترام الكرامة الانسانية بما هي قيم جاءت بها الاديان وكرستها مواثيق عالمية يأتي في الطليعة منها الأعلان العالميُّ لدِّقوق الأنسان الى العمدينُ الدوليينُ للحقوق المحنية والسياسية والحقوق

الاقتصادية والاجتماعية، فإن القضاء ومظاهره، هو ايضا "قضية ترتبط وثيقا بنمو المجتمعات وتقدمها وقال: "الانسان العربي، رجلا كان

حتى يكون لنا رجالا ونساء غد تصان فیہ حقوقنا ونطلق کل قدرات مواطنينا من عقالما فنصنع التقدم والابداع".

. والَّى السيدة لور صغير عرفت في مداخلتها الميئة اللبنانية امناهضة العنف ضد النّساء ونشأتها ونطاق عملها في مجال مساعدة ضحاياً العنفُّ وتقديم المساعدة القائونسة

والاجتماعية. والى الباحثة الاجتماعية رفيقة صيداوي تلت تقريرا موجزا حوى خلَّاصةٌ الدراسات التي قامت بما الميئة وخلصت الى ان ظامرة العنف في مجتمعنا متفشية وان الصمت حولها مرده الى المفاهيم المجتمعية القائمة حول خصوصية هذه المشكلة واته يجب أنّ تنتقلّ هذه المشكلة من الخاص الى العام للتمكن من الحد

واشارت المحامية غادة ابرهيم في مداخلتها حول المشاكل القانونية التى تعترض المرأة المعنفة الى امبية دور القانُونُ في تطوير المجتمع، ودعت المجتمع المدنى بهيئاته ومؤسساته الى استنماض قدراته بعد فترة من التهميش والغياب، وبناء دولة المؤسسات والقانون التي دعا الى لمود في خطاب القسم واكتملت بوادرها بتشكيل الدكومة الجديدة لن تُكتمل ما لم تضم ميئات المجتمع المدني بدورها الرقابي والانمائي والتطويري في سبيل مجتمع حضاري خال من كل أنواع العنف. وفي نهاية الندوة مناقشة.

## انتقل الى رحمته تعللي المأسوف عليه العميد الركن المتقاعد انطوان ميشال روفايل

زوجته نبلا الذوري ولداه الدكتور المهندس ميشال روقايل وعاقلته والدكتور المهندس فؤاد روفايل أبنته ميراي زوجة روبير الخوري وعلاكتها شقيقاه جآك وجورج روفايل وعاكلتاهما للمرحوم أقطوان عبد للمسيح

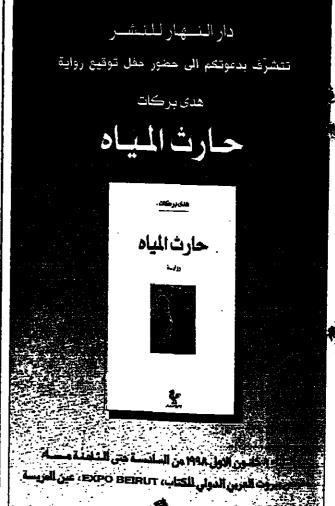
عقلة المرحومة انطوانيت زوجة النكتور لميل رزق الله عاكلة المرحومة جانيت لرقش ينعونه بمزيد من الاسى

تَقَبَّلُ التَعَارِّي يَوْمِي الاِنْتِينِ والثَلثَاءُ ٢ وَا كَانُونِ الأَولُ فِي مَنْزُلُ الْفَقْيِدِ فِي طَبِرِجَا كَفْرِيلُسِينِ الْمَدِكُلُ الْفَلْفِي لَكَارِينُو لِبْنَانِ،

زوجة قفقيد سلمى ابو عبدلاله ولداء المهندس مارون ونقولا أبته آن ماري أرملة شـقـيـقـه المرحـوم هنـري نينات واولانها وعائلتهم اولاد شقيقته أمرحومة انطوانيت جبرا أولاد شقيقته المرحومة منرييت مباردي

أَيْ يَنْعُونَ بِمَزِيدَ مِنَ النَّسِي فَقَيدَهُمُ الْفَكِيِّ \* أُسُوفُ عَلِيهُ \* أُسُوفُ عَلِيهُ انطوان نقولا زهار

يحتفل بالصلاة لرآحة نفسه السا المادية عشرة قبل ظمر اليوم الاثنين ٧ كاتون الأول في كنيسة مار مقر في الاشرفيَّاء ثُمَّ يولِّري في منفن العلالة. تقبل التعازي في صالون الكنيسة ابتداء من السَّاعة العَّاشرة صباحاً ويومي الثلثاء والرَّبِعِلَهُ ﴾ و٩ منه في منزله في بنكرو قرب أكثيسة التجيلية المعمطية بناية أيلي سملته



سامى وكيل وعلائته شفتري واولادها شقيقاته سيمون دوفور وروزيت أرملة لنطولنيت لزملة شقيقه المرحوم المكتور وجلكلين أرملة المرحوم جوزف صوراتي أولأد شقيقته المرحومة وطد ارملة

المرحوم ليلي فريحه ولأسباؤهم يتعون فقيدهم الغلي المرحوم الصينلي النكتور عبدو انطون وكيل الطائز ميطلية فرنسية من رثبة فارس مع السعف الاكاديمي عضو في الاكاديمية الفرنسية الصيدلة

غى باريس استلذ في كلية المينلة في جامعة القنيس يوسف سابقا يحتفل بالصلاة أرأحة نفسه الساعة الثانية عشرة ظمر اليوم الاثنين لاكاتون الاول في كنيسة القنيسة كاترينا (منرسة زمرة العسان) تم يوارى في مدفن العائلة في

ُ الأُجتماع قبل الدفن في صالون كنيسة القديسة كقرينا ابتداء من الساعة العاشرة صباحاً حتى الساعة السابعة مسادًّ. تقبل التعازي يومي الثلثاء والاربعاء ٨ و٩ منه في منزل الْفَقَيدُ في الاشرفية قمالة ميدليةً بارتي في ملكة. الرجاء أعتبار هذه النشرة اشعارا خاصاً

تقابة ميادلة لبنان تنعى الميدأى النكتور عبدو انطون وكيل الحاكز ميطاليةُ فرنسية من رتبة فأرس مع السعف الاكلايمي عضو في الاكلابيية الفرنسية الصيدلة في پاريس استاذ في كلية الصيدلة في جامعة القنيس يوسف سأبقآ

كلية الميدلة في جامعة القديس يوسف الصيلى النكتور

عبدو الطَّون وكَيل الطار ميدالية فرنسية من رتبة فارس مع السعف الإكانيس عضو في الإكانيسية الفرنسية الصيداة في باريس استلذ في كلبة الميدلة في جلعة القنيس يوسف سابقا

الأفت أنياس كسبار لجيبه كسبار ارملة ألعرحوم الدكتور مارون بلخي وعلالتها آيقآ كسبار زوجة جوزف ضاهر وعلالتما ينعون ببزيد من النسى فأينتهم أأفالية اليان كسبار سعاده تقبل التعاري يومي الاثنين وكثلثاء ٧ و٨ كلنون الاول في منزل جدما المرحوم شلمل كسبار في جل العيب الطريق الرقم ﴿ يَنَايُهُ

عيب كنح قبالة عيدلية فيتال،

تقابة صيادلة لبنان كلية الصيدلة في جامعة القديس يوسف زوجة الفقيد نهاد الفرد كركور ولداه المحامي الطوأن عبدو وكيل وناثلة زوجة ابرميم حنآ الضلمر وعلألتما شقيقاه جورج وكيل وعالالته والصيدلي شقيقته سلمية لرملة المرحوم ايلي

فقيدهم الغالي المرحوم

الإحد ٦ كلاون الاول. تقبل التعازي يومي الثلثاء والاربعاء 🛦 و٩ منه في منزل الفقيد في المنصورية بناية جان خلط قبالة كنيسة سانت تيريز.

جاكلين مغلمز المولوجة مقلق

عبد الوهاب الانكليزي بناية صنين الطابق

والمكتور جوزف نلصف أولاد شقيقتها المرحومة لبيبه عساف تقبل التملزي يوس الاتنين والثلثاء ٢ و٨ كالون الول في منزلها في عين الرملة شارع بيلر ألجميل قبالة محطة موبيل بناية فينوس الطابق السائص ويوم الاربعاء ٩ منه في منزل ولدما الدكتور نبيل ولكيم في غزير

باسيل وقريد وعائلته وفادي وعائلته ومايا وولدلها ريا ومجد حيدر ونديم وروي وعائلته ورللف وعائلته شقيقه كميل

بمزید من الاسی تنعی شرکات نطر للتجارة تجار للوكالات نجأر للصناعة وموظفوها مؤسسها ورئيسها أأفذرى المرحوم

زوج الفقيدة الطولن بشير مفامز ولدلما بشارة وعلالته وزعيم

تقبل التعازي ايام الاننين والثلثة

الرجاه اعتبار هذه النشرة نشعاراً خاصاً

لرملة المرحوم عيد خطار واكيم السابق للمرحوم فريد قوزما واقدة المحلمي جميل وجوزف والدكتور لبيل وخطار وجولييت وليفون زوجة ميدلتون

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خلصاً.

اولانه شائية وولناما كأرل وكأرين

لينيا لرملة شقيقه المرحوم ابكار عاذلة جوزف مظلوم زوج شقيقته المرحومة أليس وعموم عاكلات تجار ونباغ وطوبجيان ومظلوم وبأسيل ومنسترسكي ويلفوس وحيدر وسعادة وحمصي والسباذهم في الوطن والممجر، يتعون بمزيد من الاسى

جوزف – يروانت ميخائيل نجار المنتقل الى رحمته تعالى صباح امس يحتفل بقصلاة أراحة نفسه اليوم الإثنين

ماري يوسف قوزما

زوجة الفقيد نورا فهيم دبآغ

Y منه الساعة الثلقية عشرة ظمراً في بطريركية الارمن الارثونكس في الطلياس، ثم يعفن في معفن الملالة في رأس التبع.

جوُزف - يُراونت مِيخَائِيلِ نجار

بنتاها لورائص زوجة فرنسوا هداد

والاربعاء ٧ ولا و٩ كلفون الاول في منزلها في الاشرفية شارع البير نقاش التنفرع من

لتتقلت الى رحمته تعلل المأسوف عليما شقيقة لأوزير والناثب ونقيب المعامين

الرجه اعتبار هذه النشرة اشعاراً خاصلًا

وعلألتها ومئى زوجة سمير نخال وعائلتها في ينعون بمزيد من الاسى فقينتهم الفلاية

قرب منطة العثار.

انتقل فلى رحبته تعالى البأسوف عليه جورج أبرهيم برشيئي زوجته مشا قله قسطنطين أولانه أبرهيم وسمير والنكتور أيلى وكمال اشقاؤه كوستي وجوزف وعاثلة أأمرحوم

أشقيقتاه ماتيل واولادها وسعاد أرملة العرحوم بأصيل حابغ ينعونه بعزيد من الاس يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة الثالثة بعد ظهر أليوم الاثنين لا كاقون الاول في

كنيسة مار يوحنا المعمدان (مدافن مار الياس الأجتماع قبل الدفن في صالون الكثيسة ابتناء من الساعة الدادية عشرة قبل الظهر. تقبل التعازي يوس التلثاء والربعاء أ وا منه في منزل الفُقيدُ في كغرا – عين سعادة

بناية برشيني. انتقلت للى رحمته تعلى المأسوف عليما سوسان موسى رياشي ارماة المردوم نجيب نقولا سمادة اولادما حليم وجورج وجوزف وصب وميشال (عضو العجلس البلدي في الششارة والجوار) واليس سماحة وعا**دّاته**م وأونيت زوجة عبد النور ابو الشوارب وعلائلتها ووديعة لرملة المرحوم منصور حنا

رياشي وعلالتها وشفيقة زوهة بطرس سجيع سملحة وعائلتها شقيقها عيد موسى رياشي وعائلته علالة شقيقها المرحوم نقولا ريلشى علالة شقيقتما المرحوبة لوجيني سعيد

وعموم علالات الخنشارة يتعونها بمزيد من

تقبل التعازي اليوم الاثنين ٧ كانون الاول في منزلما في فضَّدُارُهُ. فتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليما ليندا امين ملاط أرملة العرحوم سليمآن عاود الاسمر أبنها ميشال سليمان زوجته فيوليت أشقاؤها فريد وصعب وعباس والمرحوم

كميل وجانيت ارملة المرحوم جورج محسن

وعائلاتهم وانسباؤهم ينعونها بعزيد من يحتقل بالصلاة لراحة نفسها الساعة الثلثتة والنمف بعد ظهر اليوم الاثنين ٧ كانون الاول في كليسة مار ساسين في بيت مِري. تقبل التعاري يوس الثاناء والاربعاء ٨ و٩ منه في منزل أبتها في عين سعاده قرب مغرق عار الياس في ملكم

انتقلت في رهبته تعلى

العلجة شمس بدر النين أرملة للبرحوم العاج محمود مصطفى حمود اولادما وفيق ويوسف (ابوهيدر) والعرجوبان محمد حمود (أبو قاسم) وحسن أصمارها سمير فخر الدين ورامز بلوط والمرحوم هيدر يشير حمود رساريم تقبل التعازي يومي الثنين والتلقة Y وف كانون الأول الساعة الثالثة بعد الظهر في منزل حيدر حمود في دوحة الحص ملك سمير الطبش قرب العلجز. الاستقون آل بدرالدين وحصود وعموم

زوجة الفقيد منيرة في رعد ابنة الفقيدة موني زوجة البير سعاده لحفادها للمكتورة كارول زوجة المكتور وايلي وعائلته

موسى رياشي والنكتورة الين ورين والياس ابنة حميما نبيمة ارملة المرحوم عقل عائلة سلغها المرحوم اسد الاشقر في

علألة ابتة حميها المرحومة ماريا الاشقر عاظلة أبنة حميما دلال الاشقر عواد علالة أبن عمما المرحوم حليم معماري علالة خالها المرحوم تخله الشلبية عائلة خالها المرحوم مجيد الشامية ينعون بعزيد من آلاسي فقيدتهم العالية

عوفي حنا الشامية ارملة المرحوم نسيب ابين الاشقر الملالة " البنتقلة الَّي رُحمتُهُ تعالَى صباح اس الاحد ٦ كانون الاول. يحتفل بالصلاة لراحة نفسما الساعة التلتثة بعد ظهر اليوم الاتنين ٧ كانون الاول

في كنيسة مار سركيس وباذوس الرعلاية تُتَبَل التعازي قبل الدفن وبعده في منزل ابنتما في بجه ويومي الثلثاه والاربعاء A وP منه في منزل ابتكما في بيروت طريق النمر قبللة مؤسسة كمرباء لبنان بناية دير عينطورة الطايق الثلاث

الرجه اعتبار هذه التشرة اشعارا خاصا. زوجة الفقيد لور يوسف الدبس ولده ابرهيم وعلالته ابنتاه لعيللا زوجة جوزف جزار وعلألتها وأنما زوجه تيري بوجياد وابتنها شقيقه ميشال وعلالته (في العجر) شقيقته ملزي ازملة اأمرحوم سليم شمعون واولانها

عأثلة شقيقه المرحوم جوزف ماثلة شقيقته البرحوبة عفيفة كنت وانسباؤهم ينعون فقيدهم المرحوم جورج ابرهيم الأشقر بحتفل بالملاة لراحة نفسه السأعة الثالثة يعد ظهر اليوم الاثنين ٢ كناون الاول في كنيسة مار منصور في الثقاش. تقبل التعازي قبل النفن في صالون الكثيسة ابتداه من الساعة العاشرة صباحاء ويومى التلثاه والأربعاه ٨ و٩ منه في منزله

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. التقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها اوليفيا بندلي عدس فرملة الفرحوم توفيق حبيب حوا شقيقتما فيقون ارملة المرحوم الياس أبن شقيقتها النكتور فارس الناود

للطابق الخامس.

ينعونها بعزيد من الإسى. تقلم الصلاة لرادة نفسها الساعة الثالية عشرة ظهر غد الثلثاء الكانون الاول في كنيسة نياح السيئة الرثونكسية في رأس روب تقبل التعازي بعد الدفن ويوم الاربعة ٩ منه في صالون الكئيسة من الساعة العاشرة مبلط حتى الظيسة مساء.

وازىمارما". (ٓ ...) و أمرأة، ما زال يُفتقد الكثير من حقوقه الاساسية في الدرية والعدالة والكرامة، فلتتضافر جهودنا جميعا

> ولداه ابرميم وعائلته شقيقه جان فرنسيس وعائلته لرملة شقيقه العرهوم غائم فرنسيس شقيقته لوسي زوجة توفيق حداد وعائلتها ولنسباؤهم ينعون فقيدهم المرحوم

جميل أبرهيم فرنسيس يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة الرابعة بعد ظهر اليوم الاثنين ٢ كانون الأول ني ڪئيسة مار هومط في برج حمود. تقبل التعازي قبلُ الدَّفْن في صالون الكنيسة ويومي الثلثاء والاربعاء أروق منه في مَنزل الْفَقَيْد في النِّعة – سن الغيل بناية كرم قبالة كنيسة مار ضومط

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. أتتقل في رحمته تعالى خالد سعد الدين حمو اولاده فؤاد وفاروق وفيصل

شُقِيقَاه حُسينَ وَعَلَيَ صهراه المهندس ناظم الخطيب والقاطي وليد عيدو. تُقبلُ التّعازي في بيروت اليوم الثنين ٧

The**DailyStar** 

التقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليما لُطيِّ**فَةَ ضَاهُر**َ ه**لكي** زوجة جميل يوسف نعر قربتي اولائها يوسف وعبئه وورنة زوجة عبده يوسف الجميلُ وتريّز زوحة سُليم بوسف الو تُقبِّل التعاري يومي الاتنين والثلثاء ٧ و١. كانون الاول في منزلها في بعبدات.

مَن أساهم في مصابهم بفقيدهم المردوم السيد رائف صفى الدين بحضورهم او بارسالهم برقيات وين بقشكر فأخلمة رئيس الجمهورية العماد اعيل لحود ودولة رئيس مجلس النواب الاستاد نبيه بري وقرينته والوزراء والنواب ورئيس المدلس الاسلامي الشيمي الاعلى أية الله العطمى الامام محمد أمصني أشمس النبين ونلاب رئيس المجلس الاسلامي الشيعي الأعلّ المدني الشيحٌ عبدالعير قبلان وسماحة أية الله العظمي السيد محمد حسين فضل الله والسادة القصاة والعلمة والمطاربة ومحافظ الحنوب ورثيس بلدية بيروت وقيلانات حركة امل وحزب الله وحزب البعث ومعلى الاحزاب والقوى النقابية ورزساء البلديات والمحاتير وجميع العاعليات

شكر على تعزية

يتقدم السيد جمال صفي الدين باسمه واسم آل صفي الدين بالشكر التزيل من كل



## ني شرة النجار

## السقطة الاستراتيجية

الى أين يمكن ان يصل المأزق الإسرائيلي في جنوب لبنان؟ ان الامر تجاوز في الايام الاخيرة حركة الاحتجاج المتصاعدة التي تقوم بما البنظمات الاهلية، ليعكس صورة انقسام جذري بين القيادة لسياسية والمؤسسة العسكرية. وُلُعل المثير في مُذَّا الأنقسام ان السياسيين يتخذّون مواقف الجنرالات وان العسكريين يفكرون بعقول

ربي صربية فما هو مثلاً وزير الدفاع اسحق مورىخاي (وهو عسكري سابق) يذهب الى الكنيست لتلفيق الاكانيب والصاقما بقادة القطاعات العسكرية، حيث ابلغ البرامان ان غالبية قادة البيش يعتقدون "ان افضل موقف عسكري من الوضع في جنوب لبنان هو البقاء مناك ً! ولكن اجتماعاً لواضعي السياسة العسكرية بعد أيام قليلة كشف اكانّيب موردخاي، عيث الفق رئيس جهاز ٱلامن الداخلي "شين بيت"

على ايالون ونائب رئيس جهاز الاستخبارات "الموساد" عميرام ليفين

على تومية واحدة؛ سحب القوات الاسرائيلية من الجنوب من دون ولكي تكتـمل حلقـات التناقض ومـا يعكسـه من عـمق المأزق الاسرائَيلي، رد بَنيـامين نتنيـاهو علَّى توِصـّيـة الجنرالاتّ بالقوَّل: "لَتَناّ سببقى في لبنان ممماً يكن الثمن مؤلماً". وقد جاءً هذا الكلام بمثابة تَقَبِيع ۖ فَعَلِّي لُوجَّمات نظر ليَّالُون الَّذِي لتتقد بشدة استرلتيجيا للَّجيشَ الاسرائيلي في الجنوب حيث تؤكد الوقائع "ان وجودنا مناك لا يوفر

وفي طل سلَّسلة متلاحقة من العمليات العسكرية الناجحة والجريئة "حزب الله" اولاً من قلب الحقائق المفترضة في اسرائيلُ ثم من خلق دقائق جديدة لم تعد تل ابيب قادرة على التعمية عليماً... ففي ما يتعلق بالحقائق المفترضة كان الاعتقاد أن الجيش الاسرائيلي يبقى في ِجنوب لبنان لحمّاية شمال اسرّائيل، لكن "التحديّ الحقيقيّ الآن يتمثلُّ بْالسُّوْالْ: كَيف نُدمي الجيش الاسْرَائيلي في جنوبُ لبنانٌ ، وهذا تأكيدُ مُوضُوعٌى ثابت لأنَّ الامتَـلالَ الاسـرائيلِّي تُحوَّل من سياسة توسعيـة

نُصرُ "وقايةُ امنية" الى تورط دموي ومَّازق أَخَذَ في التوسع. اما في ما يتعلق بالحقائق الجديدة، فإن التحليلات اليومية في المحافة الاسرائيلية تعكس ملامح ما بمكن تسميته "السقطة الاستراتيجية ۗ في جُنوب لبنان، حيث انهارت كلياً تقريباً مقومات التفوق السيكولوجي الاسرائيلي، فلم يعد في وسع تل أبيب تسويق النوف في منه المنطقة، ولم يعد جيشها يمثل تلك القوة الخارقة التي لا تقمر، بل على العكس تماماً، فما هم يتساقطون تحت ضربات المقاومةُ وعبواتما الناسفة، وها هم يسيرون على اقدامهم وفُوق خوفهم الى الكمائن الناجحة التي تنتظرهم لا نُتَفَتِكُ بهم فحسُبُ ۖ بْلُّ لندمر الصورة الاسطورية التي حاولوا خلقها دائما على هامش للهزائم

وما يحصل في الجنوب يتجاوز عمل المقاومة العسكرية الناجحة الى ما هو اعمق وابعد مدى واكثر اهمية أن تدرير الارض عمل بطولي رائع وجماد كبير، لكن تدرير العقل العربي من اوهام التفوق الاسرائيلي الذي لا يرد ولا يقُّمر عمل اهم واعتمق... ومنا يحصل على ايديّ المقاَّومين في الجنوب ليس محاولة لتقويم الحاضر فحسب بل لتصحيحً ماضى الهزائم وربما صوع مستقبل افضل للجنوب ولوقائع الصراع العربي الآسرائيلي الذي سيستمر على الأقل في ظلّ سياسات تتنيأهو

والَّامْر لم يعد سراً، وهذه الافتراضات ليست مِن ينِت الخِيالِ، وفِي وسُع قرْاَيُ مَدققِة لَعبارات قليلة نُشرتها صحيفة "هَارَتس" مَثَلًا، انَّ تَقدمُ دليلاً قاطعاً على اهمية ما يحصل: "أن الجيش الاسرائيلي لا يقدّمُ لنا حلاً في البنوب اللبناني بل يوجّد لنا مشكّلة استراتيجيةً".

وان مَّا يحصُل في جنُوب لِبْنَان هو صراع تكتيكي يُرافق مواجهة في التقنيات العسكرية. ورغم ان الحديث هنا يتناول منظمة "عصابية" مغيرة تقف في وَجّه جَيْشُ حديث، فإن يد ّحزُبُ الله مي المتفوقة في تفجير العبوات الناسفة ومي التي تملك المبادرة".

ان الذلاصة التي يمكن ان تقدم وصفاً ِ بقيقاً للمأزق الاسرائيلي تتمثلُّ بكلمات قليلَّة يُمكنُّ انَّ تشكلُ أساساً لتحولات كبرىُّ في الْمنطقَّة اذا شكلت مثلاً يحتذي وأن في اطار محدود وهذه الكلمات هيَّ: "أن منظمة عُصابيةٌ (حزَّب الله) توصلت الى فرض مبِّدا الردع

وفي ضوَّء مثل هذا الاعتراف ذي المدلول الكبير، لن يبقى مستغرباً اذا وجَّدنا أن الصراع بين المؤسسة العسكرية والقيادة السياسية في تل أبيب وصَّل الى دَّرجَّةُ مثيرة حقاً حيث تعمل عقوَّل السياسيينَ علىُّ للبارود وعقول الجنرالات على البارد.

راجح الحوري

## آسيا – المحيط الهادىء وأطلّت ملكات



فازت ملكة جمال كوستاريكا، كيشا ألفرادو، بجائزة جمال آسيا – المحيط المادئ في حفل من الالوان والاضواء في قاعدة كلارك الجوية (الميركية سابقاً) شمال مانيلا. وهي هنا تتوسط وصيفاتها الاربع من اليسار الى اليمين، الوصيفة الرابعة ملكة جمال تاهيتي هيموانا ميتوا، الوصيفة الاولى ملكة جمال بلغاما لورد لويس، الوصيفة الثالثة ملكة جمال اوستراليا كلارا ليزي والوصيفة الثانية ملكة جمال فيجي بربيا نايير.

## تغيير في علم النفس بالسعادة يطرد الألم والصعوبات

مبدأ ان العلوم يجب ان تكون جدية

وصارمة، تدخل آلى املكن لم يدخلها

لحد من قبل. وصحيح ان الشخاصا

عديدين قبل الدكتور مآرتن بشروا

بقدرة التفكير الايجابي على التغلب

والجسدية، الا انمم لم يلاقوا الاحترام

بين علمه النفس، وان بيعت كتبهم بالملايين لناس يبدئون عن السعادة

وعن الطمأنينة بأي ثمن. من اشمر

مُؤلَّاءُ الدكتور جيمس مورفي الذي

سأعد على شفاء للعديد من مرضى

وحب الذات. وكذلك تأيل كارنيقي

الَّذي حارب، في كتبه، القلق ألمَّزمَّن

النفس من خلال التفكير الأبجابي

على كل المشاكل النفسية

رئيس المعهد الاميركي لعلم النفس، مارتن سيليغمان، سُتُم التعاسة، والقلق المزمن، وعلاج الانميارات العصبية بواسطة العبوب المسكنة. ولا يريد ان يسمع المزيد، عن العلاجات التي تستمر اشمرا طويلة، وتتضمن جَلُوس المريض على كنبة وهو يتحدث عن آلامه، ويسمعه الطبيب. أعلن اخيراً ثورة على علم النفس بمفهومه التقليدي، وقرر البدء بعلم جديد اطلق عليه اسم: "علم النفس الايجابي". وعوضا عن الانطلاق من الاشياء السلبية التي تدمر سعادتناء يريد أن يدرس وزملائه موضوعات بِنَاءُةَ مِثْلُ ٱلشَّجِاعَةُ والامل والسُعادة. وقال في المؤتمر السّنوي الّتي يعقده المعهد، أمام المثات من علمه النفس

الذي يعيشه بعض الاشخاص، والتَّنين المدمر الذَّي يسبب المزاجية. لكن علماء التفس أداروا ظهرهم المدهوشين؛ "امضينا معظم حياتنا ندرس الانميارات العصبية والأدمان، لنظريات مماثلة، وسخروا منها لانها والقلق المزمن. اقول اليوم، أنه حان في نظرهم "موضة ساعد نفسك". الُّهَقَّتُ لاستعادة مويتنا الحقيقية. علم ومّع نلك، موذا الدكتور مارتن يعلن النفس ليست وظيفته الوحينة ثورة، وينطلق من المبادىء والنظريات عينها التي كانت تزعج علمه النفس، ولطالما حلم مارتن للتركيز على كلّ ما هو محطّم، فلنبدأ دراُساتُ مَكْثَفَةً عن السّعادة وكيفية بهذه اللحظة، وهي فكرة سكنته منذ ان تعرف على "بطله" الدكتور جونلس سولك الذي قال له أنه ندم لستعمالها لمكافحة الامراض النفسية

وتثير نظرية النكتور مارتن اليوم ضَّجةٌ في ألَّغرب، وتحديدا في الوسط ا مسائل مملالة بتعال، منطلقين من

C'est beau parfois

A la Boutique Sieep Comfort. l'embarras du choix fait partie

Laissez-vous tenter par les milliers

d'idées venues du monde entier.

et célébrez la lête avec une montagne de cadeaux à des pris très ajustès.

de la sête.

l'embarras du choix

لأنه لم يكتشف في عز عطاته للمناعةً في كل انسان، ليس جهارًا المناعة الجسمية، بل المناعة النفسية. غلطتي انني لم اقو العضلات لسنا غرباء

وشجع الدكتور مارتن على النوض في هذا المشروع "المجنون"، ادراكه أنَّ الانهيارات الْعَصْبِية تُزْدَاد يومًا بعد يوم. ونحن في لبنان مثلا، لسنا غربه عن اورشليم، اذ بأنت ابنة العشرين تشترى حبوبا مسكنة دون حُدِل، وَالْفَرِيبُ أَنْ حَالَنَا اليومِ افْضُلُ مما كانت عليه قبل لربعين علما. ومع ذلك معدل العمر لاصأبة الأشخاص باتهيار عصبي ٥ ( عاماً! وتلارا ما نرى وجوها سعيدة، نضرة، تبتسم. الكل يركض هاريا من شيءً ماـ ايجابية

يطمح الدكتور مارتن في دراسته الجديدة التي ستكلف ٢٠ مليونا من الدولار، وتضّم اهم البلدتين والعلماء، ان نرکز علی کل ما مو جمیل فی الدياة. وان يبدأ العلماء بطرح استُلة ليجابية لمرضاهم ويعيدا عن اتهامنا للاشخاص النين يتألمون، بالجنون والضعف و"شو بك، شد حالك"، نُظريته تَحْتُنا عَلَىٰ الابتسام لمم، وان نحبهم ونعطيهم القليل من الحنان، بدون أحكام سأبقة أو "حقنات" من الوعظُّ. "قلنعد الى الله، والعائلة. لْنَتَّزَهُ في الحديقة ونستمتع الى غروب الشمس واطلالة القمر". واذا كأثت هذه الكلمات رومنسية وشاعرية بعض الشيءُ، فلن مارتن رحصري بين المعامرة، ومو جدي في خوضه هذه المفلمرة، ومو مؤمن ان البحث الحقيقي عن السعادة وراحة البال يبدأ من

وبدل اتتظار نتائج حبوب الاعصاب المعجزات، لنصنع المعجزات بانفسنا". وشعار "السعانة تأتي من الناخل"، مُو شُعار آمن به البوتَّيونَّ. وحتى المغنية الميركية، مادوناً، لم يفب عنِ بَالَهَا لَنِ ۖ ٱلسِّعَلِيَّةُ بِينَ يُدَيكُ وللأسفُ اخْنَنِي الامر وقُتَا طُويِلًا لاستوعب الفكرة". علم النفس الحديث يطلب منا مكافحة الألم بالحنان والسعادة. فهل

نستبدل بعبارة "شوّ زاعجك"؟

ني العباة؟".

للمتعب نفسيا عبارة "شو بيفرحك

فلكس و e.mail: annahar@annahar.com.b. • ١٠/١٤٤٥٢٢ فلكسن

ه عكار - تلفون ١٦٢٤ ١٦١/١٠ - ١٢٨٦٦٦ - منيدا - شارع رياض الملح في الدكرمان الفون/فكس، ٢٥ د١٧/٧٢ - ٢/٢٢٧٩٢٧ - ٢/٢٢٢٩٢٧.

# حتى التحام يونيتي وزاريا

الوحدة "يونيتي" البالغ وزنها ١٢٫٨ طناً تحملها الذراع الآلية للمكوك النيفور الى المدار أرب زارياً. ويبدو في العورة جانب من الرض من بعد ٢٨٩ كيلومتراً في الفضاء.

لمس عمل فريق الرواد في مكوك النيفور على اطلاق وحدة يونيتي في الفضاء بواسطة نراع آلية مقدمة لعملية التحلمها والوحدة زلريا الموجودة في الفضَّاءُ. وهاتانْ الوحْدِتان بداية القطع المركبة في يُنا المُدطَّة الفُضَائية الدولية التي يُستفرق بناؤها حتى السنة ٢٠٠٤. وسيحتآج جمع يونيتي وزاريا الى ثلاث طلعات الرواد في الفضاء على

استوكمولم — و ص ف — اوردت صحيفة "سفينسكا داغبلانت" " الاسوجية ان جدالاً حاميا يدور داخل الأوسَاطُ العلمية في اسوج حول جائزة نوبل للطب للسنة ١٩٩٨ التي ستسلم الخميس المقبل في استوكمولم الى ثلاثة اميركيين "على حساب بريطاني، كما يقُول بعض

الاختماميين. وكانت جافزة نوبل للطب مندت في ١٢ تشرين الاول لعامه الصيدلة الاميركيين الثلاثة روبرت فورغوت ولویس آیفنارو وفرید مراد ٌتمکنهم من اتبات اهمیه "آحادی اوکسید التزوت في جهاز القلب والشرايين ومقاومة الالتهابات". وسمحت اعمال العلماء الثلاثة ابضا بمعرفة لغضل لآلية الانتصاب وقائت فَي شكل غير مباشر الى عقار "قياغرا" لمقاومة العجز الجنسي بحسب

للجائزة كل سنة. وقالتُ الصحيفة لن بعض الاختصاميين يعتبرون ان الجائزة كان يجب ان تمنح للبريطاني من اصل مندوراسي سالفادور مونكادا، عضو اكاديمية العلوم في الولايات المتحدة المعروف في الولايات المتحدة باته أُحد اهم البِلْحثين في مجال الطب

ما أعلنت مؤسّسة كأرولين التّي تمنح

في العالم. وتقلت عن هؤلاء المنتصين قولهم ان مونكادا كأن اول من نشر اعمالا أن لدادي لوكسيد الازوت الذي يعتبر عدة ملوثا للجو ويوجد في اتبعاثات

Grillades

عوادم السيارات هو عملياً منظم وكان مونكاداً وصف خصائص هذا ر القاز باته "وسيط كيميائي" يثير توسع الشرايين بمنعه تقلص الظلايا العُضلية في مقال في مجلة "نيتشر" في تموز ١٩٨٧ اي قبل خمسة اشمر عي تحور من أول مقال في هذا الخصوص نشره نويس ايفنارو في كانون الاول من العام نفسه. وقال مونكادا للصحيفة الاسوجية: "أنَّهُ أمْر غَيْر مفهوم، جَائزة نوبل منحت لفرضية. بحسب معرفتي

مونكادا كان الجدير بجائزة نوبل

لا الأميركيون الثلاثة في الطب

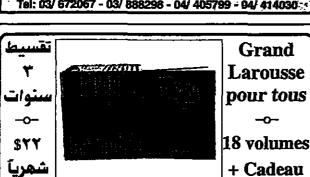
أن الاثبات مو الامم في العلوم وليس الفرضية مهما كانت صحتها". وكاتت أعمال لويس أيغنارو استاذ مُّ الصيدلة في كلية الطب في جامعة كاليفورنيا في لوس انجلس اشارت الى أن مادة مجمولة تدعى "أي دي ار افُّ" هَي المِسؤُولَةُ عَن تُوسع الشرابيين. ومونكادا كَان أولُّ من الثبتُ أنَّ هذه المادة هي عمليا لحلاي اوكسيد الازوت. ورّاى مونكاناً الذي يترأس منذ ١٩٩٦ معهد وولقسون في

"يونيفرسيتي كُوليدج" في لندن ان 'مُؤْسَسَة نُوبُل تَحَاوِلُ أَعَانَةَ كَتَلَبَةَ التأريخ". وقَالَ أن منح الجائزة الى الاميركيين مو تتيجة ميمنة الولايات المتحدة في مجال البحث الطبي والتقليد العريق لمجموعات الضّغط (اللوبي) في هذا البلد. وُهِنَاكَ ٢٩ أميركيا من بين ١٦٥ عالما نألوا جائزة نوبل للطب

RACHID DACCACHE & FILS

Poissons Fruits de mer تمار البحر ﴿ سمك

Autoroute Antelias - Direction Beyrouth / Tripoli Tel: 03/ 672067 - 03/ 888298 - 04/ 405799 - 04/ 414030



**International Publishers** Tel. (01) 200772 - 321926 - 320632 - (03) 322681

The CEARL

MAN need Drink

Sale Millian

Name of the State

## ناعومي كامبل مُتَّهمة بأنها ضربت الوظفة وآذتها



الموظفة السابقة لدى كلمبل، جورجينا غاليناس في صورة لما داخل "بوتيك" كانت تملكه في لندن.

الازياء البريطانية ناعومي كأمبل نفمسا الى شرطة تورونتو بعد اتهامها بالاعتداء بلاضرب على موظفة سابقة عندها في ايلول الماضي. ووصلت كلمبل (٢٨ عاما) في رفقة معاميها الى مركز للشرطة حيثُ أخذت بصماتها وجرى تصويرها. بمعمود وجرى صحويرها. وقال رئيس شرطة تورونتو مايك يوثبي: "سلمت نفسها طوعاً وفي رفقتما محاميما برليان جرينسبان، شخص اخيرها أن الشرطة تطلب القبض عليها فسلمت نفسها". ونكرتُ الشرطة لن موطّفة سابقة لَّديها تبلغ مِّن العَمْر ٢٩ علما قُلَات لن كلمبل اعتدت عليها بالضرب في فندق في تورونتو في التاسع من ايلول

للمَّاضِيَّ. وبعد التحقيق قرر مفتشو الشرطة توجيه تممة الاعتداء بللضرب والحاق اضرار جسمانية الى كلمبل. واضاًفُ بوئبي: "يبدو أن الضرب تسبب باصابةِ ليستُ بسيطة". ولمضت كامبل أشمراً في تورونتو لتصوير فيلم

وافرجت الشرطة عنها بكفالة. ومن المقرر أن تمثّل أمام المحكمة في 11 كاتون الآول وأذا ثبتت ادائتها ستولجه



"فدرسو" تعضي الرؤبة بلغية الاسترسو

موفاتو للسنمر بالابتكار والابساع

في نصمهم وصباته الساعار

http://www.vizlo.com

العظية وهي أحدث لعبامة إلى نشكيلة ساعات موقائع النيزام

Georges Abou Adal & Cie s.a.l Beirut, Tel: 200360/334215, Lebanon الانارة والتدرير، دار التعاونية المجاهة، شاع معرف لبنان - ص-ب ١١٢١/١١ - يوروت / لبنان - تاكون، ١/٢٤٠٩٠ (سترال) - ١/٢٥٣٢٥ (بياشر) -رئيس التحرير : انسي الحاج

المصر المسؤول

مؤسسها ١٩٢٣. جبران تويني تمدر عن "النمار" شجل. رئيس مجلس الادارة؛ فسأن تويني المدير العلم. جبران تويني

http://www.annahar.com.lb/

مجلس التحرير مدير التحرير التنفيذي - ادموم صعب : راجح الخوري يبكة وتراث محليات سياسية عربيات ودوليات ديبلوماسيات والضايا منئيات ثقافة

. • السلب - تافور ١٣٠١ /٧٠ - ٠ ١٣٧١ /١٠ • صور - تافون ٢٦٠ (١٧٧ - ١٩٨١ /١٦ • جزير - تافون ١٥٠٥ ١٨٧٨ . ، جورج تاصيف : ستر بعاميري : حماد الزين · شوقي لبي شقرا يول شاوول

حورف نصر

ه الشوف - تالون ١٨ · ( · و/ و - ٢٤٢ - ٥/٥ · مقسم ٢٦٢ - الشووفات - تالون ٢٠ - ٢١٥ / ٢٤ - ١٤٢٤ - ورطة - تالون: ٥٠٥٥ ـ ٨/٨٠٥٠ . مُ بِعَلِيْ - هِي النَّامِ مِن النَّامِ الدَّور عَلَيْن / فلكس: ١٢/١٤/١٤ م / ١٢/١٢/١٥ م البقع الغربي، راشيا - خاصيا - تلغون ، ١٢/١٤/١٥ م المكاتب الدولية ع القادرة - تلفون ٢٧٩ ٥٠ ٢٤-١-١٠٦ من مشق - تلفون ٢٢ ٢٢١٢٦ - ١ - ١٩٢٢ • المحروفات (۱۱ - المحروفات و ۱۱۲۰ - المحروفات و ۱

مكلتب المناطقية ، طراباس - شارع التل، في التله، و طراباس - شارع المعيزاتية، مجمع طراباس، تلفون/طكس، و ١١/٤٣ و ٢/١٠٩٠٠٠ - ٢/٤٠٩ - ٢/٤٠٩

الكَفَالِثَةُ، برَمَنْ مِنْمِا – تَمْلِمُ له الاشرفية، بناية مِنْمًا ستتر – المُحَاوي – من بد ١١/٦٨٨ بيروث/ليثان-تلفون ١/٥٢١٤٠ - ١/٥٧٠٠٠ - فلكس ١٦٢١٥/١٠٠ العبرا، بناية فارس - تلفون ٥٦٠/٢٥٠ . فاكس: ١/٨٦٤٧٣٦ ( • • طرابلس: شارع عزمي – بناية عوده – تلفين، ٢/٤٤٠٤٦). . التوزيع؛ الشركة اللغانية لتوزيع المحك، والعطووعات شهرا. – شارع المعاري – عسم، ١١/٦٠١ – تعروت البانان 

من بدة ١١/٢٢ - يووت/نبلان - تلقون ١/٢٤٩٦٢ - ١/٢٤٩٦٠ - فاكس: ١/٢٤٩٤٠ و١/٢٤٩٤٠ coprint@annahar.com.lb